



**Naciones Unidas**

**Programa de las Naciones Unidas  
para el Desarrollo**

# **Informe financiero y estados financieros comprobados**

**correspondientes al bienio terminado  
el 31 de diciembre de 2009**

**e**

## **Informe de la Junta de Auditores**

**Asamblea General**

**Documentos Oficiales**

**Sexagésimo quinto período de sesiones**

**Suplemento núm. 5A**

**Asamblea General**  
Documentos Oficiales  
Sexagésimo quinto período de sesiones  
Suplemento núm. 5A

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo**

# **Informe financiero y estados financieros comprobados**

**correspondientes al bienio terminado  
el 31 de diciembre de 2009**

**e**

## **Informe de la Junta de Auditores**



Naciones Unidas • Nueva York, 2010



*Nota*

Las firmas de los documentos de las Naciones Unidas se componen de letras mayúsculas y cifras. La mención de una de tales firmas indica que se hace referencia a un documento de las Naciones Unidas.

## Índice

<i>Capítulo</i>	<i>Página</i>
Cartas de envío y certificación . . . . .	vii
I. Informe de la Junta de Auditores sobre los estados financieros: opinión de los auditores . .	1
II. Informe detallado de la Junta de Auditores . . . . .	3
A. Mandato, alcance y metodología . . . . .	14
B. Conclusiones y recomendaciones . . . . .	15
1. Seguimiento de la aplicación de las recomendaciones anteriores . . . . .	15
2. Sinopsis de la situación financiera . . . . .	16
3. Progresos realizados en la aplicación de las Normas Contables Internacionales para el Sector Público . . . . .	17
4. Estado de los ingresos y los gastos . . . . .	19
5. Estado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos . . . . .	23
6. Presentación y publicación de los estados financieros . . . . .	30
7. Fondos generales y fondos conexos . . . . .	30
8. Bienes de capital y obras en curso . . . . .	34
9. Fondo para el Medio Ambiente Mundial . . . . .	35
10. Oficina del Fondo Fiduciario de donantes múltiples . . . . .	35
11. Oficina de las Naciones Unidas de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo . . . . .	39
12. Saldos entre fondos . . . . .	42
13. Obligaciones por terminación del servicio, incluido el seguro médico después de la separación del servicio . . . . .	44
14. Gestión y presupuestación basadas en los resultados . . . . .	49
15. Gestión de tesorería, incluidas las cuentas bancarias y el efectivo . . . . .	54
16. Gastos de los programas, incluidos los gastos de ejecución nacional . . . . .	56
17. Gestión de programas y proyectos . . . . .	60
18. Método armonizado para las transferencias de efectivo . . . . .	62
19. Gestión de las adquisiciones y los contratos . . . . .	65
20. Gestión de los activos . . . . .	70

21. Gestión de recursos humanos .....	74
22. Consultores, expertos y personal temporario .....	79
23. Gestión de transportes y viajes .....	80
24. Tecnología de la información .....	82
25. Sistemas de planificación de los recursos institucionales .....	87
26. Seguridad .....	88
27. Servicios comunes .....	89
28. Alineación funcional de los centros regionales .....	90
29. Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización .....	92
30. Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer .....	93
31. Función de las auditorías internas .....	94
32. Constataciones de la auditoría interna .....	95
C. Información suministrada por la Administración .....	99
1. Paso a pérdidas y ganancias de efectivo, cuentas por cobrar y bienes .....	99
2. Pagos a título graciable .....	99
3. Casos de fraude y presunto fraude .....	99
D. Agradecimiento .....	101
Anexos	
I. Estado de la aplicación de las recomendaciones de la Junta para el bienio terminado el 31 de diciembre de 2009 .....	102
II. Casos de fraude y presunto fraude: información suministrada por la administración del PNUD .....	106
III. Informe financiero correspondiente al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009 .....	109
Presentación de las cuentas .....	109
Políticas contables .....	109
Gastos de programas .....	109
El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo en general .....	111
Recursos ordinarios .....	115
Actividades con cargo a otros recursos .....	116
Fondos fiduciarios establecidos por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo .....	120
Fondos establecidos por la Asamblea General y administrados por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo .....	124

IV. Estados financieros correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009 . . . .	126
Abreviaturas . . . . .	127
Sinopsis . . . . .	129
Ingresos, gastos y saldos de los fondos . . . . .	129
Activo, pasivo y reservas y saldos de los fondos . . . . .	130
Variaciones de los saldos de los recursos . . . . .	134
Corrientes de efectivo . . . . .	135
Estado financiero I. Ingresos, gastos y saldos de los fondos . . . . .	137
I.1. Actividades con cargo a recursos ordinarios . . . . .	137
I.2. Actividades con cargo a otros recursos . . . . .	138
Estado financiero II. Activo, pasivo, reservas y saldos de los fondos . . . . .	139
II.1. Actividades con cargo a recursos ordinarios . . . . .	139
II.2. Actividades con cargo a otros recursos . . . . .	143
Estado financiero III. Corrientes de efectivo . . . . .	146
III.1. Actividades con cargo a recursos ordinarios . . . . .	146
III.2. Actividades con cargo a otros recursos . . . . .	148
Estado financiero IV. Variaciones de los saldos de los recursos . . . . .	150
IV.1. Actividades con cargo a recursos ordinarios . . . . .	150
IV.2. Actividades con cargo a otros recursos . . . . .	151
Cuadro 1. Recursos ordinarios: otros ingresos y gastos . . . . .	152
Cuadro 2. Gastos de los programas por agente de ejecución y fuente de financiación . . . . .	153
2.1. Gastos de programas, por agente de ejecución y por fuente de los fondos . . . . .	154
Cuadro 3. Presupuesto de apoyo bienal . . . . .	156
Cuadro 4. Recursos ordinarios: presupuesto de apoyo bienal (cifras brutas) y gastos correspondientes al presupuesto de apoyo bienal (cifras brutas por categoría principal de gastos) . . . . .	157
Cuadro 5. Fondos fiduciarios establecidos por el PNUD: cuadro de ingresos, gastos y saldos de los fondos . . . . .	158
5.1. Estados de cuentas de algunos fondos fiduciarios establecidos por el PNUD . . . . .	247
Cuadro 6. Servicios y actividades varias reembolsables: ingresos y gastos y saldos de los fondos y activo, pasivo y reservas y saldos de los fondos . . . . .	259
6.1. Programa de oficiales subalternos del Cuadro Orgánico: estado de los fondos . . . . .	264
6.2. Reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno: ingresos, gastos y saldos de los fondos y activo, pasivo y reservas y saldos de los fondos . . . . .	266

---

6.3. Servicios de apoyo reembolsables: ingresos, gastos y saldos de los fondos y activo, pasivo y reservas y saldos de los fondos .....	268
6.4. Actividades especiales: ingresos, gastos y saldos de los fondos y activo, pasivo y saldos de los fondos .....	271
6.5. Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas: estados de cuentas .....	273
6.6. Estado de los fondos fiduciarios auxiliares establecidos por el PNUD: cuadro de ingresos, gastos y saldos de los fondos .....	276
6.7. Voluntarios de las Naciones Unidas: resumen de los proyectos financiados por gobiernos e instituciones donantes en virtud de arreglos de financiación completa ..	281
Cuadro 7. Fondos establecidos por la Asamblea General y administrados por el PNUD: estados de cuentas .....	283
7.1. Estado de los fondos fiduciarios auxiliares y fondos establecidos por la Asamblea General y administrados por el PNUD: cuadro de ingresos, gastos y saldos de los fondos .....	287
7.2. Fondos establecidos por la Asamblea General y administrados por el PNUD: presupuesto de apoyo bienal .....	295
Cuadro 8. Inversiones al 31 de diciembre de 2009 .....	296
Notas a los estados financieros .....	300

---

## Cartas de envío y certificación

30 de abril de 2010

De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 26.01 del Reglamento Financiero, tenemos el honor de transmitirle los estados financieros del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009, que aprobamos por la presente.

Se transmiten también copias de estos estados financieros a la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto.

Los abajo firmantes reconocemos que:

La Administración es responsable de la integridad y objetividad de la información financiera contenida en los presentes estados financieros.

Los estados financieros se han preparado de conformidad con las Normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas e incluyen determinadas cantidades que se basan en las mejores estimaciones y juicios de la Administración.

Los procedimientos de contabilidad y los sistemas conexos de control interno ofrecen garantías razonables de que los bienes están protegidos, los libros y registros reflejan adecuadamente todas las transacciones y que, en general, las políticas y procedimientos se han aplicado con una adecuada separación de funciones. Los auditores internos del PNUD examinan en forma permanente los sistemas de contabilidad y control. Se están introduciendo mejoras en sectores concretos.

La Administración dio a la Junta de Auditores de las Naciones Unidas y a los auditores internos del PNUD acceso pleno y libre a todos los registros contables y financieros.

La Administración examina las recomendaciones de la Junta de Auditores de las Naciones Unidas y de los auditores internos del PNUD. En respuesta a esas recomendaciones se han modificado o se están modificando los procedimientos de control, según proceda.

Excelentísimo Señor Presidente  
de la Junta de Auditores  
Naciones Unidas  
Nueva York

---

Cada uno de nosotros certifica que, a nuestro leal saber y entender, todas las transacciones importantes se han consignado correctamente en los registros contables y se recogen de forma apropiada en los estados financieros que se adjuntan.

*(Firmado)* Helen **Clark**  
Administradora

*(Firmado)* Akiko **Yuge**  
Administrador Auxiliar y Director  
Dirección de Gestión

*(Firmado)* Darshak **Shah**  
Oficial Jefe de Finanzas/Contralor  
Dirección de Gestión

---

30 de junio de 2010

Tengo el honor de transmitirle el informe de la Junta de Auditores sobre los estados financieros del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009.

*(Firmado)* Terence **Nombembe**  
Auditor General de Sudáfrica y  
Presidente de la Junta de Auditores de las Naciones Unidas

Excelentísimo Señor Presidente de la Asamblea General  
de las Naciones Unidas  
Nueva York



## Capítulo I

### **Informe de la Junta de Auditores sobre los estados financieros: opinión de los auditores**

Hemos verificado los estados financieros adjuntos del PNUD, que comprenden el estado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009 (estado financiero II), el estado de los ingresos, los gastos y los saldos de los fondos (estado financiero I) y el estado de las corrientes de efectivo (estado financiero III) para el bienio terminado el 31 de diciembre de 2009, y los estados financieros complementarios, los cuadros y las notas explicativas.

#### *Responsabilidad de la Administración sobre los estados financieros*

La Administradora está encargada de la preparación y adecuada presentación de estos estados financieros de conformidad con las Normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas, así como de los controles internos que la Administración considere necesarios para permitir la preparación de estados financieros que no contengan inexactitudes significativas, ya sea debido a fraude o error.

#### *Responsabilidad de los auditores*

Nuestra función consiste en formular una opinión sobre estos estados financieros basada en nuestro examen. La auditoría se ha realizado de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría. Con arreglo a esas normas, debemos cumplir requisitos éticos y planificar y llevar a cabo la auditoría de manera que ofrezca garantías razonables de que los estados financieros no contienen inexactitudes significativas.

En el marco de una auditoría se aplican los procedimientos pertinentes para obtener evidencia de las sumas y los datos consignados en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del criterio del auditor, en particular la evaluación de los riesgos de inexactitud significativa de los estados financieros, ya sea por fraude o error. Al evaluar los riesgos, el auditor examina los controles internos pertinentes para la preparación y presentación correcta de los estados financieros por la entidad, a fin de diseñar procedimientos de auditoría adecuados a las circunstancias, sin expresar su opinión sobre la eficacia de los controles internos de la entidad. Una auditoría también determina si las políticas de contabilidad empleadas son idóneas y si las estimaciones contables de la Administración son razonables, y además evalúa la presentación general de los estados financieros.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y adecuada y podemos fundamentar nuestra opinión en ella.

#### *Opinión*

A nuestro juicio, los estados financieros reflejan adecuadamente, en todos los aspectos sustantivos, la situación financiera del PNUD al 31 de diciembre de 2009 y los resultados de las operaciones y las corrientes de efectivo correspondientes al bienio terminado en esa fecha, de conformidad con las Normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas.

## **Informe sobre otros requisitos jurídicos y reglamentarios**

A nuestro juicio, además, las transacciones del PNUD de que se nos ha dado cuenta o que hemos comprobado como parte de nuestra auditoría se ajustan en lo sustancial al Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y a la autorización legislativa pertinente.

De conformidad con el artículo VII del Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas y el anexo correspondiente, también hemos publicado un informe extenso sobre nuestra auditoría del PNUD.

*(Firmado)* Terence **Nombembe**  
Auditor General de Sudáfrica  
Presidente de la Junta de Auditores de las Naciones Unidas  
(Auditor principal)

*(Firmado)* Didier **Migaud**  
Primer Presidente del Tribunal de Cuentas de Francia

*(Firmado)* **LIU Jiayi**  
Auditor General de China

30 de junio de 2010

## Capítulo II

### Informe detallado de la Junta de Auditores

#### *Resumen*

La Junta de Auditores ha comprobado los estados financieros y examinado las operaciones del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009. La auditoría se basó en visitas sobre el terreno a los centros regionales del PNUD en Johannesburgo (Sudáfrica) y Panamá y a las oficinas del PNUD en Bangladesh, la India, Kenya, Marruecos, Panamá, el Sudán y el Togo, así como en un examen de las transacciones y operaciones financieras realizadas en la sede en Nueva York. La Junta también examinó los controles generales de tecnología de la información del sistema financiero (Atlas) en la sede en Nueva York.

#### *Opinión de los Auditores*

La Junta emitió una opinión sin comentarios sobre los estados financieros correspondientes al período examinado, como se refleja en el capítulo I del presente informe. La Junta también emitió una opinión sin comentarios sobre los estados financieros correspondientes al bienio 2006-2007.

#### *Seguimiento de la aplicación de las recomendaciones anteriores*

De las 82 recomendaciones formuladas para el bienio 2006-2007, 53 se aplicaron totalmente (el 64%), 25 se aplicaron parcialmente (el 30%), 2 no se aplicaron (el 3%) y 2 quedaron superadas por los acontecimientos (el 3%). Algunas recomendaciones entrañan planes de acción a largo plazo, por lo que tal vez no sea posible lograr su aplicación completa de inmediato. Las dos recomendaciones que no se aplicaron y otras recomendaciones se refieren a cuestiones relativas a los estados financieros, por lo que sólo podrán atenderse en su totalidad cuando el PNUD aplique plenamente las Normas Contables Internacionales para el Sector Público en 2012.

La Junta evaluó el tiempo transcurrido desde que hizo sus recomendaciones anteriores que se habían aplicado parcialmente y observó que 4 de ellas (o un 15%) estaban en esa situación desde que la Junta las formuló en el bienio 2004-2005, mientras que el 85% de las recomendaciones aplicadas parcialmente se había formulado en el último bienio.

#### *Sinopsis de la situación financiera*

En el período examinado, el total de los ingresos ascendió a 11.800 millones de dólares, mientras que en el bienio anterior fue de 10.700 millones de dólares, es decir que hubo un aumento del 10%. De las contribuciones totales, 2.100 millones de dólares (el 19,6%) correspondían a actividades con cargo a recursos ordinarios, 8.200 millones de dólares (el 76,4%) a actividades de participación en la financiación de los gastos y 448,1 millones de dólares (el 4%) a fondos administrados por el PNUD.

El total de los gastos ascendió a 10.900 millones de dólares, mientras que en el bienio anterior fue de 9.500 millones, es decir que hubo un aumento del 15%. Un total de 8.900 millones de dólares (el 82% de los gastos totales) se utilizó para actividades de programas y proyectos y para sufragar gastos de apoyo pagados a

otros organismos de las Naciones Unidas, y 1.600 millones de dólares (el 15%) para el presupuesto de apoyo bienal.

El exceso de los ingresos respecto de los gastos en las actividades con cargo a recursos ordinarios para el bienio 2008-2009 ascendió a 43,8 millones de dólares, lo que dio lugar a que, al 31 de diciembre de 2009, el saldo de los fondos ascendiera a 354,4 millones de dólares. El exceso de los ingresos en relación con los gastos respecto de las actividades con cargo a otros recursos ascendió a 710,7 millones de dólares, lo que arrojó un saldo de 4.600 millones de dólares al 31 de diciembre de 2009.

#### *Progresos realizados en la aplicación de las Normas Contables Internacionales para el Sector Público*

Con arreglo a la decisión 2009/15 de la Junta Ejecutiva, el PNUD aplazó su aplicación de las Normas Contables Internacionales para el Sector Público (IPSAS) de enero de 2010 a enero de 2012. La Junta lamentó ese aplazamiento y el consiguiente retraso de las mejoras considerables que dicha aplicación aportaría a la presentación de informes.

La Junta observó que el PNUD contaba con un plan para la aplicación de las Normas Contables y estaba alcanzando progresos en su aplicación. El PNUD señaló varias esferas en que había cuestiones por resolver y otras que debían vigilarse.

#### *Estado de los ingresos y los gastos*

La Junta siguió observando dos tendencias: en primer lugar, que la proporción de ejecución directa en comparación con otras modalidades de ejecución continuaba aumentando; en segundo lugar, que el presupuesto de apoyo bienal como porcentaje del total de gastos se mantenía constante entre el 14% y el 16%. Sin embargo, el PNUD señaló que la proporción importante de recursos gastados en proyectos de ejecución directa correspondía a oficinas sobre el terreno que se encontraban en circunstancias especiales o atravesaban períodos de crisis.

La Junta observó que en el libro diario figuraban varios asientos ingresados y aprobados por el mismo usuario en el sistema Atlas. Desde entonces se ha efectuado la corrección necesaria en el sistema. Tomó nota asimismo de los cuantiosos ahorros resultantes de anulaciones de obligaciones por liquidar en el presupuesto de apoyo bienal del período anterior, por valor de 15,74 millones de dólares, o un 82% de las respectivas obligaciones por liquidar al 31 de diciembre de 2007, lo que podía ser un indicio de la necesidad de examinar la validez de las obligaciones contraídas en el bienio anterior.

#### *Estado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos*

La falta de cumplimiento general con respecto a la certificación de las obligaciones por liquidar al final del bienio por las oficinas en los países era motivo de preocupación.

Quedaban aún cuentas por cobrar pendientes desde hacía mucho tiempo y con dudosas posibilidades de recuperación, así como cuentas por pagar que también habían estado pendientes durante largo tiempo. Algunos de los saldos pendientes se referían a períodos anteriores a la introducción del sistema Atlas y por consiguiente estaban pendientes desde hacía más de seis años. La Junta hizo hincapié en la necesidad de resolver con carácter de urgencia esas cuestiones financieras muy

antiguas. La Junta ha puesto de relieve una vez más los montos por concepto de intereses que el PNUD mantiene en nombre de donantes. Éstos incluyen intereses relacionados con proyectos en curso y sumas respecto de cuya disposición el PNUD aguarda instrucciones de los donantes.

#### *Presentación y publicación de los estados financieros*

La Junta observó casos en que las notas a los estados financieros no concordaban con el cuerpo de éstos y señaló que cierta información comparativa no se había presentado.

#### *Fondos generales y fondos conexos*

El PNUD tenía fondos fiduciarios que mostraban gastos mínimos o nulos durante uno o dos bienios, lo que indicaba un lento desembolso de fondos.

La Junta observó que 104 fondos fiduciarios tenían saldos deudores o deficitarios por valor de 15,9 millones de dólares, lo que representaba un aumento del 7% en comparación con el bienio anterior. De los fondos fiduciarios deficitarios, 15,3 millones de dólares (el 96%) eran fondos fiduciarios financiados por la Comisión Europea, que tiene una política de retención hasta que se obtengan ciertos resultados concretos.

#### *Bienes de capital y obras en curso*

La Junta Ejecutiva, en su decisión 96/40, exhortó al PNUD a que, en la medida de lo posible, enajenara viviendas de su propiedad. El PNUD no había hecho progreso alguno en la aplicación de la decisión de la Junta Ejecutiva relativa a la disposición de bienes inmuebles y a la reserva conexas para vivienda y locales de oficina sobre el terreno. El PNUD se ha comprometido a resolver plenamente esta cuestión en el curso de su aplicación de las Normas Contables Internacionales.

#### *Fondo para el Medio Ambiente Mundial*

Las actividades y los saldos del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) correspondientes a 2008 y 2009 se han consignado en los estados financieros del PNUD para el bienio. Se presenta por separado un conjunto de estados financieros relativos al FMAM, respecto de los cuales la Junta realiza una auditoría aparte. La Junta comprobó los estados financieros anuales correspondientes a 2008 y emitió una opinión sin comentarios. La Junta formuló recomendaciones al FMAM en las esferas de la modalidad de ejecución nacional, los fondos de explotación pagaderos a los asociados en la ejecución de proyectos, la gestión de los gastos de los proyectos y los saldos de los fondos. La Junta aún debe realizar la auditoría de los estados financieros específicos del Fondo Fiduciario correspondientes a 2009.

#### *Oficina del Fondo Fiduciario de Donantes Múltiples*

El examen de la Oficina del Fondo Fiduciario de Donantes Múltiples realizado por la Junta se centró en cuatro esferas: la contabilidad, el cumplimiento de las normas y reglamentaciones, la gobernanza y la presentación de informes. La Junta observó que el segundo informe anual oficial a la Administradora sobre las actividades de la Oficina del Fondo Fiduciario de Donantes Múltiples se presentó con retraso, el 7 de abril de 2010; que, en algunos casos, se habían retrasado los informes a los donantes

debido a la presentación tardía de los informes de algunas organizaciones participantes; y que la consignación contable de la comisión al organismo administrador no reflejaba una concordancia entre los gastos y los ingresos de la Oficina.

La Junta respalda la importante iniciativa de la Oficina del Fondo Fiduciario de Donantes Múltiples de realizar un análisis para determinar qué oficinas en los países no cumplen con sus funciones relacionadas con el documento de delegación y adoptar las medidas correctivas necesarias.

#### *Oficina de las Naciones Unidas de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo*

Al examinar las principales tareas y responsabilidades del Grupo de supervisión de la gestión de fondos fiduciarios, la Junta observó que algunas de esas tareas y responsabilidades incluían aspectos dinámicos que el Grupo no estaba desempeñando. Esta cuestión se ha señalado a la atención de la presidencia del Grupo y se abordará en el contexto de la estrategia y el plan de trabajo del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo (GNUD), que están en curso de formulación y examen por el GNUD.

#### *Saldos entre fondos*

Como se informó en el bienio anterior, aún había diferencias entre fondos sin resolver entre la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS) y el PNUD, las cuales ascendían a 19,87 millones de dólares al 31 de diciembre de 2009.

La Junta observó una diferencia total de 5,2 millones de dólares entre los saldos de la cuenta de compensación de servicios y de 4,8 millones de dólares entre los saldos de la cuenta de compensación de proyectos y señaló que el PNUD no había recibido las conciliaciones de 45 organismos.

#### *Obligaciones por terminación del servicio, incluido el seguro médico después de la separación del servicio*

El PNUD consignó en sus notas a los estados financieros un total de obligaciones por prestaciones del seguro médico después de la separación del servicio por valor de 430 millones de dólares al 31 de diciembre de 2009. El PNUD no había hecho una reserva integral para ese pasivo, si bien había contabilizado un total de 373 millones de dólares de esas obligaciones al 31 de diciembre de 2009 (frente a 268 millones de dólares en 2007).

El PNUD había consignado también en las notas a los estados financieros obligaciones por prestaciones de repatriación por valor de 67,2 millones de dólares, prestaciones por terminación del servicio por valor de 10,2 millones de dólares y obligaciones por días acumulados de vacaciones anuales por valor de 46,8 millones de dólares. Sin embargo, en las cuentas del PNUD no se había hecho una reserva de fondos para esas cuantías. La Junta también ha formulado otras observaciones detalladas en relación con la validación de esas obligaciones. Aunque en las notas a los estados financieros se había consignado la obligación total por concepto de seguro médico después de la separación del servicio del Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización (FNUDC) y el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM), la Junta observó que ninguna de esas entidades había previsto fondos para cubrir ese pasivo.

### *Gestión/presupuestación basada en los resultados*

No se presentaron planes administrativos dentro de los plazos previstos y los indicadores de resultados reflejados en la base de datos de gestión basada en los resultados no siempre eran específicos, cuantificables, viables, pertinentes y de duración determinada (con arreglo al principio SMART), como lo exigía el marco de gestión basada en los resultados.

### *Gestión de la tesorería, incluidas las cuentas bancarias y el efectivo*

Durante sus visitas de auditoría a las oficinas en los países, la Junta observó progresos en relación con las conciliaciones bancarias mensuales; no obstante, en ciertas oficinas en los países había cuestiones antiguas pendientes de conciliación y en algunas de esas oficinas no se segregaban las funciones relativas a las conciliaciones bancarias.

### *Gastos de los programas, incluidos los gastos de ejecución nacional*

La Junta observó que había anticipos para proyectos por valor de 13,8 millones de dólares que estaban pendientes desde hacía más de seis meses, lo que indicaba un ritmo lento de liquidación de los anticipos.

La Junta observó que algunos informes de auditoría relativos a la modalidad de ejecución nacional no se presentaban dentro del plazo previsto. Además, había incoherencias entre los auditores de la modalidad de ejecución nacional, en particular dado que algunos auditores habían emitido opiniones no apropiadas sobre la base del examen realizado por la Junta (anterior al efectuado por la Oficina de Auditoría e Investigaciones y al proceso de control de calidad). Seguían planteándose algunos problemas para determinar los proyectos que debía abarcar la auditoría y para analizar las opiniones de auditoría recibidas.

### *Gestión de programas y proyectos*

La Junta observó que si bien cierto número de proyectos (adjudicados) se habían terminado desde el punto de vista operacional no se había procedido a su cierre financiero dentro del plazo previsto de 12 meses.

### *Método armonizado para las transferencias de efectivo*

La Junta observó que la sede no examinaba el método armonizado para los documentos y procesos relativos a las transferencias de efectivo que se aplicaba en las oficinas en los países cuando éstas declaraban que habían cumplido los requisitos de dicho método. Si bien era cierto que el método armonizado para las transferencias de efectivo no era una iniciativa exclusiva del PNUD, no existía en la sede ninguna dependencia encargada de velar por la aplicación del método, lo que podía suponer un riesgo de que ésta no se realizara de forma oportuna en todos los países.

### *Gestión de las adquisiciones y los contratos*

La Junta observó que, en las pocas oficinas en los países respecto de las que había efectuado una auditoría, no se cotejaban sistemáticamente los eventuales proveedores con la lista de proveedores prohibidos por el Consejo de Seguridad pese a que el PNUD había formulado medidas de control para evaluar y controlar a los

eventuales proveedores con arreglo a la lista de proveedores prohibidos por el Consejo de Seguridad conforme a lo dispuesto en la resolución 1267 (1999) del Consejo.

La Junta observó que no todas las oficinas en los países preparaban planes de adquisición. La Junta observó asimismo que en las oficinas en los países el 40% de los compradores no eran compradores certificados.

#### *Gestión de los activos*

La Junta detectó deficiencias en los procedimientos de recuento de existencias y observó que se hacían ajustes a los activos sin documentación justificativa oficial. El PNUD informó a la Junta de que se había actualizado la política de gestión de activos correspondiente a fin de incluir procedimientos de aprobación de los ajustes y se estaba configurando el sistema para prever la aprobación de los ajustes de conformidad con las configuraciones previstas en las Normas Contables Internacionales para el Sector Público.

La Junta observó que existían discrepancias en el registro de activos del PNUD.

#### *Gestión de recursos humanos*

La Junta observó deficiencias en el control y los procesos de administración y gestión de las licencias. El PNUD no siempre llenaba las vacantes de forma oportuna y las evaluaciones de la actuación profesional no siempre se preparaban y concluían dentro de los plazos previstos y no se sometían a examen por el Grupo de Examen de la Carrera.

La Junta puso de relieve las conclusiones de la Oficina de Auditoría e Investigaciones con respecto a la auditoría de la nómina de sueldos a escala mundial, en particular de la función relativa a los beneficios y prestaciones.

#### *Consultores, expertos y personal temporario*

La Junta observó varias deficiencias en la administración de los contratos relativos a los acuerdos de servicios especiales.

#### *Gestión de transportes y viajes*

La Junta observó varias deficiencias con respecto al cumplimiento de las políticas de gestión de viajes. El PNUD informó a la Junta de que desde la observación formulada en su auditoría provisional se habían puesto en marcha nuevos controles.

#### *Tecnología de la información*

La Junta observó que la política de seguridad en materia de tecnología de la información era aún un proyecto y no se había aprobado y que existían deficiencias en los procesos del PNUD de control de los cambios y de gestión de las cuentas de los usuarios. La Junta también observó que en las oficinas de los países el acceso físico a las salas de servidores y los controles ambientales en esas salas no eran adecuados. El PNUD informó a la Junta de que había adoptado varias medidas correctivas, entre las que se contaban la ampliación de las actuales normas mínimas en materia de tecnología de la información y las comunicaciones promulgadas en las Políticas y procedimientos de programas y operaciones del PNUD con miras a

cumplir las normas ISO 27001 e ISO 27002 sobre seguridad de la información y la colaboración con su asociado para el alojamiento de las aplicaciones, el Centro Internacional de Cálculo Electrónico (CICE), a fin de obtener la certificación de la Declaración de Normas de Auditoría (SAS 70) de tipo II.

#### *Sistema de planificación de los recursos institucionales*

El examen del sistema Atlas realizado por la Oficina de Auditoría e Investigaciones arrojó 60 recomendaciones, de las cuales 34 eran de alta prioridad, 14 de prioridad mediana y otras 12 se referían a procesos en los que se requerían mejoras.

#### *Seguridad y vigilancia*

La Junta observó que la mayoría de las regiones no alcanzó la meta prevista del 90% de cumplimiento de las normas mínimas de seguridad operacional.

#### *Servicios comunes*

La Junta observó que los memorandos de entendimiento con otros organismos respecto de los servicios comunes en la oficina de Kenya y en el centro regional de Johannesburgo no se habían firmado o se habían firmado con retraso.

#### *Armonización funcional a nivel regional*

La Junta observó que en los centros regionales de Panamá y Johannesburgo los acuerdos de larga duración con empresas no se habían firmado ni negociado dentro del plazo previsto. La Junta también puso de relieve las conclusiones de la Oficina de Auditoría e Investigaciones, que realizó una auditoría en la Oficina Regional para África y en la Oficina Regional para los Estados Árabes.

#### *Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización*

La Junta observó que el saldo de efectivo del FNUDC incluía 3,8 millones de dólares que no representaban efectivo en caja. Entre las obligaciones por liquidar figuraban órdenes de compra inválidas por valor de 407.720 dólares. La Junta observó que tanto en las cuentas por pagar como en las cuentas por cobrar había saldos históricos arrastrados del sistema antiguo.

#### *Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer*

El saldo de efectivo relacionado con los libros diarios directos incluía una suma de 52.967 dólares que no se había actualizado en el libro mayor. La Junta observó que en las cuentas por pagar había saldos históricos arrastrados del sistema antiguo y que entre las obligaciones por liquidar figuraban órdenes de compra inválidas.

#### *Función y conclusiones de la auditoría interna*

A fin de mejorar la cobertura de la auditoría y evitar la duplicación de esfuerzos en esta esfera, la Junta coordinó sus actividades con la Oficina de Auditoría e Investigaciones a fin de que ésta tuviera en cuenta las visitas de auditoría previstas por la Junta. De modo análogo, la Junta ajustó la amplitud de las auditorías previstas a fin de aprovechar los resultados obtenidos por la Oficina de Auditoría e Investigaciones en ciertos aspectos de su labor.

La Junta también observó que 6 de los 66 puestos (el 9%) de la Oficina de Auditoría e Investigaciones estaban vacantes y otros 2 puestos estaban congelados debido a restricciones presupuestarias.

*Información suministrada por la Administración*

El PNUD comunicó 29 casos de fraude o de presunción de fraude: 20 casos relacionados con pérdidas por valor de 3,26 millones de dólares y 9 casos de pérdidas de valor no determinado. El PNUD informó de que se había recuperado la suma de 527.958 dólares al final del bienio y que seguía en curso el procedimiento para recuperar el monto restante.

**Recomendaciones**

**La Junta ha formulado varias recomendaciones sobre la base de su auditoría. Las recomendaciones principales de la Junta son que el PNUD:**

- a) Gestione los riesgos de proyectos para mitigar los riesgos derivados de la aplicación de las Normas Contables Internacionales para el Sector Público durante la entera vigencia del proyecto;**
- b) Realice un examen de los derechos de usuario del sistema Atlas en relación con los asientos en el libro diario a fin de detectar las funciones incompatibles; y examine periódicamente los asientos ingresados y aprobados en los libros diarios para cerciorarse de que no sean ingresados y aprobados por la misma persona;**
- c) Se asegure de que todas las oficinas en los países certifiquen sus obligaciones por liquidar; y cancele, en las obligaciones por liquidar, los saldos incluidos que no representen órdenes de compra pendientes;**
- d) Instituya procesos para vigilar la clasificación cronológica de los saldos de las cuentas por cobrar; intensifique sus esfuerzos por seguir y recuperar los saldos de las cuentas por cobrar; revise los saldos de las cuentas por cobrar pendientes de pago de larga data durante la preparación de los estados financieros; y siga investigando todos los saldos adeudados por el personal y evalúe la posibilidad de recuperarlos de conformidad con la reglamentación del PNUD;**
- e) Fije un plazo urgente para compensar todos los saldos pendientes;**
- f) Siga reclasificando y declarando los intereses adeudados a los donantes en su presentación de los estados financieros; y concilie periódicamente la cuenta a fin de reflejar los reembolsos de intereses adeudados a los donantes;**
- g) Continúe haciendo un seguimiento con los donantes para asegurarse de que los intereses devengados de las contribuciones se devuelvan o se reprogramen;**
- h) Adopte medidas para analizar y revisar cabalmente las cuentas vinculadas con reembolsos pendientes a los donantes y tome providencias para compensar sistemáticamente esas cuentas;**

- i) **Estudie la posibilidad de revisar su presentación de las notas a los estados financieros a fin de armonizarlas con el cuerpo de dichos estados para que sean completas y comprensibles;**
- j) **Prosiga sus esfuerzos por cerrar todos los fondos fiduciarios inactivos;**
- k) **Revise los fondos fiduciarios con actividad mínima y examine o celebre conversaciones o consultas con los donantes sobre las razones de eventuales demoras en la ejecución de los proyectos a fin de determinar si es posible proporcionar financiación adicional para cubrir el exceso de gastos resultante;**
- l) **Continúe haciendo el seguimiento de todos los fondos fiduciarios deficitarios; y trate de recuperar de los donantes las sumas gastadas en exceso de la financiación recibida;**
- m) **Coordine con el Grupo Asesor del GNUM la aplicación de controles adicionales para velar por que las organizaciones participantes presenten informes sobre la marcha de los trabajos a fin de que los donantes puedan presentar sus informes a tiempo;**
- n) **La Oficina de las Naciones Unidas de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo, en colaboración con los departamentos y comités encargados de la adopción de decisiones, determine qué órganos de las entidades pertinentes tendrían competencia para realizar de forma dinámica todas las funciones de examen de gestión, supervisión y vigilancia relacionadas con los Fondos Fiduciarios de Donantes Múltiples y les asigne los mandatos correspondientes;**
- o) **Prevea la financiación de todas las obligaciones por terminación del servicio;**
- p) **Estudie la posibilidad de establecer una política de financiación de todas las obligaciones por terminación del servicio;**
- q) **Reconsidere y formalice su estrategia de inversiones de cartera para el activo relacionado con el seguro médico después de la separación del servicio;**
- r) **Calcule y declare con exactitud las obligaciones correspondientes a días acumulados de vacaciones anuales y a la prima de repatriación en el cuerpo de los estados financieros;**
- s) **El FNUDC y el UNIFEM prevean la financiación plena del seguro médico después de la separación del servicio y de las obligaciones por terminación del servicio; establezcan una política para financiar esas obligaciones; y calculen correctamente y acumulen la financiación necesaria para sufragar la obligación por concepto de días acumulados de vacaciones anuales;**
- t) **Priorice el cierre financiero de todos los proyectos cuyas operaciones hayan terminado; y subsane los problemas que causan demoras en la terminación de los proyectos;**
- u) **Las oficinas regionales examinen el enfoque armonizado para la transferencia de efectivo en la medida en que se relacione con el PNUD a fin de disponer de un examen independiente de ese proceso; y la sede asuma la responsabilidad de impulsar la aplicación del enfoque armonizado para la**

transferencia de efectivo y de supervisar y vigilar los progresos realizados por las oficinas del PNUD en los países a este respecto;

v) Siga reforzando los controles a nivel de las oficinas en los países para garantizar que, antes de entablar negociaciones con posibles proveedores, las oficinas en los países se aseguren de que esos proveedores no figuran en la lista de proveedores prohibidos del Consejo de Seguridad;

w) Vele por que se aplique el mecanismo de control recientemente creado para el sistema Atlas;

x) Mejore todos los controles relativos a la administración de las licencias a fin de obtener un cómputo exacto de éstas;

y) Realice una auditoría interna de la gestión de las licencias para cerciorarse de que se calculan con exactitud;

z) Asigne prioridad a la adopción de medidas para corregir las deficiencias en la administración de las licencias; agilice la configuración y utilización del módulo de gestión de ausencias del sistema Atlas; y se asegure de que la labor de administración de las licencias que realizan los supervisores de licencias sea objeto de un examen independiente por sus superiores directos;

aa) Estudie la posibilidad de aprobar la política de seguridad en materia de tecnología de la información; comunique la política de seguridad en materia de tecnología de la información aprobada a todas las partes interesadas; y vigile su cumplimiento a intervalos regulares;

bb) Realice periódicamente una evaluación de los riesgos para la seguridad de las tecnologías de la información y las comunicaciones;

cc) Efectúe controles periódicos de la calidad de todas las depuraciones de datos realizadas en el entorno de producción; vele por que todos los cambios de cualquier tipo sean aprobados por los propietarios de las empresas; se asegure de que en TeamTrack se rellenen todos los campos obligatorios; y supervise regularmente las actividades de los administradores de bases de datos y el acceso al entorno de producción;

dd) Compruebe el acceso de todos los usuarios en el informe de desviación; examine periódicamente la idoneidad de los usuarios con perfiles múltiples; y supervise regularmente las acciones y actividades de los administradores de la seguridad;

ee) Una vez finalizadas esas tareas, obtenga un informe SAS 70 de tipo II del centro de las Naciones Unidas de tecnología de la información a fin de garantizar que los controles principales del proveedor de hospedaje funcionen con suficiente eficacia;

ff) Vele por que todas las oficinas cumplan las normas mínimas de seguridad operacional;

gg) Se asegure de que todos los centros regionales, en consulta con las oficinas regionales, firmen todos los acuerdos de larga duración con empresas dentro de los plazos previstos;

**hh) El FNUDC establezca controles para velar por que los anticipos de efectivo se transfieran oportunamente; y ajuste su saldo de caja y reclasifique los montos según corresponda;**

**ii) El UNIFEM ponga en marcha procesos adecuados de conciliación bancaria a fin de detectar la duplicación de pagos y otros rubros que sea necesario conciliar; y efectúe el debido seguimiento a fin de obtener aclaración sobre el monto no justificado.**

Las demás recomendaciones de la Junta figuran en los párrafos 36, 75, 97, 108, 119, 125, 139, 145, 183, 187, 196, 200, 206, 209, 215, 216, 221, 222, 234, 251, 252, 264, 272, 276, 283, 288, 295, 302, 306, 321, 323, 329, 340, 341, 349, 355, 379, 380, 382, 399, 410, 413, 423, 425, 429, 431, 438 y 441 del presente informe.

## A. Mandato, alcance y metodología

1. La Junta de Auditores ha examinado los estados financieros y las operaciones del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009 de conformidad con la resolución 74 (I) de la Asamblea General, de 1946. La auditoría se hizo de conformidad con el artículo VII del Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas y su anexo (véase ST/SGB/2003/7), así como con las Normas Internacionales de Auditoría. Con arreglo a esas normas, la Junta debe cumplir los requisitos éticos y planificar y hacer la verificación de manera que ofrezca garantías razonables de que los estados financieros no contienen inexactitudes significativas.

2. La auditoría se llevó a cabo, ante todo, para que la Junta pudiera formarse una opinión de si los estados financieros del PNUD presentaban adecuadamente su situación financiera al 31 de diciembre de 2009 y los resultados de las actividades y las corrientes de efectivo para el ejercicio económico terminado en esa fecha, de conformidad con las Normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas. Esto incluía determinar si los gastos registrados en los estados financieros se habían realizado con los propósitos aprobados por los órganos rectores y si los ingresos y los gastos estaban debidamente clasificados y registrados de conformidad con el Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada del PNUD. La auditoría abarcó asimismo un examen general de los sistemas financieros y los mecanismos de control interno, así como una verificación por muestreo de los registros contables y otros documentos justificativos, en la medida en que la Junta consideró necesario para formarse una opinión acerca de los estados financieros.

3. Además de la auditoría de las cuentas y las operaciones financieras, la Junta llevó a cabo exámenes de las actividades del PNUD de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 7.5 del Reglamento Financiero de las Naciones Unidas. Esa norma exige que la Junta formule observaciones acerca de la eficiencia de los procedimientos financieros, el sistema de contabilidad, la fiscalización financiera interna y, en general, la administración y gestión de las actividades del PNUD. La Asamblea General había pedido también a la Junta que examinara la aplicación de recomendaciones anteriores y que le informara al respecto. Esas cuestiones se tratan en las secciones pertinentes del presente informe.

4. La Junta realiza una auditoría anual del Fondo Fiduciario del PNUD para el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM). Con respecto al ejercicio correspondiente a 2008, la Junta emitió una opinión de auditoría sin comentarios. La auditoría correspondiente a 2009 aún no se ha realizado. En el presente informe figuran las principales conclusiones de la auditoría de 2008.

5. La Junta sigue transmitiendo a la Administración del PNUD los resultados de sus auditorías mediante cartas sobre asuntos de gestión en las que formula observaciones y recomendaciones detalladas. Esta práctica permite mantener un diálogo continuo con la Administración. Se enviaron al respecto 15 cartas sobre asuntos de gestión correspondientes al período examinado.

6. Al planificar sus auditorías, la Junta coordina su labor con la Oficina de Auditoría e Investigaciones a fin de evitar duplicaciones y determinar hasta qué punto puede depender de la labor realizada por dicha Oficina.

7. En los casos en que las observaciones del presente informe se refieren a lugares concretos, esas observaciones se aplican únicamente a los lugares que se mencionan. De ningún modo se entenderá que esas observaciones sean aplicables a otros lugares o se hayan hecho con respecto a otros lugares. Aunque la Junta observó ciertas deficiencias en determinados lugares únicamente, algunas de las recomendaciones están dirigidas a toda la organización en casos en que la naturaleza de las conclusiones indicase que éstas podrían ser comunes a otras oficinas del PNUD que resultarían beneficiadas mediante la adopción de medidas correctivas de efecto transversal.

8. El presente informe abarca las cuestiones que, a juicio de la Junta, deben señalarse a la atención de la Asamblea General, entre ellas las que se refieren a las solicitudes específicas de la Asamblea General y la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (CCAAP). En particular, en su informe, relativo a los informes financieros y estados financieros comprobados e informes de la Junta de Auditores para el período terminado el 31 de diciembre de 2007 (A/63/474), la Comisión pidió a la Junta que:

a) Reforzara su proceso de validación con miras a mejorar su capacidad de evaluar los resultados y las repercusiones de los esfuerzos por aplicar las recomendaciones de la Junta;

b) Siguiera supervisando cuidadosamente la aplicación de las Normas Contables Internacionales para el Sector Público, así como el proceso preparatorio de la planificación de los recursos institucionales y las Normas Contables Internacionales;

c) Siguiera haciendo hincapié en el examen de la presupuestación basada en los resultados y la gestión basada en los resultados.

9. Las observaciones y las conclusiones de la Junta se examinaron junto con la Administración, cuyas opiniones se han recogido debidamente en el presente informe.

10. Las recomendaciones contenidas en el presente informe no se refieren a las medidas que el PNUD podría adoptar con respecto a sus funcionarios en casos de incumplimiento de las disposiciones de su Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada, las instrucciones administrativas y otras directrices conexas.

## **B. Conclusiones y recomendaciones**

### **1. Seguimiento de la aplicación de las recomendaciones anteriores**

11. De las 82 recomendaciones formuladas para el bienio 2006-2007, 53 se aplicaron totalmente (el 64%), 25 se aplicaron parcialmente (el 30%), 2 no se aplicaron (el 3%) y 2 quedaron superadas por los acontecimientos (el 3%). En el anexo del presente informe figura información detallada sobre el estado de aplicación de estas recomendaciones.

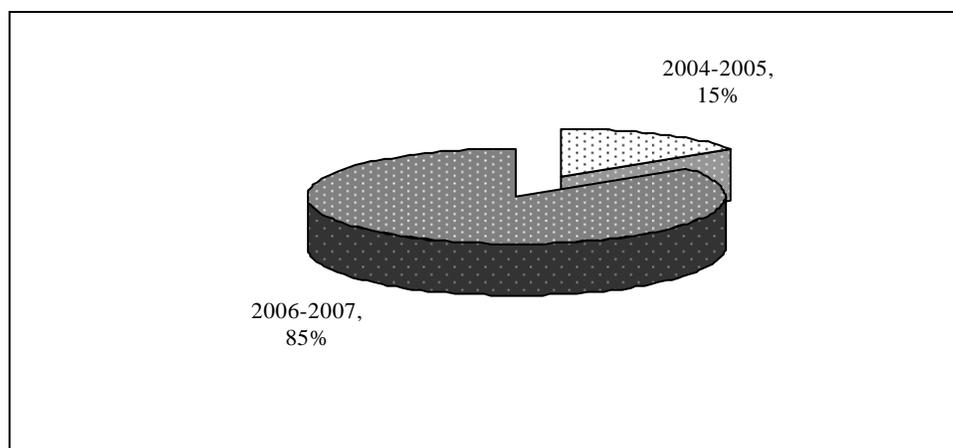
12. La Junta tomó nota del ritmo sostenido de aplicación de las recomendaciones y observó que algunas de ellas entrañaban planes de acción a largo plazo, por lo que tal vez no fuese posible lograr su aplicación completa de inmediato. Las dos recomendaciones que no se habían aplicado y varias otras recomendaciones estaban vinculadas con cuestiones relativas a los estados financieros, por lo que sólo podrían

atenderse en su totalidad en el marco de la aplicación de las Normas Contables Internacionales para el Sector Público. Las dos recomendaciones que habían quedado superadas por los acontecimientos se referían a los servicios comunes, puesto que el PNUD había señalado que el programa oficial de servicios comunes llegaba a su fin en 2006. La Oficina de las Naciones Unidas de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo seguía prestando apoyo por conducto del Asesor en Servicios Comunes y proporcionando orientación y capacitación a los equipos en los países, previa solicitud.

13. En respuesta a la solicitud de la Comisión Consultiva (véase A/59/736, párr. 8), la Junta evaluó el tiempo que había transcurrido desde que había hecho las recomendaciones que no se habían aplicado plenamente y señaló que de esas 27 recomendaciones que se habían aplicado parcialmente, 4 (el 15%) se referían al período 2004-2005 y 23 (el 85%) databan del período 2006-2007, como se observa en el gráfico II.1. En las secciones pertinentes del presente informe se examinan las cuatro recomendaciones más antiguas.

Gráfico II.1

**Tiempo transcurrido desde que se formularon las recomendaciones aplicadas parcialmente o no aplicadas correspondientes al bienio anterior**



## 2. Sinopsis de la situación financiera

### *Ratios financieras clave*

14. Los estados financieros del PNUD abarcan los recursos ordinarios (básicos), otros recursos (complementarios) y los fondos establecidos por la Asamblea General administrados por el PNUD (Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización (FNUDC) y Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM)). En el cuadro II.1 figuran los indicadores financieros basados en la situación financiera al 31 de diciembre de 2009.

Cuadro II.1  
**Ratios de indicadores financieros clave**

Descripción de la ratio	Recursos ordinarios			Otros recursos			Fondos administrados por el PNUD		
	Bienio terminado el 31 de diciembre de						2005	2007	2009
	2005	2007	2009	2005	2007	2009			
Efectivo <sup>a</sup> /total del activo <sup>b</sup>	0,187	0,358	0,361	0,113	0,123	0,116	0,898	0,953	0,961
Total de activo/pasivo total <sup>c</sup>	1,129	1,1	1,089	8,042	8,915	10,37	6,778	7,076	9,281
Efectivo <sup>a</sup> /pasivo <sup>e</sup> total <sup>d</sup>	0,211	0,394	0,393	0,906	1,095	1,202	6,085	6,917	8,916

<sup>a</sup> El efectivo se compone de efectivo e inversiones.

<sup>b</sup> Un valor alto indica una situación financiera sólida.

<sup>c</sup> Un valor alto indica una situación de solvencia.

<sup>d</sup> Se ha utilizado el pasivo total dado que el PNUD no separa el pasivo actual del no actual.

<sup>e</sup> Un valor alto indica la existencia de un monto de efectivo disponible para saldar deudas.

#### *Recursos ordinarios*

15. El análisis de la ratio en el cuadro II.1 indica que por lo general el PNUD goza de una situación financiera sólida. En particular, la ratio de efectivo/total del activo ha mejorado ligeramente en comparación con el bienio de 2007. La ratio efectivo/pasivo era inferior a la unidad, aunque ello no indica que el PNUD no esté en condiciones de saldar sus deudas en su fecha de vencimiento. El exceso de efectivo se invierte en bonos a fin de optimizar el rendimiento de las inversiones, como se desprende del bajo nivel de la ratio efectivo/total del activo. Las inversiones en bonos representan el 61% del total del activo. Las inversiones en bonos constituyen un indicio de que el PNUD tiene recursos suficientes para cubrir sus obligaciones.

#### *Otros recursos*

16. La ratio efectivo/total del activo sigue siendo baja debido a que la tesorería del PNUD administra todo el efectivo relacionado con otros recursos y mantiene esas sumas en efectivo en sus inversiones. La ratio activo/pasivo sigue siendo elevada, lo que indica que el excedente de fondos en efectivo e inversiones no está vinculado con ninguna actividad.

#### *Fondos administrados por el PNUD*

17. La ratio efectivo/total del activo y la ratio activo/pasivo siguen siendo elevadas, lo que indica que el excedente de fondos en efectivo e inversiones no está vinculado con ninguna actividad, con el resultado de que hay un activo que cubre más de nueve veces el pasivo circulante.

### **3. Progresos realizados en la aplicación de las Normas Contables Internacionales para el Sector Público**

18. De conformidad con lo dispuesto en la resolución 61/233 de la Asamblea General y en atención a las observaciones formuladas por la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto en su informe relativo a los informes financieros y estados financieros comprobados e informes de la Junta de Auditores

para el período terminado el 31 de diciembre de 2005 (A/61/350 y Add.1), la Junta volvió a realizar un análisis de las deficiencias en relación con la aplicación de las Normas Contables Internacionales y de los sistemas nuevos o perfeccionados de planificación de los recursos institucionales. La Comisión Consultiva había señalado la conveniencia de que en dichos sistemas se tuvieran plenamente en cuenta los requisitos detallados de las Normas Contables.

19. En el párrafo 191 de su informe anterior (A/63/5/Add.1), la Junta recomendó que el PNUD gestionara los riesgos de proyectos para mitigar los riesgos derivados de la aplicación de las Normas Contables Internacionales durante la entera vigencia del proyecto. Durante este bienio, el PNUD decidió posponer la aplicación de las Normas Contables de enero de 2010 a enero de 2012. El PNUD justificó este aplazamiento aduciendo que debía atender a otras prioridades estratégicas.

20. La Junta observó que desde entonces el PNUD había formulado un plan amplio para la aplicación de las Normas Contables Internacionales que había sido aprobado por la Administradora y en el que se consignaban todas las partes interesadas junto con sus funciones y responsabilidades. Además, el PNUD también había establecido un nuevo equipo encargado exclusivamente de la aplicación de las Normas Contables.

21. La Junta observó que en el informe ejecutivo de marzo de 2010 acerca de la situación del programa de aplicación de las Normas Contables Internacionales se reflejaban progresos en varias esferas. Para el PNUD, el aplazamiento había dado lugar a un proyecto de aplicación de mayor alcance, un período más largo de inversión en los gastos de ejecución, cambios en el personal vinculado al proyecto y un efecto colateral de retraso de dos años para todos los organismos participantes en el sistema Atlas. La Junta lamentaba la demora en la aplicación de esta importante iniciativa de reforma. En la guía de supervisión de la aplicación de las Normas Contables, que forma parte del informe de situación del programa de aplicación de dichas Normas, se señalaron 10 esferas que requerían la adopción de medidas y 12 que era necesario vigilar, mientras que con respecto a otras 7 se estimó que se estaban cumpliendo los objetivos previstos.

22. El calendario del proyecto de aplicación de las Normas Contables Internacionales del PNUD ha experimentado demoras y cambios de enfoque. Mientras que inicialmente en 2007 el PNUD había previsto un enfoque de aplicación gradual, decidió modificar esa estrategia y aplicar un enfoque radical en 2010. Luego el PNUD optó por posponer la aplicación hasta 2012, como se señaló anteriormente. Un proyecto de esta magnitud e importancia debería gozar de una gestión de riesgos y de un liderazgo institucional óptimos. Esos cambios sucesivos indican que estos dos elementos tendrán que funcionar efectivamente para que el proyecto de aplicación se ejecute con éxito y puntualidad. A tal fin, el PNUD ha decidido, en el curso de 2010, que todas las decisiones institucionales relacionadas con las Normas Contables en adelante sean examinadas por el personal directivo superior en el marco del Grupo de Operaciones, presidido por el Administrador Asociado.

**23. La Junta reitera su recomendación anterior de que el PNUD gestione los riesgos de proyectos para mitigar los riesgos derivados de la aplicación de las Normas Contables Internacionales para el Sector Público durante la entera vigencia del proyecto.**

24. El PNUD informó a la Junta de que gestiona los riesgos de proyectos. A fin de identificar y mitigar esos riesgos se preparan regularmente informes trimestrales, los cuales se presentan al equipo técnico encargado de la aplicación de las Normas Contables Internacionales para su examen conjunto. Se está reforzando la planificación y supervisión de las actividades relativas a las Normas Contables mediante los siguientes mecanismos:

- El director ejecutivo del proyecto se reúne cada dos semanas con el director del programa para examinar los progresos y las cuestiones referentes al proyecto;
- El nuevo Comité Técnico para la aplicación de las Normas Contables se reúne una vez al mes;
- Se organizan reuniones mensuales de los administradores de categoría superior de la Dirección de Gestión para examinar los progresos alcanzados en relación con las Normas Contables;
- El Grupo de Operaciones se reunirá trimestralmente, como mínimo, a fin de supervisar y dirigir el proyecto relativo a las Normas Contables.

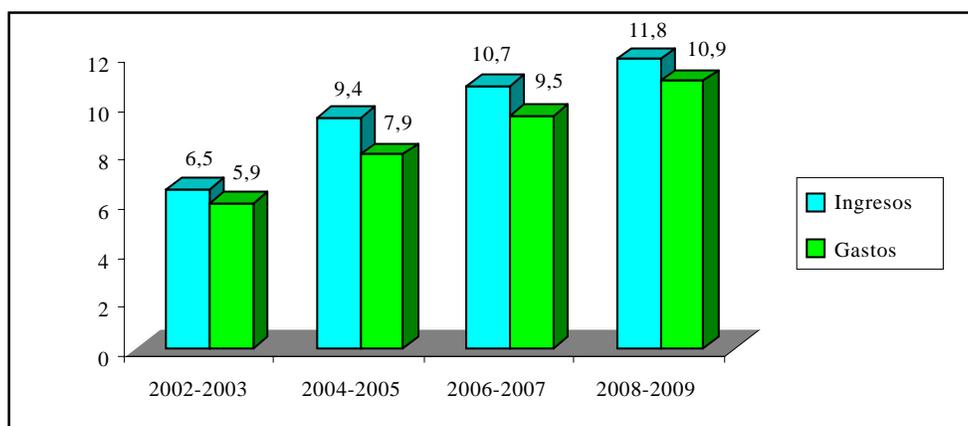
#### 4. Estado de los ingresos y los gastos

25. En el período examinado, el total de ingresos ascendió a 11.800 millones de dólares, mientras que el total de gastos fue de 10.900 millones de dólares, es decir que los ingresos fueron superiores a los gastos en aproximadamente 906 millones de dólares. En el gráfico II.2 se comparan los ingresos y los gastos en los ejercicios económicos 2002-2003, 2004-2005, 2006-2007 y 2008-2009.

Gráfico II.2

#### Comparación de los ingresos y los gastos

(En miles de millones de dólares EE.UU.)

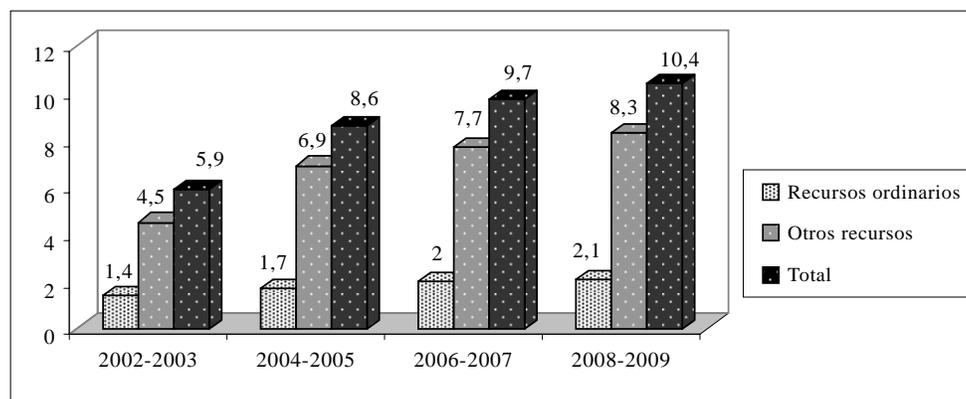


26. El aumento de los gastos, de aproximadamente 1.400 millones de dólares, o un 15%, se atribuyó principalmente a incrementos de los gastos de los programas y del presupuesto de apoyo bienal, tanto en lo relativo a los recursos ordinarios como a otros recursos, que sumaron aproximadamente 948 millones de dólares del aumento total. En el gráfico II.3 se muestra la tendencia de los gastos durante los últimos ocho años.

Gráfico II.3

**Comparación de los recursos ordinarios y otros recursos**

(En miles de millones de dólares EE.UU.)



27. Aproximadamente el 80% del total de los recursos en 2009 correspondió a otros recursos, lo que constituye una tendencia desde el bienio de 2003, como se observa en el gráfico II.3.

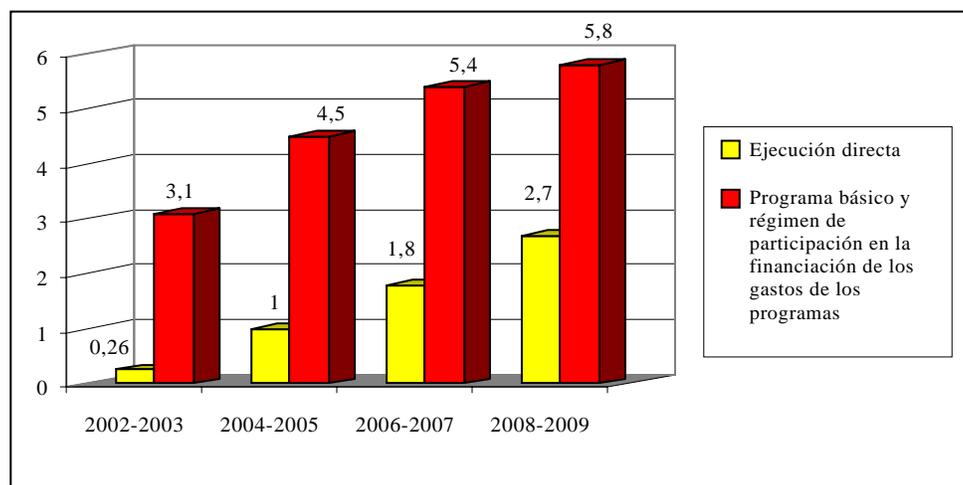
28. La disminución proporcional de los recursos ordinarios y el aumento en la partida de otros recursos significaba que se ejecutaban más proyectos conforme a los requisitos de los donantes y menos proyectos financiados con contribuciones voluntarias. En los bienios 2004-2005, 2006-2007 y 2008-2009, el PNUD sólo pudo ejecutar el 20% del total de las actividades de sus programas sin requisitos específicos de los donantes (es decir, con cargo a recursos ordinarios).

29. El actual patrón de financiación se inclina más a que la programación del PNUD esté determinada por los requisitos específicos de los donantes, que constituyen la fuente principal de su financiación (aunque esos requisitos estén vinculados con sus objetivos), y menos por sus objetivos generales y su mandato según los han establecido la Asamblea General y la Junta Ejecutiva. En el gráfico II.4 se muestra la ejecución directa en relación con el programa básico y el régimen de participación en la financiación de los gastos de los programas.

Gráfico II.4

**Comparación de los gastos de ejecución directa y los gastos de los programas<sup>a</sup>**

(En miles de millones de dólares EE.UU.)



Fuente: Cuadro 2 de los estados financieros contenidos en el anexo IV del presente informe.

<sup>a</sup> Estas cifras excluyen los gastos de los programas efectuados por los fondos fiduciarios.

30. Conforme a la directriz del PNUD sobre la ejecución directa, ésta se puede aprobar sólo para países en situaciones especiales de desarrollo. Conforme al párrafo 8 g) de la decisión 98/2 de la Junta Ejecutiva, el PNUD puede considerar el uso de la modalidad de ejecución directa únicamente en ciertas circunstancias.

31. La Junta observó que el uso de la ejecución directa para la ejecución de proyectos había aumentado de un 8% en el bienio 2002-2003 a un 46% en el bienio 2008-2009, como se indica en el gráfico II.4, por oposición al uso de otras modalidades como la ejecución nacional.

32. La Asamblea General apoyó la ejecución nacional como modalidad preferida. Ello contrasta con el aumento sostenido de la ejecución directa, que podría dar lugar a una disminución de los recursos disponibles para desarrollar las capacidades nacionales mediante la modalidad de ejecución nacional. El PNUD señaló que la proporción considerable de recursos utilizados para los proyectos de ejecución directa correspondió a oficinas en los países que enfrentaban circunstancias especiales o atravesaban períodos de crisis.

33. El presupuesto de apoyo bienal, como porcentaje del total de los gastos (como se indica en el cuadro II.2), se había mantenido relativamente constante en comparación con bienios anteriores. Sin embargo, el valor nominal de los gastos con cargo al presupuesto de apoyo bienal había aumentado en aproximadamente un 20% en los dos bienios anteriores, y en 2009 se había incrementado en alrededor de un 22%, lo que indicaba que el PNUD aumentaba sus infraestructuras a un ritmo más acelerado.

**Cuadro II.2**  
**Comparación de los gastos con cargo al presupuesto de apoyo bienal**  
**y el total de los gastos**

(En miles de dólares EE.UU.)

	2002-2003	2004-2005	2006-2007	2008-2009
Total de los gastos (incluido el presupuesto de apoyo bienal)	5 817 428	7 792 938	9 359 917	10 580 392
Variación en el total de los gastos (porcentaje)		34	20	13
Presupuesto de apoyo bienal (cifras netas)	909 482	1 086 712	1 311 881	1 576 979
Porcentaje del presupuesto de apoyo bienal	16	14	14	15
Variación del presupuesto de apoyo bienal (porcentaje)		19,5	20,8	21,6

*Ahorros resultantes de la anulación de obligaciones por liquidar*

34. Los ahorros resultantes, en el período que se examina, de la anulación de obligaciones por liquidar de períodos anteriores con cargo al presupuesto de apoyo bienal ascendieron a 15,74 millones de dólares, en comparación con un déficit de 76.000 dólares en el ejercicio financiero anterior, mientras que las obligaciones por liquidar con cargo al presupuesto de apoyo bienal correspondientes al bienio anterior se elevaron a 19,24 millones de dólares. Estas anulaciones representaron el 82% de las obligaciones por liquidar con cargo al presupuesto de apoyo bienal correspondiente al bienio anterior.

35. Preocupa a la Junta la alta tasa de anulación de obligaciones con cargo al presupuesto de apoyo bienal. Ello podría ser un indicio de que las obligaciones por liquidar contraídas eran inválidas y de que se habían sobreestimado los gastos de apoyo bienal correspondientes a 2007.

**36. La Junta recomienda que el PNUD examine cada una de las obligaciones con cargo al presupuesto de apoyo bienal a fin de cerciorarse de que queden únicamente obligaciones válidas por liquidar al final del bienio.**

*Segregación de funciones: asientos en el libro diario ingresados y aprobados por la misma persona*

37. Los asientos en el libro diario sirven para procesar las transacciones y las correcciones de los asientos contables ingresados directamente en el libro mayor. El control de la utilización del libro diario es importante, dado que dicha utilización no suele ser corriente. Si ese control no es muy efectivo, ello podría dar lugar a errores o inexactitudes en los registros contables. Por consiguiente, la segregación de funciones es una forma de control esencial para impedir errores o irregularidades o detectarlos oportunamente.

38. La Junta obtuvo una lista de todos los asientos en el libro diario realizados entre el 1 de enero de 2008 y octubre de 2009 y observó que cinco usuarios habían ingresado o registrado y aprobado un total de 49 asientos en el libro diario por valor de 17.381.674 dólares. Esto constituye una falta de control importante. El PNUD ha efectuado un examen post facto de todos los asientos consignados en el libro diario y ha comprobado que todos eran correctos.

39. El PNUD informó de que estaba estudiando los posibles cambios que podían hacerse en el sistema Atlas a fin de prevenir los casos de asiento y aprobación por la misma persona. Entre tanto, se había distribuido a todas las oficinas un informe sobre las excepciones generales a los asientos en el libro diario a fin de facilitar la supervisión de casos de ingreso y aprobación de asientos en el libro diario por un mismo funcionario. La Oficina de Finanzas y Administración publicaría directrices institucionales acerca de la utilización del informe sobre las excepciones.

40. **El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que a) realizara un examen de los derechos de usuario del sistema Atlas en relación con los asientos en el libro diario a fin de detectar las funciones incompatibles; y b) examinara periódicamente los asientos ingresados y aprobados en los libros diarios para cerciorarse de que no fuesen ingresados y aprobados por la misma persona.**

## 5. Estado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos

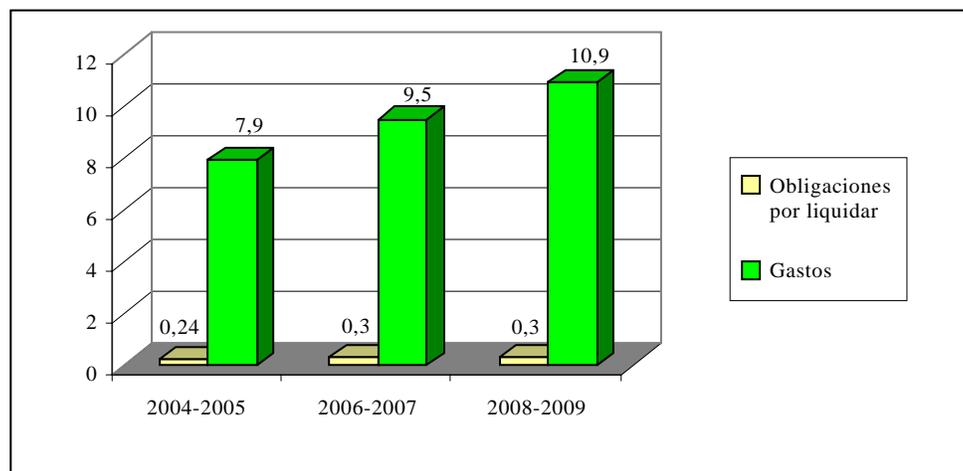
### *Obligaciones por liquidar*

41. El monto de las obligaciones por liquidar al 31 de diciembre de 2009 fue de 292 millones de dólares, lo que constituyó el 2,7% del gasto total y una pequeña disminución de 6 millones de dólares, o un 2%, en comparación con 298 millones de dólares en el bienio anterior. En el gráfico II.5 se comparan las obligaciones por liquidar con el gasto total para los ejercicios económicos 2004-2005, 2006-2007 y 2008-2009.

Gráfico II.5

### **Comparación de las obligaciones por liquidar con el gasto total**

(En miles de millones de dólares EE.UU.)



42. Con arreglo al párrafo 14.03 b) del Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada del PNUD, “toda obligación por liquidar del bienio de que se trate será cancelada en ese momento o, si conserva su validez, será transferida como obligación pagadera con cargo a las consignaciones para el ejercicio económico en curso”.

43. El párrafo 3.2.8 de las directrices de finales de año de las oficinas del PNUD en los países y las dependencias de la sede para el bienio 2008-2009, dispone que el PNUD acumula, como pasivo potencial, el valor de las órdenes de compra respecto de las cuales los bienes y servicios aún no hayan sido entregados en su totalidad. A fin de velar por que esa obligación se refleje debidamente en nuestros libros como obligación por liquidar, exigimos que las oficinas en los países comprueben el saldo de las órdenes de compra y certifiquen su exactitud conforme a la política ... Las oficinas en los países tienen la responsabilidad de examinar al final de cada año todas las órdenes de compra por liquidar correspondientes a su dependencia comercial encargada de las órdenes de compra. Ese examen tiene por objeto determinar si quedan saldos por liquidar que ya no son válidos.

44. La Junta examinó el proceso de certificación y observó que 78 oficinas en los países no habían certificado obligaciones por liquidar del orden de 38.136.022 dólares, o aproximadamente el 13% del total de las obligaciones por liquidar al 31 de diciembre de 2009, y que la conciliación de la cuenta de obligaciones por liquidar en el libro mayor incluía sumas por valor de 103.548 dólares que, según el PNUD, no correspondían a órdenes de compra válidas.

45. El PNUD informó a la Junta de que su Oficina de Finanzas y Administración había enviado recordatorios a las oficinas en los países que no habían certificado sus obligaciones por liquidar y de que otros saldos incluidos en los saldos de obligaciones por liquidar ya se habían identificado y estaban en vías de anulación. La observancia de los controles y la disciplina financiera en las oficinas en los países sería un elemento crítico de la aplicación de las Normas Contables Internacionales para el Sector Público y de la presentación de informes periódicos en ese contexto. En vista de ello, la Junta expresa preocupación por la general falta de cumplimiento de este requisito por las oficinas en los países.

**46. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que a) se asegurase de que todas las oficinas en los países certificaran sus obligaciones por liquidar; y b) cancelase, en las obligaciones por liquidar, los saldos incluidos que no representarían órdenes de compra pendientes.**

#### *Cuentas por cobrar*

47. En el párrafo 53 de su informe anterior (A/63/5/Add.1), la Junta recomendó que el PNUD instituyera procesos para vigilar la clasificación cronológica de los saldos de las cuentas por cobrar; intensificara sus esfuerzos por seguir y recuperar los saldos de las cuentas por cobrar; y revisara los saldos de las cuentas por cobrar pendientes de pago de larga data durante la preparación de los estados financieros.

48. La Junta observó que aún quedaban saldos pendientes al 31 de diciembre de 2009 cuya recuperación ya había sido considerada dudosa por la Junta. La Junta analizó una muestra de esas cuentas por cobrar y recibió explicaciones del PNUD sobre la naturaleza de las sumas pendientes.

#### *Cuentas 14001 y 14002*

49. Las cuentas 14001 y 14002 son cuentas que fueron convertidas del sistema anterior (Sistema Integrado de Información de Gestión (IMIS)) para fines de anticipos al personal y cuentas de compensación de la nómina de pago/funcionarios cedidos en régimen de préstamo a otros organismos, respectivamente. El total de

ambas cuentas ascendía a 6,47 millones de dólares (en comparación con 18,78 millones en 2007). La Junta observó que el PNUD había hecho un esfuerzo por reducir el monto pendiente o por tener en cuenta las sumas que tal vez no podrían recuperarse, como lo indicaba la reducción del 66% del saldo y la inclusión de 1,41 millones de dólares del saldo restante en la reserva para deudas dudosas.

50. El PNUD informó a la Junta de que se estaban liquidando las cuentas por cobrar del personal y los acuerdos de préstamo reembolsables con otros organismos de las Naciones Unidas. Sólo una vez finalizada esta labor el PNUD podía evaluar la posibilidad de recuperar las sumas restantes.

#### *Cuenta 19020*

51. El saldo correspondía a gastos diferidos efectuados entre 1999 y 2001. La Junta observó que el saldo en cuenta ascendía a 2.573.651 dólares (en comparación con 2.888.757 dólares en 2007) y que sólo se había registrado un movimiento de 315.106 dólares.

52. El PNUD informó a la Junta de que los gastos diferidos se referían a comprobantes del sistema anterior que no se habían imputado a los fondos fiduciarios y que los administradores de los fondos fiduciarios habían solicitado los documentos originales antes de aceptar los cambios. El PNUD señaló que no preveía ningún paso a pérdidas y ganancias dado que esos comprobantes representaban gastos válidos de los programas. No obstante, seguía siendo motivo de preocupación el hecho de que habían transcurrido 10 años desde que se habían efectuado inicialmente esos gastos diferidos y el PNUD aún no había resuelto plenamente esta cuestión pese a las seguridades dadas en el pasado.

#### *Cuenta 14005*

53. La cuenta 14005 corresponde a sobrepagos de sueldos a funcionarios del PNUD que databan de 2002. Al 31 de diciembre de 2009, había un saldo de 1.443.157 dólares en la cuenta (en comparación con 1.501.079 dólares en 2007). El PNUD señaló que también utilizaba esta cuenta para asentar los cambios efectuados por las Naciones Unidas en relación con la recuperación de sobrepagos a funcionarios separados de las Naciones Unidas antes de pasar a ser funcionarios del PNUD.

54. El PNUD informó a la Junta de que se reintegraría a las Naciones Unidas la suma de 600.000 dólares y de que durante el bienio se había hecho una provisión de 663.329 dólares para cubrir las deudas dudosas, la cual se había imputado a la cuenta 17005. Sin embargo, en la fecha de la auditoría no había indicios concretos de que las Naciones Unidas fueran a aceptar la devolución de esa suma. Esta cuenta, que tiene rubros pendientes de conciliación desde hace mucho tiempo y que la Junta ha señalado específicamente en otras ocasiones, constituye un ejemplo del riesgo de cargos y pérdidas que puede surgir cuando las cuentas no se concilian oportunamente.

#### *Cuenta 19015*

55. Como también ha informado la Junta anteriormente, esta cuenta representa los pagos por concepto de impuesto sobre la renta que habían sido rechazados por el programa de reembolsos del impuesto sobre la renta entre 1999 y 2003. En 2007, la

Junta observó que la cuenta tenía un saldo de 2.134.534 dólares y que al 31 de diciembre de 2009 ese saldo se había reducido a 1.752.661 dólares. Según la conciliación realizada al 31 de diciembre de 2009, el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) adeudaba 766.018 dólares, la UNOPS adeudaba 487.136 dólares y las Naciones Unidas adeudaban 498.507 dólares. El PNUD informó a la Junta de que continuaba haciendo un seguimiento con el UNFPA y la UNOPS. Debido al largo tiempo transcurrido, la recuperación de estos cargos pendientes también había sido una cuestión prolongada y ponía de relieve la utilidad de efectuar conciliaciones oportunas.

#### *Cuenta 14080*

56. Esta cuenta relacionada con la cuenta entre fondos con el IMIS que se había convertido al sistema Atlas en 2005 y períodos anteriores. En 2007, la cuenta tenía un saldo de 5.732.188 dólares y la Junta estimó que, de esa suma, 2.353.618 dólares eran difícilmente recuperables debido al largo tiempo transcurrido. Al 31 de diciembre de 2009, la cuenta todavía registraba un saldo de 3.198.505 dólares. Según el PNUD, ese saldo aún se estaba analizando, pero al parecer se trataba de asientos mal codificados que darán lugar a imputaciones a gastos; por tanto, a juicio del PNUD, la posibilidad de recuperación no constituía un problema.

57. Preocupaba a la Junta que los montos incluidos en las cuentas por cobrar incluyesen sumas que aún se estaban investigando, no hubiesen sido convenidos por los organismos respectivos o aún no se conociesen. El hecho de que algunos de ellos hubiesen estado pendientes durante más de dos bienios era un indicio de que su recuperación no podía garantizarse y de que, pese a los esfuerzos realizados, no se había dado la debida prioridad a esta cuestión. Esto se veía agravado en vista de la inminente aplicación de las Normas Contables Internacionales para el Sector Público, que desviaría la atención de la Administración hacia otras cuestiones, con el riesgo de dejar sin solución esos problemas de larga data.

**58. La Junta reitera su recomendación de que el PNUD a) instituya procesos para vigilar la clasificación cronológica de los saldos de las cuentas por cobrar; b) intensifique sus esfuerzos por seguir y recuperar los saldos de las cuentas por cobrar; c) revise los saldos de las cuentas por cobrar pendientes de pago de larga data al preparar los estados financieros; y d) siga investigando todos los saldos adeudados por el personal y evalúe la posibilidad de recuperarlos de conformidad con la reglamentación del PNUD.**

**59. La Junta recomienda que el PNUD fije un plazo urgente para compensar todos los saldos pendientes.**

#### *Cuentas por pagar*

##### *Fondos tenidos en nombre de donantes*

60. En el párrafo 72 de su informe anterior (A/63/5/Add.1), el PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que reclasificara y declarara los intereses adeudados a los donantes en su presentación de los estados financieros y conciliara periódicamente la cuenta a fin de reflejar los reembolsos de intereses adeudados a los donantes.

61. La cuenta 21025 del libro mayor, destinada a los fondos tenidos en nombre de donantes, se usaba para asentar los intereses devengados de las contribuciones recibidas que se hubieran retenido en nombre de donantes. Esos fondos se

reembolsarían a los donantes o se transferirían a otros programas, fondos o proyectos de acuerdo con las autorizaciones por escrito recibidas de los donantes. Al 31 de diciembre de 2009, la cuenta mostraba un saldo de 49.295.281 dólares (en comparación con 40.921.094 dólares en 2007), o un aumento del 20% en relación con 2007. El PNUD informó a la Junta de que el aumento del 20% (8,3 millones de dólares) en el saldo pendiente se debía a que durante el bienio se habían reservado intereses por valor de 13 millones de dólares para reembolsos, que se compensaban con aproximadamente 4,7 millones de dólares en concepto de reembolsos y transferencias. La suma pendiente incluye intereses relacionados con proyectos en curso de ejecución e intereses respecto de cuya disposición se esperan instrucciones de los donantes. El PNUD, como parte de sus procedimientos permanentes, comunicará a los donantes respectivos las sumas tenidas en su nombre a fin de agilizar el reembolso de esas sumas. En el cuadro II.3 se muestran los donantes representados en la suma de 49.295.281 dólares.

### Cuadro II.3

#### Intereses devengados por los fondos tenidos en nombre de donantes

(En dólares EE.UU.)

<i>Número de donante</i>	<i>Donante</i>	<i>Saldo al 31 de diciembre de 2007</i>	<i>Saldo al 31 de diciembre de 2009</i>
61	Bélgica	2 632 671	2 714 583
00095	Dinamarca	1 833 632	3 178 567
00280	Unión Europea	18 291 180	22 569 131
10159	Comisión Europea	4 264 216	6 529 302
00117	Alemania	3 227 887	4 999 021
00141	Japón	549 428	549 428
00231	Suecia	4 233 510	3 484 880
00250	Donantes múltiples	626 255	1 836 799
00296	Naciones Unidas	971 857	1 082 114
00555	Organismo Sueco de Cooperación para el Desarrollo Internacional	4 192 928	1 447 012
Otros	Otros	87 087	904 443
<b>Total</b>		<b>40 910 651</b>	<b>49 295 280</b>

Fuente: PNUD.

62. La Junta observó que en los estados financieros se incluía el monto total en la partida de cuentas por pagar y en una nota al pie se consignaba la suma agregada del total de reembolsos por concepto de intereses. Aunque no se hacía una presentación por separado de las sumas adeudadas, el PNUD informó a la Junta de que las había notificado a los donantes mediante respectivas cartas de notificación y que el saldo de 1,8 millones de dólares, clasificado bajo “Donantes múltiples”, representaba intereses devengados de las actividades con cargo a donantes múltiples y, tras un análisis más a fondo por parte del PNUD, sería reclasificado según procediera.

63. El PNUD señaló que en los acuerdos con los donantes no se decía concretamente en qué momento se debían hacer reembolsos y que había sido

práctica del PNUD reintegrar los intereses al terminar las actividades o al tiempo de cerrar el fondo fiduciario, principalmente sobre la base de las solicitudes presentadas por los gobiernos por conducto de las oficinas en los países, los directores de los fondos o las direcciones regionales.

64. El PNUD informó a la Junta de que conforme a algunos acuerdos con los donantes debían celebrarse consultas con éstos sobre la disposición de los intereses y que por lo general los donantes tardaban cierto tiempo en enviar su respuesta.

**65. La Junta reitera su recomendación anterior de que el PNUD siga a) reclasificando y declarando los intereses adeudados a los donantes en su presentación de los estados financieros; y b) conciliando periódicamente la cuenta a fin de reflejar los reembolsos de intereses adeudados a los donantes.**

**66. La Junta recomienda que el PNUD continúe haciendo un seguimiento con los donantes para asegurarse de que los intereses devengados de las contribuciones se devuelvan o se reprogramen.**

*Reembolsos pendientes a los donantes*

67. En el párrafo 76 de su informe anterior (A/63/5/Add.1), el PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que adoptara medidas para analizar y revisar cabalmente las cuentas vinculadas con los reembolsos pendientes a los donantes y tomara providencias para compensar sistemáticamente esas cuentas.

68. La Junta observó que la cuenta 21030 (reembolsos pendientes a los donantes) se utilizaba para transferir fondos para proyectos financieramente cerrados a fin de que dichos proyectos arrojaran un saldo de recursos nulo. El saldo positivo neto de esta cuenta asentado en el libro mayor al 31 de diciembre de 2009 era de 34.025.885 dólares (frente a 15.674.699 dólares en 2007), lo que representaba un aumento del 117% respecto del bienio anterior, y se clasificaba como recursos ordinarios en los estados financieros.

69. El PNUD informó a la Junta de que el aumento del 117% se debía en gran medida a una contribución de un donante por valor de 14.693.084 dólares que no estaba destinada al PNUD, lo que causó la variación del porcentaje en un 80%. El PNUD señaló que al 31 de diciembre de 2009 esa suma no se había devuelto al donante porque aún estaba a la espera de recibir instrucciones formales por parte de éste, incluida su información bancaria.

70. El PNUD informó asimismo a la Junta de que había finalizado el examen de los saldos de pendientes de reembolso a los donantes y enviado cartas a éstos pidiéndoles instrucciones sobre la disposición de los fondos. El PNUD señaló que ese examen y seguimiento con los donantes estaba en curso y que en 2010 había reembolsado o transferido aproximadamente 9 millones de dólares sobre la base de las instrucciones recibidas de los donantes.

**71. El PNUD aceptó la recomendación reiterada de la Junta de que adoptara medidas para analizar y revisar cabalmente las cuentas vinculadas con los reembolsos pendientes a los donantes y tomara providencias para compensar sistemáticamente esas cuentas.**

*Otras cuentas por pagar*

72. En el párrafo 81 de su informe anterior (A/63/5/Add.1), el PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que instituyera controles más estrictos para asegurar la revisión y el seguimiento sistemáticos de los saldos de las cuentas por pagar subsumidos en la otra cuenta prevista para las cuentas por pagar. De conformidad con las instrucciones del sistema Atlas relativas al cierre financiero, las oficinas en los países y las dependencias de la sede debían usar la cuenta 21020 (otras cuentas por pagar) exclusivamente como cuenta de orden para asentar partidas transitorias.

73. Por tratarse de una cuenta de orden, la Junta esperaba que el saldo no fuera importante al cierre del ejercicio. Sin embargo, el saldo al 31 de diciembre de 2009 ascendía a 6,5 millones de dólares (en comparación con 12 millones de dólares en 2007). Ello reflejaba una disminución del 45% respecto del bienio anterior. De los 6,5 millones de dólares, 4,4 millones se referían a cuentas de reserva del PNUD y el saldo restante consistía de cuantías diversas, algunas de las cuales se consignan en detalle en el cuadro II.4.

## Cuadro II.4

**Otras cuentas por pagar: cuantías diversas desglosadas por fondo fiduciario<sup>a</sup>**

(En dólares EE.UU.)

<i>Dependencia operativa</i>	<i>Saldo al 31 de diciembre de 2007</i>	<i>Saldo al 31 de diciembre de 2009</i>	<i>Saldo al 30 de abril de 2010</i>	<i>Observaciones del PNUD a la Junta</i>
H17 (sede)	(807 376)	(910 701,93)	No disponible	De este saldo, la suma de 497.162 dólares es un saldo convertido del IMIS; el saldo estaba bajo investigación o bien había diferencias cambiarias que se debían compensar.
Benin	(170 414)	(167 960,12)	(160 568)	Es preciso compensar el saldo.
Botswana	278 048	275 976,73	275 976,73	Es preciso compensar el saldo.
Cabo Verde	236 480	236 479,59	236 479,59	Es preciso compensar el saldo.
Congo	11 205	137 863,03	139 499	Es preciso compensar el saldo.
Côte d'Ivoire	(48 759)	(268 958,03)	(382 551)	Es preciso compensar el saldo.
Etiopía	(902 493)	(790 120,87)	(615 177)	Es preciso compensar el saldo.
Haití	(179 391)	(170 540,59)	(170 540,59)	Es preciso compensar el saldo.
Sri Lanka	11 889	(182 385,36)	(239 561)	Es preciso compensar el saldo.
Zimbabwe	12 298	(682 858,25)	(682 858,25)	Es preciso compensar el saldo.

<sup>a</sup> La lista no es exhaustiva.

74. El PNUD informó a la Junta de que estaba aplicando políticas y procedimientos diversos para asegurarse de que se compensaran los demás saldos de las cuentas por pagar, para lo cual se habían llevado a cabo los siguientes procesos:

a) En el último trimestre de 2009 se puso en marcha un proyecto de depuración de datos que incluyó un análisis cuantitativo, la evaluación del tiempo transcurrido desde que pasaron a estar pendientes los saldos no compensados y un

análisis de los saldos de otras cuentas por pagar previas a la introducción del sistema Atlas que no se habían podido compensar, tras lo cual se comunicaron los resultados a las oficinas en los países para que efectuaran la compensación correspondiente;

b) Se estableció un sitio web interactivo que podían usar las oficinas en los países para compensar, analizar y comunicar los saldos de las otras cuentas por pagar.

**75. El PNUD aceptó la recomendación reiterada de la Junta de que continuara sus esfuerzos por compensar las otras cuentas por pagar.**

## **6. Presentación y publicación de los estados financieros**

### *Notas a los estados financieros*

76. La Junta observó que algunas notas a los estados financieros no concordaban con los datos presentados en el cuerpo de los estados financieros y que la pormenorización de la información presentada no era coherente, en el sentido de que la información relativa a los recursos ordinarios y la participación en la financiación de los gastos, que constituía un subconjunto de la partida de otros recursos, se presentaba en relación con las cuentas por pagar y las cuentas por cobrar y no con el total correspondiente a otros recursos. Algunas notas no incluían datos comparativos. No obstante, el PNUD revisó la información incluida en algunas notas a los estados financieros a fin de presentar datos comparativos y corregir así algunas de esas omisiones.

77. El PNUD señaló que en las notas a los estados financieros se presenta información concreta relacionada con un determinado estado y/o cuadro incluidos en los estados financieros. No obstante, el PNUD reconoció que en adelante podía mejorar las referencias a fin de ayudar a los usuarios a comprender mejor los estados financieros. El PNUD afirmó además que la introducción de las Normas Contables Internacionales para el Sector Público le proporcionaría la oportunidad de elaborar un nuevo conjunto de estados financieros y racionalizar las notas.

**78. La Junta recomienda que el PNUD estudie la posibilidad de revisar su presentación de las notas a los estados financieros a fin de armonizarlas con el cuerpo de dichos estados para que sean completas y comprensibles.**

## **7. Fondos generales y fondos conexos**

### *Fondos fiduciarios inactivos y fondos fiduciarios con gastos mínimos*

79. La Junta analizó los fondos fiduciarios presentados en el cuadro 5 de los estados financieros y observó que algunos fondos fiduciarios habían tenido gastos mínimos o nulos en los dos últimos bienios, en relación con los fondos disponibles para proyectos, como se indica a continuación en el cuadro II.5. Los datos incluidos en el cuadro no son exhaustivos, puesto que existen muchos otros proyectos de esa índole.

**Cuadro II.5<sup>a</sup>**  
**Fondos fiduciarios con gastos mínimos en los dos últimos bienios**  
 (En dólares EE.UU.)

<i>Nombre del fondo fiduciario</i>	<i>Bienio</i>	<i>Saldo de apertura</i>	<i>Saldo de cierre</i>	<i>Gasto total durante el ejercicio</i>
Fondo Fiduciario del PNUD para el Programa de las Naciones Unidas de enseñanza y capacitación para el África meridional	2006-2007	5 449 000	5 891 000	97 000
	2008-2009	5 891 000	6 253 000	0
Fondo Fiduciario con Noruega para apoyar la gobernanza en África	2006-2007	3 729 000	3 685 000	392 000
	2008-2009	3 685 000	3 907 000	4 000
Fondo Fiduciario del PNUD para combatir la pobreza y el hambre en África	2006-2007	1 409 000	1 550 000	0
	2008-2009	1 550 000	1 645 000	0
Fondo Fiduciario del PNUD relativo a la Organización para la Armonización del Derecho Mercantil en África	2006-2007	2 219 000	2 125 000	291 000
	2008-2009	2 125 000	2 180 000	15 000
Fondo Fiduciario del PNUD para Rwanda	2006-2007	1 352 000	1 284 000	(35 000)
	2008-2009	1 284 000	1 357 000	2 000
Fondo Fiduciario del PNUD para el Programa de remoción de minas en Mozambique	2006-2007	2 581 000	2 761 000	(5 000)
	2008-2009	2 761 000	2 781 000	146 000
Fondo Fiduciario del PNUD y el CIDA en apoyo al censo general de población y vivienda en el Senegal	2006-2007	682 000	750 000	0
	2008-2009	750 000	796 000	0
Fondo Fiduciario del PNUD de apoyo al proceso de paz en Malí septentrional	2006-2007	181 000	555 000	(224 000)
	2008-2009	555 000	779 000	0

*Fuente:* Cuadro 5 de los estados financieros (anexo IV).

<sup>a</sup> La lista no es exhaustiva.

80. Existe un posible riesgo de que la reputación del PNUD se vea afectada por la percepción de que no fue capaz de ejecutar los proyectos acordados con los donantes e incluso de que incumplió sus compromisos con éstos.

81. El PNUD explicó a la Junta las razones por las que esos fondos fiduciarios tuvieron gastos mínimos. Esas explicaciones se consignan en el cuadro II.6.

**Cuadro II.6**  
**Explicaciones del PNUD sobre las razones del movimiento mínimo de los fondos fiduciarios**

<i>Nombre del fondo fiduciario</i>	<i>Explicaciones del PNUD</i>
Fondo Fiduciario del PNUD para el Programa de las Naciones Unidas de enseñanza y capacitación para el África meridional	El Gobierno de Sudáfrica ha apoyado la propuesta de la Oficina Regional para África de utilizar el saldo del fondo fiduciario para financiar iniciativas de fomento de la capacidad en Sudáfrica. Utilización del fondo fiduciario (fondo 39822). La Oficina Regional para África ha entablado conversaciones con los donantes.
Fondo Fiduciario con Noruega para apoyar la gobernanza en África	Cierre financiero pendiente.
Fondo Fiduciario del PNUD para combatir la pobreza y el hambre en África	La Oficina Regional para África ha solicitado a la Administradora del PNUD autorización para reprogramar los recursos.
Fondo Fiduciario del PNUD relativo a la Organización para la Armonización del Derecho Mercantil en África	Cierre financiero pendiente.
Fondo Fiduciario del PNUD para Rwanda	Declarado inactivo en 2009.
Fondo Fiduciario del PNUD para el Programa de remoción de minas en Mozambique	La oficina en el país finalizó el proceso de reprogramación de los recursos restantes al actual programa de remoción de minas (62797) a fin de aumentar las operaciones de remoción de minas y reforzar la capacidad del Instituto Nacional de Remoción de Minas en materia de coordinación y control de calidad.
Fondo Fiduciario del PNUD y el CIDA en apoyo al censo general de población y vivienda en el Senegal	La oficina en el país ha recibido la aprobación del donante para reprogramar los recursos del fondo 38600 al proyecto 00062611.
Fondo Fiduciario del PNUD de apoyo al proceso de paz en Malí septentrional	Cierre financiero pendiente.

82. En el párrafo 117 de su informe anterior (A/63/5/Add.1), el PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que prosiguiera sus esfuerzos por cerrar todos los fondos fiduciarios inactivos.

83. El PNUD informó a la Junta de que siempre ha asignado alta prioridad a la vigilancia de los fondos fiduciarios inactivos. Señaló que desde 2009 los asuntos empresariales pertinentes a los fondos fiduciarios inactivos se habían examinado al más alto nivel, incluso en el Grupo de Gestión presidido por la Administradora del PNUD, y que se informaba a la Oficina Ejecutiva de las medidas de seguimiento necesarias. Además, a nivel operacional, se supervisaban los fondos fiduciarios inactivos y se informaba al respecto en el marco de los exámenes financieros

trimestrales de las oficinas regionales y centrales realizados por la Dirección de Gestión.

84. El PNUD informó asimismo a la Junta de que en los exámenes en curso hasta la fecha se consideraban los fondos fiduciarios inactivos (excluidos los fondos fiduciarios financiados por la Comisión Europea, debido principalmente a las limitaciones legales impuestas al redespigie de recursos) en los que no se habían registrado gastos, transferencias o ingresos durante los dos últimos años. En futuros exámenes, el PNUD ampliará los criterios empleados a fin de considerar también los fondos fiduciarios con un ritmo de movimiento lento y delimitará el alcance del examen para que incluya todos los fondos fiduciarios que no hayan registrado gastos en los últimos dos años, independientemente de que haya habido movimientos de fondos.

**85. La Junta reitera su recomendación de que el PNUD prosiga sus esfuerzos por cerrar todos los fondos fiduciarios inactivos.**

**86. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que revisara los fondos fiduciarios con actividad mínima y examinara o celebrara conversaciones o consultas con los donantes sobre las razones de eventuales demoras en la ejecución de los proyectos a fin de determinar si era posible proporcionar financiación adicional para cubrir el exceso de gastos resultante.**

#### *Fondos fiduciarios deficitarios*

87. En el párrafo 110 de su informe anterior (A/63/5/Add.1), la Junta recomendó que el PNUD continuara haciendo el seguimiento de todos los fondos fiduciarios deficitarios y tratara de recuperar de los donantes las sumas gastadas en exceso de la financiación recibida. La Junta ha venido planteando esta importante cuestión a lo largo de varios bienios.

88. La Junta observó que 104 fondos fiduciarios tenían saldos deudores o deficitarios por valor de 15.900.689 dólares (frente a 14.897.728 dólares en 2007), lo que representaba un aumento del 7% en comparación con el bienio anterior. De los fondos fiduciarios deficitarios, el 96% (por valor de 15.266.622 dólares) eran fondos fiduciarios financiados por la Comisión Europea.

89. Existe el riesgo de que ciertos proyectos sigan teniendo o hayan tenido gastos sin que se disponga de fondos para cubrirlos, lo que entrañaría pérdidas financieras para el PNUD si los donantes no hacen el reembolso correspondiente al PNUD.

90. El PNUD señaló que la existencia de proyectos con saldos deficitarios se debía a lo siguiente:

a) Muchos proyectos están financiados con cargo a la Comisión Europea. En los acuerdos sobre los fondos fiduciarios con la Comisión Europea se estipula claramente el pago de un monto que se retendrá mientras no se obtengan ciertos resultados concretos. Como consecuencia de esta cláusula, los proyectos pasan a ser deficitarios pues no es posible dejarlos en suspenso hasta que se haya elaborado un informe sobre las condiciones para que la Comisión Europea pueda pagar la comisión retenida a tal fin;

b) Actualmente en los fondos fiduciarios financiados por la Comisión Europea no se reconoce el tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas y se utilizan los tipos de cambio aplicados por el Banco Central Europeo. Por

consiguiente, el tipo de cambio al que se pagan las contribuciones al PNUD es diferente al que se aplica a los gastos de las oficinas de ejecución. El PNUD tiene entonces que gestionar las diferencias cambiarias, lo que da lugar a un déficit en los proyectos.

**91. La Junta reitera su recomendación anterior de que el PNUD a) continúe haciendo el seguimiento de todos los fondos fiduciarios deficitarios y b) trate de recuperar de los donantes las sumas gastadas en exceso de la financiación recibida.**

## **8. Bienes de capital y obras en curso**

### *Enajenación de bienes inmuebles*

92. La reserva para vivienda y locales de oficina sobre el terreno se estableció con objeto de construir viviendas para el personal de contratación internacional de las Naciones Unidas en las oficinas en los países. En 1989, el Consejo de Administración autorizó al PNUD a ampliar el alcance de la reserva a fin de incluir la financiación de los locales comunes del sistema de las Naciones Unidas para responder a las necesidades de oficinas de los organismos del Grupo Consultivo Mixto de Políticas.

93. En el párrafo 106 de su informe anterior (A/63/5/Add.1), la Junta recomendó que el PNUD aplicara procesos para volver a evaluar su posición relativa a la reserva para vivienda y locales de oficinas sobre el terreno de conformidad con la decisión de la Junta Ejecutiva. La reserva para vivienda y locales de oficinas sobre el terreno se había incluido en los estados financieros en la partida de otros recursos y en la nota 12 a los estados financieros (véase el anexo IV). La reserva se estableció en 1979 con un nivel máximo de 25 millones de dólares.

94. La Junta observó que el saldo de los gastos de construcción consignado en los estados financieros no había cambiado significativamente desde 2001. El saldo comunicado en 2001 fue de 44,5 millones de dólares y el comunicado de 2003 a 2009, de conformidad con el cuadro 6.2 de los respectivos estados financieros, fue de 43 millones de dólares. Los gastos de reembolso de los organismos tampoco habían cambiado significativamente, ya que el saldo comunicado en 2007, de 7,9 millones de dólares, permaneció a ese mismo nivel en 2009.

95. En la decisión 96/40 de la Junta Ejecutiva, de septiembre de 1996, se exhortó al PNUD que, en la medida de lo posible, enajenara viviendas de su propiedad; sin embargo, cabe observar que desde 2003 no se ha efectuado ninguna enajenación de esos bienes.

96. El PNUD informó a la Junta de que la reserva para vivienda y locales de oficina sobre el terreno se reevaluaría durante el proceso de aplicación de las Normas Contables Internacionales para el Sector Público y que a partir de ese momento cumpliría los requisitos previstos en las Normas, para lo cual había establecido el siguiente plan de acción:

a) A la vez que continuaban los esfuerzos por buscar posibilidades apropiadas de enajenar bienes inmuebles, se estaban cotejando los datos relativos a las oficinas en los países con los bienes financiados con cargo a la reserva para vivienda y locales de oficinas sobre el terreno a fin de revisar el nivel de los

alquileres y ajustarlos a los niveles actuales del mercado y al costo de mantenimiento de los bienes;

b) A la luz de la aplicación de las Normas Contables Internacionales, la labor preparatoria en curso en relación con el examen general del componente de bienes no fungibles también incluiría un examen contable de los bienes financiados con cargo a la reserva para vivienda y locales de oficinas sobre el terreno.

**97. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que aplicara procesos para volver a evaluar su posición relativa a la reserva para vivienda y locales de oficinas sobre el terreno de conformidad con la decisión de la Junta Ejecutiva.**

98. El PNUD informó a la Junta de que había iniciado el proceso de evaluar la situación de la reserva para vivienda y locales de oficinas conforme a la decisión de la Junta Ejecutiva y con la aplicación de las Normas Contables Internacionales.

## **9. Fondo para el Medio Ambiente Mundial**

99. La coordinación de las operaciones del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) está a cargo de una Secretaría en Washington, D.C., presidida por un funcionario ejecutivo principal. Realiza las operaciones una asociación tripartita integrada por el PNUD, el Banco Mundial y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), denominados los tres organismos de ejecución. El PNUD desempeña la función principal en lo que respecta a garantizar la creación y gestión de programas de fomento de la capacidad y la asistencia técnica a los proyectos.

100. La Junta examinó si el estado de ingresos y gastos del PNUD/FMAM correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2008 era razonable, para lo que obtuvo seguridades de los ingresos recibidos y los gastos realizados, incluido un examen de los principales controles del PNUD dirigidos a validar los gastos.

101. La Junta formuló recomendaciones en las esferas de la modalidad de ejecución nacional, los fondos de operaciones pagaderos a los asociados en la ejecución, la gestión de los gastos de los proyectos y los saldos de fondos.

## **10. Oficina del Fondo Fiduciario de donantes múltiples**

102. La Junta visitó la Oficina del Fondo Fiduciario de donantes múltiples como extensión de los procedimientos de auditoría del PNUD. El propósito de la auditoría era examinar la función del PNUD como agente administrativo del Fondo Fiduciario de donantes múltiples.

103. La Junta centró la atención en cuatro aspectos, a saber, la contabilidad, el cumplimiento de las normas y reglamentos, la gobernanza y la presentación de informes. Los procedimientos llevados a cabo no se hicieron extensivos a los estados financieros ni a las políticas contables del agente administrativo, los donantes o las organizaciones participantes en su conjunto.

104. La Junta observó que las actividades de la Oficina del Fondo Fiduciario de donantes múltiples habían aumentado sustancialmente en comparación con el bienio anterior. Los depósitos recibidos de todos los donantes aumentaron de 1.200 millones de dólares en 2007 a 2.100 millones en 2009, y las transferencias a las organizaciones participantes aumentaron de 490 millones de dólares en 2007 a 1.400 millones

en 2009. Al 31 de diciembre de 2009, el saldo en efectivo mantenido en nombre de los depositarios era de aproximadamente 1.200 millones de dólares.

*Presentación de informes al Administrador sobre las actividades de la Oficina del Fondo Fiduciario de donantes múltiples*

105. La Junta observó que desde la emisión de la directriz de política del Administrador de 29 de junio de 2007 relativa a la Oficina del Fondo Fiduciario de donantes múltiples, sólo el primer informe anual correspondiente al período comprendido entre el 1 de julio de 2007 y el 30 de junio de 2008 había sido presentado al Administrador y al Director de la Dirección de Alianzas hasta el 16 de marzo de 2010, fecha de la auditoría. Sin embargo, durante la auditoría, la Oficina finalizó su segundo informe al Administrador de fecha 7 de abril de 2010, que abarcaba el período de 18 meses comprendido entre el 1 de julio de 2008 y diciembre de 2009.

106. La Junta observó además que no se había efectuado la revisión obligatoria de la directriz de política del Administrador 12 meses después de la fecha de su publicación por primera vez el 28 de junio de 2007, de conformidad con lo estipulado en la directriz. Además, la directriz no indicaba cuándo debían presentarse los informes al Administrador. Posteriormente se publicó una revisión de la directriz de política el 21 de abril de 2010, en la que se exigía la presentación de un informe anual al Administrador antes del 30 de abril y al Grupo de nivel de Subsecretario General del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo (GNUM) antes del 30 de junio sobre las actividades realizadas en el ejercicio anterior.

107. La Oficina del Fondo Fiduciario de donantes múltiples informó a la Junta que la presentación de informes se había retrasado debido a que a lo largo de 2008 el Grupo de nivel de Subsecretario General del GNUM había estado estudiando cambios a las disposiciones sobre rendición de cuentas y presentación de informes. No obstante, señaló que había proporcionado con regularidad información detallada sobre sus operaciones a través de su sitio web público y de sus boletines trimestrales.

**108. La Oficina del Fondo Fiduciario de donantes múltiples aceptó la recomendación de la Junta e indicó que ya había adoptado providencias para realizar la revisión obligatoria de la directriz de política teniendo en cuenta los cambios introducidos en la estructura de presentación de informes y los plazos para presentar informes al Administrador.**

*Presentación de informes de la Oficina del Fondo Fiduciario de donantes múltiples a los donantes*

109. Como la Oficina del Fondo Fiduciario de donantes múltiples administra los fondos de varios donantes, es imperativo que éstos reciban informes periódicos de acuerdo a lo convenido con ellos. Las fechas en que la Oficina debe presentar informes a los donantes están estipuladas en las cartas de acuerdo firmadas entre la Oficina y los donantes. Para que la Oficina presente esos informes a tiempo, deben recibirse informes de las organizaciones participantes de conformidad con el memorando de entendimiento. La Junta observó que la Oficina no había presentado algunos informes a los donantes en las fechas convenidas, en tanto que había logrado presentar otros antes del plazo.

110. La Oficina del Fondo Fiduciario de donantes múltiples informó a la Junta que la razón por la que se habían retrasado algunos informes era que las organizaciones participantes de las Naciones Unidas habían presentado con retraso sus informes sobre los progresos realizados. La Oficina indicó que en el memorando de entendimiento revisado y el protocolo del PNUD como agente administrativo se había introducido una nueva disposición que le permitiría seguir adelante con informes consolidados sobre los progresos realizados sobre la base de los informes presentados después de la notificación a los comités directivos interesados.

111. La presentación tardía de los informes a los donantes no condice con las cartas de acuerdo firmadas entre la Oficina del Fondo Fiduciario de donantes múltiples y los donantes. Como consecuencia, ello podría aumentar el riesgo para la reputación de la Oficina.

**112. La Junta recomienda que la Oficina del Fondo Fiduciario de donantes múltiples se mantenga en estrecho contacto con el Grupo Consultivo del GNUD con el fin de establecer controles adicionales para asegurar que las organizaciones participantes presenten informes sobre los progresos realizados que permitan la presentación oportuna de informes a los donantes.**

*Reconocimiento y suficiencia de los honorarios administrativos del 1%*

113. Según lo estipulado en el párrafo 5 de la sección I del Protocolo sobre el Agente Administrativo de fondos fiduciarios de donantes múltiples y programas conjuntos, y de Fondos Una ONU, aprobado por el Grupo de nivel de Subsecretario General del GNUD el 30 de octubre de 2008, el agente administrativo tendrá derecho a percibir honorarios administrativos equivalentes al 1% del monto aportado por cada donante, para cubrir los gastos derivados del desempeño de sus funciones. De conformidad con el Protocolo, la Oficina del Fondo Fiduciario de donantes múltiples sólo cuenta con esos honorarios del 1% y no recibe ningún otro apoyo financiero. La Junta observó que la Oficina reconocía íntegramente como ingreso los honorarios del 1% para el agente administrativo en el momento en que se depositaban o recibían las contribuciones de los donantes, y que no hacía coincidir ese reconocimiento con el período en que la Oficina prestaba el servicio correspondiente.

114. De conformidad con las disposiciones administrativas estándar, los honorarios administrativos del 1% para el agente administrativo se deducen en el momento en que se reciben las contribuciones. Dada la naturaleza de los fondos fiduciarios de donantes múltiples, donde los servicios se prestan en años sucesivos mientras que el ingreso se recibe en el momento inicial, las entradas no se pueden hacer coincidir con los gastos en un año determinado; la Oficina del Fondo Fiduciario de donantes múltiples registra el ingreso sobre los depósitos en el momento en que se realiza la contribución y lo gasta en un plazo que puede abarcar más de un año.

115. La Oficina del Fondo Fiduciario de donantes múltiples informó a la Junta que reconocía que no siempre cubría los gastos conexos en el caso de varios fondos fiduciarios de donantes múltiples que recibían contribuciones limitadas de los donantes. Como resultado, se proponía señalar esta cuestión a la atención del Grupo de nivel de Subsecretario General del GNUD, que se encargaba de supervisar el funcionamiento de los fondos fiduciarios de donantes múltiples de las Naciones Unidas, y de aprobar las disposiciones de los procedimientos de trabajo de los fondos fiduciarios de donantes múltiples, entre ellos el memorando de

entendimiento y el acuerdo administrativo estándar en los que se especifica el nivel y el método de reconocimiento del ingreso.

116. La Oficina del Fondo Fiduciario de donantes múltiples estimaba que los honorarios administrativos del 1% no cubrían íntegramente sus operaciones. En el caso de varios fondos, el total de las contribuciones de los donantes era demasiado pequeño para cubrir la administración de los fondos con los honorarios administrativos del 1%, por lo cual sus actividades administrativas se subvencionaban con parte de los ingresos procedentes de los fondos de mayor tamaño. Para poner límites a esa subvención cruzada, la Oficina informó a la Junta que tenía vivo interés en el estudio que el GNUM tenía previsto realizar en 2010, sobre la determinación de un monto mínimo para las contribuciones de los nuevos fondos fiduciarios de donantes múltiples.

117. La Oficina indicó que había abordado las cuestiones relacionadas con la suficiencia de los honorarios administrativos del agente administrativo para cubrir los gastos de la prestación de servicios en el informe semestral sobre sus actividades, presentado al Administrador del PNUM en abril de 2010, y que se proponía abordarlas nuevamente en el informe que el agente administrativo presentaría al Grupo de nivel de Subsecretario General del GNUM en junio de 2010.

118. La Junta es de la opinión de que los principios sobre reconocimiento de los ingresos de la Oficina del Fondo Fiduciario de donantes múltiples, que se ajustan al acuerdo administrativo estándar y al memorando de entendimiento, son inapropiados; es decir, el reconocimiento íntegro del 1% en el momento de recibir las contribuciones mientras que el gasto conexo se efectuaría a lo largo de la vida del fondo, que se prolonga por más de un período.

**119. La Oficina aceptó la recomendación de la Junta de que, en consulta con las estructuras pertinentes de supervisión y coordinación, revisara sus principios sobre reconocimiento de ingresos.**

#### *Delegación de autoridad en las oficinas en los países*

120. La Junta observó que 15 fondos estaban descentralizados en los términos de los documentos específicos sobre delegación de autoridad firmados con el personal del PNUM en las oficinas en los países. La Junta observó que la delegación de autoridad en el Fondo Humanitario Común para la República Centroafricana bajo la administración del director de la oficina en el país había sido revocada a comienzos de marzo de 2010 debido al hecho de que la administración financiera del fondo no se había llevado a cabo de conformidad con la delegación de autoridad. La Oficina del Fondo Fiduciario de donantes múltiples señaló que la oficina en el país utilizaba constantemente códigos de fondo y de cuenta incorrectos para los fondos delegados; por ejemplo, utilizaba códigos del PNUM en lugar de códigos de la Oficina del Fondo Fiduciario de donantes múltiples y viceversa.

121. La Oficina informó a la Junta que, en consonancia con la política general del PNUM respecto de la descentralización de las responsabilidades en las oficinas en los países, había emitido la delegación de autoridad a los directores del PNUM para los países o a los administradores superiores si no había directores, en los países con fondos nacionales, sobre la base de la confirmación del representante residente o el director para el país de que la oficina en el país tenía capacidad para llevar a cabo esas funciones delegadas.

122. La Oficina del Fondo Fiduciario de donantes múltiples indicó que por su parte no realizaba evaluaciones independientes de la capacidad de las oficinas en los países, en vista de las evaluaciones proporcionadas por los representantes residentes o los directores para los países. En lo que respecta a la supervisión, la Oficina observó que hasta hacía poco había contado con un número limitado de mecanismos económicos y oportunos para determinar cuáles oficinas en los países no se habían desempeñado satisfactoriamente, pero que con la introducción del portal en el sitio web de la Oficina, tenía ahora acceso a toda la información financiera.

123. La Oficina informó además a la Junta que se proponía llevar a cabo un proceso de análisis del desempeño de cada una de las oficinas en los países en las que había delegado autoridad, con el fin de determinar cuáles no tenían un buen desempeño, lo que podía resultar en la consiguiente adopción de distintas medidas complementarias para los 14 fondos interesados, una de las cuales podía ser el retiro de la delegación de autoridad, y otra la prestación del apoyo necesario en materia de fomento de la capacidad y capacitación.

124. Existe el peligro de que, al dar una mirada retrospectiva, se determine que tal vez se haya delegado autoridad en oficinas que carecen de capacidad para ejercer las funciones del agente administrativo. También existe el peligro de que otras oficinas en los países no estén desempeñando sus funciones de conformidad con la delegación de autoridad y de que se haya registrado información inexacta en la documentación financiera debido a errores que se produjeron a nivel de la oficina en el país. Una administración financiera deficiente a nivel de la oficina en el país podría ser señal de una capacidad limitada para desempeñar la parte financiera de las funciones del agente administrativo, especialmente teniendo en cuenta el considerable nivel de apoyo proporcionado por la Oficina del Fondo Fiduciario de donantes múltiples.

**125. La Junta corrobora la importancia de la iniciativa de la Oficina del Fondo Fiduciario de donantes múltiples de llevar a cabo un análisis para determinar cuáles son las oficinas en los países que no están desempeñando sus funciones de acuerdo a lo establecido en el documento de delegación de autoridad y adoptar las medidas correctivas necesarias.**

## **11. Oficina de las Naciones Unidas de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo**

### *Principales tareas y responsabilidades del Grupo de Supervisión de la Gestión Fiduciaria*

126. A raíz de la visita de auditoría realizada por la Junta a la Oficina del Fondo Fiduciario de donantes múltiples del PNUD como parte de su comprobación de las cuentas del PNUD, la Junta observó lo que se expone a continuación.

127. La Junta examinó las principales tareas y responsabilidades del Grupo de Supervisión de la Gestión Fiduciaria de acuerdo a lo estipulado en el anexo II del Marco de supervisión de la gestión fiduciaria de los fondos fiduciarios de donantes múltiples. El preámbulo de las principales tareas y responsabilidades del Grupo de Supervisión de la Gestión Fiduciaria dice lo siguiente:

“Se establece el Grupo de Supervisión de la Gestión Fiduciaria de los fondos fiduciarios de donantes múltiples como primer punto de contacto y referencia interinstitucionales en la sede sobre todas las cuestiones fiduciarias, jurídicas y

de garantía que se refieren a los fondos fiduciarios de donantes múltiples. Las consultas y solicitudes de orientación deberán ser dirigidas al Grupo por los Comités Directivos de los Fondos Fiduciarios de donantes múltiples del GNUM, los agentes administrativos y los organismos participantes.

Según lo dicte la naturaleza de la solicitud o la tarea, el Grupo de Supervisión de la Gestión Fiduciaria de los fondos fiduciarios de donantes múltiples proporcionará supervisión y orientación. Las cuestiones que no se puedan resolver a su nivel se remitirán al Grupo Consultivo a nivel de Subsecretario General. El Grupo de Supervisión de la Gestión Fiduciaria atenderá además a las cuestiones y solicitudes de orientación relativas a la administración de los fondos y la responsabilidad financiera en los programas conjuntos (las tareas relacionadas con los programas conjuntos se explicarán con más detalle separadamente).

El Grupo de Supervisión de la Gestión Financiera se mantendrá en estrecho contacto con el mecanismo programático creado por el Grupo de Trabajo del Comité Ejecutivo de Asuntos Humanitarios del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo (GNUM), que dirige el desarrollo de los aspectos programáticos de la política del GNUM sobre los fondos fiduciarios de donantes múltiples.”

128. La Oficina de las Naciones Unidas de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo, que es la secretaría del Grupo de Supervisión de la Gestión Fiduciaria, informó a la Junta de que el Grupo sólo se ocupaba de asuntos que le remitían los comités directivos, el agente administrativo o las organizaciones asociadas; es decir, que se ocupaba de los asuntos en forma reactiva y no pretendía cumplir su mandato en forma proactiva.

129. Al examinar las principales tareas y responsabilidades del Grupo de Supervisión de la Gestión Fiduciaria, la Junta observó que algunas de ellas, señaladas en el anexo II del Marco de supervisión de la gestión fiduciaria de los fondos fiduciarios de donantes múltiples del GNUM, no eran simplemente reactivas, sino que contenían elementos proactivos, como por ejemplo:

**“Examen y supervisión de la gestión**

Supervisar la aplicación de los aspectos fiduciarios de la política del GNUM sobre los fondos fiduciarios de donantes múltiples, una vez establecidos. Ocuparse de los asuntos interinstitucionales interdependientes relacionados con la aplicación de la política (los distintos organismos se ocuparán de otras cuestiones).

Estudiar o iniciar la revisión de los elementos fiduciarios y jurídicos estándar de la política común del GNUM sobre los Fondos Fiduciarios de donantes múltiples, incluidos los principios esenciales y el marco de responsabilidad pertinente.

Discutir cualquier propuesta de revisión del Marco de auditoría de los fondos fiduciarios de donantes múltiples iniciada por los servicios de auditoría interna de los organismos participantes y formular comentarios al respecto.

Examinar cualquier desviación en el diseño de los distintos fondos fiduciarios de donantes múltiples; examinar los posibles riesgos en materia fiduciaria para el sistema de las Naciones Unidas. Cada uno de esos diseños deberá seguir

ciertas normas básicas comunes, pero ajustadas para tener en cuenta la situación y las necesidades específicas de los países (las que se remitirán al Grupo Consultivo del GNUD a nivel de Subsecretario General sobre los Fondos Fiduciarios de donantes múltiples para su aprobación en caso de desviación importante de las normas comunes establecidas).

Evaluar periódicamente la eficacia de las estructuras de supervisión y rendición de cuentas de los fondos fiduciarios de donantes múltiples, incluidos los comités directivos en los países, desde el punto de vista de la responsabilidad, la gestión financiera y la auditoría.

### **Garantías y presentación de informes**

Garantizar la aplicación del marco común interinstitucional establecido para las auditorías de los fondos fiduciarios de donantes múltiples.

Garantizar que los organismos participantes se ocupen de los problemas interinstitucionales interdependientes que se deriven de las conclusiones de las auditorías y vigilar su aplicación a nivel interinstitucional.

Examinar y analizar las mejores prácticas pertinentes, formular recomendaciones para un mejor funcionamiento de los fondos fiduciarios de donantes múltiples y supervisar su aplicación, cuando sea necesario.”

130. Sin embargo, dado que el Grupo de Supervisión de la Gestión Fiduciaria no se ocupa de ese tipo de cuestiones en forma proactiva, sino que espera que le sean remitidas por las partes interesadas, la Junta reconoció que se podría perder la oportunidad de llevar a cabo algunas de esas tareas y responsabilidades primordiales.

131. Si algunos de esos asuntos no son tratados por el Grupo de Supervisión de la Gestión Fiduciaria, no está claro quién se ocupa en detalle de esas tareas en forma periódica o proactiva y de qué manera.

**132. La Junta recomienda que la Oficina de las Naciones Unidas de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo, en colaboración con los departamentos y comités responsables de la adopción de decisiones, determine qué órganos de las entidades pertinentes podrían realizar todas las tareas de examen, supervisión y garantía de la gestión relacionadas con los fondos fiduciarios de donantes múltiples en forma proactiva y les otorgue el mandato correspondiente.**

133. La Oficina de las Naciones Unidas de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo declaró que el Grupo de Supervisión de la Gestión Financiera se hallaba en funcionamiento desde hacía menos de tres años y que el número de fondos fiduciarios de donantes múltiples había aumentado recién en el último año. En el marco de las tres funciones asignadas al Grupo, hay algunas actividades, como el examen y análisis de las mejores prácticas y la formulación de recomendaciones para mejorar el funcionamiento de los fondos fiduciarios de donantes múltiples, que se realizan actualmente mediante un análisis del rendimiento de los fondos fiduciarios de donantes múltiples.

## 12. Saldos entre fondos

### *Conciliación interinstitucional*

134. En el párrafo 151 de su informe anterior (A/63/5/Add.1), la Junta recomendó que el PNUD creara un equipo de tareas para liquidar las diferencias, especialmente las de muy larga data pendientes con otros organismos; mejorara los procesos para prevenir, detectar y rectificar oportunamente las discrepancias con todos los organismos; y adoptara otras medidas cuando los organismos no brindaran una cooperación suficiente.

135. El PNUD y otros organismos se embarcaron en una labor conjunta de conciliación de las cuentas de compensación de servicios y las cuentas de compensación de proyectos al finalizar el bienio. Las diferencias halladas por el PNUD y los demás organismos de las Naciones Unidas durante el proceso de conciliación son objeto de un seguimiento con los organismos con el fin de que se puedan resolver.

136. La Junta observó que había una diferencia en el total del monto registrado por el PNUD y el monto confirmado por otros organismos de las Naciones Unidas, que sumaba 5.255.527 dólares en las cuentas de compensación de servicios y 4.876.317 dólares en las cuentas de compensación de proyectos, sobre la base de las conciliaciones recibidas por el PNUD. Al 28 de mayo de 2010 el PNUD no había recibido las conciliaciones de aproximadamente 45 organismos (número que se redujo a 29 en junio de 2010). La diferencia entre el monto registrado por el PNUD y el monto confirmado por los demás organismos crea el riesgo de que haya inexactitudes en los saldos institucionales registrados por el PNUD.

137. El PNUD informó a la Junta de que en 2008 había distribuido a los demás organismos de las Naciones Unidas el manual de cuentas de compensación de servicios de los organismos, que permite entender claramente la forma de procesar y revisar los cargos que figuran en las cuentas de compensación de servicios y establece directrices claras sobre la forma de completar el cuadro 12 a) de las cuentas de compensación de proyectos, junto con un cuadro detallado en el que figuren los saldos. El PNUD indicó que en 2009 había simplificado el proceso de conciliación de fondos fiduciarios mediante la incorporación de la conciliación por fondos y por proyectos, lo que había dado como resultado datos de mejor calidad de parte de los organismos y una determinación y solución más rápida de las diferencias. El PNUD declaró que conciliaba el informe mensual sobre cuentas de compensación de servicios con los demás organismos de las Naciones Unidas dentro del plazo de 60 días contados desde la recepción del informe y que no había recibido correspondencias de los organismos de las Naciones Unidas que permitieran deducir que sus saldos al 31 de diciembre de 2009 fueran incorrectos.

138. El PNUD declaró que la diferencia agregada de 5 millones de dólares representaba la suma sin conciliar y que la cifra se sabría con exactitud sólo después de completadas las conciliaciones y que, sobre la base del examen semestral, no preveía que hubiera diferencias importantes ya que la mayoría de las diferencias eran diferencias cronológicas.

**139. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que prosiguiera su labor de conciliación de los saldos interinstitucionales con los demás organismos de las Naciones Unidas.**

*Saldos entre fondos del PNUD y la UNOPS*

140. En el párrafo 158 de su informe anterior (A/63/5/Add.1), la Junta recomendó que el PNUD conciliara sistemáticamente sus transacciones con la UNOPS conjuntamente con ésta; que hiciera un seguimiento de las diferencias observadas en la conciliación y las investigara; y que determinara si se podían modificar las cuentas en el sistema Atlas a fin de simplificar la reclasificación de los saldos entre fondos al fin del bienio.

141. La Junta observó que había una diferencia de 19,87 millones de dólares respecto de la cual no había acuerdo entre la UNOPS y el PNUD al 31 de diciembre de 2009, la mayor parte de la cual se relacionaba con períodos anteriores al bienio 2008/2009.

142. El PNUD informó a la Junta que en 2009, en colaboración con la UNOPS, había hecho un seguimiento de las diferencias observadas entre los fondos y las había investigado. Durante ese proceso, el PNUD comunicó constantemente a la UNOPS su posición final con respecto a los saldos restantes entre fondos. Durante el bienio, el PNUD y la UNOPS resolvieron en forma conjunta una diferencia de 23,88 millones de dólares del saldo inicial de 2008 que ascendía a 43,5 millones de dólares. De la diferencia resuelta de 23,88 millones de dólares, 10 millones de dólares guardaban relación con un acuerdo entre las dos partes, según el cual la UNOPS aceptaba 5,5 millones de dólares y el PNUD aceptaba el saldo de 4,5 millones de dólares.

143. El PNUD informó además a la Junta que, fuera de las diferencias cronológicas habituales que siempre necesitarían revisión al final del ejercicio cuando la UNOPS cierra sus cuentas entre fondos, su resumen de las cuestiones sustantivas que constituyen la diferencia de 19,87 millones de dólares, que compartía con la UNOPS, es el siguiente:

a) En 2009, la cantidad adicional de 2,66 millones de dólares de la UNOPS relativa a gastos de proyectos en que había incurrido en 2005, pero dada a conocer con posterioridad al detallado proceso de conciliación correspondiente a 2005 y años anteriores que ambas partes habían cerrado; el principio convenido era que una vez que se había llegado a un acuerdo y éste se había firmado, las dos partes debían respetar los compromisos y cargar con los efectos del acuerdo concertado;

b) En 2008, la UNOPS presentó cifras revisadas de gastos para el bienio de 2007 que ascendían a un total de 2,07 millones de dólares. En esa cifra estaban incluidas las diferencias de 1,33 millones de dólares del libro mayor y el informe de ejecución de programas de la UNOPS en 2007 y otras partidas varias que sumaban 0,74 millones de dólares. Esos gastos se referían a proyectos que o bien estaban cerrados o bien carecían de financiación suficiente, y en los casos en que los proyectos estaban abiertos y había fondos disponibles, el PNUD absorbía los gastos;

c) Solicitudes de reembolso respecto de las cuales la UNOPS no había presentado documentación de apoyo que permitiera al PNUD ejercer la debida diligencia. Ellas consistían en 5,33 millones de dólares en concepto de solicitudes de reembolso relacionadas con el seguro médico después de la separación del servicio y 3,16 millones de dólares en concepto de cargos varios que eran contrarios a las prácticas de recuperación de costos acordadas por la UNOPS y el PNUD y a las políticas contables del PNUD. Este último indicó que sin la documentación debida no estaba en condiciones de considerar esas solicitudes;

d) Otra cantidad de 5,3 millones de dólares relacionada con las elecciones en el Afganistán, respecto de la cual el PNUD indicó que había cumplido las obligaciones que le correspondían en virtud de la carta de acuerdo y que sólo rechazaba los gastos superiores a la carta de acuerdo. El PNUD indicó que en noviembre de 2008, como gesto de buena voluntad, había aceptado proporcionar 4,3 millones de dólares más a la UNOPS y que todas las contribuciones futuras que se recibieran con respecto a la actividad electoral se remitirían a la UNOPS.

144. La Junta observó que el PNUD y la UNOPS habían comenzado a dar a conocer sus saldos entre fondos de manera que hubiera un mínimo de gastos de proyectos rechazados. Sin embargo, preocupaba a la Junta que hubiera transcurrido un largo tiempo sin que se hubieran resuelto las diferencias de las cuentas entre fondos.

**145. La Junta recomienda que el PNUD, conjuntamente con la UNOPS, resuelva las diferencias de larga data observadas en la conciliación de las cuentas entre fondos.**

### **13. Obligaciones por terminación del servicio, incluido el seguro médico después de la separación del servicio**

146. En las notas de los estados financieros correspondientes al período examinado figuran obligaciones por terminación del servicio y posteriores a la jubilación por un monto de 554,1 millones de dólares. De esa suma, 430 millones de dólares corresponden a prestaciones del seguro médico después de la separación del servicio, 46,8 millones de dólares se relacionan con créditos por vacaciones no tomadas, 67,1 millones corresponden a prestaciones de repatriación y 10,2 millones de dólares corresponden a prestaciones por terminación del servicio.

147. En su resolución 64/241, la Asamblea General solicitó al Secretario General que continuara validando el pasivo acumulado por concepto de prestaciones del seguro médico después de la separación del servicio con las cifras comprobadas por la Junta y que incluyera esta información y los resultados de la validación en su informe a la Asamblea General en su sexagésimo séptimo período de sesiones.

#### *Declaración y financiación de las obligaciones por terminación del servicio y seguro médico después de la separación del servicio*

148. En su informe anterior (A/63/5/Add.1), la Junta observó que aunque el PNUD había declarado sus obligaciones por terminación del servicio (incluido el seguro médico después de la separación del servicio) en las notas de los estados financieros, el reconocimiento íntegro de las obligaciones por concepto de terminación del servicio no aparecía en el balance y recomendó que el PNUD hiciera provisión integral para las obligaciones por prestaciones de seguro médico después de la separación del servicio en el cuerpo de los estados financieros y que estableciera la financiación correspondiente.

149. La Junta observó que hasta el 31 de diciembre de 2009, el PNUD sólo había acumulado una reserva de 373 millones de dólares (267 millones de dólares en 2007) para prestaciones de seguro médico después de la separación del servicio, lo que representaba un déficit de 57 millones de dólares en comparación con la última evaluación actuarial de 430 millones de dólares. Si el PNUD hubiera previsto una reserva para cubrir íntegramente su obligación de 430 millones de dólares, el saldo

de la reserva operacional de 222 millones de dólares al 31 de diciembre de 2009 se habría reducido en 26%, a 165 millones de dólares.

150. El PNUD informó a la Junta que reconocería íntegramente la obligación para prestaciones de seguro médico después de la separación del servicio con la aplicación de las IPSAS en 2012.

**151. La Junta reitera su recomendación anterior de que el PNUD acumule una reserva que cubra íntegramente todas las obligaciones relacionadas con la terminación del servicio.**

**152. La Junta recomienda que el PNUD considere una política de financiación para todas las obligaciones relativas a la terminación del servicio.**

#### *Variación de la tasa de descuento*

153. En su valoración anterior del pasivo correspondiente al seguro médico después de la separación del servicio, el PNUD había utilizado una tasa de descuento del 5,5%. La valoración de esas obligaciones al 31 de diciembre de 2009 se basa en una tasa de descuento del 6%.

154. La tasa de descuento es un tipo de interés utilizado en la práctica financiera corriente para estimar el valor actual de una suma que se percibirá o se perderá en una fecha futura. En otras palabras, representa el valor temporal del dinero. Dado que las obligaciones correspondientes al seguro médico después de la separación del servicio constan de las prestaciones que el PNUD abonará en el futuro a sus funcionarios jubilados, las IPSAS, al igual que la mayoría de los otros métodos contables, exigen que se aplique a esos montos una tasa de descuento para que la entidad utilice el valor actual de las prestaciones futuras como estimación de sus obligaciones.

155. A efectos prácticos, cuanto más alta sea la tasa de descuento, más bajo será el valor actual de las sumas futuras, y viceversa. En consecuencia, permaneciendo todo lo demás constante, el aumento de la tasa de descuento utilizada por el PNUD dio como resultado que el pasivo del seguro médico después de la separación del servicio fuera inferior al del ejercicio económico anterior.

156. La norma IPSAS 25, que sirve de referencia para la metodología actuarial utilizada en la valoración de las obligaciones correspondientes al seguro médico después de la separación del servicio, de conformidad con la resolución 61/264 de la Asamblea General, no establece ninguna tasa de descuento en particular. No obstante, estipula que “La tasa utilizada para aplicar el descuento a las obligaciones correspondientes a las prestaciones después del servicio (tanto las que estén financiadas como las que no lo estén) reflejará el valor temporal del dinero. La moneda y el plazo del instrumento financiero que se elijan para reflejar el valor del dinero en función del tiempo deberán ser coherentes con la moneda y el plazo estimado de las obligaciones correspondientes a las prestaciones después del servicio” (párr. 91). Más adelante se estipula que “para establecer una tasa de descuento que refleje el valor del dinero en función del tiempo, la entidad debe determinar si es mejor tomar como referencia, a la fecha de presentación de la información, el rendimiento de mercado de los títulos del Estado, los bonos de calidad emitidos por sociedades anónimas u otro instrumento financiero” (párr. 94).

157. Como la mayor parte de los elementos metodológicos utilizados para la evaluación actuarial de las obligaciones correspondientes al seguro médico después de la separación del servicio, la tasa de descuento fue seleccionada por las Naciones Unidas para todas las entidades que participaban en los mismos planes de seguro médico y para las que las Naciones Unidas coordinaban el proceso de valoración.

158. Según las Naciones Unidas, el objetivo de elegir una tasa de descuento para la valoración de las obligaciones por terminación del servicio es determinar una suma única que, al ser invertida en una cartera de instrumentos de deuda de alta calidad, genere la corriente de efectivo necesaria en el futuro para saldar las prestaciones acumuladas en el momento que se adeuden. Históricamente, las Naciones Unidas establecieron la hipótesis de la tasa de descuento tomando como referencia las tasas de rendimiento de las inversiones de renta fija de alta calidad que estuvieran disponibles y ofrecieran corrientes de efectivo compatibles con los vencimientos y las sumas necesarias para cubrir los pagos de prestaciones previstos. Las Naciones Unidas han utilizado como referencia la tasa de rendimiento de los bonos a largo plazo emitidos por grandes empresas.

159. La Junta reconoce que esa metodología es coherente con la norma IPSAS 25; ahora bien, formula las siguientes observaciones para que sean consideradas durante las deliberaciones sobre la financiación de esas obligaciones:

a) El aumento de la tasa de descuento no refleja la tendencia más reciente de los tipos de interés, que en general han disminuido. Este aumento ha tenido como consecuencia que las Naciones Unidas hayan decidido no aumentar la tasa de descuento de la valoración anterior, si bien la aplicación de la metodología descrita anteriormente hubiera dado como resultado un aumento de entre el 5,5% y el 6,5% en ese momento. Teniendo en cuenta la incertidumbre sobre la aplicación de las IPSAS (la norma IPSAS 25 todavía no se había aprobado), las Naciones Unidas habían tomado la decisión conservadora de mantener la tasa en el 5,5%. De haber optado por elevarla al 6,5% en ese momento, la misma tasa se habría reducido en lugar de aumentar para la última valoración, lo que habría sido coherente con el entorno económico;

b) La tasa de descuento no es más que un ejemplo del alto grado de incertidumbre inherente a la valoración actuarial de un pasivo. Si bien cumple las normas de contabilidad, esta valoración es solamente una estimación del valor real del pasivo. En consecuencia, la Junta Ejecutiva y la Asamblea General tal vez deseen no considerarla como una referencia absoluta. Las valoraciones basadas en otras normas distintas de las normas contables pueden arrojar resultados diferentes. A este respecto, la Junta desea subrayar que una valoración financiera de las necesidades de financiación (o valoración de la financiación) daría un valor distinto del derivado de la valoración contable que, en la práctica, es por lo general más conservadora.

#### *Alineación de la tasa de descuento con la estrategia de inversión*

160. El seguro médico después de la separación del servicio es una prestación a que tienen derecho los funcionarios que se jubilan y que cumplen las condiciones necesarias, la que les permite seguir recibiendo atención médica subvencionada con arreglo a los mismos planes de seguro médico a los que están acogidos los funcionarios en servicio activo. Al 31 de diciembre de 2009, el PNUD había acumulado sólo 373 millones de dólares (267 millones de dólares en 2007) para el

seguro médico después de la separación del servicio, del total de 430 millones de dólares que era la obligación total basada en la evaluación actuarial.

161. La norma IPSAS 25 establece que “una de las hipótesis actuariales que tiene efectos materiales es la tasa de descuento. La tasa de descuento refleja el valor temporal del dinero pero no el riesgo actuarial o de inversión. Además, la tasa de descuento no refleja el riesgo crediticio propio de la entidad asumido por los acreedores de ésta, ni refleja el riesgo de que la experiencia futura difiera de las hipótesis actuariales (párr. 92). La tasa de descuento refleja el calendario estimado de pago de las prestaciones. En la práctica, una entidad generalmente logra esto aplicando una tasa media única ponderada de descuento que refleja el calendario estimado y el monto de los pagos de las prestaciones y la moneda en la que se han de pagar (párr. 93). La entidad debe determinar si la mejor forma de establecer una tasa de descuento que refleje el valor temporal del dinero es tomar como referencia los rendimientos de mercado, a la fecha de presentación de la información, de los bonos del Estado, los bonos emitidos por grandes empresas, u otro instrumento financiero (párr. 94)”.

162. Según el informe actuarial, la tasa de descuento aplicada a la obligación de pago de la prestación después de la separación del servicio aumentó del 5,5% en el bienio anterior a 6%. Posteriormente las Naciones Unidas publicaron un documento titulado “Discount rate for actuarial valuation of end-of-service liabilities” en apoyo de la utilización de la tasa de descuento de 6%.

163. Según ese documento, históricamente las Naciones Unidas han establecido la hipótesis de la tasa de descuento tomando como referencia las tasas de rendimiento de las inversiones de renta fija de alta calidad que estuvieran disponibles y ofrecieran corrientes de efectivo compatibles con los vencimientos y las sumas necesarias para cubrir los pagos de prestaciones previstos. Además, en el documento se alineó la tasa de descuento de 6% con los índices de referencia recientes de bonos empresariales de rentabilidad a largo plazo (diciembre de 2009) y otras tasas de descuento recientes (diciembre de 2009) utilizadas en evaluaciones empresariales similares a largo plazo, detalladas en los cuadros II.7 y II.8.

#### Cuadro II.7

#### Resumen de los índices de bonos empresariales a largo plazo de referencia

<i>Bono</i>	<i>Índice (porcentaje)</i>
Citigroup Pension Liability Index	5,96
Lehman Brothers AA Long Credit	5,81
Merrill Lynch AA 15+ Corporate	5,92
Barclays Aggregate Bond Fund	5,93

*Fuente:* Documento de las Naciones Unidas titulado “Discount rate for actuarial valuation of end of service benefits as of 31 December 2009”.

Cuadro II.8  
**Hipótesis sobre la tasa de descuento utilizadas en las evaluaciones a largo plazo de las empresas**

<i>Nombre</i>	<i>Tasa de descuento (porcentaje)</i>
JP Morgan AA Yield Curve	5,75 - 6,50
TW Pension 100	5,92
Towers Watson Pension Index	5,9
Mercer Yield Curve for Mercer sample "average" plan	6,03

*Fuente:* Documento de las Naciones Unidas titulado "Discount rate for actuarial valuation of end of service benefits as of 31 December 2009".

164. La Junta observó que las normas y directrices del PNUD sobre inversiones (marzo de 2009) limitan la capacidad del PNUD de realizar inversiones a largo plazo en valores del tipo utilizado como referencia, y por consiguiente es poco probable que se puedan obtener las utilidades conexas, en el marco de la hipótesis actual.

165. El análisis de sensibilidad incluido en el informe actuarial señaló que la utilización de diferentes tasas de descuento afectaban apreciablemente la evaluación actuarial de las obligaciones relacionadas con el seguro médico después de la separación del servicio al 31 de diciembre de 2009. Por ejemplo, una tasa de descuento de 7% reduciría la evaluación actuarial de esas obligaciones en 15%, en tanto que una tasa de descuento de 5% aumentaría la evaluación actuarial en 20%. Así, pues, una variación de la tasa de descuento de un punto porcentual aumenta o reduce la obligación calculada en más del 15%.

166. El PNUD informó a la Junta que su Dependencia de Tesorería había propuesto subcontratar la inversión de los fondos del seguro médico después de la separación del servicio con el Fondo Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas. Sin embargo, el Fondo sólo consideraría fondos por un valor superior a 1.000 millones de dólares. El PNUD todavía seguía investigando otras alternativas, entre ellas la entrega de los fondos a un administrador profesional de fondos externo.

167. La cartera de inversiones del PNUD al 31 de diciembre de 2009 incluía fondos por valor de 373 millones de dólares, que estaban reservados para las obligaciones relacionadas con el seguro médico después de la separación del servicio y, de conformidad con la estrategia de inversión del PNUD, se destinaron a inversiones de corto y mediano plazo. En opinión de la Junta, en la cartera de inversiones relacionadas con el seguro médico no se tenía en cuenta la tasa de descuento necesaria de 6% utilizada en la evaluación actuarial.

**168. La Junta recomienda que el PNUD reconsidere y formalice su estrategia para la cartera de inversiones en valores relacionados con el seguro médico después de la separación del servicio.**

*Días acumulados de vacaciones anuales*

169. En el párrafo 167 de su informe anterior (A/63/5/Add.1), la Junta observó que la provisión de fondos para días de vacaciones acumulados sólo figuraba en las

notas de los estados financieros y que el cálculo se hacía utilizando como base el sueldo medio y el número medio de días acumulados por los empleados, en lugar del sueldo real del empleado y el número efectivo de días acumulados por éste.

170. La Junta observó que el PNUD continuaba dando a conocer la obligación relativa a días de vacaciones acumulados en las notas de los estados financieros, y que la calculaba sobre la base de los sueldos medios y del número medio de días de vacaciones acumulado y no sobre la base del sueldo real de los empleados y del número efectivo de días acumulado por cada empleado. En realidad, en esa forma no se obtenía un cálculo totalmente exacto de la obligación efectiva al 31 de diciembre de 2009.

*Provisión para la prima de repatriación*

171. En el párrafo 169 de su informe anterior (A/63/5/Add.1), la Junta observó que las primas de repatriación (aplicables únicamente al personal del cuadro orgánico de contratación internacional) eran obligaciones válidas que habría que abonar y no dependían de ninguna decisión futura de ninguna otra parte. Por consiguiente, era necesario acumularlas.

172. La Junta observó además que el PNUD no había hecho provisión de fondos para el pago de las primas de repatriación que ascendían a 67 millones de dólares (37,6 millones de dólares en 2007).

**173. La Junta reitera su recomendación anterior de que el PNUD calcule y declare con exactitud las obligaciones por concepto de días de vacaciones acumulados y primas de repatriación en el cuerpo principal de los estados financieros.**

*Fondos administrados por el PNUD*

174. La Junta observó que los fondos administrados por el PNUD (FNUDC y UNIFEM) no habían hecho provisión de fondos para las obligaciones de pago del seguro médico después de la separación del servicio que ascendían a un total de 30,8 millones de dólares y de las primas de repatriación por valor de 4,7 millones de dólares, y que ninguna de las dos entidades había abordado la cuestión de la financiación de las obligaciones. Además, los fondos administrados por el PNUD no habían acumulado fondos para las obligaciones relativas a las vacaciones anuales.

**175. La Junta recomienda que el FNUDC y el UNIFEM: a) prevean la financiación íntegra de las obligaciones en concepto de prestaciones de seguro médico después de la separación del servicio y de las obligaciones por terminación del servicio; b) establezcan una política de financiación de las obligaciones; y c) calculen y provean con exactitud los fondos necesarios para el pago de las obligaciones correspondientes a vacaciones anuales.**

**14. Gestión y presupuestación basadas en los resultados**

176. La presupuestación basada en los resultados es un proceso presupuestario del programa en el que: a) la formulación del programa se basa en una serie de objetivos y resultados previstos definidos de antemano; y b) los resultados previstos se derivan de los productos y están vinculados con ellos; y c) el desempeño efectivo se mide por objetivos y por indicadores de ejecución. Utiliza un marco lógico

formulado de manera que los resultados previstos sean específicos, mensurables, asequibles y realistas, con plazos fijados para su consecución.

*Presentación y terminación definitiva de los planes de trabajo sobre la gestión*

177. Según se indica en las estimaciones para el presupuesto de apoyo del PNUD para el bienio 2008-2009 (DP/2008/3), el PNUD inicialmente aplicó un marco presupuestario armonizado basado en los resultados que se apartaba de los métodos presupuestarios anteriores, basados en las contribuciones. Ello permitió al PNUD ser más responsable ante la Junta Ejecutiva por los recursos solicitados en las estimaciones del presupuesto de apoyo bienal.

178. El PNUD formuló planes de trabajo sobre la gestión en la plataforma mejorada de la gestión basada en los resultados, en la que se documentaban, entre otras cosas, los principales objetivos y prioridades de las dependencias de la sede y las oficinas en los países, se seleccionaban los resultados aplicables definidos por las empresas y se establecían resultados autodefinidos. Los planes de trabajo se presentan para su examen a las oficinas regionales o centrales pertinentes, en consulta con la Oficina de Programación y Presupuesto.

179. Al examinar la plataforma mejorada de la gestión basada en los resultados al 30 de octubre de 2009, la Junta observó lo siguiente:

a) Un total de 14 (en 2008, 15) dependencias de la sede y 39 (en 2008, 36) dependencias de las oficinas en los países no habían presentado los planes de trabajo necesarios;

b) Sólo 4 planes de trabajo (en 2008, 1) se habían presentado dentro del plazo establecido con respecto a la sede y 35 (en 2008, 38) con respecto a las oficinas en los países;

c) Ninguno (en 2008, 7) de los planes de trabajo presentados por dependencias de la sede fueron aprobados (fijados) y un plan de trabajo (en 2008, 18) fue aprobado (fijado) con respecto a las oficinas en los países;

d) Ni en 2008 ni en 2009 se aprobaron (fijaron) planes de trabajo dentro del plazo establecido.

180. A pesar del hecho de que la Oficina de Programación y Presupuesto envió recordatorios a las oficinas incumplidoras, de todos modos no se presentaron ni aprobaron planes de trabajo a través de la plataforma mejorada de la gestión basada en los resultados. Las tasas de presentación insuficientes y la falta de examen y aprobación de los planes de trabajo para la gestión basada en los resultados antes de la ejecución puede aumentar el riesgo de que el PNUD no logre ciertos objetivos estratégicos.

181. La Junta es de la opinión de que el incumplimiento de los plazos para la presentación y aprobación de planes de trabajo sobre la gestión se podría haber producido porque no había medidas estrictas de cumplimiento y de fomento de la responsabilidad respecto de la presentación de los planes de trabajo. Ello podría dar como resultado que la plataforma mejorada de la gestión basada en los resultados fuera ineficaz o inoperante.

182. El PNUD informó a la Junta que los planes de trabajo sobre la gestión se habían introducido por primera vez en 2008 como instrumento de apoyo a la aplicación de la planificación y la presupuestación basadas en los resultados. Tomando como base lo aprendido en el bienio 2008-2009, el PNUD reformó considerablemente el proceso de planificación y publicó un nuevo plan de trabajo integrado en enero de 2010, en el que se integraban el plan de trabajo sobre el desarrollo, los planes de trabajo sobre la gestión, la planificación de recursos, el establecimiento de objetivos sobre el cuadro de mando integral y la gestión de riesgos. También se restableció la estructura de gobernanza para administrar los procesos de presentación, examen y aprobación y definir las responsabilidades y expectativas entre la dependencia de planificación y la oficina/dependencia de supervisión.

**183. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que continuara esforzándose por asegurar la presentación, el examen y la aprobación oportunos de los planes de trabajo sobre la gestión dentro de la plataforma mejorada de gestión basada en los resultados.**

#### *Indicadores SMART*

184. En el párrafo 194 de su informe anterior (A/63/5/Add.1), la Junta había observado casos en que los indicadores de progreso no cumplían los criterios SMART (específicos, cuantificables, asequibles, pertinentes y de duración determinada) y recomendaba que el PNUD examinara todos los indicadores de progreso plasmados en la base de datos de gestión de los resultados, y se asegurara de que eran específicos, cuantificables, asequibles, pertinentes y de duración determinada.

185. La Junta examinó los resultados y sus indicadores correspondientes registrados por las oficinas en los países en la plataforma mejorada de gestión basada en los resultados para el bienio 2008-2009 y observó casos en que los resultados y sus indicadores no cumplían los criterios SMART, como se muestra en el cuadro II.9.

186. El PNUD informó a la Junta de que, aunque se habían realizado seminarios de capacitación sobre el logro de resultados e indicadores de calidad para las oficinas regionales y otras dependencias, la consecución de resultados e indicadores SMART seguía siendo un reto pues la labor del PNUD era por naturaleza descentralizada y se centraba en actividades que, en su mayoría, no complementaban la formulación de indicadores estándar del desempeño y los resultados.

## Cuadro II.9

## Ejemplos de resultados e indicadores que no cumplían los criterios SMART

<i>País</i>	<i>Gastos estimados de los programas en 2009 (en dólares EE.UU.)</i>	<i>Resultados</i>	<i>Indicador de resultados</i>	<i>No específico</i>	<i>No mensurable</i>	<i>Sin duración determinada</i>
Tanzanía (República Unida de)	1 452 806	Mayor capacidad del Gobierno en materia de preparación y respuesta en casos de desastre y de gestión de la transición desde la asistencia humanitaria al desarrollo	Sistemas, mecanismos e instrumentos establecidos y operacionales  La preparación y respuesta para casos de emergencia en Zanzíbar están apoyadas y guiadas por la debida planificación	X	X	X
Uganda	904 234	Aumento de la transparencia y la responsabilidad en las instituciones públicas	Índice de percepción del público sobre corrupción y abuso del cargo	X	X	X
Etiopía	2 861 553	Aumento de la capacidad nacional de formulación y seguimiento de estrategias equitativas de lucha contra la pobreza para la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio	PASDEP (DELP) revisado sobre la base de pruebas fiables y de un consenso con los principales interesados		X	X
Irán (República Islámica del)	10 872 765	Fortalecimiento de la receptividad nacional al tratamiento del VIH/SIDA y aumento de los servicios de prevención debido a la mayor conciencia pública	Nivel de conciencia pública; disponibilidad de servicios y acceso a ellos; y capacidad nacional e institucional.		X	X
Sri Lanka	120 890	Fortalecimiento de las principales instituciones y mecanismos de supervisión	Capacidad e independencia funcional de las comisiones de supervisión.	X	X	X

<i>País</i>	<i>Gastos estimados de los programas en 2009 (en dólares EE.UU.)</i>	<i>Resultados</i>	<i>Indicador de resultados</i>	<i>No específico</i>	<i>No mensurable</i>	<i>Sin duración determinada</i>
Ucrania	1 501 776	Fortalecimiento de las capacidades institucionales de las municipalidades y las organizaciones de la sociedad civil mediante la mejora de las políticas y prácticas relacionadas con el medio ambiente y los servicios energéticos	Reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero/dióxido de carbono y estabilidad de la tasa de deforestación		X	X
Trinidad y Tabago	112 696	Creación de un ambiente propicio para el desarrollo sostenible	Creación de un ambiente propicio para el desarrollo sostenible	X	X	X
Emiratos Árabes Unidos	452 490	Mejora de la capacidad de las instituciones nacionales en materia de planificación estratégica, gestión de recursos y suministro de servicios	Mejora de la capacidad de las instituciones nacionales	X	X	X
Bangladesh	825 569	Fortalecimiento de la capacidad nacional, regional y local para incorporar los derechos humanos en las políticas e instituciones públicas	Establecimiento de la Comisión de Derechos Humanos; fortalecimiento de las dependencias de investigación criminal.		X	X
Viet Nam	5 688 963	Políticas e intervenciones en favor de los pobres que respaldan un crecimiento más equitativo e inclusivo	Cobertura de programas nacionales de reducción de la pobreza y sistema de seguridad social		X	X

187. El PNUD aceptó la recomendación reiterada de la Junta de que examinara todos los indicadores de progreso recogidos en la base de datos sobre gestión de resultados y se asegurara de que eran específicos, mensurables, asequibles, pertinentes y de duración determinada.

188. El PNUD informó a la Junta de que los resultados se negocian entre el PNUD y los gobiernos de los países en que se realizan los programas y que se pretende armonizarlos con los planes e indicadores nacionales. El PNUD indicó que reconocía que los indicadores no siempre eran todo lo fuertes que deberían ser para asegurar la claridad y la mensurabilidad y que la mejora de la calidad de esos resultados exigía una mayor garantía de la calidad y más responsabilidad de parte de

las oficinas regionales, por una parte, y el fortalecimiento de las capacidades para una gestión basada en los resultados, especialmente a nivel nacional, por la otra. El PNUD informó además a la Junta que tomaría medidas en esos dos frentes, fortaleciendo las capacidades mediante la publicación de un nuevo manual, el suministro de capacitación, y el establecimiento de una nueva plataforma mundial de intercambio de conocimientos, y mediante el mejoramiento de la garantía de calidad y la supervisión.

189. El PNUD señaló que reconoce que puede ser especialmente difícil fortalecer los marcos de resultados en la mitad de un ciclo en curso, cuando las carteras de programas se encuentran ya muy avanzadas. Sin embargo, estaba empeñado en promover mejores marcos de resultados en el contexto de los nuevos documentos de programas para los países del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD) en los próximos tres años y estaba asignando recursos de personal a esa labor.

#### **15. Gestión de tesorería, incluidas las cuentas bancarias y el efectivo**

190. El PNUD administra efectivo e inversiones en nombre de varias organizaciones, además de sus propios fondos. Al 31 de diciembre de 2009, el PNUD indicó que administraba inversiones y efectivo por valor de 7.800 millones de dólares, de los cuales 6.900 millones correspondían a efectivo e inversiones incluidos en los estados financieros del PNUD. El saldo está consignado en los estados financieros del UNFPA y la UNOPS, pues el PNUD mantiene efectivo e inversiones en nombre de las dos entidades. De los 6.900 millones de dólares, 1.300 millones representan fondos suministrados por donantes “recibidos en custodia” en nombre del sistema de las Naciones Unidas, relacionados principalmente con fondos fiduciarios de donantes múltiples.

191. La Junta observó que el PNUD mantenía aproximadamente 770 cuentas bancarias, que consistían en cuentas en la sede y en las oficinas en los países. De esas cuentas bancarias, 48 (6%) eran cuentas de la oficina principal, denominadas en 13 monedas, en tanto que 722 (94%) eran cuentas de las oficinas en los países, denominadas en 142 monedas. La Junta tabuló los saldos en efectivo y equivalentes al efectivo del PNUD en cinco bienios y observó que desde 2000-2001 hasta 2008-2009 los saldos en efectivo y de inversiones aumentaron en 267%, de 1.900 millones de dólares a 7.000 millones, según se indica en el cuadro II.10.

192. Durante ese período, el efectivo disponible como porcentaje de los gastos de los programas aumentó del 47% al 81%, mientras que el efectivo disponible como porcentaje del total de contribuciones aumentó del 39% al 68%. La Junta interpretó esos datos en el sentido de que:

- a) La tasa de gastos de los programas no había aumentado en la misma proporción que la afluencia de contribuciones;
- b) El efectivo y las inversiones habían aumentado hasta el punto en que representaban casi dos años de los niveles de gastos de los programas del PNUD;
- c) El PNUD tenía más certeza acerca de la financiación de actividades futuras pues ya disponía de contribuciones en efectivo y éstas iban en aumento.

**Cuadro II.10**  
**Saldo de efectivo e inversiones en cinco bienios**

(En miles de dólares EE.UU.)

	2000-2001	2002-2003	2004-2005	2006-2007	2008-2009
Efectivo	55 152	142 337	380 938	1 200 219	1 459 227
Inversiones	1 854 759	2 241 291	3 633 151	5 386 382	5 558 415
<b>Total efectivo y equivalentes al efectivo</b>	<b>1 909 911</b>	<b>2 383 628</b>	<b>4 014 089</b>	<b>6 586 601</b>	<b>7 017 642</b>
Gastos de los programas	4 043 995	4 672 587	6 525 598	7 831 651	8 623 106
Contribuciones	4 876 795	5 924 961	9 753 846	8 744 976	10 395 578
Efectivo como porcentaje de los gastos de los programas	47	51	62	84	81
Efectivo como porcentaje de las contribuciones	39	40	41	75	68

193. El cuadro que antecede pone de relieve el elevado nivel total de los saldos de efectivo e inversiones, que no sólo son difíciles de gastar a medida que aumentan, sino que exigen un examen aun más riguroso y un mayor grado de supervisión de la gestión de tesorería.

*Conciliaciones bancarias*

194. En el párrafo 222 de su informe (A/63/5/Add.1), la Junta recomendó que el PNUD se asegurara de que se seguían los controles de las conciliaciones bancarias en las oficinas en los países. Aunque la Junta observó un mejoramiento en la realización de las conciliaciones bancarias mensuales durante sus visitas de auditoría a las oficinas en los países, algunas de esas oficinas tenían partidas pendientes de conciliación desde hacía tiempo y en algunas de las oficinas no había una separación de funciones para la realización de las conciliaciones bancarias, ya que:

a) En un caso el signatario del banco participaba también en la preparación de las conciliaciones bancarias;

b) En algunos casos los auxiliares de finanzas que preparaban la conciliación del banco tenían además derechos conforme al sistema Atlas para crear comprobantes de pago y efectuar pagos con cargo a cuentas bancarias.

195. La falta de separación de funciones puede dar lugar a inexactitudes y a que no se detecten los errores. El PNUD informó a la Junta que en las oficinas en los países que eran más pequeñas era difícil establecer una separación de funciones porque había menos personal, y que las partidas pendientes de conciliación desde tiempo atrás eran atribuibles a los cheques que estaban pendientes de cobro desde hacía tiempo por sus destinatarios, los que el PNUD controlaba a través del tablero de datos del sistema Atlas.

196. **La Junta recomienda que el PNUD se asegure de que haya separación de funciones para la preparación de las conciliaciones bancarias y el seguimiento de las partidas pendientes durante largo tiempo.**

**16. Gastos de los programas, incluidos los gastos de ejecución nacional**

*Anticipos negativos y pendientes desde hace largo tiempo otorgados para proyectos de organizaciones no gubernamentales ejecutados con arreglo a la modalidad de ejecución nacional*

197. En el párrafo 351 de su informe anterior (A/63/5/Add.1), la Junta observó que el PNUD había hecho progresos respecto de sus anticipos pendientes desde hacía largo tiempo en comparación con la situación observada en 2005. En el párrafo 357 la Junta recomendó que el PNUD examinara oportunamente los anticipos pendientes de larga data proporcionados a los gobiernos y organismos no gubernamentales; que evaluara la posibilidad de recuperar esos anticipos de larga data e hiciera los ajustes apropiados; que modificara sus controles de seguimiento en el tablero de Atlas para identificar los anticipos pendientes por más de seis meses; y que modificara el tablero de Atlas para detectar los anticipos pendientes en cifras brutas y no en cifras netas.

198. La Junta examinó los anticipos pendientes por más de seis meses y determinó que la situación había mejorado. Los saldos pendientes se habían reducido a 13,8 millones de dólares al 31 de diciembre de 2009, en comparación con 16 millones al 31 de diciembre de 2007. Además, el análisis de la antigüedad mostró también saldos negativos de proyectos que ascendían a 5.011.997 dólares. El análisis de la antigüedad demostró que los saldos negativos se habían producido debido a una cantidad de 1.028.671 dólares, que representaba los saldos recibidos del sistema heredado y una cantidad de 3.983.326 dólares, que guardaba relación con gastos asignados incorrectamente a proyectos sin anticipos.

199. El PNUD informó a la Junta que seguía examinando los anticipos de larga data proporcionados a los gobiernos y organismos no gubernamentales; que evaluaba la posibilidad de recuperar esos anticipos de larga data y efectuaba los ajustes apropiados; que había modificado sus controles de seguimiento en el tablero de Atlas para identificar los anticipos pendientes por más de seis meses; y que había modificado el tablero de Atlas para detectar los anticipos pendientes en cifras brutas y no en cifras netas. El PNUD indicó que continuaría haciendo un seguimiento de los saldos acreedores del sistema heredado y otros saldos acreedores, pues se había determinado que ello era una medida integral del proceso de limpieza de datos para su aplicación de las IPSAS.

**200. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que continuara haciendo un seguimiento de los saldos negativos que representan los saldos recibidos anteriores a 2004 en el sistema Atlas, así como los anticipos que se han producido debido a la asignación incorrecta de gastos a proyectos sin anticipos.**

*Los informes sobre proyectos ejecutados conforme a la modalidad de ejecución nacional no se han presentado dentro del plazo*

201. Las auditorías de proyectos ejecutados conforme a la modalidad de ejecución nacional sirven de importante base para que el PNUD determine la medida en que los fondos proporcionados a los asociados en la ejecución se han utilizado para los

fines previstos. Sin embargo, si las opiniones de auditoría se entregan tarde a la Oficina de Auditoría e Investigaciones para el examen del control de calidad, el PNUD no tendría la seguridad de que los fondos proporcionados a los asociados en la ejecución y declarados en sus cuentas se habían utilizado para los fines previstos.

#### *Informe de 2008*

202. La Junta observó que en 2008 algunas oficinas en los países presentaron informes después del plazo establecido y que en la fecha de vencimiento del plazo algunas de esas oficinas (53%) presentaron informes que exigían la adopción de nuevas medidas antes de que los informes de auditoría se pudieran considerar presentados.

#### *Informe de 2009*

203. Para el proceso de auditoría de 2009 de los proyectos ejecutados por organizaciones no gubernamentales conforme a la modalidad de ejecución nacional (proyectos ONG/MEN) la Oficina de Auditoría e Investigaciones seleccionó 26 oficinas en los países que habían de presentar informes de auditoría sobre proyectos ONG/MEN a más tardar el 30 de abril de 2010, antes del plazo de 31 de mayo de 2010. La selección se hizo sobre la base de un análisis de riesgos efectuado por la Oficina de Auditoría e Investigaciones y la cobertura correspondiente de los gastos de los proyectos de las oficinas en los países para lograr una cobertura mínima del 48% de los gastos de los proyectos de ejecución nacional de organizaciones no gubernamentales en 2009.

204. En relación con el plazo temprano de presentación de 2009, la Junta observó que, al 4 de mayo de 2010, el 34,4% de los proyectos adjudicados cuya presentación estaba prevista aún se hallaba pendiente. Sin embargo, debido a que la Oficina de Auditoría e Investigaciones seleccionó más proyectos que serían objeto de una auditoría temprana, se logró la cobertura del 48%.

205. La Oficina de Auditoría e Investigaciones informó a la Junta que las causas del retraso en la presentación de informes sobre proyectos ONG/MEN variaban de un país a otro y eran consecuencia directa del hecho de que el PNUD operaba en diversos entornos, cada uno de los cuales tenía complejidades y limitaciones específicas. La Oficina señaló que continuaría examinando las causas de los retrasos y, en los casos en que se hallaran similitudes, propondría soluciones que contribuirían a reducir los retrasos. La Oficina señaló además que continuaba efectuando un seguimiento intensivo de los informes pendientes con el apoyo de las oficinas regionales y con las oficinas en los países interesadas. Al 18 de mayo de 2010, dos semanas después de vencido el plazo de 30 de abril de 2010, el número de proyectos adjudicados sin informes de auditoría se había reducido considerablemente, de 119 a sólo 30 (5%).

**206. La Junta reitera su recomendación anterior de que el PNUD: a) efectúe un seguimiento de todos los informes de auditoría pendientes; y b) incluya un indicador mensurable en el cuadro de mando integral para la presentación oportuna y la calidad de los informes de auditoría de los gastos de ejecución nacional.**

*Análisis de los informes de auditoría*

207. La Oficina de Auditoría e Investigaciones efectúa un examen de los informes de auditoría obtenidos de los auditores de proyectos de ejecución nacional. La Oficina realiza además un examen de la pertinencia de las opiniones de auditoría, como resultado del cual puede haber casos en que la Oficina no concuerde con la opinión o la conclusión de los auditores de proyectos de ejecución nacional. Por ejemplo, con respecto a la evaluación del proceso de auditoría de proyectos MEN y de las opiniones de auditoría correspondientes de la oficina en la India, la Oficina observó que había cuatro adjudicaciones calificadas respecto de las cuales no consideraba válida la calificación porque ésta se basaba en los gastos que no estaban incluidos en el alcance de la auditoría.

208. La Junta realizó además una evaluación de las opiniones de auditoría emitidas por los auditores de proyectos MEN y observó que había discrepancias entre los auditores en el sentido de que algunos de ellos habían emitido opiniones con reservas incluso si había diferencias pequeñas, en tanto que otros auditores sólo emitían reservas si las diferencias observadas eran mayores con respecto a más material. La evaluación de la Junta se efectuó antes del proceso de examen en profundidad y del control de calidad llevado a cabo por la Oficina de Auditoría e Investigaciones para asegurarse de que las discrepancias se examinarían y revisarían en consecuencia.

**209. La Oficina de Auditoría e Investigaciones aceptó la recomendación de la Junta de que actualizara los mandatos a fin de impartir orientación sobre la materialidad de los errores que habría que considerar para emitir opiniones con reservas, de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría.**

210. La Oficina de Auditoría e Investigaciones informó a la Junta de que el mandato estándar para la auditoría de proyectos de ONG/MEN se revisaría para que incluyera orientación sobre la materialidad de los errores que justificarían la emisión de una opinión de auditoría con reservas. Sin embargo, la orientación no tendría alcance normativo a fin de dar a los auditores de proyectos de ONG/MEN la oportunidad de aplicar su opinión profesional sobre la base de su conocimiento directo de la cuestión que tienen entre manos.

*Análisis de los informes de auditoría de 2009*

211. Durante un examen de los informes de auditoría que fueron presentados en el Sistema general de bases de datos de informes y recomendaciones de auditoría (CARDS) por las oficinas en los países, la Junta observó las siguientes discrepancias en los informes emitidos:

a) En la oficina en Camboya (proyecto núm. 51330) se presentó una opinión de auditoría desfavorable en la base de datos CARDS. Al examinar el informe de auditoría, la Junta observó que la opinión desfavorable estaba basada en las diferencias entre los documentos financieros de los proyectos y los informes combinados sobre ejecución de los proyectos. El monto objeto de la opinión desfavorable en la base de datos CARDS debería ser de 112.160 dólares, y no de 13.780 dólares, pues en el informe de auditoría se decía que las diferencias guardaban relación con la totalidad de los gastos efectuados. En consecuencia, la cantidad objeto de la opinión con reservas se ha subestimado;

b) En la oficina en la República Bolivariana de Venezuela (proyecto núm. 15552) la base de datos CARDS demostraba que no se había emitido una opinión de auditoría y que sólo se había sometido a auditoría la cantidad de 1 dólar. Al examinar el informe de auditoría la Junta observó que los auditores no se habían ajustado a su mandato, pues no habían observado la metodología que exigía la Oficina de Auditoría e Investigaciones para las auditorías, y en su informe no figuraban riesgos ni causas profundas de las conclusiones de la auditoría;

c) En la oficina en Viet Nam (proyecto núm. 39111) la base de datos CARDS contenía una opinión con reservas respecto de la cantidad de 133.129 dólares. La Junta observó que el proyecto había sido objeto de una opinión con reservas sobre la base de gastos que no eran parte del mandato y que la opinión con reservas era improcedente.

212. La Oficina de Auditoría e Investigaciones informó a la Junta que posteriormente había corregido las conclusiones sobre las oficinas en Camboya y Venezuela en la base de datos sobre proyectos de ejecución nacional (CARDS). Sin embargo, la corrección no estaba reflejada en el informe de auditoría presentado a la Oficina. La Oficina indicó que haría un seguimiento del asunto para obtener más detalles y lograr entender mejor la situación para que se pudieran adoptar las medidas del caso.

213. La Oficina de Auditoría e Investigaciones informó además a la Junta de que realiza un examen más a fondo de los datos aportados por las oficinas en los países una vez que todos los informes de auditoría han sido presentados en el sistema CARDS. Durante ese examen, corrige los errores de las entradas de datos según sea necesario; también se corrige la cantidad objeto de la reserva lo que da lugar a un monto declarado global del efecto financiero neto.

214. Cuando se registra información incorrecta en el sistema CARDS con respecto a las auditorías de proyectos ONG/MEN, existe el peligro de que los datos que figuran en la base de datos sobre proyectos ONG/MEN no sean fiables.

**215. La Oficina de Auditoría e Investigaciones del PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que: a) tomara nota de las conclusiones identificadas y las tuviera en cuenta al realizar el examen detallado de las opiniones de auditoría emitidas; y b) actualizara la base de datos en consecuencia.**

**216. Que las oficinas del PNUD en los países mejoren los procesos de auditoría de los proyectos de ejecución nacional a fin de que en la base de datos sobre esos proyectos de ejecución nacional quede registrada la información correcta.**

#### *Planes de auditoría incompletos*

217. De conformidad con la directriz sobre gastos del proceso de auditoría de proyectos ONG/MEN de 2009, ciertas adjudicaciones están sujetas a auditoría en el marco del enfoque basado en los riesgos. Uno de los criterios de este enfoque implica que los proyectos adjudicados estarán sujetos a auditoría sobre la base de su valor y del riesgo vinculado a la oficina en el país. Es requisito además que los proyectos se sometan a auditoría por lo menos una vez durante su vigencia. La directriz requiere que las oficinas en los países ingresen y presenten en el sistema CARDS el plan de auditoría de proyectos ONG/MEN para los gastos de 2009 a más tardar el 20 de enero de 2010.

218. La Junta examinó una muestra de planes de auditoría presentado en la oficina en el Uruguay y observó que no se habían hecho planes de auditoría para dos proyectos, aunque éstos habían terminado en diciembre de 2009 y no habían sido objeto de auditoría previamente.

219. Los dos proyectos adjudicados para la oficina en el Uruguay representan un total de 33.644 dólares. En ambos casos, la duración del proyecto era inferior a un año, y por consiguiente la oficina en el país no incluyó los proyectos en el plan de auditoría.

220. La Oficina de Auditoría e Investigaciones informó a la Junta de que las discrepancias relativas a la oficina en el Uruguay se debieron identificar en el momento en que había examinado y aprobado los planes de auditoría y que se debieron tomar las medidas apropiadas o dar explicaciones a ese efecto en el sistema CARDS. La Oficina de Auditoría e Investigaciones indicó que aplicaría más rigor al examen de los planes de auditoría y que haría un seguimiento con las oficinas en los países si fuera necesario.

**221. La Oficina de Auditoría e Investigaciones aceptó la recomendación de la Junta de que: a) continuara informando a las oficinas en los países sobre las adjudicaciones que era preciso abarcar conforme al enfoque basado en los riesgos; b) efectuara exámenes adecuados de los planes de auditoría de la oficina en el país para asegurarse de que todas las adjudicaciones que debían estar incluidas en el plan de auditoría efectivamente lo estaban; y c) continuara realizando un seguimiento con las oficinas en los países a fin de que los planes de auditoría se presentaran dentro del plazo señalado.**

**222. La Junta recomienda que el PNUD mejore sus procedimientos a fin de que los planes de todas las oficinas en los países estén completos.**

## **17. Gestión de programas y proyectos**

### *Cierre de proyectos en Atlas*

223. En el párrafo 348 de su informe anterior (A/63/5/Add.1), la Junta recomendó que el PNUD priorizara el cierre financiero de todos los proyectos cuyas operaciones hubieran terminado y subsanara los problemas que causaban demoras en la finalización de los proyectos. Las recientes auditorías de las oficinas en los países llevadas a cabo por la Junta indicaban que los esfuerzos realizados por el PNUD con respecto al cierre financiero de los proyectos aún no habían logrado resolver del todo la cuestión.

224. Según la guía del usuario sobre la gestión de proyectos, el cierre de las operaciones de un proyecto se produce cuando las actividades del proyecto han cesado y los productos se han logrado, mientras que el cierre financiero de un proyecto se produce cuando todas las transacciones financieras han sido declaradas y todas las cuentas están cerradas. El cierre financiero de un proyecto debe tener lugar lo antes posible, pero a más tardar 12 meses después del cierre de las operaciones.

225. La Junta examinó los proyectos asociados con fondos fiduciarios y observó que el cierre de las operaciones de varios proyectos (adjudicaciones) ya se había producido pero no así su cierre financiero dentro del plazo de 12 meses estipulado, según lo dispuesto en las políticas y procedimientos de gestión de proyectos.

226. El PNUD informó a la Junta que en lo referente a proyectos con saldos sobrantes cuyas operaciones estaban terminadas pero cuyo cierre financiero no se había producido, necesitaba todavía realizar una investigación con los donantes para determinar si los fondos se debían reintegrar o si había que asignarlos a diferentes proyectos. En el caso de diferentes proyectos financiados por fondos fiduciarios abiertos, el saldo sobrante no se podía trasladar ni asignar a otro proyecto sin el consentimiento de los donantes. En el caso de proyectos con saldo cero cuyo cierre operacional ya se había producido pero no el cierre financiero, se necesitaba simplemente una anotación en el sistema para cambiar la situación de esos proyectos.

227. El PNUD informó además a la Junta de que en 2009, había publicado un nuevo capítulo de las políticas y procedimientos sobre programas y operaciones titulado “Cierre financiero de proyectos y fondos fiduciarios para el desarrollo”, que proporciona amplia orientación sobre el cierre de proyectos y fondos fiduciarios. Con la intención de aumentar la responsabilidad en torno a los fondos fiduciarios, también se publicaron cartas sobre asuntos de gestión en que se pedía a los administradores que reconocieran sus responsabilidades. El PNUD indicó además que estaba en vías de elaborar un mecanismo para el seguimiento de la situación de los proyectos.

228. Las demoras del cierre financiero de los proyectos causan retrasos en la presentación de información a los donantes, aumentan el riesgo de que se carguen a proyectos cerrados gastos no relacionados con ellos o de que no se registren los gastos tardíos de los proyectos, retrasan la transferencia a los destinatarios de los activos de los proyectos y retrasan el reintegro o la reprogramación de los fondos sobrantes.

**229. La Junta reitera sus recomendaciones anteriores de que el PNUD: a) priorice el cierre financiero de todos los proyectos cuyas operaciones hayan terminado; y b) subsane los problemas que causan demoras en la terminación de los proyectos.**

#### *Utilización del tablero de datos de Atlas*

230. En el párrafo 338 de su informe anterior (A/63/5/Add.1), la Junta observó que las oficinas en los países no utilizaban plenamente el módulo de Atlas para la supervisión de proyectos. La Junta recomendó al PNUD que proporcionara capacitación a todas las dependencias sobre el uso del instrumento de supervisión de los proyectos del sistema Atlas; aplicara procesos para aumentar el uso de Atlas para supervisar los proyectos en las oficinas en los países; y aplicara controles para hacer exámenes mensuales de los informes obtenidos con el sistema Atlas a fin de que los proyectos se registraran y supervisaran adecuadamente.

231. El módulo de proyectos de Atlas permite supervisar los gastos presupuestados y los efectivos, el nivel de ejecución, la vigilancia de los riesgos y las medidas para abordarlos y la solución de problemas, entre otras muchas actividades.

232. La Junta observó que las oficinas en Kenya y el Togo no utilizaban del todo el módulo de Atlas para la supervisión de proyectos. La Junta observó deficiencias, entre ellas las siguientes: el monto financiado representaba menos del 75% del monto presupuestado; los riesgos de los proyectos no estaban actualizados, y las

actividades y elementos de supervisión no estaban incluidos en el módulo de proyectos de Atlas.

233. La base de datos del PNUD que sigue la situación de las recomendaciones de auditoría indicó que la supervisión de proyectos era una actividad en marcha y que el PNUD había incluido la supervisión de proyectos como parte de un taller de capacitación para administradores de operaciones y representantes residentes interinos.

**234. La Junta recomienda que el PNUD continúe: a) proporcionando capacitación a todas las dependencias sobre el uso del instrumento de supervisión de los proyectos del sistema Atlas; b) aplicando procesos para aumentar el uso de Atlas en la supervisión de proyectos en las oficinas en los países; y c) aplicando nuevos controles para hacer exámenes mensuales de los informes obtenidos con el sistema Atlas a fin de que los proyectos se registren y supervisen adecuadamente.**

## **18. Método armonizado para las transferencias de efectivo**

### *Aplicación y supervisión del método armonizado para las transferencias de efectivo*

235. En septiembre de 2005 el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo publicó el marco para transferencias de efectivo a los asociados en la ejecución. El marco obliga a los organismos del país en que se ejecuta un programa a que realicen una macroevaluación del sistema de gestión de las finanzas públicas de ese país y una microevaluación de cada uno de los asociados en la ejecución con los que colaboran. El equipo de las Naciones Unidas en el país debe mantener informada a la Oficina de las Naciones Unidas de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo de sus avances en la aplicación del método armonizado. Luego la Oficina actualiza su sitio web ([www.undg.org](http://www.undg.org)), lo que incluye una actualización a nivel mundial de los avances de la aplicación del método armonizado en todas las oficinas en los países. Hasta octubre de 2009, según la información del sitio web, 19 países aplicaban a cabalidad el método armonizado. Una vez que un país aplica el método, la oficina en el país puede pedir que se le retire del sistema de auditoría de proyectos de ejecución nacional, de conformidad con el plan de garantías que fue elaborado durante la aplicación del marco armonizado para las transferencias de efectivo. La Oficina de Auditoría e Investigaciones lleva a cabo un examen de la documentación del proceso de aplicación del método armonizado sólo si la oficina en el país pide que se le retire del sistema de auditoría de proyectos de ejecución nacional.

236. A través de conversaciones con la Oficina de las Naciones Unidas de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo y con las oficinas regionales, la Junta determinó que no se realizaba un examen en la sede de los documentos relacionados con el método armonizado ni de los procesos que se llevaban a cabo en las oficinas en los países cuando una oficina en un país declaraba que aplicaba el método armonizado. Por consiguiente, no había una confirmación independiente de la declaración de la oficina en el país de que aplicaba el método. Una evaluación de esa naturaleza podría entorpecer el examen de los documentos preparados durante el proceso de aplicación del método armonizado y la verificación de que los procesos examinados se ajustan al método. Existe el riesgo de que, si los procesos del método no se ejecutan correctamente (o simplemente no se ejecutan), se asigne una

evaluación incorrecta de los riesgos a un asociado en la ejecución, lo que podría resultar en una modalidad inapropiada de transferencia de efectivo.

237. Si bien reconoció que el método armonizado para las transferencias de efectivo no era una iniciativa exclusiva del PNUD, la Junta determinó además que no había ninguna dependencia u oficina de la sede del PNUD que promoviera la aplicación del método en las oficinas en los países y se encargara del seguimiento de los avances de las oficinas del PNUD en los países en su conjunto.

238. El PNUD informó a la Junta que, de conformidad con las directrices sobre el método armonizado para las transferencias de efectivo, y habida cuenta de que el método era una iniciativa armonizada, el seguimiento de su aplicación correspondía al equipo de las Naciones Unidas en cada país y, a su vez, a cada coordinador residente. Si se presenta un problema en la aplicación del método a nivel de país, el coordinador residente debe plantear el problema para su solución a nivel del equipo de los directores regionales en el país. Si el problema es propio del PNUD, se plantearía ante el director de la oficina regional respectiva, el que podría pedir la orientación y apoyo al Comité Consultivo del método armonizado. El PNUD indicó que, en vista de que el método era una iniciativa armonizada, la responsabilidad por su aplicación en el PNUD recaía en las oficinas regionales respectivas.

239. La Oficina de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo informó a la Junta que preparaba dos informes anuales sobre seguimiento mundial a través de su personal de coordinación regional y proporcionaba esa información a todos los miembros del GNUD. En el formato de la información se incluyen los avances realizados en la aplicación por cada país y por cada organismo del país.

240. La Oficina de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo señaló que la responsabilidad del seguimiento, el examen y la aplicación correspondía a cada organismo de la sede, las oficinas regionales y las oficinas en los países. El GNUD, por intermedio del Comité Consultivo del método armonizado, responde a todas las cuestiones de orientación y apoyo que sea necesario sobre cuestiones de política y aclaración.

**241. La Junta recomienda que: a) el proceso de aplicación del método armonizado para las transferencias de efectivo en las oficinas en los países en lo que respecta al PNUD sea examinado por las oficinas regionales para disponer de un examen independiente del proceso; y b) la sede asuma la responsabilidad de promover la aplicación del método armonizado para las transferencias de efectivo, el seguimiento y la supervisión de los avances de las oficinas del PNUD en los países.**

*Evaluación de auditoría interna de una oficina en un país que declaró que cumplía con la aplicación del método armonizado para las transferencias en efectivo*

242. En septiembre de 2009 los servicios de auditoría interna del PNUD, el UNFPA, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y el Programa Mundial de Alimentos (PMA) convinieron en un marco de cooperación entre los servicios de auditoría interna de las organizaciones de las Naciones Unidas para comprobar la aplicación del método armonizado para las transferencias de efectivo a nivel de los países (marco de auditoría del método armonizado).

243. Sobre la base del marco de auditoría convenido, se estableció un equipo conjunto de auditoría (integrado por tres auditores del UNFPA, el PNUD y el UNICEF) bajo la dirección general del Director de la División de Servicios de Supervisión (UNFPA), con el mandato de elaborar en conjunto un programa de trabajo de auditoría, una metodología de auditoría y documentos de trabajo para el método armonizado. El equipo conjunto de auditoría visitó Viet Nam en noviembre de 2009 con dos objetivos: a) llevar a cabo una auditoría conjunta del cumplimiento del método armonizado; y b) examinar la aplicabilidad del documento sobre el marco de auditoría del método armonizado de 2005 y formular sugerencias al respecto.

244. El equipo de auditoría conjunto concluyó que si bien los tres organismos participantes habían realizado avances apreciables, el país aún no cumplía totalmente con el método armonizado y señaló los siguientes problemas que el equipo de las Naciones Unidas en el país debía resolver antes de que pudiera estimarse que el país cumplía totalmente con el método armonizado:

a) El plan de aplicación del método armonizado para las transferencias de efectivo, incluido el plan de auditoría programado, había sido elaborado tomando como base la consignación presupuestaria de transferencias de efectivo en 2009. El hecho de que el plan se basara en los datos correspondientes a un año no permitiría que se ajustara al marco sobre el método armonizado, que exige que la planificación se realice sobre la base de un ciclo de programas completo;

b) Hasta la fecha se ha llevado a cabo un número limitado de microevaluaciones, que asciende sólo a cuatro. Sobre la base del plan de aplicación de 2009 del método armonizado, 19 asociados en la ejecución superaron los 500.000 dólares en transferencias colectivas de efectivo consignadas a nivel local por los organismos participantes, por lo que debió efectuarse una microevaluación. La falta de microevaluaciones no permitiría a los organismos participantes tener la oportunidad de evaluar los riesgos vinculados a las transferencias de efectivo a los asociados en la ejecución;

c) Los montos mínimos para las microevaluaciones y las auditorías programadas se han fijado en niveles considerablemente más altos que los recomendados en el marco sobre el método armonizado. En lo que respecta a las microevaluaciones, el monto mínimo se aumentó a nivel local de 100.000 dólares a 500.000 dólares. Aunque el marco permite cierta flexibilidad con respecto al monto mínimo para la microevaluación, el equipo de auditoría conjunto observó que el aumento del monto a cinco veces más sin una base razonada era excesivo. Con respecto a las auditorías programadas, el monto mínimo se aumentó a nivel local de 500.000 dólares (cifra establecida por el marco) a 1 millón de dólares, aunque el marco no ofrecía flexibilidad alguna. Esos aumentos de los montos mínimos darían como resultado una fuerte reducción del número de microevaluaciones y auditorías programadas llevado a cabo; por lo tanto, no permitirían a los organismos participantes evaluar y gestionar adecuadamente el riesgo vinculado a las transferencias de efectivo.

**245. La Junta considera importantes las conclusiones y la recomendación del equipo de auditoría conjunto y recomienda que el PNUD aplique las enseñanzas adquiridas y las recomendaciones a otras oficinas del PNUD en los países.**

## 19. Gestión de las adquisiciones y los contratos

246. Para apoyar las operaciones del PNUD se adquieren bienes y servicios. Las funciones de adquisición abarcan todas las actividades necesarias para adquirir bienes, mediante compra o alquiler, incluidos productos y bienes inmuebles, y servicios, incluidas las obras. Las actividades de adquisición suponen las tareas de determinar una necesidad, especificar los requisitos para atender las necesidades, determinar los posibles proveedores, convocar licitaciones de ofertas y propuestas, evaluar las ofertas y propuestas, adjudicar contratos y órdenes de compra, seguir la marcha del proceso y comprobar que los proveedores cumplan las condiciones, aceptar e inspeccionar las entregas, pagar a los proveedores y gestionar los bienes adquiridos o los servicios contratados.

### *Planificación de las adquisiciones*

247. En el párrafo 239 del informe anterior de la Junta (A/63/5/Add.1), el PNUD aceptó la recomendación reiterada de la Junta de instituir planes de adquisiciones, individuales y consolidados, en las oficinas en los países y en la sede. En el párrafo 240 del mismo informe el PNUD también aceptó la recomendación de la Junta de elaborar un programa informático para ayudar a las dependencias en la planificación de las adquisiciones.

248. En la sección B de la Guía sobre la gestión de contratos, bienes y adquisiciones (enero de 2006) se afirma que “la planificación de adquisiciones es fundamental para lograr una oportuna solicitud de cotizaciones, ofertas en licitación o propuestas; una buena rentabilidad; la adjudicación de contratos y la entrega de insumos. La planificación de adquisiciones implica más que la mera selección de un método de adquisición para una serie de bienes, obras civiles y servicios y del momento para programar las actividades relacionadas. También implica combinar los marcos legales e institucionales dentro de los cuales la adquisición se debe desarrollar”.

249. La Junta observó que aunque el PNUD había pedido a todas las oficinas en los países que habían solicitado mayor autoridad para aprobar adquisiciones que presentaran planes de adquisiciones basados en las directrices establecidas en el capítulo sobre adquisiciones de sus políticas y procedimientos sobre programas y operaciones, la práctica de la planificación de las adquisiciones en las oficinas en los países todavía no era generalizada.

250. La Junta examinó el estado de aplicación por el PNUD de sus recomendaciones anteriores y observó que el PNUD había distribuido una plantilla de Excel para la planificación de adquisiciones a fin de que la utilizaran sus oficinas en 2008. El PNUD informó a la Junta que después de un examen independiente de las principales cuestiones y problemas relacionados con las adquisiciones a que se enfrentaban las oficinas en los países, en la actualidad estaba determinando la manera de integrar la planificación de las adquisiciones en el ciclo de planificación de la labor de las dependencias o proyectos y explorando un nuevo programa de planificación de las adquisiciones de más fácil utilización por el usuario en comparación con el programa actual basado en Excel introducido en 2008. El PNUD indicó que se trataba de uno de los principales componentes de su hoja de ruta para las adquisiciones, que consideró el Grupo de Operaciones en mayo de 2010.

251. **El PNUD aceptó la recomendación reiterada de la Junta de instituir planes de adquisiciones, individuales y consolidados, en todas las oficinas en los países y en la sede.**

252. **El PNUD estuvo de acuerdo con la recomendación reiterada de la Junta de poner en marcha el programa de planificación de las adquisiciones y asegurar que lo utilizaran todas las oficinas en los países y las dependencias pertinentes de la sede.**

253. El PNUD informó a la Junta de que había tomado medidas para incorporar la planificación de las adquisiciones en sus procesos institucionales mediante la revisión de sus políticas y procedimientos sobre programas y operaciones, a fin de proporcionar orientación a las oficinas en los países sobre la planificación de las adquisiciones, y había introducido la planificación de las adquisiciones en los cursillos anuales regionales sobre adquisiciones.

*Resolución 1267 (1999) del Consejo de Seguridad*

254. El Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud del párrafo 6 de la resolución 1267 (1999) supervisa la aplicación por los Estados Miembros de las sanciones impuestas por el Consejo de Seguridad a las personas y entidades que pertenezcan a organizaciones prohibidas o estén relacionadas con ellas, y mantiene una lista de personas y entidades a esos efectos. La Guía del PNUD sobre la gestión de contratos, bienes y adquisiciones requiere que todos los oficiales de adquisiciones verifiquen las entidades con las que realicen transacciones a fin de determinar si están incluidas en la lista.

255. En el párrafo 235 de su informe anterior (A/63/5/Add.1), la Junta observó que durante sus visitas de auditoría a las oficinas en los países, no existían controles para evaluar el cumplimiento de la resolución 1267 (1999) ni los requisitos que figuraban en la Guía del PNUD sobre la gestión de contratos, bienes y adquisiciones antes de nombrar a los proveedores. La Junta recomendó que el PNUD, antes de realizar transacciones con posibles proveedores, se asegurase de que no figuraban en la lista de vendedores prohibidos por el Consejo de Seguridad.

256. La Junta observó que en dos oficinas en los países cuya situación había examinado, las oficinas no tenían un proceso sistemático para cumplir ese requisito. Cabe destacar que este importante control no se ha abordado plenamente.

257. El PNUD informó a la Junta de que en la actualidad el Comité Consultivo sobre Adquisiciones, que examina todas las solicitudes de aprobación de adquisiciones por un valor superior a 100.000 dólares presentadas por las oficinas del PNUD de los países, es el principal punto de control para asegurar que los proveedores potenciales no figuran en la lista de vendedores prohibidos por el Consejo de Seguridad. La validación la certifica la secretaria del Comité Consultivo sobre Adquisiciones y se registra antes del comienzo de las deliberaciones del Comité. El PNUD indicó que además, la secretaria del Comité también comprueba todas las solicitudes para determinar que no figuran en la lista de vendedores prohibidos de la División de Adquisiciones de la Secretaría de las Naciones Unidas. El PNUD indicó que aunque las normas del PNUD requieren que el Comité de Bienes y Adquisiciones de las oficinas en los países debe comprobar que los posibles proveedores no figuran en la lista del Comité del Consejo de Seguridad, las

oficinas en los países no aplican diligentemente esa medida, y por tanto, sigue representando un riesgo.

258. A fin de reforzar los controles en las oficinas en los países, el PNUD informó a la Junta de que había elaborado un mecanismo de comprobación en Atlas que requería que los oficiales designados en las oficinas en los países verificaran la comprobación sobre el blanqueo de dinero y la lista del Consejo de Seguridad.

**259. El PNUD estuvo de acuerdo con la recomendación de la Junta de que debía reforzar todavía más los controles en las oficinas en los países para garantizar que, antes de realizar transacciones con posibles proveedores, las oficinas en los países se aseguraran de que éstos no figuraban en la lista de proveedores prohibidos por el Consejo de Seguridad.**

**260. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de asegurarse de que se ponía en marcha el nuevo mecanismo de comprobación en Atlas.**

#### *Número de compradores certificados*

261. En el párrafo 243 de su informe anterior (A/63/5/Add.1) la Junta señaló que era fundamental que todo el personal con funciones relacionadas con las adquisiciones tuviera una comprensión básica de la función de adquisiciones y recomendó que el PNUD aplicara medidas para que la certificación en adquisiciones fuera un requisito previo para un perfil de “comprador” en el sistema Atlas. El PNUD tenía un programa de certificación en adquisiciones para asegurar que se comprendían las políticas y procedimientos y las competencias conexas en Atlas. El programa de certificación, un curso de capacitación en línea de seis horas de duración, era un instrumento útil y un primer paso para mejorar los conocimientos básicos sobre la función de adquisiciones. El artículo en la Intranet del PNUD sobre el lanzamiento del curso de certificación sobre adquisiciones afirmaba que el curso de certificación y la evaluación serían obligatorios para todos los encargados de las adquisiciones.

262. Durante la auditoría provisional, la Junta observó que el 60% de los compradores en las oficinas en los países (el 56% en 2008) habían obtenido el certificado. El PNUD informó a la Junta de que era posible que hubiera usuarios en el sistema Atlas a los que se había asignado un perfil de comprador aunque ya no participaran en las adquisiciones. Por tanto, no tenían que completar el programa de certificación, lo que afectaba al número de compradores que figuraban como compradores no certificados. Esto indica que había usuarios a los que se había asignado un acceso que no era necesario para su responsabilidad funcional, lo que podría afectar a la separación de funciones.

263. El PNUD informó además a la Junta de que en la actualidad era el único organismo de las Naciones Unidas que tenía un programa de certificación en línea de ese tipo y estaba lanzando un programa avanzado de certificación en adquisiciones.

**264. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de: a) realizar un examen periódico de los perfiles de “comprador” en Atlas para asegurar que únicamente el personal de adquisiciones tuviera un perfil de “comprador” y eliminar todos los perfiles de comprador del personal no relacionado con las adquisiciones en Atlas; y b) mejorar la tasa de certificación.**

265. El PNUD informó a la Junta de que seguía requiriendo que todos los compradores en Atlas obtuvieran el nivel I de la certificación en adquisiciones. El PNUD indicó que, basándose en las opiniones recibidas del terreno, la Oficina de Apoyo a las Adquisiciones y el Centro de Perfeccionamiento Profesional de la Dirección de Gestión habían completado un examen de la versión en francés del nivel I del programa de certificación, que se volvió a lanzar a comienzos de 2010 y se esperaba que mejorase la tasa general de certificación.

*Órdenes de compra no emitidas para varios comprobantes de compra*

266. Tal como se detalla en las políticas y procedimientos sobre programas y operaciones relacionados con la gestión de las obligaciones (gastos), el objeto de una orden de compra es representar en Atlas la obligación o compromiso contraído por el PNUD. Se reconoce el gasto en el momento de la creación de una orden de compra. Una orden de compra también garantiza la separación de funciones, ya que la orden de compra la crean y aprueban dos funcionarios diferentes, y posteriormente un tercer funcionario emite un comprobante de compra. Una orden de compra también ayuda a garantizar que existe un proceso de verificación triple (entre la orden de compra, el comprobante de bienes recibidos y el comprobante de compra) que se puede realizar en Atlas. Este control en Atlas garantiza que todos los detalles y cantidades de los bienes recibidos se registran correctamente en Atlas.

267. Las políticas y procedimientos sobre programas y operaciones disponen casos lógicos en los que no es necesario emitir una orden de compra, como:

- a) Adquisiciones por un valor inferior a 2.500 dólares;
- b) Anticipos a los asociados en la ejecución;
- c) Servicios a organismos de las Naciones Unidas para el pago a los proveedores;
- d) Adelantos al personal, incluidos los adelantos de sueldo;
- e) Entradas diversas en los libros, como la Cooperativa Federal de Ahorros y Préstamos de las Naciones Unidas y el efectivo para gastos menores.

268. La Junta examinó el tablero de adquisiciones de todas las dependencias del PNUD y observó que había varios comprobantes de compra creados sin órdenes de compra que deberían haberse iniciado con una orden de compra. En el cuadro que figura a continuación se indica el número y el valor de los comprobantes de compra creados sin orden de compra, que estaban reflejados en el tablero cuando se realizó el examen.

**Cuadro II.11**  
**Número y valor de los comprobantes de compra creados sin orden de compra**

(En dólares EE.UU.)

<i>Dependencia</i>	<i>1 de enero a 31 de diciembre de 2008</i>		<i>1 de enero a 30 de octubre de 2009</i>	
	<i>Número</i>	<i>Valor</i>	<i>Número</i>	<i>Valor</i>
Todas las dependencias del PNUD (incluida la sede)	20 879	494 849 482	12 645	212 075 312
Únicamente la sede	381	9 802 678	255	3 693 657

269. La Junta obtuvo un desglose detallado de todas las partidas correspondientes a la sede y observó que era posible, por motivos operacionales, que algunos de los comprobantes de compra tuvieran un contrato de orden de compra y comprobante recurrente, y por tanto, no se registraran las órdenes de compra individuales en Atlas. Las cantidades que figuraban en el tablero incluían esos tipos de comprobantes de pago sin orden de compra. El motivo era que la Oficina de Apoyo a las Adquisiciones todavía no había definido claramente el tablero para esos casos. Por tanto, la Junta no pudo determinar con exactitud el número de casos reales en los que los comprobantes de compra no estaban justificados con órdenes de compra, pero deberían haberlas tenido.

270. Los comprobantes de compra que carecen de órdenes de compra crean el riesgo de que no se reconozca el gasto en el ejercicio financiero correcto, ya que se reconoce el gasto cuando se emite la orden de compra en Atlas. Además, se corre el riesgo de que se hagan pagos duplicados al no hacerse la verificación triple entre el comprobante de bienes recibidos, el comprobante de compra y la orden de compra.

271. La Oficina de Apoyo a las Adquisiciones dijo que el número de comprobantes sin órdenes de compra había disminuido significativamente a lo largo de los años. La política existente, así como el marco de control interno, estipulaban los requisitos y procedimientos para utilizar las órdenes de compra y el tablero permitía a las oficinas en los países y las dependencias institucionales supervisar el cumplimiento.

**272. El PNUD estuvo de acuerdo con la recomendación de la Junta de: a) examinar los comprobantes de compra emitidos sin órdenes de compra y resolver las deficiencias en el sistema; b) aplicar controles para asegurar que todos los comprobantes de compra (salvo las excepciones que se contemplan en las políticas y procedimientos sobre programas y operaciones) se emitían con una orden de compra; y c) supervisar el cumplimiento.**

273. El PNUD informó a la Junta de que como parte de los preparativos para la transición a las IPSAS haría un examen del ciclo de adquisiciones hasta el pago. El PNUD indicó que el proyecto de adquisiciones hasta el pago, que también formaba parte de la aplicación de las IPSAS, proporcionaría la opción de que las órdenes de compra fueran obligatorias (a nivel del sistema) para todas las adquisiciones por un valor superior a los 2.500 dólares.

*Retrasos en el pago a los proveedores*

274. La Junta examinó una muestra de pagos realizados por la sede del PNUD y observó tres casos en los que los pagos se habían realizado mucho después del plazo acordado con los proveedores.

275. Se corría el riesgo de que el pago tardío de las facturas diera como resultado posibles costos adicionales para el PNUD y de que la reputación del PNUD sobre el pago a los proveedores se viera afectada negativamente.

**276. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de que aplicara controles concretos para supervisar los casos de retrasos en el plazo de tramitación de pagos a sus proveedores.**

**20. Gestión de los activos**

277. Los bienes no fungibles son bienes y equipo valorados en 1.000 dólares o más por unidad en el momento de la compra y que tienen una vida útil de tres años o más. Como se indica en la nota 3 b) de los estados financieros, el valor de las existencias de bienes no fungibles al 31 de diciembre de 2009 ascendía a 88,9 millones de dólares, lo que constituía un aumento del 8% en relación con el saldo de 82,1 millones de dólares del año anterior.

278. La Junta ha proporcionado detalles sobre discrepancias y deficiencias en la gestión de los activos. A la Junta le preocupa el nivel de errores o discrepancias detectados en el registro de activos fijos, teniendo en cuenta que el módulo de activos fijos de Atlas es relativamente nuevo.

*Verificación de los bienes*

279. Según las directrices de gestión de los bienes del PNUD, se debería realizar un recuento físico de los bienes en inventario, incluyendo mobiliario, equipamiento y vehículos, al menos una vez por año, ya que los datos incluidos en el inventario de activos deben corresponder con los bienes de inventario físicamente presentes en las oficinas en los países respectivas. Las oficinas en los países deben presentar a la sede informes sobre la certificación de los bienes.

280. En el párrafo 272 de su informe anterior (A/63/5/Add.1), el PNUD aceptó la recomendación de la Junta de instituir controles en los procedimientos de verificación física, incluida la identificación de bienes inservibles, redundantes u obsoletos.

281. Durante sus visitas de inspección a las oficinas en los países y la sede, la Junta volvió a observar que existían procedimientos de recuento inadecuados, como sigue:

- a) No siempre se presentaban a la sede informes sobre la certificación de los bienes dentro de los plazos previstos;
- b) No siempre podía verificarse la existencia física de artículos;
- c) En el registro de bienes figuraba una ubicación incorrecta de algunos bienes;
- d) Faltaban etiquetas visibles de identificación de los bienes;
- e) Algunos bienes no estaban incluidos en el registro del activo fijo;

f) Había controles inadecuados para determinar los bienes obsoletos o redundantes;

g) Algunos bienes estaban duplicados en el registro del activo fijo.

282. Esas deficiencias creaban el riesgo de que en los estados financieros no figurara correctamente el número de bienes no fungibles. La Junta observa que esta cuestión es recurrente, a pesar de recomendaciones anteriores que hacían hincapié en esos problemas.

**283. El PNUD aceptó la recomendación reiterada de la Junta de instituir controles en los procedimientos de verificación física, incluida la identificación de bienes inservibles, redundantes u obsoletos.**

284. El PNUD informó a la Junta de que incluía en la carta de certificación y las instrucciones a las oficinas en los países el requisito adicional de enajenar los bienes obsoletos. Indicó que las medidas adicionales habían logrado mejoras en algunos países, aunque reconoció que no todos los países cumplían plenamente las normas. El PNUD informó además a la Junta de que había comenzado un examen anual de los bienes obsoletos en el registro en la sede y había escrito a las oficinas en los países para tratar de comprender los motivos por los que no se habían eliminado. El análisis de las oficinas en los países indicaba que éstas seguían utilizando esos bienes. Sólo se había enajenado el 2% de los bienes que se había determinado que habían sobrepasado su vida útil.

#### *Ajustes en el registro del activo fijo*

285. La Junta examinó los ajustes en el registro del activo fijo y observó que no había una documentación oficial que respaldara el ajuste. Esto indicaba que los ajustes no estaban sujetos a un proceso de examen y aprobación antes de procesarlos frente al archivo central de activos en Atlas.

286. Los ajustes realizados en el archivo central sin documentación de respaldo podían dar como resultado datos inválidos, inexactos e incompletos, o la apropiación indebida de los activos y una presentación inexacta de datos financieros.

287. El PNUD informó a la Junta de que en Atlas había cuatro tipos de ajustes permitidos en los activos, algunos de los cuales (como las transferencias de lugar) ya estaban cubiertos por las políticas existentes (por ejemplo, las políticas y procedimientos sobre programas y operaciones) y el uso del formulario de solicitud de enajenación, hurto o transferencia de activos. Sin embargo, había otros tipos de ajustes (como la nueva clasificación de los activos, los ajustes de costos de los activos y la transferencia de activos entre dependencias) que tendrían que incluirse en las revisiones de las políticas y procedimientos sobre programas y operaciones. El PNUD preveía que esas revisiones se incluyeran en las políticas y procedimientos sobre programas y operaciones revisadas para fines de 2009.

**288. El PNUD estuvo de acuerdo con la recomendación de la Junta de:**  
**a) elaborar procedimientos para regular los ajustes realizados en el archivo central de activos en Atlas; b) considerar la posibilidad de incorporar en Atlas una función para aprobar todos los ajustes realizados en el archivo central de activos en Atlas; y c) mantener los documentos de respaldo de todos los ajustes realizados en los activos.**

289. El PNUD informó a la Junta de que había revisado posteriormente la política de gestión de activos y había aprobado impresos para abordar el control del archivo central de activos en Atlas. El PNUD indicó que si la adaptación para realizar cambios en el archivo central en Atlas resultaba demasiado costosa, consideraría la posibilidad de restringir el acceso de seguridad al personal que pudiera realizar los ajustes en Atlas.

290. El PNUD informó a la Junta de que estaba considerando diversas opciones para hacer un seguimiento de los cambios en los saldos de los activos y restringirlos a un pequeño número de usuarios autorizados para hacer cambios en ellos. Señaló que, teniendo en cuenta la naturaleza intersectorial de la recomendación, su aplicación estaría dirigida por la Dirección de Gestión, en consulta con otros interesados.

*Discrepancias en el módulo de activos de Atlas*

291. La Junta hizo un examen del registro de activos del PNUD (incluidas las oficinas en los países) y observó las siguientes discrepancias en algunos registros de los activos:

- a) Números de etiquetas y de serie no registrados;
- b) Clasificación en categorías de activos incorrectas;
- c) Registros con un costo de 1 dólar;
- d) Duplicación aparente de registros con números idénticos de serie o de etiqueta;
- e) Fechas de adquisición y cantidades incorrectas;
- f) Ubicaciones no registradas en el sistema;
- g) Activos registrados incorrectamente como activos que no pertenecían al activo fijo.

292. Las discrepancias antes señaladas se debían principalmente a un escaso control de prevención sobre la entrada de datos en el módulo de activos del sistema Atlas, junto con escasos controles de detección. Los registros inexactos e incompletos aumentan el riesgo de apropiación indebida de los bienes y de declaración incorrecta de los bienes en los estados financieros.

293. El PNUD informó a la Junta de que, reconociendo que muchas de las discrepancias detectadas se relacionaban con dependencias de la sede, la Oficina de Finanzas y Administración instituirá a una certificación a mitad de año para las dependencias de la sede a partir de 2010, algo que ya se hacía en las oficinas de los países. Además, era consciente de que existían algunas discrepancias entre los registros de los activos existentes, y en septiembre de 2009 había comenzado un amplio proyecto de limpieza de los datos. Estaba previsto que el proyecto continuara hasta abril de 2010 y abarcaría todas las esferas antes detectadas relacionadas con los análisis de los datos y se comunicaría posteriormente a las oficinas en los países y las dependencias de la sede para que adoptaran medidas correctoras.

294. El PNUD informó además a la Junta de que la configuración en curso del sistema de las IPSAS también abordaría los riesgos asociados con el uso de “tipos de proyectos” para clasificar los activos como activos de gestión o de desarrollo.

**295. El PNUD estuvo de acuerdo con la recomendación de la Junta de: a) resolver las discrepancias y actualizar el registro de activos en consecuencia; y b) mejorar los controles de las entradas en Atlas para evitar que reaparecieran errores y discrepancias en el registro de los activos.**

296. El PNUD informó también a la Junta de que se estaban analizando los requisitos totales para hacer cambios en el sistema a fin de su introducción en Atlas como parte de la configuración general del sistema que tendría lugar en línea con la estrategia de adopción de las IPSAS.

*Capitalización incorrecta de los activos para el desarrollo*

297. En el examen provisional realizado por la Junta se observó que existía una discrepancia de 3.289.233 dólares entre el saldo inicial al 1 de enero de 2008 en comparación con el saldo final al 31 de diciembre de 2007. El PNUD atribuyó el error a una capitalización incorrecta de los activos para el desarrollo como activos de gestión debido a que se había clasificado incorrectamente a proyectos de desarrollo como proyectos de gestión. La oficina de un país también había certificado por error esos activos como activos de gestión en servicio durante la certificación realizada en diciembre de 2007. El PNUD corrigió posteriormente la discrepancia para asegurar que las cifras de los estados financieros reflejaran correctamente la clasificación entre los activos de gestión y de proyectos.

298. La Junta observó que la clasificación de un proyecto como proyecto de gestión o para el desarrollo la definían los usuarios y podía alterarse en Atlas a lo largo de la vida del proyecto con consecuencias retrospectivas para la presentación de informes. Por ejemplo, si se clasificaba un activo como activo de proyectos en el período anterior y después se reclasificaba, los saldos iniciales no serían comparables con los saldos al final del período anterior.

299. La clasificación errónea de proyectos y la capitalización subsiguiente de los activos haría que los activos figuraran incorrectamente en los estados financieros.

300. El PNUD informó a la Junta de que ya había instituido un programa de certificación de mitad de año para los bienes de las oficinas en los países dirigido concretamente a determinar discrepancias como la clasificación incorrecta de los activos de los proyectos y rectificar los registros de los activos. Además, había iniciado un proyecto de limpieza de clasificaciones incorrectas de activos que se completaría en abril de 2010.

301. El PNUD afirmó que junto con la limpieza de los datos, reconocía la necesidad de prevenir futuros errores de los datos en el sistema mediante el refuerzo de los controles basados en el sistema de la creación de proyectos y la entrada de datos, en particular en las circunstancias descentralizadas del PNUD.

**302. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de examinar los riesgos asociados con el uso de “tipos de proyectos” como medida para clasificar los activos entre activos de gestión o para el desarrollo con miras a explorar otras opciones de clasificación que resolvieran algunas de las deficiencias observadas.**

303. El PNUD informó a la Junta de que su Oficina de Sistemas de Información y Tecnología estaba examinando el sistema para explorar la mejor solución.

*Propiedad de los bienes adquiridos mediante la modalidad de ejecución directa*

304. En su informe anterior (A/63/5/Add.1) la Junta detectó diversas deficiencias respecto de la gestión y registro de los bienes adquiridos con la modalidad de ejecución directa y recomendó que el PNUD adoptara oficialmente una política para registrar y contabilizar los bienes adquiridos mediante la modalidad de ejecución directa en el módulo de activos del sistema Atlas, tanto en las oficinas en los países como en la sede, e instituyera procedimientos encaminados a supervisar eficazmente los bienes adquiridos mediante la modalidad de ejecución directa.

305. La Junta observó que el PNUD había elaborado una política oficial para registrar y contabilizar los bienes adquiridos con la modalidad de ejecución directa. Sin embargo, no se había aprobado esa política. Además, las conversaciones celebradas con la dirección revelaron que no se habían aplicado procedimientos detallados para contabilizar y controlar los bienes adquiridos con la modalidad de ejecución directa, ya que el PNUD estaba esperando la aprobación de la política al respecto. El PNUD informó a la Junta de que lanzaría su política sobre el registro y contabilización de los bienes adquiridos mediante la modalidad de ejecución directa en el módulo de activos del sistema Atlas en las oficinas en los países y en la sede, incluyendo procedimientos para controlar los bienes adquiridos mediante la modalidad de ejecución directa.

**306. El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de: a) adoptar oficialmente una política para registrar y contabilizar los bienes adquiridos mediante la modalidad de ejecución directa en el módulo de activos del sistema Atlas tanto en las oficinas en los países como en la sede, y b) instituir procedimientos encaminados a controlar los bienes adquiridos mediante la modalidad de ejecución directa.**

## **21. Gestión de recursos humanos**

*Administración de las licencias*

307. En el párrafo 291 de su informe anterior (A/63/5/Add.1), la Junta recomendó que el PNUD mejorase todos los controles sobre la administración de licencias en los sistemas IMIS y Atlas para velar por la exactitud de los saldos de las licencias y realizase una auditoría interna de la gestión de licencias para velar por la exactitud de los saldos de las licencias.

308. La Junta observó que aunque existían prácticas y políticas estándar relativas a las licencias establecidas oficialmente por la Oficina de Gestión de Recursos Humanos, todavía había varias deficiencias en el control de la administración de las licencias en las oficinas en los países y en la sede. Además, la Oficina de Auditoría e Investigaciones todavía no había incluido la gestión de las licencias en su plan de auditoría.

309. Las deficiencias identificadas por la Junta son idénticas a las detectadas en el período anterior, y se resumen a continuación:

*Formularios de solicitud de licencia*

- a) Los formularios de solicitud de licencia no siempre se llenaban antes de tomar la licencia;
- b) Cuando se cumplimentaban los formularios, no siempre se autorizaba adecuadamente la licencia.

*Informes sobre las licencias*

- a) Los informes sobre las licencias no siempre iban firmados por un funcionario autorizado;
- b) Los informes sobre las licencias no siempre se guardaban en los expedientes de los empleados;
- c) Los informes sobre las licencias se firmaban con retraso, en algunos casos meses después del mes al que correspondían.

*Registros de las licencias*

- a) El módulo de tramitación de las licencias para el personal internacional estaba deshabilitado;
- b) Algunos supervisores de licencias continuaban utilizando el sistema IMIS, mientras que otros habían vuelto a utilizar el registro manual porque el módulo de tramitación de las licencias estaba deshabilitado;
- c) Algunos supervisores de licencias utilizaban registros manuales que no se actualizaban en el sistema;
- d) Los supervisores de licencias administraban y mantenían sus propias transacciones sobre las licencias, lo que podría conducir a una falta de separación de funciones.

310. Las deficiencias detectadas en la administración de las licencias eran recurrentes y se habían comunicado durante varios períodos, lo que podría indicar que la administración de las licencias seguía siendo un problema para el PNUD.

311. La Junta vuelve a subrayar que los registros de las licencias deben ser exactos y completos para asegurar que se consigna correctamente la provisión por licencias, en especial con miras a la aplicación prevista de las IPSAS y al hecho de que el PNUD es responsable de los registros de la nómina de otros organismos, que se ven afectados debido a que el módulo de tramitación de las licencias está deshabilitado.

**312. El PNUD estuvo de acuerdo con la recomendación reiterada de la Junta de mejorar todos los controles de la administración de las licencias y asegurar la exactitud de los saldos de los días de vacaciones.**

313. El PNUD informó a la Junta de que en abril del 2010 había instituido en Atlas un tablero de recursos humanos y nómina para ayudar a los usuarios y a la dirección de la Oficina de Gestión de Recursos Humanos, las oficinas en los países y la sede a supervisar la entrada de los saldos de los días de vacaciones. El PNUD indicó que tenía previsto introducir un tablero en las IPSAS que pudiera calcular las obligaciones correspondientes a los días acumulados de vacaciones mensuales.

314. **La Oficina de Auditoría e Investigaciones estuvo de acuerdo con la recomendación de la Junta de realizar un examen interno de la gestión de las licencias para garantizar que los saldos de los días de vacaciones eran fidedignos.**

315. La Oficina de Auditoría e Investigaciones informó a la Junta de que una de las esferas en las que se estaba centrando en 2010 era el examen del grado de preparación de las oficinas en los países para la aplicación de las IPSAS y había elaborado una lista de comprobación concreta para examinar ese grado de preparación que incluía medidas para comprobar de la gestión general de las licencias en las oficinas en los países en lo que respecta a la calidad de los datos y los procesos de control.

316. **El PNUD estuvo de acuerdo con la recomendación de la Junta de: a) dar prioridad a la solución de las deficiencias en la administración de las licencias; b) acelerar la configuración y uso del módulo de gestión de las ausencias de Atlas; y c) garantizar que los saldos de los días de vacaciones de los supervisores de licencias fueran revisados independientemente por sus supervisores directos.**

317. El PNUD informó a la Junta de que las deficiencias en la gestión de las ausencias se abordarían con el lanzamiento del tablero de las IPSAS y los mensajes centrales aclararían la importancia de la integridad y exactitud de los datos. Además, desde entonces se había puesto a disposición de todas las categorías el módulo de gestión de las ausencias, con la excepción de los funcionarios internacionales del cuadro orgánico fuera de la sede. El PNUD indicó que para julio de 2010 se habría implantado en todas las categorías, junto con nuevos materiales de capacitación y asistencia. En el material de capacitación se haría hincapié en el examen independiente por parte de los supervisores directos. Además, a partir de julio de 2010 se imprimirían en las hojas de pago de la nómina los saldos estimados de los días de vacaciones, para aumentar la posibilidad de verificación de los datos por parte de los funcionarios.

#### *Proceso de nombramientos*

318. En el párrafo 296 de su informe (A/63/5/Add.1) la Junta recomendó que el PNUD utilizara plenamente el instrumento de supervisión de las vacantes para controlar los nombramientos y aplicara métodos de planificación de los recursos humanos, como la planificación de la sucesión en los cargos y la previsión de la demanda, para las dependencias con un elevado volumen de contrataciones.

319. La Junta observó que, basándose en sus visitas de auditoría a la sede y las oficinas en los países, el PNUD no siempre llenaba las vacantes dentro de ese plazo establecido, como figuraba en la política de contratación.

320. Las oficinas en los países y las dependencias individuales en la sede eran responsables de la contratación y del seguimiento de sus tasas de vacantes, y no se hacía un seguimiento general de la tasa de vacantes y del tiempo de que se tardaban en llenar en toda la organización. Por tanto, la Junta no pudo determinar la tasa general de vacantes en el PNUD.

321. **El PNUD aceptó la recomendación de la Junta de: a) utilizar plenamente el instrumento de supervisión de las vacantes para controlar los nombramientos; y b) aplicar métodos de planificación de los recursos humanos,**

**como la planificación de la sucesión en los cargos y la previsión de la demanda, para las dependencias con un elevado volumen de contrataciones.**

322. El PNUD informó a la Junta de que en la actualidad todas sus dependencias que contrataran personal debían publicar las vacantes en el sitio institucional sobre empleos y recientemente había utilizado la información sobre los plazos de contratación para supervisar las tendencias y los atascos en el proceso de gestión de las vacantes. El PNUD indicó que la Oficina de Gestión de Recursos Humanos tenía previsto dejar de llenar los puestos de manera ad hoc como se hacía en la actualidad. Se estaba incorporando la previsión de la demanda y la sucesión en los cargos mediante una nueva política de selección y contratación que contemplaba el concepto de una lista de candidatos, que se aplicaría en 2010. El PNUD indicó además que ese modelo tenía por objetivo crear grupos de candidatos basados en múltiples funciones, seleccionados y evaluados previamente, que reunieran los requisitos de los puestos.

**323. El PNUD estuvo de acuerdo con la recomendación de la Junta de considerar la elaboración de un instrumento que permitiera hacer un seguimiento de la tasa de vacantes y del tiempo que trataban en llenarse en toda la organización.**

324. El PNUD informó a la Junta de que si bien el sitio web sobre empleos era plenamente funcional, había examinado el módulo electrónico de contratación en Atlas que estaba utilizando el UNFPA para gestionar las vacantes, lo que permitiría al PNUD contar con datos de recursos humanos relativos a las vacantes, la contratación, los nombramientos, los derechos y las reasignaciones. El PNUD indicó que la colaboración con el UNFPA también apoyaría la armonización de las prácticas de gestión de vacantes cuando fuera posible y que en 2010 tenía previsto elaborar un prototipo del módulo electrónico de contratación en Atlas que aumentaría la capacidad para vigilar las tasas de vacantes globalmente.

*Evaluación del desempeño*

325. Según el párrafo 4 de las Directrices sobre la evaluación de resultados y competencias, las directrices eran el principal instrumento de planificación, evaluación y gestión del desempeño para los “resultados y competencias”, entre ellos el aprendizaje. Las directrices revisadas reflejan el compromiso del PNUD de aumentar la orientación hacia los resultados y la rendición de cuentas sobre el desempeño. También reconocen la importancia estratégica de la gestión del personal para el éxito individual y de la organización. Las directrices revisadas subrayan el enfoque del PNUD con una planificación y evaluación del desempeño basada en los resultados, es decir, el desarrollo de las competencias y el aprendizaje concreto del personal son fundamentales para lograr resultados a todos los niveles, individual, equipos, dependencias, oficinas y en la organización.

326. Las Directrices sobre la evaluación de resultados y competencias del PNUD incluyen los siguientes calendarios sobre la evaluación de los resultados y las competencias:

- a) Examen de mitad de período a más tardar el 31 de julio;
- b) Conversación al final de año, evaluación y clasificación a más tardar el 15 de febrero;

c) Deliberaciones de fin de año del Grupo de Examen de la Carrera (gestión y supervisión del desempeño) a más tardar el 15 de abril.

327. La Junta observó que las evaluaciones de la actuación profesional no siempre se preparaban y completaban dentro de los plazos previstos ni las revisaba el Grupo de Examen de la Carrera.

328. Las deficiencias en el proceso de evaluación de la actuación profesional y el incumplimiento de las Directrices sobre la evaluación de resultados y competencias podrían dar como resultado que: a) no se informara oportunamente al personal de las deficiencias en el desempeño de sus deberes, y por tanto, no tuviera la oportunidad de rectificarlas antes del examen de fin de año; y b) el personal no conociera los principales resultados que debería lograr.

**329. El PNUD estuvo de acuerdo con la recomendación de la Junta de cumplir las Directrices sobre la evaluación de resultados y competencias relativas a la realización a tiempo de los exámenes de mitad de período.**

330. El PNUD informó a la Junta de que elaboraría y lanzaría un tablero amplio de evaluación de los resultados y las competencias a fin de supervisar el cumplimiento y el acatamiento de los plazos de las diversas etapas de la evaluación de resultados y competencias. El PNUD indicó que el tablero se iría aplicando gradualmente junto con el ciclo de evaluación de los resultados y las competencias de 2011.

#### *Función de nómina mundial, prestaciones y derechos*

331. La Junta ajustó el alcance de su auditoría prevista basándose en cierta medida en la labor desempeñada por la Oficina de Auditoría e Investigaciones. En particular, la Junta examinó sus procedimientos en la esfera de la nómina mundial como resultado de la auditoría realizada por la Oficina de Auditoría e Investigaciones. Las principales conclusiones de la auditoría fueron las siguientes:

a) Servicios de nómina mundial: procesamiento de la nómina, incluida la comprobación de los datos proporcionados por los funcionarios durante la contratación inicial, incorporación de los datos en Atlas, cálculo de la nómina, comprobación del puesto, finalización de la nómina y conciliación entre el módulo de la nómina (módulo de capital humano) y el libro mayor en el módulo de finanzas de Atlas, que es la conciliación entre el módulo de nómina mundial y el libro mayor;

b) Servicios de prestaciones y derechos: verificación de que el personal cumple los requisitos necesarios, tramitación y pago del subsidio de educación, las prestaciones familiares, las prestaciones por condiciones de vida difíciles y movilidad, el subsidio de alquiler y las prestaciones por vacaciones en el país de origen, que conjuntamente forman el grueso de los gastos en prestaciones y derechos.

332. La Oficina de Auditoría e Investigaciones evaluó las funciones de nómina y determinó que eran “parcialmente satisfactorias”, lo que significa que en general se habían establecido controles internos y prácticas de gestión de los riesgos y estaban funcionando, pero precisaban mejoras. Se determinaron una o más esferas de riesgo elevado y medio que podrían afectar el logro de los objetivos de la oficina.

333. Esa clasificación se debió principalmente a la falta de una estructura oficial y asignación de responsabilidades de los aspectos contables de los datos de la nómina de los funcionarios del Cuadro Orgánico de contratación internacional y del Cuadro

de Servicios Generales en Nueva York. Esto daba como resultado retrasos en la introducción de los datos de la nómina en el libro mayor, lo que a su vez podría afectar una presentación de informes oportunos y exactos a los donantes y causar una falta de conciliación entre el libro mayor y el módulo de la nómina en Atlas. Otro aspecto que contribuía a esa clasificación era la falta de claridad sobre las políticas y procedimientos de la Oficina de Gestión de Recursos Humanos, en particular por lo que respecta a las vacaciones en el país de origen. A continuación se detallan algunas de las conclusiones de la Oficina de Auditoría e Investigaciones.

334. La Oficina de Auditoría e Investigaciones observó retrasos en la introducción de datos sobre la nómina en el libro mayor y la conciliación entre el módulo de la nómina y el libro mayor. Además, no se habían conciliado los datos de la nómina en el módulo sobre capital humano con las cifras introducidas en el libro mayor desde junio de 2008, cuando el procesamiento de la nómina se pasó al sistema Atlas, y era el principal motivo de los retrasos y la falta de responsabilidad.

335. En los casos en que las entradas en Atlas requerían un seguimiento, las revisiones determinadas por el revisor no siempre se verificaban para asegurarse de que se habían realizado esas medidas. La Oficina de Auditoría e Investigaciones observó que los Auxiliares de Recursos Humanos no comprobaban consistentemente la nómina. En varios casos no había pruebas de que se realizara la comprobación, es decir, no había observaciones que explicaran esas diferencias.

**336. La Junta pone de relieve todas las cuestiones determinadas por la Oficina de Auditoría e Investigaciones en su auditoría de la función de nómina mundial, prestaciones y derechos.**

## **22. Consultores, expertos y personal temporario**

### *Deficiencias en la administración de acuerdos de servicios especiales*

337. En los párrafos 297 a 301 de su informe anterior (A/63/5/Add.1) la Junta recomendó que el PNUD instituyera controles para asegurar que se realizaran evaluaciones del desempeño relacionadas con los contratos de servicios especiales de manera oportuna, como requerían las políticas y procedimientos sobre los acuerdos de servicios especiales. La Junta también recomendó que el PNUD velara por que todas las oficinas en los países mantuvieran listas de consultores locales de conformidad con las políticas y procedimientos de los acuerdos de servicios especiales.

338. Durante las visitas de auditoría a las oficinas en los países y la sede, la Junta detectó varias deficiencias en la administración de los contratos de servicios especiales, a saber:

- a) No se mantenían listas de consultores;
- b) No siempre se realizaban evaluaciones del desempeño;
- c) En algunos casos no había pruebas de que se hicieran entrevistas con los consultores de posibles acuerdos de servicios especiales.

339. Las deficiencias en la administración de los contratos de servicios especiales podrían deberse a una supervisión inadecuada a nivel de la organización en general, como resultado de la naturaleza descentralizada del PNUD. Esas deficiencias podrían hacer que las dependencias individuales no tuvieran prácticas competitivas

y comparativas ni garantizaran que los candidatos seleccionados fueran los más adecuados.

**340. La Junta reitera su recomendación anterior al PNUD de aplicar controles para garantizar que las evaluaciones del desempeño relacionadas con los contratos de servicios especiales se realizan de manera oportuna.**

**341. La Junta reitera su recomendación anterior al PNUD de velar por que todas las oficinas en los países y las dependencias de la sede mantengan listas de consultores locales de conformidad con las políticas y procedimientos de los acuerdos de servicios especiales.**

342. El PNUD informó a la Junta de que estaba examinando la política de contratos de servicios especiales.

### **23. Gestión de transportes y viajes**

#### *Falta de cumplimiento de la política sobre viajes*

343. De conformidad con la sección 2 de la política sobre prestaciones y gastos para otros viajes oficiales (políticas y procedimientos sobre programas y operaciones), todos los empleados que deban viajar recibirán un adelanto del 100% de las dietas estimadas y pequeños gastos de salida y llegada. La sección 2 también dispone que a las dos semanas de finalizar el viaje se debe completar un formulario F-10 de solicitud de reembolso de los gastos de viaje. Además, también se debe cumplimentar una lista de comprobación del viaje y un informe de gastos (si se produjeron cambios en el itinerario).

344. El formulario F-10 es un impreso manual que concilia los adelantos con los gastos realizados y determina si se deben sumas al empleado o al PNUD. Al tratarse de un formulario manual, se debe cumplimentar una lista de comprobación de viajes (documento electrónico) y un módulo de gastos para determinar si el formulario F-10 se ha cumplimentado con exactitud.

345. La Junta examinó el cumplimiento de las políticas relativas a la gestión de los viajes y observó las siguientes deficiencias:

a) Casos en los que los empleados no cumplimentaron el formulario (solicitud de reembolso de los gastos de viaje) y la lista de comprobación después de finalizar el viaje, como se requiere en la sección 2 de la política sobre prestaciones y gastos para otros viajes oficiales;

b) Algunos empleados no presentaban la lista de comprobación en el plazo de dos semanas después de regresar del viaje;

c) Entre enero de 2008 y junio de 2009 había 4.995 solicitudes de viaje aprobadas en Atlas, y sólo se había presentado el 58% de las listas de comprobación para esas solicitudes;

d) Había casos en que los empleados tenían varias listas de comprobación de viajes pendientes, que oscilaban entre 17 y 31, lo que indicaba que los funcionarios seguían presentando solicitudes de viaje aunque tuvieran listas de comprobación pendientes.

346. La Junta también observó que había casos en los que los adelantos para viajes se declaraban como gastos inmediatamente y no se registraban como adelantos hasta

la presentación de los formularios F-10. Como el adelanto ya se había gastado, no había un saldo por cobrar que obligara a hacer un seguimiento para garantizar que se habían presentado los informes requeridos de gastos de viaje. Tampoco había conciliaciones para asegurar que los adelantos y los gastos reales de viaje concordaran. Esto daba como resultado el posible riesgo de que los gastos de viaje declarados estuvieran sobrevalorados o fueran inexactos, ya que podría haber sumas adeudadas o por recibir del PNUD.

347. La Junta consideró que las deficiencias en la gestión de los viajes se debían a la falta de un seguimiento y supervisión adecuados en las dependencias individuales y a nivel general de la organización.

348. El PNUD informó a la Junta de que ya había iniciado una serie de medidas para resolver los problemas planteados y estaba realizando una comprobación mensual, con una muestra debido a la falta de recursos, de la presentación de los formularios de viaje F-10, las listas de comprobación y los informes sobre gastos de viaje. Como resultado de la comprobación mensual de la muestra, todas las cuestiones relacionadas con el cumplimiento detectadas desde octubre de 2008 se habían incorporado a la sesión de capacitación sobre políticas de viaje y gestión de los viajes celebrada con las divisiones clientes de la sede. A fin de reforzar esas iniciativas relacionadas con el cumplimiento, el PNUD había asegurado la revisión de las acciones pertinentes de las políticas y procedimientos sobre programas y operaciones para fines de 2009. Además, se enviaría un comunicado a todos los jefes de las oficinas para reforzar el requisito de que esos documentos deben presentarse a tiempo.

**349. El PNUD estuvo de acuerdo con la recomendación de la Junta de: a) aplicar procedimientos para asegurar que los adelantos de viajes se concilian con el formulario de viajes F-10, la lista de comprobación de viajes y los informes sobre gastos de viaje; y b) asegurar que su personal cumplía las políticas de viaje del PNUD relativas a la presentación a tiempo de los formularios F-10, las listas de comprobación de viajes y los informes de gastos.**

350. El PNUD afirmó que el procesamiento de los viajes en la organización estaba descentralizado, por lo que las dependencias se guiaban por normas para finalizar sus arreglos de viaje. El PNUD informó a la Junta de que había adscrito a un funcionario para que supervisara el cumplimiento de la política de viajes.

#### *Viajes financiados por la sede*

351. De conformidad con la sección 4 de la política relativa a la autorización de viajes oficiales, la sede puede financiar viajes de las oficinas en los países. La solicitud se presenta mediante una orden de compra de la oficina en el país a la sede, ya que el módulo de viajes y gastos todavía no se ha introducido en las oficinas en los países.

352. La Junta examinó el proceso de presentación de los documentos de respaldo relacionados con los gastos de viajes financiados por la sede y observó que la sede no hacía un seguimiento para determinar si el personal de la oficina en el país había presentado los formularios F-10, las listas de comprobación de viajes y los informes de gastos de viaje. Además, en los casos en los que se cumplimentaba el formulario F-10, el formulario no se enviaba a la sede para hacer una conciliación entre los

adelantos de viaje (presentados como orden de compra) y las solicitudes de reembolso de los gastos de viaje.

353. Se informó a la Junta de que la política de viajes no requería conciliar los adelantos con las solicitudes de reembolso de los gastos de viaje. Sin embargo, la Junta consideraba que un buen control era conciliar los adelantos con las solicitudes de reembolso de los gastos de viaje a fin de garantizar la validez y la exactitud del adelanto abonado, y que el adelanto se utilizaba realmente para los fines previstos.

354. Se corre el riesgo de que los viajes financiados por la sede no se examinen para garantizar que el adelanto pagado se gasta en viajes oficiales válidos y los funcionarios no tienen que reembolsar fondos a la sede.

**355. La Junta recomienda que el PNUD considere la posibilidad de aplicar controles de compensación cuando no se haya aplicado el módulo de viajes en las oficinas de los países.**

356. El PNUD informó a la Junta de que los arreglos de viaje en las oficinas de los países se realizaban mediante el módulo de órdenes de compra y la política requería que todas las oficinas aseguraran que los viajes se realizaban y conciliaban de conformidad con su reglamento financiero.

#### **24. Tecnología de la información**

357. La Junta examinó los aspectos de los controles generales en el entorno de la tecnología de información relativos al sistema Atlas en la sede del PNUD en Nueva York y en las oficinas en Kenya y el Togo. A continuación figuran los resultados de esas visitas.

##### *Política de seguridad*

358. La Junta observó que la política de seguridad en materia de tecnología de la información era un proyecto que todavía no se había aprobado. En consecuencia, no se había aplicado en todas las oficinas del PNUD en los países y las dependencias de la sede del PNUD. La Junta también observó que la última evaluación sobre los riesgos de la información se había realizado en 2005.

359. Sin una política aprobada en materia de seguridad de la tecnología de la información y las comunicaciones, los usuarios (incluidas las oficinas en los países) no tienen reglas y procedimientos que seguir para minimizar el riesgo de errores, fraude y pérdida de la confidencialidad, integridad y disponibilidad de los datos. Además, sin una evaluación actualizada de la seguridad de los riesgos de la tecnología de la información, la dirección no puede determinar, medir, y priorizar las vulnerabilidades y amenazas para la seguridad y responder a ellas a tiempo.

360. El PNUD informó a la Junta de que publicaría en 2010 la política de seguridad de la información, una vez aprobada, e iniciaría un programa de capacitación, comenzando por los directores de tecnología de la información y las comunicaciones, durante los cursillos regionales de tecnología de la información y las comunicaciones. La política dispone la realización de comprobaciones anuales del cumplimiento en las oficinas en los países, los centros regionales y las dependencias institucionales.

361. El PNUD informó también a la Junta de que estaba haciendo una evaluación de los riesgos para la seguridad de la información y estaba previsto terminarla para

finés del segundo trimestre de 2010. Como parte de la evaluación, se prepararía un plan de mitigación de los riesgos para establecer prioridades y abordar todas las vulnerabilidades y amenazas para la seguridad de la información en el PNUD.

**362. La Junta recomienda que el PNUD: a) considere la posibilidad de aprobar la política de seguridad de la tecnología de la información; b) comunique la política oficializada de seguridad de la tecnología de la información a todos los interesados; y c) supervise el cumplimiento periódicamente.**

**363. La Junta recomienda además que el PNUD evalúe periódicamente los riesgos para la seguridad de la tecnología de la información y las comunicaciones.**

#### *Procedimientos de control de cambios*

364. El PNUD utiliza el software TeamTrack como principal instrumento para gestionar las solicitudes de cambios en Atlas. El objetivo de ese instrumento es prestar mejor apoyo a los órganos rectores (la Junta de control de cambios y el Grupo Consultivo Trilateral) para mantener un equilibrio adecuado entre la necesidad de cambios y los posibles efectos dañinos de los cambios. El proceso automatizado ayuda a asegurar que en todos los cambios se utilizan métodos y procedimientos normalizados. También facilita una gestión eficiente y rápida de todos los cambios. Una vez presentada, la solicitud de cambio se procesa de conformidad con las reglas del flujo de trabajo en TeamTrack.

365. La Junta observó deficiencias en la gestión de los procedimientos de control de cambios, como las siguientes:

- a) No se cumplía lo dispuesto en el manual de control de cambios;
- b) La información fundamental requerida por TeamTrack no siempre se completaba o se completaba incorrectamente;
- c) No había pruebas de que los responsables institucionales hubieran aprobado solicitudes de cambios;
- d) Las solicitudes de cambio no disponían la actualización de la información para asegurar que la documentación en el sistema se mantenía actualizada;
- e) En algunos casos no se incluían planes de comprobación ni resultados de las pruebas para determinar la aceptación de los usuarios;
- f) No se pudieron obtener pruebas de exámenes periódicos de las actividades de los administradores de las bases de datos.

366. El PNUD informó la Junta de que se elaboraron políticas de control de cambios en apoyo a la aplicación de las etapas I y II de Atlas y su fase inmediata de estabilización y apoyo después de la producción. Además, después de esto, la actualización del módulo de finanzas de Atlas y la migración del servidor requirieron que el código no se cambiara durante casi dos años, lo que no requería necesariamente el mismo procedimiento de control de los cambios que el ciclo vital de desarrollo. Esto explicaba los motivos por los que no se había dado prioridad a la actualización de las políticas de control de cambios, ya que la organización había utilizado en su lugar los principios del enfoque de mejores prácticas de Oracle para la actualización del sistema, el mejoramiento y la migración del servidor.

367. El PNUD informó además a la Junta de que había establecido procesos y procedimientos de control de cambios y se utilizaba TeamTrack para gestionar el procedimiento de control de cambios y mantener un registro completo de todos ellos.

**368. La Junta recomienda al PNUD que: a) realice periódicamente un control de calidad de todas las modificaciones de los datos en el entorno de producción; b) asegure que todos los tipos de cambios son autorizados por los responsables institucionales; c) garantice que los campos obligatorios se introducen en TeamTrack; y d) examine periódicamente las actividades de los administradores de las bases de datos y el acceso al entorno de producción.**

*Procesos de gestión de las cuentas de usuario*

369. El marco de control interno del PNUD define las funciones y actividades de control que se realizan en cada nivel laboral en el PNUD. Esas funciones también se incluyen en el diseño de los controles del acceso de los usuarios al sistema Atlas mediante derechos y privilegios de los usuarios asignados a determinadas funciones.

370. La Junta observó varias deficiencias relativas al proceso seguido en la gestión de las cuentas de los usuarios:

a) No se pudieron proporcionar algunos formularios de solicitud de cuentas de usuarios;

b) Algunos usuarios tenían varios perfiles, lo que podría comprometer la separación de funciones;

c) No se realizaban algunas actividades de supervisión y controles relacionadas con la gestión de las cuentas de los usuarios.

371. Cuando las normas y procedimientos de gestión de las cuentas de los usuarios no son lo suficientemente detalladas ni se siguen de manera consistente, la seguridad del sistema podría verse en peligro al conceder a los usuarios un acceso inapropiado, con lo que la integridad de los datos en el sistema podría verse afectada. Además, se podrían conceder derechos inadecuados cuando no se presenta una solicitud de acceso, lo que podría dar como resultado transacciones no autorizadas.

372. El PNUD informó a la Junta de que había examinado a los usuarios con varios perfiles y había determinado que no todas las cuentas con múltiples perfiles incumplían la norma de separación de funciones. Además, sólo se creaba una cuenta que se desviara del marco de control interno en lo que respecta a conflictos de perfiles después de su aprobación por la Oficina de Finanzas y Administración, y las solicitudes de los usuarios no relacionados con las actividades de apoyo técnico las aprobaba el Oficial Jefe de Seguridad de la Información.

**373. La Junta recomienda que el PNUD: a) examine el acceso de todos los usuarios que figuran en el informe sobre desviaciones; b) determine periódicamente si la inclusión de usuarios con múltiples perfiles es adecuada; y c) supervise periódicamente las acciones y actividades de los administradores de la seguridad.**

*Evaluación de la eficacia de los controles de los suministradores independientes de hospedaje*

374. La Junta observó que el PNUD había obtenido un informe SAS 70 tipo I para los controles establecidos en el Centro Internacional de Cálculos Electrónicos de las Naciones Unidas en Ginebra (proveedor de hospedaje) al 31 de julio de 2009. El Centro es responsable de gestionar el hospedaje del sistema Atlas. Sin embargo, el informe de tipo I sólo garantiza que se han establecido controles en las operaciones a partir de una fecha concreta y que los controles estaban diseñados adecuadamente para lograr los objetivos de control especificados. Sin embargo, el Centro todavía no había proporcionado un informe de tipo II para garantizar al PNUD que se habían comprobado los controles durante su funcionamiento con una eficacia suficiente para proporcionar garantías razonables, si bien no absolutas, de que se habían logrado los objetivos de control durante el período especificado. En consecuencia, el PNUD no pudo obtener garantías de que los siguientes controles fundamentales en el Centro funcionaban con eficacia suficiente:

- Plan de recuperación en casos de desastre, incluidas copias de respaldo;
- Acceso físico y controles ambientales;
- Seguridad lógica del sistema operativo.

375. Al no poder garantizarse que los controles fundamentales funcionaban de manera efectiva para la recuperación en casos de desastre, el acceso físico y los controles ambientales y la seguridad lógica del sistema operativo en el Centro, el PNUD podría verse expuesto a una posible pérdida de datos. El PNUD informó a la Junta de que el Comité de Gestión del Centro había aprobado la idea de realizar un examen SAS 70 tipo II a partir de 2011, que tardaría 12 meses en realizarse. Entretanto, el PNUD realizó una evaluación de los riesgos en el Centro.

**376. La Junta recomienda que, cuando finalice debidamente, el PNUD obtenga un informe SAS 70 tipo II del Centro Internacional de Cálculos Electrónicos de las Naciones Unidas para garantizar que los principales controles del proveedor de hospedaje operan con la eficacia suficiente.**

*Continuidad de las operaciones y plan de recuperación en casos de desastre*

377. En el párrafo 303 de su informe (A/63/5/Add.1) la Junta observó que no todas las oficinas habían elaborado, documentado y comunicado sus planes de continuidad de las operaciones y recuperación en casos de desastre. La Junta recomendó que el PNUD instituyera controles para velar por que las oficinas en los países y las dependencias institucionales elaborasen planes de continuidad de las actividades y de recuperación en casos de desastre.

378. La Junta observó que en las oficinas en el Togo y Kenya o bien no se habían aprobado los planes de continuidad de las actividades y recuperación en casos de desastre o todavía no se había comprobado el plan de continuidad de las actividades y comunicado a todo el personal.

**379. La Junta reitera su recomendación anterior de que el PNUD instituya controles para velar por que las oficinas en los países y las dependencias institucionales elaboren planes de continuidad de las actividades y recuperación en casos de desastre.**

**380. La Junta recomienda también al PNUD que aplique procedimientos para que las oficinas en los países y las dependencias institucionales comprueben periódicamente los planes de continuidad de las actividades y recuperación en casos de desastre.**

*Controles de las salas de servidores*

381. En las oficinas en los países, la Junta observó deficiencias en la gestión de las salas de servidores. Estas incluían controles de acceso físico inadecuados y controles ambientales inadecuados en las salas, por ejemplo, no había instalado detectores de humo y agua y no había extintores de incendios.

**382. La Junta recomienda que el PNUD aplique controles para asegurar que las oficinas en los países cumplan las directrices mínimas de tecnología de la información emitidas, entre ellas el requisito de tener controles de acceso físico y ambientales en la gestión de las salas de servidores en las oficinas en los países.**

383. La Oficina de Auditoría e Investigaciones realizó un examen de la gobernanza de la tecnología de información en 2008, y a continuación se resumen sus conclusiones.

384. La Oficina de Auditoría e Investigaciones observó que el presupuesto inicial aprobado de la Oficina de Sistemas de Información y Tecnología para 2008 era inferior en 16,3 millones de dólares a los aproximadamente 20 millones de dólares comprometidos contractualmente para el año, y no había créditos para nuevos desarrollos. La Oficina de Auditoría e Investigaciones recomendó que el PNUD reforzara el marco financiero relacionado con la gestión de la información y la tecnología de la información en la sede.

385. La Oficina de Auditoría e Investigaciones observó que en general el PNUD (y la Oficina de Sistemas de Información y Tecnología en particular) examinaba la aplicabilidad de las normas y mejores prácticas y las seguía en cierto grado. Sin embargo, se detectaron algunas deficiencias, como se muestra más abajo (el PNUD ha indicado que todas ellas se están resolviendo en la actualidad):

a) No parecía haberse adoptado ninguna de las principales normas internacionales de la Organización Internacional de Normalización aplicables a la tecnología de la información y las comunicaciones, como la norma 9126 relativa a la calidad del software, la norma 20000 relativa a la gestión de los servicios de tecnología de la información y las comunicaciones o la norma 27000 relativa a la seguridad de la información (la lista no es completa);

b) Sólo se habían adoptado y aplicado a la gestión de la seguridad de la información parte de las directrices del Instituto Nacional de Normalización y Tecnología de los Estados Unidos (NIST 800);

c) Sólo se habían adoptado y aplicado algunas secciones de la Biblioteca de Infraestructura de la Tecnología de la Información, en especial, las relativas a la gestión de incidentes y de cambios y la gestión de entregas de software;

d) Respecto a dos servicios fundamentales que se contrataban externamente, a saber los planes de recuperación en caso de desastre para Atlas y el sistema de correo electrónico, la Oficina de Auditoría e Investigaciones no pudo determinar si los proveedores de servicios aplicaban normas en vigor (como la norma

británica 25999) o las prácticas detalladas en la Biblioteca de Infraestructura de la Tecnología de la Información para el diseño y aplicación de los planes de recuperación en casos de desastre.

**386. La Junta considera que los resultados del examen interno relativo a la gobernanza de la tecnología de la información son importantes y recomienda que el PNUD de una respuesta a esas conclusiones.**

## 25. Sistemas de planificación de los recursos institucionales

387. En el párrafo 317 del informe anterior de la Junta (A/63/5/Add.1), la Junta comunicó que la Oficina de Auditoría e Investigaciones había realizado, mediante un consultor externo, un examen de seguimiento del sistema Atlas y de las recomendaciones derivadas del examen del sistema Atlas, y en aquel entonces todavía no se disponía de los resultados del examen. La Oficina de Auditoría e Investigaciones finalizó su examen el 28 de julio de 2008 y determinó un total de 60 recomendaciones, distribuidas como sigue:

Cuadro II.12

### Distribución de las recomendaciones de la Oficina de Auditoría e Investigaciones sobre el sistema Atlas

	<i>Alta</i>	<i>Media</i>	<i>Mejoras en los procesos</i>	<i>Total</i>	<i>Porcentaje</i>
Procesos, configuración, e informes	8	8	10	26	44
Acceso excesivo	13	1		14	23
Seguridad	4	4		8	13
Separación de funciones	6	0		6	10
Política y directrices	3	1	2	6	10
<b>Total</b>	<b>34</b>	<b>14</b>	<b>12</b>	<b>60</b>	

388. El PNUD informó a la Junta de que, a mayo de 2010, seguían aplicándose 19 de las 60 recomendaciones (el 32%).

389. En el examen de la Oficina de Auditoría e Investigaciones se determinó que era necesario abordar las siguientes esferas significativas:

a) Un examen amplio del marco de control interno para garantizar que se disponía de una orientación adecuada sobre los controles internos para los principales procesos;

b) Se determinó que los derechos de acceso al sistema Atlas eran excesivos y podrían dar como resultado un acceso inapropiado a funciones e información sobre recursos financieros y humanos, lo que podría afectar la integridad y fiabilidad de los datos. Era necesario examinar continuamente el acceso concedido a los usuarios de Atlas para asegurar que ese acceso correspondía con sus responsabilidades y se mantenía la separación de funciones;

c) Aunque se había aplicado ARGUS para que sirviera de instrumento principal de administración de la seguridad de Atlas y los perfiles de los usuarios,

no se utilizaba consistentemente para administrar la seguridad y los perfiles de los usuarios;

d) La nómina del personal que presta servicios por contrata se procesaba con el módulo de capital humano PeopleSoft y la función de validación del presupuesto comprometido estaba en el módulo de finanzas de PeopleSoft, pero no había una interfaz entre los dos módulos, y por tanto, no había un mecanismo que validara la nómina del personal que presta servicios por contrata frente al presupuesto de los proyectos.

390. La Oficina de Auditoría e Investigaciones comunicó que el seguimiento de las recomendaciones originales del examen sobre Atlas realizado en 2005 mostró que se habían logrado progresos considerables en el cumplimiento de esas recomendaciones. De las 80 recomendaciones iniciales, la Oficina de Auditoría e Investigaciones indicó que se habían retirado tres porque ya no eran pertinentes, se habían aplicado 64 (el 83%) y se estaban aplicando 13. Sin embargo, a mayo de 2010 el PNUD indicó que todavía se estaban aplicando 5 de las 13 recomendaciones.

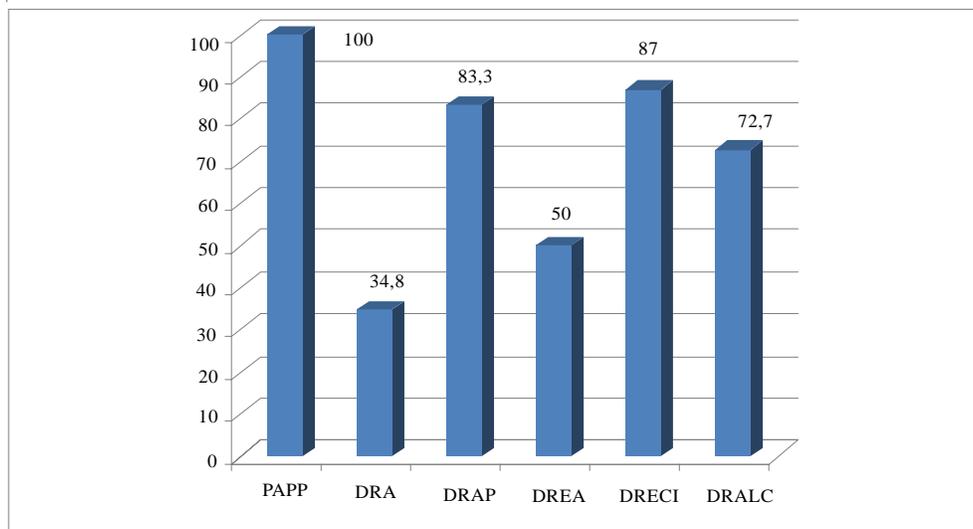
**391. La Junta considera que las recomendaciones de la Oficina de Auditoría e Investigaciones relacionadas con el examen del sistema Atlas son importantes y recomienda que el PNUD aplique plenamente todas las recomendaciones.**

## **26. Seguridad**

392. En el párrafo 454 del informe anterior de la Junta (A/63/5/Add.1), la Junta recomendó que el PNUD incluyera la medición del cumplimiento de las normas mínimas operativas de seguridad de todas las suboficinas en los países; midiera los efectos del cambio de los riesgos generales de seguridad para las Naciones Unidas con sus resultados y adoptara medidas para garantizar que se conocía y abordaba en consecuencia el nivel exacto de cumplimiento de las normas mínimas operativas de seguridad; hiciera que los resultados de la autoevaluación de los países fueran evaluados independientemente de las oficinas en los países (por el Departamento de Seguridad de las Naciones Unidas o por los asesores regionales de seguridad del PNUD); y actualizara las políticas y los procedimientos y los colocara en el sitio web.

393. La Junta examinó la puntuación obtenida por el PNUD al 3 de junio de 2010 y observó que algunas oficinas en los países no cumplían el objetivo necesario de un cumplimiento del 90%; el porcentaje general era del 61,2% en relación con un objetivo de cumplimiento del 90%. En el gráfico II.6 se muestra el cumplimiento por parte de las oficinas regionales del PNUD de las normas mínimas operativas de seguridad y se indica que sólo una región cumplió el indicador del cuadro de mando integral.

Gráfico II.6  
**Porcentaje de cumplimiento por las oficinas regionales del PNUD del cuadro de mando integral en relación con las normas mínimas operativas de seguridad**



*Fuente:* Cuadro de mando integral del PNUD al 3 de junio de 2010.

*Abreviaturas:* PAPP, Programa de asistencia al pueblo palestino; DRA, Dirección Regional de África; DRAP, Dirección Regional de Asia y el Pacífico; DREA, Dirección Regional de los Estados Árabes; DRECEI, Dirección Regional de Europa y la Comunidad de Estados Independientes; DRALC, Dirección Regional de América Latina y el Caribe.

394. El PNUD informó a la Junta que había comenzado a elaborar proyectos actualizados de políticas y procedimientos de seguridad.

**395. La Junta recomienda que el PNUD garantice que todas las oficinas en los países cumplen las normas mínimas operativas de seguridad.**

## 27. Servicios comunes

396. En el párrafo 438 de su informe anterior (A/63/5/Add.1) la Junta recomendó al PNUD que, en colaboración con la Oficina de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo, aplicara controles para asegurar que se completaban memorandos de entendimiento estándar para todos los acuerdos de servicios comunes en los países.

397. La guía operacional de usuario del PNUD afirma que, a fin de garantizar que el establecimiento del proceso de servicios comunes sea transparente y oficial, será necesario redactar cuidadosamente y negociar un memorando de entendimiento institucional estándar en el que se especifiquen todos los arreglos y se estipulen los derechos y obligaciones de cada organismo, para que lo firmen todos los organismos interesados.

398. La Junta observó que en la oficina de Kenya y el centro regional de Johannesburgo los memorandos de entendimiento con otros organismos o bien no se habían firmado o se habían firmado con retraso.

399. **La Junta reitera su recomendación anterior de que el PNUD, en colaboración con la Oficina de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo, aplique controles para asegurar que se completan memorandos de entendimiento estándar para todos los acuerdos de servicios comunes en los países.**

## **28. Alineación funcional de los centros regionales**

400. La Junta amplió el alcance de sus exámenes para reflejar los acontecimientos en el PNUD, que incluían visitas de inspección a dos oficinas regionales en Sudáfrica y Panamá. La Junta consideró el papel previsto para las oficinas regionales, así como con los arreglos de gobernanza y administrativos, y a continuación se destacan sus conclusiones.

### *Acuerdos institucionales a largo plazo sobre la cooperación con los centros regionales de servicios*

401. En la sección C.1 del documento sobre la alineación funcional y los arreglos de aplicación para los centros regionales de servicios se establecen las directrices para la alineación funcional de la red básica de centros regionales de servicios del PNUD y se afirma que la configuración exacta de cada centro regional de servicios se determinará mediante un acuerdo a largo plazo que coincida con el ciclo del plan estratégico entre la oficina regional y la oficina del centro, basándose en una estructura de práctica común, una visión a largo plazo y los resultados previstos, en línea con las prioridades del plan estratégico de la demanda del país, teniendo en cuenta las contribuciones previstas del programa regional.

402. El acuerdo a largo plazo proporciona la base para expresar las prioridades regionales, en particular los servicios de apoyo requeridos por las oficinas en los países y refleja el resultado de las conversaciones entre las oficinas regionales y centrales sobre la contribución que cada una pueda realizar a las necesidades y requisitos de las oficinas regionales y en los países. En la sección se requiere además que el primer conjunto de acuerdos a largo plazo lo negocien y firmen todas las partes a más tardar al finalizar el primer trimestre de 2008.

403. En los centros regionales de Panamá y Johannesburgo, la Junta observó que no se habían firmado y negociado los acuerdos a largo plazo dentro del plazo previsto. La falta de un acuerdo oficial que aborde la gestión de los centros regionales de servicios y la cooperación conexas entre las oficinas interesadas del PNUD al ponerse en marcha los centros regionales de servicios no es conforme con las directrices. Esto podría hacer que los centros regionales de servicios no abordaran las necesidades y requisitos para los que se establecieron.

**404. La Junta recomienda que el PNUD garantice que todos los centros regionales, en consultas con las oficinas regionales, firmen todos los acuerdos institucionales a largo plazo dentro de los plazos previstos.**

### *Junta Consultiva de los centros regionales de servicios y plan anual de trabajo*

405. En la sección C.4 del documento sobre la alineación funcional y los arreglos de aplicación para los centros regionales de servicios se afirma que el plan de trabajo de los centros regionales de servicios se elaborará en consulta con todos los interesados y será examinado por la Junta consultiva del centro antes de su

aprobación final por el Director Regional. La Junta se reunirá periódicamente para examinar los progresos y proporcionar observaciones sobre el desempeño del centro regional de servicios y sobre los ajustes a las nuevas demandas.

406. En las directrices se afirma además que las oficinas regionales deberían, en consultas con los centros regionales de servicios y otras oficinas interesadas de la sede del PNUD, establecer los arreglos de gestión, presentación de informes y rendición de cuentas, incluidos los detalles relativos a la Junta consultiva del centro regional de servicios, su composición, su función y sus responsabilidades en el acuerdo a largo plazo.

407. Las principales responsabilidades de la Junta consultiva de servicios regionales incluyen lo siguiente: a) examinar el plan de trabajo del centro de servicios regionales antes de la aprobación final por el Director Regional; y b) reunirse periódicamente para examinar los progresos y formular observaciones al centro de servicios regionales sobre su desempeño y los ajustes ante las nuevas demandas.

408. El centro regional de Johannesburgo informó a la Junta de que la Junta consultiva de servicios regionales sólo se había establecido a fines de 2009 y no se había reunido durante el bienio 2008/2009. La dirección informó a la Junta de que la primera reunión de la Junta consultiva estaba prevista para comienzos de 2010.

409. En el centro regional de Panamá, la Junta observó que no se había elaborado el plan de trabajo del centro de servicios regionales y no había sido examinado por la Junta consultiva del centro de servicios regionales ni aprobado por el Director General, mientras que en el centro regional de Johannesburgo solo se había elaborado el plan de trabajo en el segundo trimestre de 2009.

**410. La Junta recomienda que el PNUD asegure que los centros de servicios regionales: a) alineen sus actividades para asegurar que los planes anuales de trabajo de los centros de servicios regionales se preparan a tiempo, teniendo en cuenta las consultas necesarias y los exámenes por los interesados pertinentes; y b) cumpla los requisitos de las directrices del PNUD relacionados con el establecimiento de la Junta consultiva del centro regional de servicios.**

#### *Evaluación del desempeño del Director Regional Adjunto*

411. En la sección C.2 del documento sobre la alineación funcional y los arreglos de aplicación para los centros regionales de servicios se afirma que el desempeño del Director Regional Adjunto será evaluado, según el plan anual de trabajo del centro regional de servicios, por el Director de la oficina regional y los Directores de las oficinas centrales que participen en el plan operacional del centro regional de servicios.

412. En los centros regionales de servicios de Panamá y Johannesburgo no se presentaron a la Junta pruebas que confirmaran que se había evaluado el desempeño de los Directores Regionales Adjuntos en 2008 y 2009.

**413. La Junta recomienda que el PNUD garantice que se evalúan los resultados y las competencias de los Directores de los centros regionales de servicios.**

*Examen de los centros regionales por parte de la Oficina de Auditoría e Investigaciones*

414. La Oficina de Auditoría e Investigaciones realizó dos informes sobre los exámenes de la Dirección Regional de los Estados Árabes y la Dirección Regional de África. La Oficina de Auditoría e Investigaciones dio una puntuación insatisfactoria a la Dirección Regional de África y una puntuación parcialmente satisfactoria a la Dirección Regional de los Estados Árabes. En su informe anual (DP/2010/31), de fecha 31 de marzo de 2010, la Oficina de Auditoría e Investigaciones resumió sus conclusiones más importantes sobre las dos direcciones regionales como sigue.

*Dirección Regional de los Estados Árabes*

415. La Oficina de Auditoría e Investigaciones observó que la información y las comunicaciones dentro de la Dirección, hacia ella y desde ella, así como la vigilancia y supervisión de las operaciones en los países por la División de las oficinas en los países eran satisfactorias. Sin embargo, podían introducirse mejoras en materia de gobernanza y gestión estratégica, gestión de los recursos humanos y actividades de los programas. La Oficina de Auditoría e Investigaciones formuló recomendaciones para resolver los problemas en esas esferas, como volver a evaluar si la estructura y la plantilla de la Dirección eran adecuadas, establecer consultas claras con las oficinas en los países en las primeras etapas de la programación regional y reforzar la supervisión y vigilancia de los proyectos regionales. Para el 31 de diciembre de 2009 se habían aplicado plenamente 10 de las 12 recomendaciones.

*Dirección Regional de África*

416. La Oficina de Auditoría e Investigaciones observó varias deficiencias en la estructura orgánica de la Dirección, su gobernanza y la gestión de los programas regionales. Entre las recomendaciones de la Oficina figuraba establecer una coordinación funcional y redes en la sede y entre la sede y las oficinas subregionales en África, desarrollar una comunicación interna estructurada y reforzar los mecanismos de gobernanza y gestión, los procesos de planificación y presentación de informes y la supervisión y vigilancia de los programas regionales. Al 31 de diciembre de 2009 se habían aplicado plenamente todas las 21 recomendaciones.

**417. La Junta considera que las conclusiones de la Oficina de Auditoría e Investigaciones relativas a las oficinas regionales son importantes y recomienda que el PNUD aborde esas cuestiones en todas las oficinas regionales.**

**29. Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización**

*Fondos en efectivo*

418. La Junta observó que en el saldo de caja del FNUDC se incluyó una cantidad de 3.850.909 dólares. El FNUDC informó a la Junta de que esa cifra representaba anticipos en efectivo a algunas oficinas del FNUDC en los países para sus operaciones. Las oficinas debían presentar informes trimestrales sobre la forma en que gastaron el efectivo y solicitar nuevos anticipos una vez que hubieran gastado el 75% del anticipo, para que la sede lo repusiera.

419. La Junta observó que la sede repuso los anticipos en efectivo a pesar de no haber recibido los informes trimestrales de las oficinas en los países. Habida cuenta

de que las cantidades estaban pendientes de 1 a 40 meses, la Junta considera que las oficinas podían haber gastado esos fondos y, en consecuencia, tal vez no constituyan saldos de caja de esas oficinas. Hay un riesgo de que el saldo de caja del FNUDC esté sobrevalorado.

**420. El FNUDC aceptó la recomendación de la Junta de: a) poner en práctica controles para velar por que los anticipos en efectivo se apliquen oportunamente; y b) ajustar su saldo de caja y reclasificar esas cantidades en consecuencia.**

421. El FNUDC informó a la Junta de que había puesto en práctica un sistema en virtud del cual los informes trimestrales de ejecución combinados serían obligatorios y los anticipos se otorgarían solo después de recibir esos informes y de la conciliación de los gastos respecto de los anticipos pagados por adelantado. El FNUDC indicó que los anticipos pendientes de larga data se conciliarían al 31 de julio de 2010 y se otorgarían nuevos anticipos solo después de la conciliación.

#### *Obligaciones por liquidar*

422. La Junta observó que las obligaciones por liquidar al 31 de diciembre de 2009 incluían órdenes de compra inválidas de años anteriores por un valor de 407.720 dólares. El FNUDC informó a la Junta de que estaba en vías de liquidar esas cantidades y que en el futuro examinaría las órdenes de compra trimestralmente y liquidaría todas las órdenes de compra inválidas.

**423. El FNUDC aceptó la recomendación de la Junta de que liquidara las órdenes de compra inválidas y registrara las obligaciones por liquidar utilizando órdenes de compra válidas al fin del bienio.**

#### *Registro erróneo de las cuentas por pagar y por cobrar*

424. La Junta observó que había saldos históricos arrastrados del sistema anterior, tanto de las cuentas por pagar como de las cuentas por cobrar. El FNUDC informó de que estaba trabajando estrechamente con el PNUD para liquidar todos los saldos históricos del libro mayor y de que la mayor parte de los saldos guardaba relación con las prestaciones y derechos del personal administrados por el PNUD antes de la implantación del sistema Atlas.

**425. El FNUDC aceptó la recomendación de la Junta de que liquidara todos los saldos provenientes del sistema anterior.**

### **30. Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer**

#### *Fondos en efectivo*

426. La Junta observó que había 52.967 dólares incluidos en el saldo de caja relacionados con asientos directos que no se habían actualizado en el libro mayor. El saldo de caja de los estados financieros podría ser erróneo, pues el efectivo registrado en los estados financieros del UNIFEM podría no existir.

**427. El UNIFEM aceptó la recomendación de la Junta de que a) ejecutar procesos de conciliación bancaria adecuados para detectar los pagos duplicados y otras partidas compensatorias; y b) hacer un seguimiento para aclarar la cantidad no explicada.**

*Registro erróneo de las cuentas por pagar*

428. La Junta observó que en las cuentas por pagar había saldos históricos arrastrados del sistema anterior. El UNIFEM informó a la Junta de que estaba trabajando para liquidar todos los saldos históricos del libro mayor.

**429. El UNIFEM aceptó la recomendación de la Junta de que liquidara todos los saldos provenientes del sistema anterior.**

*Obligaciones por liquidar*

430. La Junta observó que las obligaciones por liquidar al fin del bienio incluían órdenes de compra inválidas de años anteriores por un valor de 44.200 dólares. El UNIFEM informó a la Junta de que estaba en vías de liquidar esa cuenta.

**431. El UNIFEM aceptó la recomendación de la Junta de que liquidara los órdenes de compra inválidas y registrara las obligaciones por liquidar utilizando órdenes de compra válidas al fin del bienio.**

**31. Función de las auditorías internas**

432. Con el objeto de mejorar la cobertura de auditoría y evitar toda duplicación de los esfuerzos de auditoría, la Junta colaboró con la Oficina de Auditoría e Investigaciones para velar por que esta tuviera en cuenta las visitas de auditoría planificadas por la Junta al determinar las auditorías que realizaría y viceversa. Del mismo modo, la Junta examinó el alcance de sus actividades de auditoría planificadas basándose en determinadas tareas realizadas por la Oficina. En particular, la Junta limitó su procedimiento en cuanto a la nómina de sueldos mundial (en Copenhague) como resultado de la auditoría realizada por la Oficina (función de nómina mundial, prestaciones y derechos del PNUD). El enfoque de la Junta se basó en un examen de la Dependencia de Financiación de la Nómina en la sede y en un examen de los documentos de trabajo e informes de la Oficina.

433. Al decidir qué auditorías realizar en la sede, la Oficina de Auditoría e Investigaciones tuvo en cuenta los factores siguientes: a) los resultados del seminario sobre evaluación del riesgo de la Dirección de Gestión facilitado por la Oficina; b) las aportaciones del Comité Asesor de Auditoría; c) las aportaciones de la Junta; d) los nuevos acontecimientos en el PNUD; y e) las auditorías e investigaciones anteriores de la Oficina.

*Evaluación de la calidad de la labor de auditoría interna*

434. En el párrafo 481 de su informe anterior (A/63/5/Add.1) la Junta destacó las deficiencias planteadas en el informe de evaluación de la calidad de la labor de auditoría interna de la Oficina de Auditoría e Investigaciones. En el párrafo 484 la Junta recomendó que el PNUD diera cabal efecto, junto con la Oficina, a las recomendaciones pendientes de aplicación que se formularon con ocasión de la evaluación de la calidad de la Oficina.

435. La Junta observó que durante el primer trimestre de 2009, en cumplimiento de las normas de auditoría interna, la Oficina de Auditoría e Investigaciones realizó un examen interno de control de calidad (autoevaluación) de su función de auditoría. El examen se tradujo en la revisión de la calificación de 15 normas que inicialmente se había considerado que “cumplían en parte” a “cumplían en general”. Seis normas

mantuvieron la calificación de “cumplían en parte”, a saber: 1220: cuidado profesional; 2110: gobernanza; 2201: consideraciones sobre planificación; 2310: identificación de la información; 2330: documentación de la información; y 2340: supervisión del trabajo. La Oficina detalló las medidas que se tomarían para mejorar el trabajo en relación con esas seis normas para lograr mejorar la calificación a “cumplían en general” antes de fin de 2009.

436. La Oficina de Auditoría e Investigaciones contrató a un consultor en julio de 2009 para realizar una validación independiente de los resultados de la autoevaluación y, en particular, las calificaciones otorgadas a cada una de las normas. El consultor confirmó el examen interno de evaluación de la Oficina de modificar la calificación de las 15 normas a “cumplían en general” y de que las calificaciones de las seis normas restantes eran “cumplían en parte”.

437. La Oficina de Auditoría e Investigaciones informó a la Junta de que tenía previsto realizar una actualización en diciembre de 2009, pero que no había podido hacerla debido a limitaciones de tiempo y a una vacante en la Dependencia de Control de Calidad y Políticas.

**438. La Junta recomienda que la Oficina de Auditoría e Investigaciones siga intentando obtener mejoras en las seis normas de auditoría restantes.**

#### *Tasa de vacantes*

439. En su informe anual de 2009 la Oficina de Auditoría e Investigaciones informó de que siguió teniendo problemas de dotación y presupuesto en el curso del año. Al 31 de diciembre de 2009, tenía 66 puestos aprobados, incluidos 2 dedicados a la auditoría de los proyectos del Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA, la Tuberculosis y la Malaria y 1 puesto financiado por el UNIFEM. De los 66 puestos, 58 estaban ocupados, 6 estaban vacantes (1 en la sede y 5 en los centros de auditoría regionales) y 2 estaban temporalmente congelados por restricciones presupuestarias. Cuatro de los seis puestos quedaron vacantes en 2009 como consecuencia de traslados del personal y un puesto siguió vacante en 2009 tras dos intentos infructuosos de contratación. En promedio, los puestos permanecieron vacantes durante siete meses.

440. Preocupa a la Junta que la elevada tasa de vacantes de personal pueda demorar la ejecución del plan de auditoría en algunos ámbitos de alto riesgo.

**441. La Junta recomienda a la Oficina de Auditoría e Investigaciones que cubra lo más rápidamente posible los puestos vacantes.**

### **32. Constataciones de la auditoría interna**

#### *Constataciones importantes de las auditorías*

442. La Oficina de Auditoría e Investigaciones presentó 111 informes en el bienio. Estos abarcaron las dependencias de la sede, las funciones y los sistemas institucionales, las oficinas en los países, los centros regionales, los proyectos de modalidad de ejecución directa y el Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA, la Tuberculosis y la Malaria. Los resultados generales de auditoría interna fueron que 80 (el 72%) de los 111 informes presentados en el bienio tuvieron una calificación de “satisfactoria” o “parcialmente satisfactoria”, lo que significaba que los controles y las prácticas de gestión de los riesgos estaban establecidos y funcionaban en

general, pero precisaban mejoras en algunas esferas. Supone una mejora respecto de los 61 informes (el 67% de 91 informes en el bienio anterior). Once auditorías (el 10%) (el 11% en 2006-2007) recibieron una clasificación de “insatisfactoria”, lo que significaba que los controles internos y las prácticas de gestión de los riesgos o bien no estaban establecidos o no funcionaban bien. Un total de 20 informes de auditoría, como exámenes especiales o auditorías de seguimiento, no tenía calificación.

#### Cuadro II.13

#### Número de informes presentados en 2008 y 2009, por calificación de auditoría

<i>Calificación de auditoría</i>	<i>Número de informes 2008-2009</i>	<i>Porcentaje de informes de 2008-2009</i>	<i>Número de informes 2006-2007</i>	<i>Porcentaje</i>
Satisfactoria	33	30	28	31
Parcialmente satisfactoria	47	42	33	36
Insatisfactoria	11	10	10	11
Sin calificación	20	18	20	22
<b>Total</b>	<b>111</b>		<b>91</b>	

443. La Oficina de Auditoría e Investigaciones desglosó sus constataciones por auditorías de la sede y auditorías de las oficinas en los países. A continuación figuran las principales constataciones de la Oficina de Auditoría e Investigaciones.

#### *Auditorías de la sede*

444. La Oficina de Auditoría e Investigaciones presentó cinco informes sobre las auditorías de la Dirección Regional de los Estados Árabes, la Dirección Regional de África, los proyectos mundiales administrados por la Dirección de Políticas de Desarrollo y el FNUDC, y realizó un estudio del marco de control interno. Los resultados de las auditorías de las direcciones regionales figuran en la sección sobre la armonización funcional de los centros regionales en los párrafos 400 a 417 del presente informe. A continuación se presentan los demás resultados.

#### *Proyectos mundiales administrados por la Dirección de Políticas de Desarrollo*

445. La Oficina de Auditoría e Investigaciones concluyó que las esferas de gobernanza y gestión estratégica, asociaciones y movilización de recursos, gestión de recursos humanos, gestión financiera y adquisiciones eran satisfactorias. Sin embargo, formuló recomendaciones para mejorar la gestión de programas y proyectos mundiales, como establecer juntas sobre resultados y proyectos que funcionen debidamente, describir claramente los dispositivos de gestión de proyectos (incluidos los indicadores de resultados, los parámetros de referencia y los objetivos en los documentos de proyecto) y preparar planes de evaluación completos. Al 31 de diciembre de 2009 se habían aplicado plenamente 7 de las 15 recomendaciones y las restantes estaban en proceso de aplicación.

*Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización*

446. La auditoría, solicitada por el nuevo Secretario Ejecutivo del Fondo, evaluó su estructura y dotación, el diseño de sus operaciones, la vigilancia, la supervisión, las finanzas y la administración, y llegó a la conclusión de que en todos esos ámbitos, con excepción de las finanzas y la administración, era necesario introducir mejoras importantes. La Oficina de Auditoría e Investigaciones recomendó reforzar la estructura del Fondo racionalizando la estructura regional y la distribución jerárquica y funcional, introduciendo la gestión del cambio a nivel de los países, oficializando la delegación de facultades de conformidad con el marco de control interno, corrigiendo las dificultades en la aplicación del sistema Atlas, reforzando la administración de préstamos y anticipos, y vigilando las auditorías y evaluaciones de los proyectos.

*Marco de control interno de las oficinas del PNUD*

447. La Oficina de Auditoría e Investigaciones realizó un estudio del marco de control interno y lo comparó con los marcos que utilizaban otras organizaciones internacionales. La Oficina recomendó que en el marco se indicaran expresamente los vínculos de todos los principales procesos de control existentes, la planificación y el establecimiento de estrategias, la gestión de programas y la gestión de recursos humanos con el control interno, y que se estableciera un sistema sólido de vigilancia y presentación de informes sobre las actividades de control interno. Al 31 de diciembre de 2009 las dos recomendaciones estaban en vías de aplicación. Posteriormente, el PNUD preparó un marco de control interno revisado que incorporaba los resultados del estudio.

*Sección 1.01*

*Auditorías de las oficinas en los países*

448. La auditoría interna de la oficina de un país generalmente abarca actividades en los siguientes ámbitos: gobernanza y gestión estratégica; coordinación con el sistema de las Naciones Unidas (actividades de desarrollo, oficina del coordinador residente y función del PNUD en la iniciativa “Una ONU”); actividades de los programas (gestión de programas, asociaciones y movilización de recursos, gestión de proyectos, anticipos para proyectos ejecutados por organizaciones no gubernamentales y/o por gobiernos nacionales mediante la modalidad de ejecución nacional); y operaciones (recursos humanos, finanzas, adquisiciones, tecnología de la información y las comunicaciones, administración general y seguridad). En un caso, hubo que limitar sustancialmente el alcance de la auditoría de la oficina en un país porque se denegó el visado al jefe del equipo de auditoría, que tenía experiencia en programas.

449. Las auditorías de las oficinas en los países incluyen temas intersectoriales (esferas de interés). En 2009 estas esferas de interés eran adquisiciones, seguridad y anticipos para proyectos ejecutados por organizaciones no gubernamentales y/o por gobiernos nacionales mediante la modalidad de ejecución nacional.

*Conclusiones principales y cuestiones recurrentes de auditoría*

450. La Oficina de Auditoría e Investigaciones informó de que el PNUD no estaba expuesto a altos riesgos (es decir, que la falta de acción trajera aparejados

consecuencias y problemas importantes). La mayoría de los problemas detectados por las auditorías se planteaban en las esferas de: a) gestión de proyectos, b) adquisiciones, c) finanzas y d) gestión de programas. En conjunto representaban el 63% de las recomendaciones de auditoría formuladas en 2009.

451. Según el seguimiento realizado por la Oficina de Auditoría e Investigaciones después de las auditorías, la administración pertinente ya ha adoptado medidas correctivas para atender a las siguientes cuestiones:

a) Adquisiciones: aunque las auditorías indicaron que la función de adquisiciones se administraba satisfactoriamente en el 53% de 21 oficinas, también determinaron esferas en que era necesario introducir mejoras en los procesos de examen por el comité de adquisiciones (13 oficinas), el cumplimiento con las directrices sobre adjudicación de contratos (9 oficinas), la planificación de las adquisiciones (7 oficinas) y el proceso de licitación (7 oficinas);

b) Seguridad: aunque las auditorías indicaron que los procedimientos de seguridad eran adecuados en el 67% de 21 oficinas, también determinaron problemas, por ejemplo, no se había completado la capacitación obligatoria sobre seguridad (7 oficinas) y no se cumplían las normas mínimas operativas de seguridad (4 oficinas);

c) Anticipos para proyectos ejecutados por organizaciones no gubernamentales y/o por gobiernos nacionales mediante la modalidad de ejecución nacional: aunque las auditorías indicaron que los controles relativos a los anticipos para estos proyectos funcionaban bien en el 64% de 14 oficinas, en 6 oficinas se registraban demoras de más de seis meses en la liquidación de los anticipos.

#### *Estado de aplicación de las recomendaciones de la Oficina de Auditoría e Investigaciones*

452. En su informe anual de 2009 la Oficina de Auditoría e Investigaciones señaló que las auditorías de seguimiento sobre el terreno en general revelaron un progreso considerable de la oficina después de la auditoría inicial. Cuatro de las ocho oficinas calificadas de “insatisfactorias” en 2008 habían aplicado plenamente las recomendaciones de auditoría al 31 de diciembre de 2009, y la tasa de aplicación de las otras cuatro oficinas se situó entre el 75% y el 96%, lo que indicaba que la administración atendía las recomendaciones de auditoría. Al 31 de diciembre de 2009 la tasa de aplicación general combinada de las recomendaciones de las auditorías de la sede y de oficinas en los países fue del 90%.

453. Según la Oficina de Auditoría e Investigaciones, a fin de 2009 había 56 recomendaciones que no se habían aplicado después de 18 meses o más. Esas recomendaciones representan solo el 0,98% de las recomendaciones formuladas del 1 de enero de 2004 al 30 de septiembre de 2009. De las 56 recomendaciones, 13 se referían a dependencias de la sede y 43 a 21 oficinas en los países. Cuarenta y cuatro (el 78%) de las 56 recomendaciones se referían a los informes de auditoría publicados en 2007 y principios de 2008. Treinta (el 54%) se consideraron de alta prioridad. Según la Oficina, un examen a fondo de las recomendaciones de alta prioridad largamente pendientes reveló que las razones de la demora en la aplicación plena obedecían principalmente a factores externos a las oficinas en cuestión, como la necesidad de ayuda o intervención de dependencias de la sede (el 27%), y factores completamente ajenos al PNUD (el gobierno anfitrión, la

situación del país y otras organizaciones de las Naciones Unidas), los cuales en conjunto representaban el 23%. Otra de las razones principales fue la falta de recursos financieros o humanos (el 24%). Otras razones observadas incluyeron la lentitud en la aplicación o el hecho de que las medidas adoptadas no dieron los resultados previstos (el 20%) y la inacción de las oficinas en cuestión (o bien que no hubieran hecho todo lo necesario) (el 6%).

**454. La Junta comparte las recomendaciones que figuran en los informes de la Oficina de Auditoría e Investigaciones y subraya la necesidad de que el PNUD resuelva las cuestiones señaladas.**

## **C. Información suministrada por la Administración**

### **1. Paso a pérdidas y ganancias de efectivo, cuentas por cobrar y bienes**

455. La Administración informó a la Junta de que, con arreglo a la regla 126.77 del reglamento financiero del PNUD, se pasaron a pérdidas y ganancias pérdidas por 50.319 dólares (2007: 31.807 dólares).

### **2. Pagos a título graciable**

456. Como se dispone en la regla 123.01, la Administración informó de pagos a título graciable efectuados para el período examinado, por un monto de 9.556 dólares.

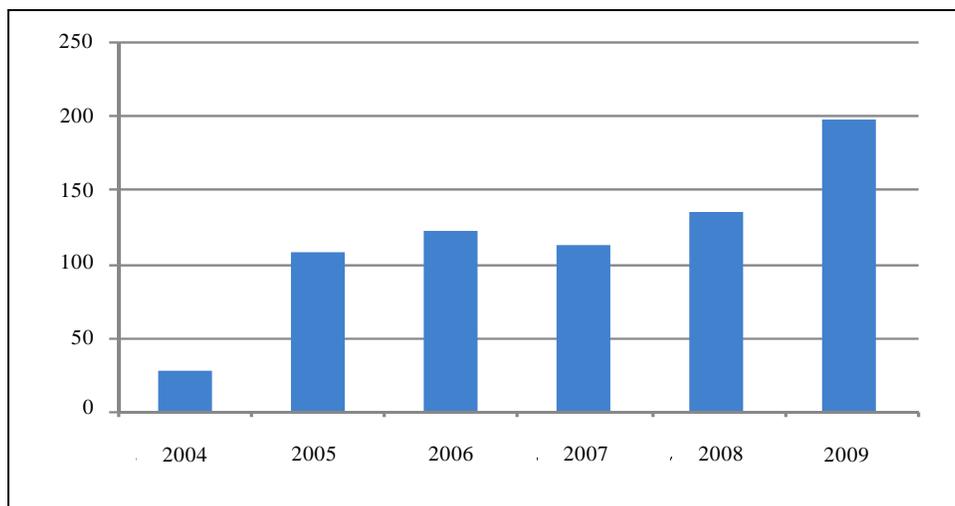
### **3. Casos de fraude y presunto fraude**

#### *Estadísticas sobre denuncias recibidas por la Oficina de Auditoría e Investigaciones*

457. En su informe anual a la Junta Ejecutiva, la Oficina de Auditoría e Investigaciones informó del aumento del número de denuncias presentadas en 2008, que atribuyó principalmente a la transferencia de la responsabilidad de investigar denuncias de acoso en el lugar de trabajo y de abuso de autoridad de la Oficina de Recursos Humanos a la Oficina de Auditoría e Investigaciones. Otro aumento fuerte e inesperado de las denuncias se produjo en 2009, en que pasaron de 135 en 2008 a 199 en 2009 (el 47%), como se ilustra en el gráfico II.7. Un análisis detallado de dicho aumento reveló que obedecía a distintas razones.

458. La Oficina de Auditoría e Investigaciones informó de que, de los 199 casos recibidos en 2009, 73 (el 37%) tenían que ver con algún tipo de irregularidad financiera (fraude en las adquisiciones, fraude en relación con las prestaciones, fraude en relación con seguros, robo y malversación, y uso indebido de los recursos del PNUD); a estos les siguieron denuncias de acoso en el lugar de trabajo y abuso de autoridad (54 casos, el 27%) y denuncias de irregularidades en la contratación y otras decisiones en materia de personal (21 casos, el 11%). Las denuncias de represalias contra los denunciantes, que se investigan una vez que la Oficina de Ética determina prima facie que tienen fundamento, representaron el 3% de los casos recibidos en 2009. Otras categorías (tergiversación, falsificación y certificación falsa, incumplimiento de la política de declaración de la situación financiera, incumplimiento de las leyes locales, abuso de las prerrogativas e inmunidades, ataques y amenazas, y otros), constituyeron el 22% restante.

Gráfico II.7  
Número de denuncias recibidas de 2004 a 2009



*Fuente:* Informe de la Oficina de Auditoría e Investigaciones a la Junta Ejecutiva (DP/2010/31).

459. En su informe anual a la Junta Ejecutiva, la Oficina de Auditoría e Investigaciones indicó que, además de los 199 casos recibidos en 2009, se arrastraron 83 casos pendientes de 2008, lo que arrojó un total de 282 casos en 2009. De esos 282, 21 (el 8%) se cerraron de inmediato por ser claramente infundados. Otros 99 casos (el 35%) se cerraron después de una evaluación preliminar en la que se estableció que no se justificaba la investigación. Cincuenta y dos casos (el 18%) se cerraron después de una investigación completa; en 38 de ellos (el 73%), la investigación estableció que había pruebas de actos ilícitos y se emitió el informe correspondiente. Al 31 de diciembre de 2009, 89 casos (el 29% del total de 282) seguían siendo objeto de una evaluación preliminar, mientras que en 21 casos (el 7%) se estaba llevando a cabo una investigación.

460. En el bienio 2008-2009, en el contexto del párrafo 6 c) del anexo del Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas, el PNUD informó a la Junta de 29 casos de fraude o presunto fraude: 20 casos en los que las pérdidas ascendían a unos 3,26 millones de dólares y 9 casos en los que no se determinaron las pérdidas. De los 29 casos, 13 se consideraron plenamente investigados y 16 se estaban examinando. El PNUD comunicó que se había recuperado un total de 527.958 dólares al final del bienio y que continuaba el procedimiento para recuperar el resto. En el anexo II del presente informe figuran los detalles al respecto.

## **D. Agradecimiento**

461. La Junta de Auditores desea expresar su reconocimiento por la cooperación y ayuda que prestaron a su personal la Administradora y el personal del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

*(Firmado)* Terence **Nombembe**  
Auditor General de la República de Sudáfrica  
Presidente de la Junta de Auditores de las Naciones Unidas  
(Auditor principal)

*(Firmado)* Didier **Migaud**  
Primer Presidente del Tribunal de Cuentas de Francia

*(Firmado)* **LIU Jiayi**  
Auditor General de China

30 de junio de 2010

**Anexo I****Estado de la aplicación de las recomendaciones de la Junta para el bienio terminado el 31 de diciembre de 2009<sup>a</sup>**

<i>Resumen de la recomendación</i>		<i>Párrafo de referencia</i>	<i>Ejercicio económico en que se hizo inicialmente la recomendación</i>	<i>Aplicada</i>	<i>En curso de aplicación</i>	<i>Recomendación sin aplicar</i>	<i>Superada por los acontecimientos</i>
1	Controles sobre la cuenta de ingresos varios	34	2006-2007	X			
2	Órdenes de compra antiguas e inválidas y controles de las obligaciones por liquidar	43	2006-2007	X			
3	Antigüedad, seguimiento y recuperación de los saldos de cuentas por cobrar	53	2006-2007		X		
4	Posibilidades de recuperar los saldos deudores de los funcionarios	60	2006-2007		X		
5	Controles relativos a las cuentas por cobrar de los funcionarios por anticipos	66	2006-2007	X			
6	Declaración de los intereses adeudados a los donantes	72	2006-2007			X	
7	Reembolsos pendientes a los donantes	76	2006-2007		X		
8	Controles de los saldos de cuentas por pagar	81	2006-2007		X		
9	Examen periódico de las cuentas por pagar inactivas	84	2006-2007	X			
10	Reembolsos correspondientes a proyectos con cierre financiero	94	2006-2007		X		
11	Saldos de efectivo relacionados con la ejecución de los programas	100	2006-2007	X			
12	Nueva evaluación de la reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno	106	2006-2007		X		
13	Fondos fiduciarios deficitarios	110	2004-2005		X		
14	Fondos fiduciarios inactivos	117	2006-2007		X		
15	Controles de las conciliaciones entre organismos	123	2006-2007	X			
16	Saldos de las partidas rechazadas de larga data	138	2006-2007	X			
17	Saldos pendientes con otros organismos	151	2006-2007	X			
18	Cuentas de la UNOPS	158	2006-2007	X			
19	Obligaciones por prestaciones y financiación del seguro médico después de la separación del servicio	166	2006-2007		X		
20	Declaración de las obligaciones correspondientes a días de vacaciones acumulados y la prima de repatriación	173	2006-2007			X	
21	Gestión de los riesgos de proyectos en relación con la aplicación de las IPSAS	191	2006-2007		X		
22	Indicadores de la presupuestación basada en los resultados	194	2006-2007		X		
23	Conciliación del libro mayor general con las cuentas bancarias	205	2006-2007	X			
24	Controles para impedir que se introduzcan cambios en cuentas ya conciliadas	210	2006-2007	X			

<i>Resumen de la recomendación</i>		<i>Párrafo de referencia</i>	<i>Ejercicio económico en que se hizo inicialmente la recomendación</i>	<i>Aplicada</i>	<i>En curso de aplicación</i>	<i>Recomendación sin aplicar</i>	<i>Superada por los acontecimientos</i>
25	Cuadros externos sobre las conciliaciones bancarias	214	2006-2007	X			
26	Descubiertos en las oficinas en los países	220	2006-2007	X			
27	Controles de las conciliaciones bancarias	222	2006-2007	X			
28	Fraccionamiento de las órdenes de compra	229	2004-2005	X			
29	Parámetros para los plazos de tramitación de las adquisiciones	232	2004-2005		X		
30	Lista de vendedores prohibidos por el Consejo de Seguridad	236	2006-2007		X		
31	Institución de planes de adquisiciones	239	2004-2005		X		
32	Herramienta para la planificación de las adquisiciones	240	2006-2007		X		
33	Formación sobre las propuestas presentadas al Comité Asesor sobre Adquisiciones	242	2006-2007	X			
34	Certificación en materia de adquisiciones como requisito previo para el perfil de “compradores”	245	2006-2007		X		
35	Examen de los formatos de presentación de informes sobre exenciones	250	2006-2007	X			
36	Sistema de control interno para la gestión de los bienes	253	2004-2005	X			
37	Política de bienes y controles de la modalidad de ejecución directa	264	2006-2007		X		
38	Bienes no capitalizados	268	2006-2007	X			
39	Identificación de bienes inservibles	272	2006-2007		X		
40	Verificación de las existencias de computadoras	276	2006-2007	X			
41	Hitos de paridad entre los géneros	280	2004-2005	X			
42	Hitos de equilibrio geográfico	283	2004-2005	X			
43	Institución de un plan de renovación del personal	286	2006-2007	X			
44	Administración de licencias en el sistema Atlas y realización de una auditoría	291	2004-2005		X		
45	Puesta en marcha y utilización del instrumento de supervisión de las vacantes	296	2006-2007	X			
46	Controles de las evaluaciones del desempeño relacionadas con los contratos de servicios especiales	298	2006-2007		X		
47	Listas de consultores locales	301	2006-2007		X		
48	Planes de continuidad de las actividades en las oficinas en los países	305	2006-2007		X		
49	Evaluación de los riesgos de la organización	310	2006-2007	X			
50	Plan de gestión de los cambios en la oficina del PNUD en el Brasil	315	2006-2007	X			
51	Instrumento de supervisión de las contribuciones de los gobiernos a los gastos locales	322	2004-2005	X			

<i>Resumen de la recomendación</i>	<i>Párrafo de referencia</i>	<i>Ejercicio económico en que se hizo inicialmente la recomendación</i>	<i>Aplicada</i>	<i>En curso de aplicación</i>	<i>Recomendación sin aplicar</i>	<i>Superada por los acontecimientos</i>
52 Inclusión de la recaudación de las contribuciones de los gobiernos a los gastos de las oficinas locales en los planes de trabajo de la administración	323	2004-2005	X			
53 Saldos clasificados como recibos no identificados	326	2006-2007	X			
54 Contribuciones en especie	329	2004-2005	X			
55 Supervisión de los proyectos y vínculo entre el gasto financiero y los resultados	333	2006-2007	X			
56 Supervisión de proyectos en países en situación de crisis	336	2006-2007	X			
57 Capacitación sobre el uso del instrumento de supervisión de los proyectos del sistema Atlas	339	2006-2007	X			
58 Registro de los gastos de los proyectos y presentación de los informes correspondientes	341	2006-2007	X			
59 Controles de los cierres de los proyectos	345	2006-2007	X			
60 Cierre financiero de proyectos cuyas operaciones han terminado	348	2006-2007		X		
61 Anticipos de gastos de la ejecución nacional pendientes más de seis meses	357	1996-1997	X			
62 Instrucciones sobre la auditoría de los gastos de la ejecución nacional	363	2006-2007	X			
63 Informes de auditoría sobre los gastos de la ejecución nacional	381	2006-2007	X			
64 Supervisión de los planes de auditoría	387	2006-2007	X			
65 Presentación en fecha de los informes de auditoría de los gastos de la ejecución nacional	392	2006-2007		X		
66 Informes pendientes de las instituciones financieras internacionales	401	2006-2007	X			
67 Acuerdos a largo plazo con el formato estándar	405	2006-2007	X			
68 Dedución de los honorarios de los agentes administrativos	408	2006-2007	X			
69 Cálculo de los costos directos	411	2006-2007	X			
70 Revisión del memorando de entendimiento	414	2006-2007	X			
71 Medidas para asegurar que los estados financieros de los fondos fiduciarios de donantes múltiples se presentan de manera oportuna	416	2006-2007	X			
72 Supervisión de los fondos fiduciarios de donantes múltiples y los proyectos	420	2006-2007	X			
73 Asistencia para la aplicación del método armonizado para las transferencias en efectivo	430	2006-2007	X			
74 Programa de servicios comunes	435	2006-2007				X
75 Controles para que se completen memorandos de entendimiento estándar para todos los acuerdos de servicios comunes	438	2006-2007		X		

<i>Resumen de la recomendación</i>	<i>Párrafo de referencia</i>	<i>Ejercicio económico en que se hizo inicialmente la recomendación</i>	<i>Aplicada</i>	<i>En curso de aplicación</i>	<i>Recomendación sin aplicar</i>	<i>Superada por los acontecimientos</i>
76 Actualización de los memorandos de entendimiento sobre servicios comunes	440	2006-2007	X			
77 Puesta en marcha del sistema de gestión de los servicios comunes	443	2004-2005	X			
78 Estímulo del uso de expertos en servicios comunes	448	2004-2005				X
79 Sistema para vigilar el cumplimiento de las normas mínimas operativas de seguridad, la autoevaluación y la actualización de las políticas en el sitio web	454	2006-2007	X			
80 Saldos controvertidos del UNIFEM	461	2006-2007	X			
81 Seguimiento de la evaluación de la calidad de la Oficina de Auditoría e Investigaciones	480	2006-2007	X			
82 Seguimiento de la evaluación de la calidad de la Oficina de Auditoría e Investigaciones	484	2006-2007	X			
<b>Total</b>	<b>82</b>		<b>53</b>	<b>25</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>Porcentaje</b>	<b>100</b>		<b>64</b>	<b>30</b>	<b>3</b>	<b>3</b>

<sup>a</sup> Véase A/63/5/Add.1.

## Anexo II

### Casos de fraude y presunto fraude: información suministrada por la administración del PNUD

<i>Descripción</i>	<i>Medidas correctivas</i>
En la oficina en el Sudán un funcionario cobró un cheque por 6.026 dólares que pertenecía a otro funcionario.	El funcionario renunció después de la investigación. Se incluyó una nota en el expediente administrativo y se recuperó la pérdida descontándola del pago correspondiente a la rescisión.
En la oficina en Jamaica un funcionario utilizó un vehículo oficial del PNUD sin la autorización debida, lo que se tradujo en una pérdida de 2.275 dólares para el PNUD.	El funcionario renunció durante la investigación. Se incluyó una nota en el expediente administrativo y se está examinando la forma de recuperar la pérdida.
En Liberia un funcionario robó combustible por un valor indeterminado.	El funcionario fue despedido.
En la oficina en Malawi, varios funcionarios participaron en un plan para defraudar al PNUD por medio de cotizaciones falsas, precios excesivos y compras no autorizadas por un valor de por lo menos 64.000 dólares; se desconoce la cantidad exacta.	Los funcionarios renunciaron durante la investigación.
En la oficina en Chile un funcionario no cumplió los protocolos de adquisiciones adecuados e inventó valores financieros que se tradujeron en cambios no autorizados en los asientos presupuestarios y transferencias de fondos por un valor de 2,4 millones de dólares.	El funcionario renunció antes del comienzo de la investigación. La oficina en el país está intentando obtener al menos un reembolso parcial del Gobierno, que se benefició de algunos de los cambios en los asientos presupuestarios.
En la oficina en Mauritania un funcionario creó una solicitud falsa de reembolso de gastos de viaje y la aprobó para el pago en su carácter oficial de administrador aprobador.	Se está examinando la posibilidad de adoptar sanciones disciplinarias y medidas para la recuperación de los fondos.
En Jordania funcionarios que no pertenecían al PNUD falsificaron cheques por un valor de 57.980 dólares para obtener fondos del PNUD.	La cuestión se remitió a las autoridades locales y los fondos se recuperaron.
En el Brasil un funcionario presentó registros de licencia falsos.	El funcionario se jubiló.
En la oficina en Viet Nam dos titulares de contratos de servicios robaron equipo del PNUD por un valor de 497 dólares.	Posteriormente se rescindieron los contratos de servicios.
En la oficina en el Chad un voluntario de las Naciones Unidas utilizó un nombre falso para ser contratado, lo cual causó una pérdida de 811 dólares al PNUD. Otro voluntario utilizó un nombre falso para ser contratado como funcionario por otro organismo de las Naciones Unidas (dos casos).	Se recuperarán 476 dólares de los 811 dólares descontándolos de las prestaciones por separación del servicio.

Descripción	Medidas correctivas
En la oficina de Mauritania un funcionario ayudó a funcionarios gubernamentales a presentar al PNUD autorizaciones falsas de otro organismo de las Naciones Unidas para obtener pagos por un total de 719.334 dólares.	Se ha informado del caso a la Oficina de Servicios de Supervisión Interna y la cantidad fraudulenta se ha registrado en el PNUD como partida rechazada. El funcionario renunció después de la investigación. Aún no se ha recuperado la suma.
En la oficina en Ucrania un funcionario robó las contraseñas del sistema Atlas y realizó transferencias fraudulentas por 497.537 dólares a terceros no autorizados.	El funcionario renunció después de la investigación. La suma total se recuperó por conducto de los bancos.
<b>Casos pendientes</b>	
En una oficina en un país un funcionario alteró documentos financieros para permitir un pago directo de 9.395 dólares a un tercero.	Posteriormente se recuperó la suma.
En una oficina en un país un funcionario no pudo justificar fondos por 15.000 dólares recibidos para organizar un seminario.	La cuestión es objeto de examen. El dinero se recuperó parcialmente.
En una oficina en el país varios funcionarios elaboraron documentación fraudulenta como respaldo de la emisión de cheques a terceros por 51.200 dólares.	La cuestión es objeto de examen. Un funcionario renunció y no se lo puede ubicar; se incluirá una nota en el expediente administrativo y se intentará recuperar la pérdida descontándola de las prestaciones por separación del servicio.
En una oficina en un país se perdió equipo informático valorado en 13.420 dólares.	La cuestión es objeto de examen.
En una oficina en un país un funcionario realizó una transferencia bancaria no autorizada por 3.129 dólares para cubrir fondos que presuntamente había perdido.	La cuestión es objeto de examen.
En una oficina en un país un funcionario transfirió un crédito de 106 dólares de una tarjeta SIM del PNUD a un teléfono celular privado.	La cuestión es objeto de examen.
En una oficina en un país personas no identificadas realizaron llamadas telefónicas por valor de 8.000 dólares utilizando un código genérico instalado en la centralita telefónica de la oficina en el país.	La cuestión es objeto de examen.
En una oficina en un país dos personas presuntamente presentaron reclamaciones falsas por servicios de seguridad por 47.800 dólares.	Las dos personas fueron separadas del servicio a fines de marzo de 2010. Se retuvo el pago correspondiente a la rescisión a la espera de que se resolviera la cuestión.
En una oficina en un país un funcionario utilizó documentación falsa y falsificó firmas para transferirse 24.152 dólares.	La cuestión es objeto de examen.

<i>Descripción</i>	<i>Medidas correctivas</i>
En una oficina en un país hubo un conflicto de intereses en la emisión de contratos a una empresa propiedad de un titular de un contrato de servicios; no se ha determinado la cuantía de la pérdida.	La cuestión se está investigando y no se ha renovado el contrato con la empresa de que se trata.
En una oficina en un país algunos funcionarios abusaron de su posición presentando ofertas para la compra de vehículos de las Naciones Unidas en una subasta que realizaron. No se ha determinado la cuantía de la pérdida.	La cuestión es objeto de examen.
En una oficina en un país un funcionario presuntamente favoreció a un proveedor, compró insumos en exceso y utilizó indebidamente la caja para gastos menores. No se ha determinado la cuantía de la pérdida.	La cuestión es objeto de examen.
En una oficina en un país se presentaron ofertas falsas en el proceso de adquisiciones. No se ha determinado la cuantía de la pérdida.	La cuestión es objeto de examen.
En una oficina en un país 27 proveedores eran sospechosos de fraude en relación con actividades de adquisición. No se ha determinado la cuantía de la pérdida.	La cuestión es objeto de examen.
En una oficina en un país un proveedor se hizo pasar por una empresa, lo cual podría haberse traducido en contratos inapropiados. No se ha determinado la cuantía de la pérdida.	La cuestión es objeto de examen.
En una oficina en un país algunos funcionarios presuntamente se apropiaron indebidamente de fondos previstos para su entrega a organizaciones no gubernamentales.	La cuestión es objeto de examen.

## Capítulo III

### **Informe financiero correspondiente al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

#### **Presentación de las cuentas**

1. La Administradora tiene el honor de presentar el informe financiero correspondiente al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009, junto con los estados financieros comprobados del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009 y el informe de la Junta de Auditores. Dichos documentos se presentan de conformidad con el Reglamento Financiero del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Los estados financieros comprenden estados y cuadros, acompañados de notas, que forman parte integral de los estados financieros y abarcan todos los fondos fiduciarios establecidos por el Administrador y todos los fondos establecidos por la Asamblea General y administrados por el PNUD.

2. El formato de presentación de los estados financieros del PNUD se basa en las normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas y brinda un marco para la presentación de informes contables y financieros que reflejen los principios de contabilidad aceptados en general y tengan en cuenta al mismo tiempo las características y necesidades particulares del sistema.

3. Además, de conformidad con la decisión 97/6 de la Junta Ejecutiva relativa a la armonización de la presentación del presupuesto del PNUD, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), en el formato armonizado se distinguen los recursos ordinarios de sus demás recursos (participación en la financiación de los gastos, contribuciones de contrapartida en efectivo de los gobiernos, fondos fiduciarios establecidos por el PNUD, actividades en concepto de servicios de apoyo reembolsables y otras actividades diversas) y de las actividades de los fondos establecidos por la Asamblea General y administrados por el PNUD (el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización y el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer).

#### **Políticas contables**

4. En la nota 2 de los estados financieros figura un resumen de las principales políticas de contabilidad aplicadas en la preparación de dichos estados. En general, esas políticas son idénticas a las aplicadas en los estados financieros de fecha 31 de diciembre de 2007. El PNUD adoptará las Normas Contables Internacionales para el Sector Público (IPSAS) en enero de 2012.

#### **Gastos de programas**

5. En los estados financieros del PNUD figuran datos sobre los gastos, obtenidos de los agentes de ejecución. En la medida de lo posible, los datos provienen de los estados financieros comprobados de los agentes o, cuando no se dispone de tales estados financieros al cierre del ejercicio contable del PNUD, de los estados de cuentas de los agentes en la forma presentada a los auditores o de los estados de cuentas no comprobados de los agentes.

6. Tal como se indica en la nota 2 d) a los estados financieros, en los casos en que el PNUD transfiere efectivo a los organismos de ejecución, la transferencia se registra como anticipo y el gasto de los programas se consigna cuando se reciben los informes de gastos certificados (informes sobre ejecución de proyectos e informes financieros) preparados por los organismos de ejecución.

7. El PNUD vigila esos gastos a fin de evaluar si se efectuaron de conformidad con los documentos de los proyectos y los planes de trabajo anuales. Entre las actividades de seguimiento cabe mencionar las visitas sobre el terreno, las comparaciones de los informes sobre los gastos con los informes descriptivos y los planes de trabajo anuales, la supervisión de los progresos en materia de productos y resultados y las auditorías prescriptas (proyectos ejecutados por instituciones nacionales u organizaciones no gubernamentales mediante la modalidad de ejecución nacional, método armonizado para las transferencias en efectivo, modalidad de ejecución directa). El PNUD también efectúa el seguimiento del saldo pendiente de los fondos anticipados a los gobiernos y a las organizaciones no gubernamentales para verificar que los informes financieros se reciben puntualmente.

8. En los casos en que las actividades de supervisión del PNUD pongan de manifiesto posibles irregularidades, el PNUD podrá optar por intensificar su labor de supervisión; adoptar una modalidad de ejecución diferente; suspender las actividades del proyecto; y, en algunos casos, solicitar el reembolso de los fondos malgastados.

9. La Oficina de Auditoría e Investigaciones realiza un examen de los informes de auditoría que incluye la auditoría de los proyectos ejecutados por instituciones nacionales u organizaciones no gubernamentales mediante la modalidad de ejecución nacional. Dicho examen abarca cuatro esferas, a saber: a) la incidencia financiera neta de una opinión de auditoría con salvedades, según proceda; b) la naturaleza de las observaciones de auditoría; c) la adecuación del alcance de la auditoría; y d) la administración eficaz del proceso de auditoría.

10. El examen por el PNUD de los resultados de las auditorías de los gastos de los proyectos ejecutados por instituciones nacionales u organizaciones no gubernamentales mediante la modalidad de ejecución nacional realizados en 2008 indicó que los auditores expresaron cierta preocupación sobre 239 asignaciones por un total de 183 millones de dólares. De esta cifra, se determinó que 9,5 millones de dólares, correspondientes a 66 oficinas en los países, tenían un efecto financiero neto de aproximadamente el 0,5% de los gastos de los proyectos auditados ejecutados por instituciones nacionales u organizaciones no gubernamentales mediante la modalidad de ejecución nacional, 1.900 millones de dólares o 1.540 asignaciones.

11. La auditoría de los gastos de los proyectos ejecutados por los gobiernos y las organizaciones no gubernamentales mediante la modalidad de ejecución nacional en 2009 se llevó a cabo en el primer trimestre de 2010 y posteriormente se examinaron los resultados.

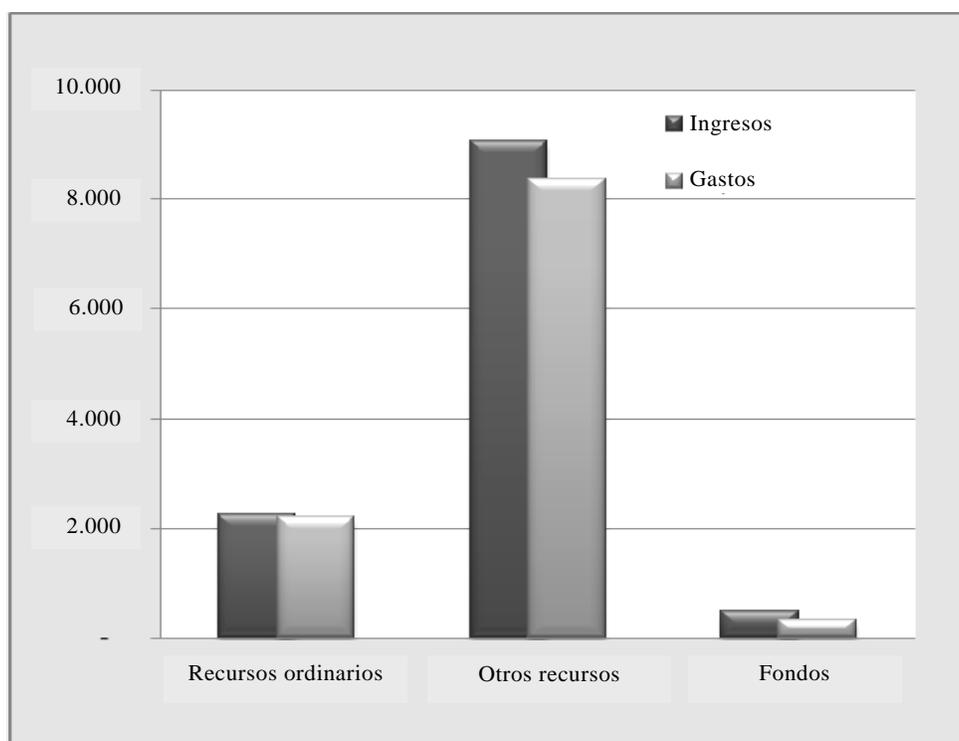
### El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo en general

12. Los ingresos correspondientes al bienio ascendieron a 2.300 millones de dólares para recursos ordinarios, 9.100 millones de dólares para otros recursos y 480 millones de dólares para los fondos administrados por el PNUD. Los gastos correspondientes al bienio ascendieron a 2.200 millones de dólares con cargo a los recursos ordinarios, 8.400 millones de dólares con cargo a otros recursos y 330 millones de dólares con cargo a los fondos administrados por el PNUD. El gráfico III.1 contiene una comparación entre ingresos y gastos.

Gráfico III.1

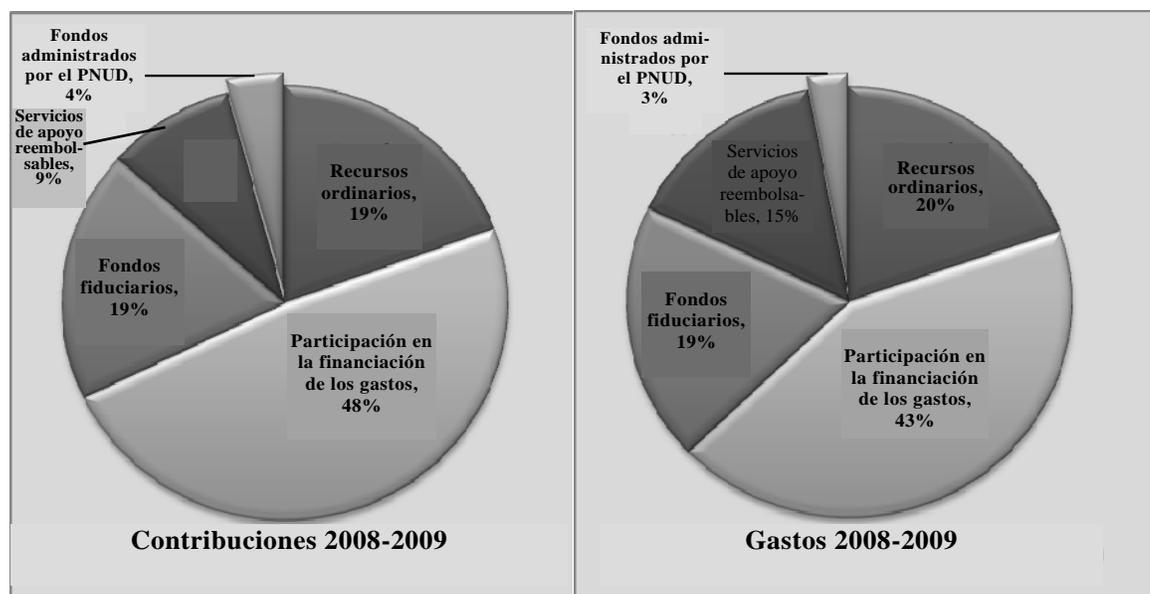
#### Resumen de ingresos y gastos totales correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009

(En millones de dólares EE.UU.)



13. En el bienio 2008-2009 el PNUD movilizó contribuciones totales de 10.800 millones de dólares y tuvo gastos por 10.900 millones de dólares. Las contribuciones se recibieron para: a) recursos ordinarios; b) otros recursos (entre otros, participación en la financiación de los gastos, fondos fiduciarios establecidos por el PNUD y servicios de apoyo reembolsables); y c) fondos administrados por el PNUD. Los gastos guardan relación principalmente con los costos de los programas y el presupuesto de apoyo bienal. En el gráfico III.2 figura el desglose correspondiente.

Gráfico III.2  
**Desglose de las contribuciones y los gastos correspondientes  
 al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**



### Inversiones

14. Además de sus propios fondos, el PNUD administra inversiones en nombre de varias organizaciones. Al 31 de diciembre de 2009, el efectivo y las inversiones del PNUD ascendían a 7.800 millones de dólares (2007: 6.800 millones de dólares), de los cuales 1.300 millones de dólares (2007: 1.100 millones de dólares) eran fondos suministrados por donantes “en fideicomiso” en nombre del sistema de las Naciones Unidas, principalmente relacionados con los fondos fiduciarios de donantes múltiples.

15. En el bienio 2008-2009 la proporción de los fondos del PNUD invertidos en activos comercializables (bonos, certificados de depósito y efectos comerciales) aumentó al 82% del 46% (a fines de 2007). Ello se ajusta a la estrategia revisada adoptada por el PNUD como resultado de la crisis financiera mundial de concentrar las inversiones en valores negociables de alta calidad de emisores soberanos y supranacionales. Aunque el valor de mercado de los instrumentos financieros puede fluctuar durante el período de inversión, esto no afecta al valor exigible por el PNUD a su vencimiento. Al 31 de diciembre de 2009 el valor de mercado total de los fondos invertidos era de 8.460 millones de dólares (mientras que el valor contable era de 8.400 millones de dólares).

16. El rendimiento medio anual de las inversiones en 2008-2009 era del 2,94% para los fondos del PNUD (mientras que en 2006-2007 fue del 4,86%). El rendimiento de la cartera del PNUD disminuyó en consonancia con el gran descenso de los intereses del mercado como resultado de las políticas monetarias mundiales de adaptación.

**Tipos de cambio**

17. La importante ganancia en las transacciones en divisas de 2008 se debió mayormente a contratos periódicos de cobertura de los ingresos en coronas noruegas y libras esterlinas. Las pérdidas en las transacciones en divisas del bienio fueron el resultado de la reevaluación de las monedas y las fluctuaciones de los tipos de cambio.

**Fondos en fideicomiso**

18. Además de los ingresos y gastos registrados en sus estados financieros, el PNUD se encarga de prestar servicios de administración a los fondos fiduciarios de donantes múltiples y los programas conjuntos en que se nombra al PNUD agente administrativo. En esa función el PNUD es responsable de la recepción de las contribuciones de los donantes y el desembolso de fondos a las organizaciones participantes de las Naciones Unidas, y presenta informes consolidados a los donantes. Estas transacciones se consignan en los estados financieros del PNUD como fondos en fideicomiso.

19. El PNUD ha informado de recepciones de dinero en relación con esos fondos fiduciarios de donantes múltiples y programas conjuntos como efectivo e inversiones (véase la nota 8 b)) y las obligaciones correspondientes (véase la nota 11 d)) de los estados financieros.

20. Los fondos fiduciarios de donantes múltiples representan la porción más importante de los fondos en fideicomiso. Los depósitos de todos los donantes a esos fondos administrados por el PNUD aumentaron de 1.200 millones de dólares en el bienio 2006-2007 a 2.100 millones de dólares en el bienio 2008-2009; las transferencias a las organizaciones participantes aumentaron de 400 millones de dólares en el bienio 2006-2007 a 1.400 millones de dólares en 2008-2009. Al 31 de diciembre de 2009 el saldo en nombre de los donantes ascendía a 1.200 millones de dólares.

**Prestación de servicios a entidades de las Naciones Unidas**

21. El PNUD sigue centrándose en la reforma de las Naciones Unidas y trabaja con otras entidades para impulsar iniciativas como la simplificación y armonización y las oficinas conjuntas. La prestación de servicios a organismos, comisiones regionales, misiones de mantenimiento de la paz e instituciones conexas de las Naciones Unidas forma parte integral de este compromiso. Para la credibilidad del PNUD es esencial que preste servicios a los organismos del sistema de manera moderna y profesional y contribuya a consolidar el argumento de que el PNUD sigue siendo un líder en lo que se refiere a la creación de un sistema de las Naciones Unidas más sólido y adecuado.

22. A cambio de la prestación de servicios a otros organismos, la política del PNUD es recuperar los costos relacionados con todo servicio prestado. En el bienio finalizado el 31 de diciembre de 2009 los servicios prestados por el PNUD a otros organismos ascendieron a 1.000 millones de dólares, mientras que en el bienio anterior fueron de 912 millones de dólares. En total, 61 organismos recibieron servicios en 2008-2009.



## Recursos ordinarios

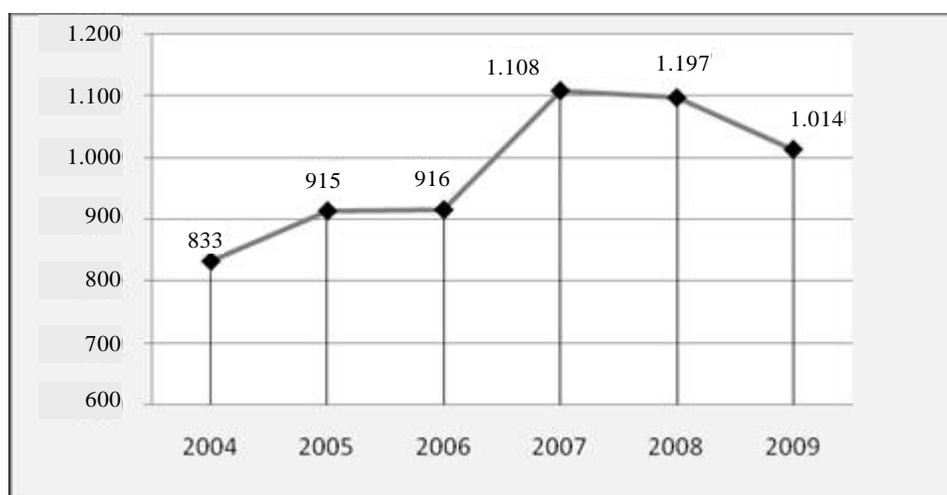
### Ingresos

23. En 2008-2009, las contribuciones voluntarias aumentaron un 3% hasta alcanzar los 2.111 millones de dólares, mientras que en el bienio anterior el aumento había sido del 16% (véase gráfico III.3). La tendencia a la baja que registraron las contribuciones entre 2008 y 2009 obedeció principalmente a la depreciación de las principales monedas en las que se realizan las contribuciones en relación con el dólar de los Estados Unidos.

Gráfico III.3

### Contribuciones para actividades financiadas con cargo a recursos ordinarios, al 31 de diciembre de 2009

(En millones de dólares EE.UU.)



### Gastos

24. Los gastos de los programas aumentaron en 127 millones de dólares, ya que pasaron de 1.069 millones de dólares en 2006-2007 a 1.196 millones de dólares en 2008-2009. La ejecución nacional siguió siendo la modalidad primordial de ejecución de proyectos, de acuerdo con la política adoptada por el PNUD. En 2008-2009, los países en que se ejecutan programas utilizaron 496 millones de dólares, equivalentes al 41% de los gastos de programas financiados con cargo a recursos ordinarios, en comparación con 503 millones de dólares, o sea el 47%, de los gastos de programas financiados con cargo a recursos ordinarios en el bienio 2006-2007.

### Presupuesto de apoyo bienal

25. En el bienio 2008-2009, los gastos brutos del presupuesto de apoyo bienal ascendieron a 807 millones de dólares, lo que supone un aumento de 112 millones de dólares en comparación con la suma de 694 millones de dólares en 2006-2007. Los gastos netos (después de los ingresos recibidos) del presupuesto de apoyo bienal en 2008-2009 ascendieron a 737 millones de dólares, es decir 42 millones de dólares menos que el presupuesto neto aprobado para 2008-2009, lo que representa un ahorro total del 5%. Por grupos de consignaciones, el 76% se gastó en el

presupuesto bienal, el 18% en apoyo a las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas y el 6% en apoyo a otros programas y fondos.

#### **Recursos no utilizados**

26. Se registró una disminución de los recursos ordinarios no utilizados, que al 31 de diciembre de 2009 ascendían a 354 millones de dólares en comparación con 377 millones de dólares al 31 de diciembre de 2007. La disminución de 23 millones de dólares en el saldo de recursos también refleja un incremento del 12% en los gastos de programación con cargo a recursos ordinarios durante el bienio y un aumento de 30 millones en la reserva operacional, que ascendió a 222 millones de dólares.

#### **Seguro médico después de la separación del servicio**

27. Se encargó a un actuario consultor independiente que realizara una evaluación actuarial al 31 de diciembre de 2009 del seguro médico después de la separación del servicio proporcionado por el PNUD a los empleados que cumplen ciertos requisitos. Sobre la base de ese estudio, el actuario calculó que al 31 de diciembre de 2009 las obligaciones respecto del seguro médico después de la separación del servicio correspondiente al PNUD (incluidos los Voluntarios de las Naciones Unidas) ascendían a 430 millones de dólares.

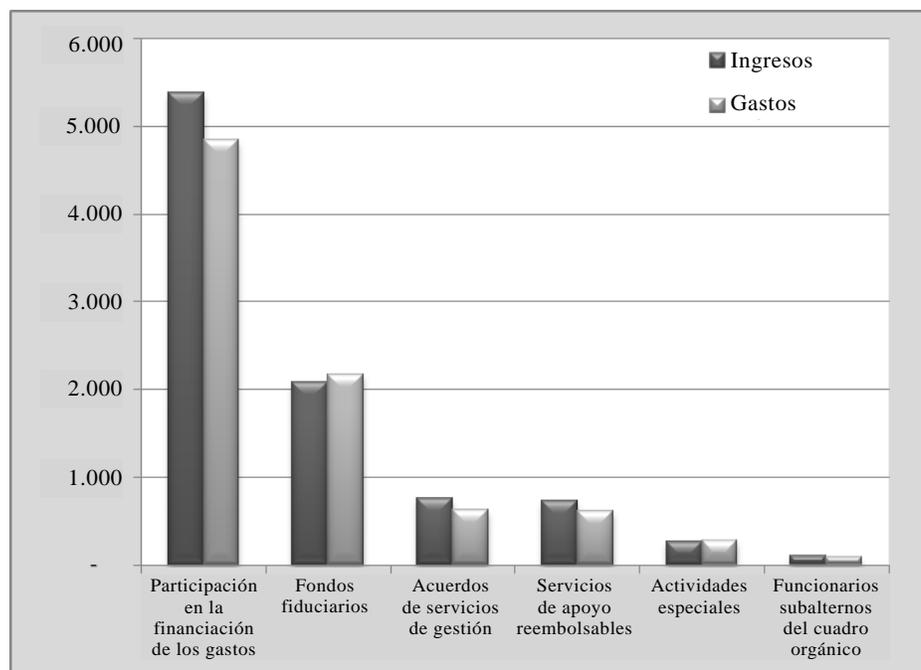
28. A lo largo de los años el PNUD ha venido imputando los gastos y ha creado una reserva para el seguro médico después de la separación del servicio. Durante el bienio, el PNUD ha imputado los gastos y ha incrementado la reserva en 105 millones de dólares, con lo que al 31 de diciembre de 2009 el saldo de la reserva ascendía a 373 millones de dólares.

#### **Actividades con cargo a otros recursos**

29. En el bienio 2008-2009, los ingresos procedentes de otros recursos aumentaron un 8% y alcanzaron los 9.000 millones de dólares. Entre los ingresos procedentes de otros recursos cabe mencionar los 5.389 millones de dólares derivados de la participación en la financiación de los gastos, 2.085 millones de dólares de fondos fiduciarios, 752 millones de dólares de los acuerdos de servicios de gestión, 733 millones de dólares de los servicios de apoyo reembolsables, 262 millones de dólares de actividades especiales, y 100 millones de dólares de los funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico. En el gráfico III.4 se presenta una comparación de los ingresos y los gastos. Otros ingresos que no figuran en el gráfico III corresponden a la reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno (2,5 millones de dólares) y el Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (91 millones de dólares).

Gráfico III.4  
**Ingresos para actividades con cargo a otros recursos en el bienio  
terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En millones de dólares EE.UU.)



## Cuadro III.2

**Actividades con cargo a otros recursos: estado combinado de ingresos y gastos para el bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En millones de dólares EE.UU.)

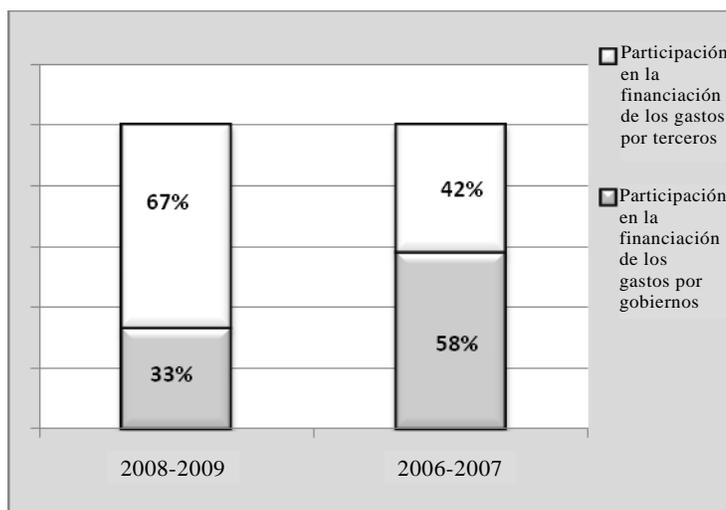
	<i>Participación del PNUD en la financiación de los gastos</i>		<i>Contribuciones gubernamentales de contraparte en efectivo</i>		<i>Fondos fiduciarios establecidos por el PNUD</i>		<i>Acuerdos de servicios de gestión</i>		<i>Funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico</i>		<i>Reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno</i>		<i>Servicios de apoyo reembolsables</i>		<i>Actividades especiales</i>		<i>Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas</i>	
	2009	2007	2009	2007	2009	2007	2009	2007	2009	2007	2009	2007	2009	2007	2009	2007	2009	2007
<b>Ingresos</b>																		
Contribuciones	5 248	4 756	-	-	2 026	2 325	732	369	100	71	-	-	-	-	116	114	63	76
Ingresos en concepto de intereses	136	174	1	1	56	80	21	21	-	-	-	-	23	28	1	1	3	6
Otros ingresos	5	3	-	-	2	2	-	-	-	-	2	2	710	500	145	115	25	20
<b>Total de ingresos</b>	<b>5 389</b>	<b>4 933</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2 085</b>	<b>2 407</b>	<b>753</b>	<b>390</b>	<b>100</b>	<b>71</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>733</b>	<b>528</b>	<b>262</b>	<b>230</b>	<b>91</b>	<b>101</b>
<b>Gastos</b>																		
Programa	4 618	4 355	-	0	2 035	2 004	624	271	75	57	-	-	-	-	25	24	50	52
Presupuesto de apoyo bienal, cifras netas	235	171	-	-	139	110	-	-	-	-	1	1	610	470	179	140	19	16
Otros gastos	-	-	-	-	1	3	-	-	10	6	-	-	-	-	66	46	17	14
<b>Total de gastos</b>	<b>4 853</b>	<b>4 526</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2 174</b>	<b>2 117</b>	<b>624</b>	<b>271</b>	<b>85</b>	<b>63</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>610</b>	<b>470</b>	<b>270</b>	<b>209</b>	<b>87</b>	<b>82</b>
<b>Exceso (insuficiencia) de los ingresos respecto de los gastos</b>	<b>536</b>	<b>406</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>(90)</b>	<b>290</b>	<b>129</b>	<b>119</b>	<b>15</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>123</b>	<b>58</b>	<b>(8)</b>	<b>21</b>	<b>4</b>	<b>19</b>
Reducción de obligaciones del bienio anterior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transferencias a/de las reservas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(12)	(19)	-	-	-	-
Reintegros a los donantes y transferencias	(61)	8	-	1	(96)	(23)	(5)	(7)	-	-	-	-	6	5	1	4	(1)	(1)
Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008	2 004	1 589	16	14	1 378	1 110	221	109	23	15	-	(2)	228	185	65	40	73	54
<b>Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009</b>	<b>2 479</b>	<b>2 004</b>	<b>17</b>	<b>16</b>	<b>1 192</b>	<b>1 378</b>	<b>344</b>	<b>221</b>	<b>38</b>	<b>23</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>345</b>	<b>228</b>	<b>58</b>	<b>65</b>	<b>76</b>	<b>73</b>

### Participación en la financiación de los gastos

30. La participación en la financiación de los gastos siguió siendo la principal modalidad de financiación del PNUD. Del total de 5.240 millones de dólares recibidos en 2008-2009, 3.500 millones de dólares correspondieron a la participación de terceros en la financiación de los gastos (2.000 millones de dólares en 2006-2007) y 1.700 millones a la participación de gobiernos receptores (2.750 millones de dólares en 2006-2007). En el gráfico III.5 se indican los porcentajes.

Gráfico III.5

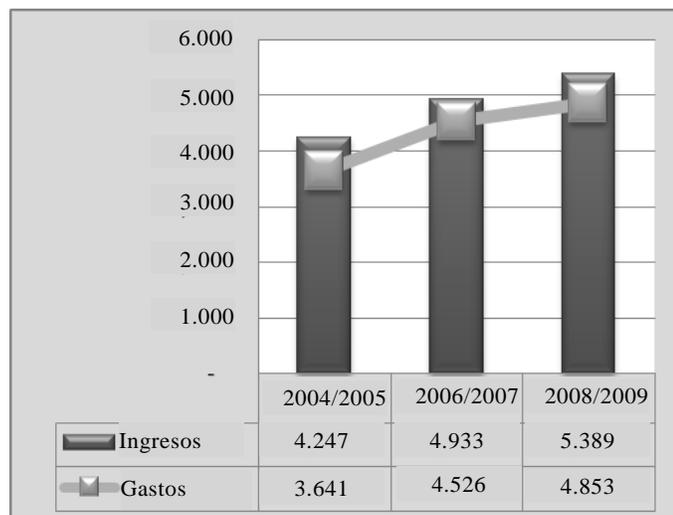
#### Porcentaje de las contribuciones de participación en la financiación de los gastos efectuadas por terceros y gobiernos



31. Los gastos de los programas pagados a las entidades de ejecución en 2008-2009 aumentaron en 263 millones de dólares y alcanzaron los 4.618 millones de dólares en comparación con 2006-2007 (4.355 millones de dólares).

**Gráfico III.6**  
**Resumen de los ingresos y gastos correspondientes a la participación en la financiación de los gastos en el bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En millones de dólares EE.UU.)

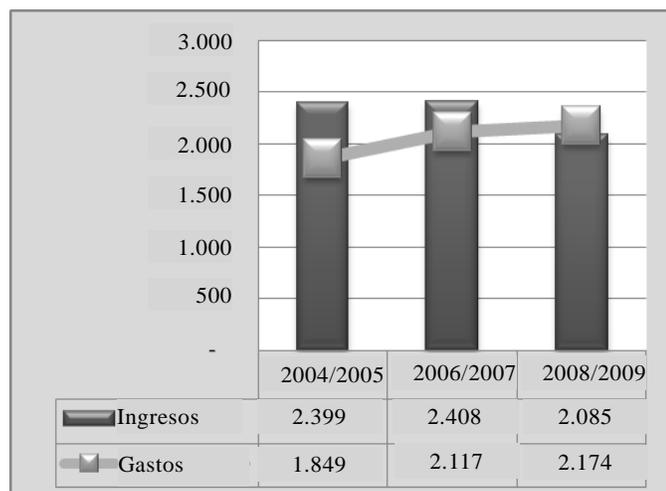


**Fondos fiduciarios establecidos por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo**

32. Los resultados financieros detallados correspondientes a los fondos fiduciarios figuran en los cuadros 5 a 5.2. Al 31 de diciembre de 2009, había un total de 700 fondos fiduciarios (648 al 31 de diciembre de 2007).

**Gráfico III.7**  
**Resumen de ingresos y gastos de los fondos fiduciarios establecidos por el PNUD en el bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En millones de dólares EE.UU.)



33. Los 10 principales fondos fiduciarios representan el 70% y el 65% del total de ingresos y gastos respectivamente de los fondos fiduciarios establecidos por el PNUD. En el cuadro III.3 figura información financiera sobre los 10 principales fondos fiduciarios.

**Cuadro III.3**  
**Los 10 principales fondos fiduciarios del bienio, 2008-2009**

(En dólares EE.UU.)

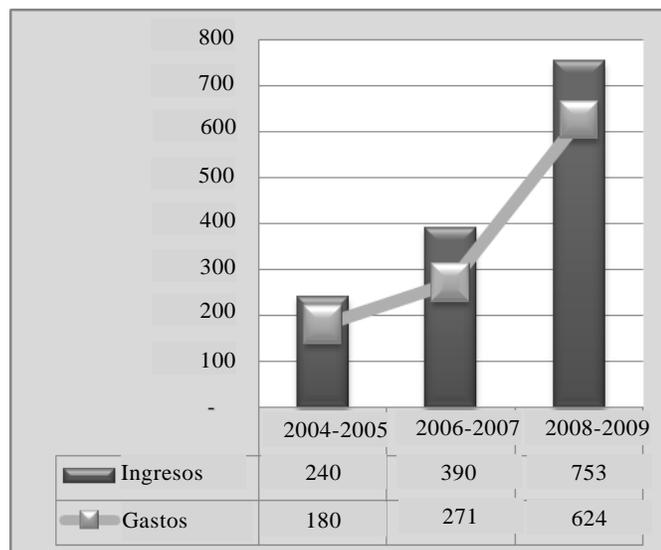
<i>Fondos fiduciarios establecidos por el PNUD</i>	<i>Ingresos</i>	<i>Total de ingresos (porcentaje)</i>	<i>Gastos</i>	<i>Total de gastos (porcentaje)</i>
<b>Fondos fiduciarios temáticos</b>				
1. Fondo Fiduciario temático del PNUD para la prevención y recuperación en caso de crisis	149 879	7	182 327	8
2. Fondo Fiduciario temático del PNUD para la gobernanza diplomática	62 531	3	39 321	2
<b>Otros fondos fiduciarios</b>				
3. Fondo Fiduciario para el Fondo para el Medio Ambiente Mundial	491 032	24	480 145	22
4. Fondo Fiduciario para el orden público en el Afganistán	310 630	15	257 327	12
5. Fondo Fiduciario del PNUD y el OSDI de ayuda a las actividades específicas del PNUD	136 736	7	144 032	7
6. Fondo del PNUD para el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino	111 981	5	113 941	5
7. Apoyo a la reconstrucción del Iraq	55 035	3	56 119	3
8. Fondo Fiduciario del PNUD para las alianzas innovadoras con gobiernos nacionales, autoridades locales, entidades del sector privado, ONG, instituciones académicas y fundaciones	51 489	2	30 606	1
9. Fondo Multilateral para la Aplicación del Protocolo de Montreal	44 871	2	73 207	3
10. Fondo Fiduciario del PNUD y España para un Desarrollo Integrado e Inclusive	36 268	2	26 153	1
<b>Total</b>	<b>2 084 983</b>	<b>70</b>	<b>2 174 493</b>	<b>65</b>

#### **Acuerdos de servicios de gestión**

34. El PNUD suscribe acuerdos de servicios de gestión con diversos donantes (véanse los detalles en el cuadro 6). Durante el bienio se ejecutaron 48 nuevos acuerdos. El total de ingresos ascendió a 752,9 millones de dólares en 2008-2009, lo que supone un aumento del 93%, con respecto al total de 390,3 millones de dólares en 2006-2007. El total de gastos fue de 624,3 millones de dólares en 2008-2009, lo que representa un aumento del 130% con respecto a la cifra de 271,5 millones de dólares (véase gráfico III.8) alcanzada en 2006-2007.

Gráfico III.8  
**Resumen de los ingresos y gastos correspondientes a los acuerdos de servicios de gestión para el bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En millones de dólares EE.UU.)



#### Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas

35. Para el programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU), el bienio 2008-2009 se caracterizó por una notable expansión de las actividades generales y una escala sostenida en el despliegue de sus voluntarios. Las tres esferas en las que el programa procura obtener resultados son: a) el reconocimiento mundial del voluntariado en favor de la paz y el desarrollo; b) la integración del voluntariado en los programas de desarrollo; y c) la movilización de voluntarios en número y diversidad crecientes. En el bienio 2008-2009 se añadió una cuarta esfera de resultados de la organización para dar cuenta de las funciones de apoyo institucional: orientación estratégica, supervisión institucional y rendición de cuentas.

36. En el bienio 2008-2009, el programa de los VNU se vio afectado por la crisis financiera mundial. Los ingresos derivados de las contribuciones al Fondo Especial de Contribuciones Voluntarias para los Voluntarios de las Naciones Unidas, la participación en la financiación de los gastos, los fondos financieros, la financiación completa, las operaciones conjuntas de las Naciones Unidas y los servicios de apoyo reembolsables ascendieron a 90,8 millones de dólares, es decir una disminución de 10,3 millones de dólares (10%) con respecto al bienio anterior. Los arreglos de financiación completa son asignaciones de voluntarios financiadas directamente por los gobiernos donantes, y las operaciones conjuntas de las Naciones Unidas y los servicios de apoyo reembolsable corresponden a la participación de voluntarios en misiones de las Naciones Unidas. Las contribuciones de los donantes siguieron siendo esenciales para que el programa pudiese elaborar programas de voluntariado y movilizar voluntarios. Sin embargo, pese a la crisis financiera, varios donantes aumentaron sus contribuciones, incluso al mecanismo de financiación completa del

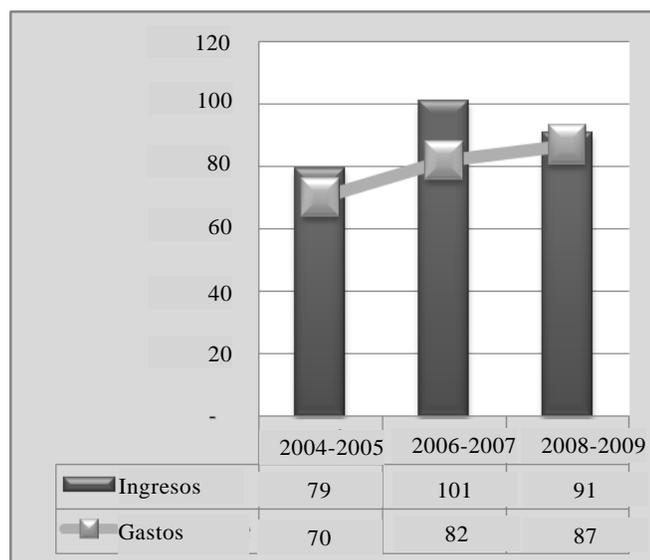
programa. Además, el programa intensificó sus contactos con los donantes no tradicionales, en particular los países de ingresos medios.

37. El total de gastos en 2008-2009 ascendió a 86,8 millones de dólares, lo que supone un incremento de 5 millones de dólares (6%) en relación con el bienio anterior. Sin embargo, el valor financiero total de todas las actividades de los VNU en el bienio 2008-2009 ascendió a 427,6 millones de dólares, lo que representa un aumento de aproximadamente el 16% con respecto a 2006-2007, como resultado de la movilización de voluntarios en favor de las entidades de las Naciones Unidas. De esa cifra, 86,8 millones de dólares se sufragaron con cargo a contribuciones destinadas directamente a los VNU (Fondo Especial de Contribuciones Voluntarias, participación en la financiación de los gastos, fondos fiduciarios, arreglos de financiación completa y contribuciones directas relacionadas con las actividades de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas). Los 340,8 millones de dólares restantes corresponden al valor financiero de las misiones encomendadas a los voluntarios, que se imputan directamente a las Naciones Unidas y a otros organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas, incluido el PNUD.

Gráfico III.9

**Resumen de los ingresos y gastos del Programa de los Voluntarios de las Naciones Unidas en el bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En millones de dólares EE.UU.)



**Programa de funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico**

38. Un total de 24 gobiernos tienen acuerdos vigentes con el PNUD para el suministro de funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico. Al 31 de diciembre de 2009, el PNUD administraba 350 funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico y 29 auxiliares especiales de los coordinadores residentes. En esa misma fecha, había un total de 243 funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico y de auxiliares especiales que trabajaban con el PNUD y con sus fondos y programas afiliados. De ellos, 56 (23%) se desempeñaban en Nueva York y en otras dependencias de la sede.

El PNUD administraba otros 136 funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico por cuenta de otros organismos y entidades asociadas de las Naciones Unidas.

39. En el bienio 2008-2009, el PNUD recibió 100 millones de dólares en concepto de contribuciones al programa de funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico, mientras que en 2006-2007 había recibido 70,9 millones de dólares. El total de gastos aumentó a 84,6 millones de dólares en 2008-2009, en comparación con 62,8 millones de dólares en 2006-2007.

#### **Fondos establecidos por la Asamblea General y administrados por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo**

40. Los fondos establecidos por la Asamblea General son el FNUDC y el UNIFEM. Los resultados financieros de esos fondos se detallan en los cuadros 7 a 7.2 de los estados financieros.

#### **Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización**

41. El Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización (FNUDC) es el organismo de inversión de capitales de la Organización para los países menos adelantados. Su propósito es reducir la pobreza y avanzar en la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio aumentando el acceso a la microfinanciación y fortaleciendo los servicios locales, de una manera sostenible que el sector privado, los gobiernos nacionales y los asociados para el desarrollo puedan difundir. La labor del FNUDC contribuye a ampliar la gama de opciones de las personas. El Fondo centra su atención en particular en los países que salen de situaciones de crisis y en las mujeres. Su trabajo en materia de microfinanzas y desarrollo local también ayuda a los países menos adelantados a hacer frente a la inseguridad alimentaria, el cambio climático y otros problemas mundiales.

42. En el bienio 2008-2009, el total de contribuciones pasó de 50,5 millones de dólares a 79,4 millones de dólares, lo que supone un incremento del 57%. Las contribuciones voluntarias aumentaron a 36 millones de dólares (23%); las contribuciones por participación en la financiación de los gastos a 23,5 millones de dólares (176%); y los fondos fiduciarios auxiliares a 19,6 millones de dólares (57%) en comparación con el bienio anterior. El total de gastos de los programas en el bienio 2008-2009 pasó de 54,4 millones de dólares a 71,4 millones de dólares, lo que supone un incremento del 31%. Al 31 de diciembre de 2009, el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización tenía un saldo de 28,3 millones de dólares en concepto de recursos ordinarios, además de una reserva operacional por valor de 22,6 millones de dólares.

#### **Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer**

43. El UNIFEM es el fondo de las Naciones Unidas para la mujer. Presta asistencia financiera y técnica a programas y estrategias innovadores que promueven el empoderamiento de la mujer y la igualdad entre los géneros. La promoción de los derechos humanos de la mujer se encuentra en el centro de toda la labor del UNIFEM, que concentra sus actividades en cuatro esferas estratégicas: a) la reducción de la pobreza de la mujer; b) la erradicación de la violencia contra la mujer; c) la inversión de la tendencia de la propagación del VIH/SIDA en las mujeres y las niñas; y d) el logro de la igualdad entre los géneros en la gobernanza democrática tanto en tiempos de guerra como de paz.

44. El total de las contribuciones al UNIFEM aumentó en 193 millones de dólares, o sea el 109%, hasta alcanzar los 369 millones de dólares en el bienio 2008-2009, en comparación con 176 millones de dólares en el bienio 2006-2007. Las contribuciones voluntarias aumentaron a 113 millones de dólares (64%), la participación en la financiación de los gastos a 138 millones de dólares (68%), y los fondos fiduciarios auxiliares a 117 millones de dólares (368%). En el incremento de los fondos fiduciarios auxiliares se incluyen los fondos fiduciarios especiales administrados por el UNIFEM, el Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para poner fin a la violencia contra la mujer y el Fondo Fiduciario para la Igualdad entre los Géneros. Este último fue establecido en 2008.

45. En el bienio 2008-2009, los gastos de los programas aumentaron en 114 millones de dólares, o sea un 100%, hasta alcanzar 228 millones de dólares, en comparación con 114 millones de dólares en 2006-2007. Los gastos con cargo a recursos ordinarios llegaron a 92 millones de dólares en 2008-2009, frente a 39 millones de dólares en 2006-2007, lo que representa un aumento de 53 millones de dólares (136%). Los gastos en concepto de participación en la financiación de los gastos aumentaron en 37 millones de dólares (57%), hasta alcanzar los 102 millones de dólares en 2008-2009, en comparación con 65 millones de dólares en 2006-2007. Los gastos de los fondos fiduciarios auxiliares aumentaron en 24 millones de dólares hasta alcanzar los 34 millones de dólares, lo que supone un incremento del 240% en comparación con 2006-2007, en que habían sido de 10 millones de dólares.

46. Al 31 de diciembre de 2009, los recursos no utilizados ascendían a 228 millones de dólares, lo que supone un incremento de 130 millones de dólares respecto del monto de 98 millones de dólares registrado al 31 de diciembre de 2007. La cuantía de la reserva operacional se revisó de conformidad con la decisión 97/4 de la Junta Ejecutiva, y la reserva, que se cifraba en 14,1 millones de dólares al 31 de diciembre de 2007, pasó a 19,6 millones al 31 de diciembre de 2009.

#### **Posible establecimiento de una nueva entidad para las cuestiones de género y transferencia de activos y pasivos del UNIFEM**

47. La resolución 63/311 de la Asamblea General apoya el establecimiento de una nueva entidad para las cuestiones de género que consolidaría al UNIFEM con la Oficina del Asesor Especial en Cuestiones de Género y Adelanto de la Mujer, la División para el Adelanto de la Mujer y el Instituto Internacional de Investigaciones y Capacitación para la Promoción de la Mujer, teniendo en cuenta los mandatos vigentes.

48. En preparación para el establecimiento de la nueva entidad, el UNIFEM está examinando y evaluando sus activos, pasivos, obligaciones y compromisos. Entre ellos cabe mencionar los compromisos y las obligaciones en relación con: a) los funcionarios y otros miembros del personal, según se contempla en los contratos de empleo; b) los donantes, de acuerdo con lo establecido en los acuerdos con los donantes; c) los asociados en la ejecución, tal como se contempla en los acuerdos con ellos; y d) los contratistas y los proveedores. La nueva entidad heredará el activo, el pasivo, las obligaciones y los compromisos del UNIFEM vigentes a la fecha en que se establezca.

## **Capítulo IV**

### **Estados financieros correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

**Abreviaturas**

AIF	Asociación Internacional de Fomento
BIRF	Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento
CCE	Comisión Económica Europea
CCI	Centro de Comercio Internacional
CEDEAO	Comunidad Económica de los Estados de África Occidental
CEI	Comunidad de Estados Independientes
CEPAL	Comisión Económica para América Latina y el Caribe
CEPE	Comisión Económica para Europa
CESPAO	Comisión Económica y Social para Asia Occidental
CESPAP	Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico
CFI	Corporación Financiera Internacional
CNUAH	Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat)
DAES	Departamento de Asuntos Económicos y Sociales
DANIDA	Organismo Danés de Desarrollo Internacional
DEVNET	Red de Información sobre el Desarrollo
FADES	Fondo Árabe para el Desarrollo Económico y Social
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FIDA	Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
FMI	Fondo Monetario Internacional
FNUDC	Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización
GNUD	Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo
IMIS	Sistema Integrado de Información sobre Gestión
JAIDO	Organización Japonesa para el Desarrollo Internacional
NATCAP	evaluaciones y programas nacionales de cooperación técnica
NEPAD	Nueva Alianza para el Desarrollo de África
OACI	Organización de Aviación Civil Internacional
OCDE	Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos
ODM	Objetivos de Desarrollo del Milenio
OIM	Organización Internacional para las Migraciones
OIT	Organización Internacional del Trabajo

OMM	Organización Meteorológica Mundial
OMS	Organización Mundial de la Salud
OMT	Organización Mundial del Turismo
ONG	organizaciones no gubernamentales
ONUDI	Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial
ONURS	Oficina de Lucha contra la Desertificación y la Sequía
OSDI	Organismo Sueco de Desarrollo Internacional
PMA	Programa Mundial de Alimentos
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
UE	Unión Europea
UIT	Unión Internacional de Telecomunicaciones
UNCTAD	Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UNFIP	Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional
UNFPA	Fondo de Población de las Naciones Unidas
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
UNIFEM	Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer
UNISTAR	Servicio Internacional de las Naciones Unidas de Asesoramiento a Corto Plazo
UNITAR	Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones
UNOPS	Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos
UNSECOORD	Oficina del Coordinador de Asuntos de Seguridad de las Naciones Unidas
UPU	Unión Postal Universal
VNU	Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas

## Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo Bienio 2008-2009

### Sinopsis

### Ingresos, gastos y saldos de los fondos en el bienio terminado el 31 de diciembre de 2009

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Actividades con cargo a recursos ordinarios</i>		<i>Actividades con cargo a otros recursos</i>		<i>Fondos administrados por el PNUD</i>	
	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>
<b>Ingresos</b>						
Contribuciones	2 110 706	2 042 756	8 284 872	7 711 090	448 172	226 355
Menos transferencia al presupuesto de apoyo bienal	(18 208)	(18 272)	–	–	–	–
<b>Contribuciones cifras netas</b>	<b>2 092 498</b>	<b>2 024 484</b>	<b>8 284 872</b>	<b>7 711 090</b>	<b>448 172</b>	<b>226 355</b>
Ingresos en concepto de intereses	35 101	21 660	241 415	311 447	7 522	10 528
Otros ingresos	135 439	32 643	545 659	392 924	29 383	16 767
<b>Total de ingresos</b>	<b>2 263 038</b>	<b>2 078 787</b>	<b>9 071 946</b>	<b>8 415 461</b>	<b>485 077</b>	<b>253 650</b>
<b>Gastos</b>						
Programas	1 196 159	1 069 281	7 426 947	6 762 370	298 942	169 141
Gastos de apoyo a los programas	–	–	27 234	20 546	–	–
Apoyo a los programas para el Coordinador Residente	32 119	25 681	54 272	35 079	–	–
Servicios de apoyo al desarrollo	13 074	12 401	12 215	10 781	–	–
Programa de economistas del PNUD	11 167	10 880	–	–	–	–
Presupuesto de apoyo bienal cifras netas	737 240	634 072	839 739	659 537	35 139	22 231
Otros gastos	229 395	115 898	831	3 391	223	9
<b>Total de gastos</b>	<b>2 219 154</b>	<b>1 868 213</b>	<b>8 361 238</b>	<b>7 491 704</b>	<b>334 304</b>	<b>191 381</b>
<b>Exceso (insuficiencia) de los ingresos respecto de los gastos</b>	<b>43 884</b>	<b>210 574</b>	<b>710 708</b>	<b>923 757</b>	<b>150 773</b>	<b>62 269</b>
Reducción de obligaciones del bienio anterior	15 735	(76)	–	(148)	–	–
Transferencias (a) de las reservas	(30 000)	(23 000)	(12 000)	(19 000)	(7 510)	(6 400)
Reintegros a los donantes y transferencias (a) de otros fondos	(52 216)	(47 999)	(155 141)	(12 515)	(3 583)	(376)
Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008	377 009	237 510	4 006 439	3 114 345	139 028	83 535
Ajustes a las reservas y los saldos de los fondos	–	–	–	–	1 982	–
<b>Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009</b>	<b>354 412</b>	<b>377 009</b>	<b>4 550 006</b>	<b>4 006 439</b>	<b>280 690</b>	<b>139 028</b>
	Estado financiero I.1		Estado financiero I.2		Cuadro 7	

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

**Sinopsis**

**Activo, pasivo y reservas y saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Actividades con cargo a recursos ordinarios</i>		<i>Actividades con cargo a otros recursos</i>		<i>Fondos administrados por el PNUD</i>	
	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>
<b>Activo</b>						
Efectivo	25 929	(5 155)	34	25 296	6 404	4 959
Efectivo e inversiones-fondos en fideicomiso	1 324 804	1 124 698	–	–	–	–
Cartas de crédito y pagarés de los gobiernos	–	–	108 460	55 377	–	–
Inversiones con destino a						
Reserva para actividades operacionales	222 000	192 000	–	–	–	–
Recursos ordinarios	602 527	668 494	492 446	490 923	343 405	189 266
Reserva para el seguro médico después de la separación del servicio	373 276	267 937	–	–	–	–
Participación en la financiación de los gastos	2 500 257	2 000 461	–	–	–	–
Contribuciones gubernamentales de contraparte en efectivo	16 591	15 630	–	–	–	–
Fondos administrados por el PNUD y fondos fiduciarios establecidos por el PNUD	798 946	1 031 703	–	–	–	–
Servicios y actividades varias reembolsables	950 499	683 135	–	–	–	–
Plan de seguro médico	45 073	36 099	–	–	–	–
<b>Subtotal – inversiones</b>	<b>5 509 169</b>	<b>4 895 459</b>	<b>492 446</b>	<b>490 923</b>	<b>343 405</b>	<b>189 266</b>
<b>Total de efectivo, cartas de crédito, pagarés e inversiones</b>	<b>6 859 902</b>	<b>6 015 002</b>	<b>600 940</b>	<b>571 596</b>	<b>349 809</b>	<b>194 225</b>
Anticipos						
Fondos para gastos de funcionamiento proporcionados a los gobiernos	14 263	14 958	98 430	90 864	51	51
Fondos para gastos de funcionamiento proporcionados a agentes de ejecución	8 006	14 669	27 022	58 645	617	768
Cuentas por cobrar y cargos diferidos						
Adeudado por actividades básicas	–	–	4 378 995	3 810 971	4 810	3 191

	<i>Actividades con cargo a recursos ordinarios</i>		<i>Actividades con cargo a otros recursos</i>		<i>Fondos administrados por el PNUD</i>	
	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>
Adeudado por la reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno	1 144	2 527	-	-	-	-
Adeudado por el Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas	-	43	-	-	-	-
Adeudado por fondos fiduciarios establecidos por el PNUD	92 043	67 962	-	-	-	-
Adeudado por fondos administrados por el PNUD	25 457	15 317	-	-	-	-
Adeudado por la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos	-	-	-	-	-	-
Adeudado por el Fondo de Población de las Naciones Unidas	-	57 936	-	-	-	-
Adeudado por las Naciones Unidas – cuenta corriente	-	12 516	-	-	-	-
Otras cuentas por cobrar y cargos diferidos	29 017	30 252	24 167	38 181	1 286	3 276
Intereses devengados	34 360	46 288	21 742	46 867	2 394	2 298
Activos especiales capitalizados	1 570	1 570	-	-	-	-
Préstamos	-	-	-	-	5 168	-
Reserva para actividades de viviendas y locales de oficinas sobre el terreno	-	-	-	-	-	-
Cuentas por cobrar a largo plazo	-	-	169	350	-	-
Préstamos a los gobiernos	-	-	806	806	-	-
Gastos de construcción	-	-	42 918	42 918	-	-
Rehabilitación capitalizada	-	-	578	691	-	-
Partida para paso a pérdidas y ganancias	-	-	(9 627)	(9 627)	-	-
<b>Total del activo</b>	<b>7 065 762</b>	<b>6 279 040</b>	<b>5 186 140</b>	<b>4 652 262</b>	<b>364 135</b>	<b>203 809</b>
	Estado financiero II.1		Estado financiero II.2		Cuadro 7	

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

**Sinopsis**

**Activo, pasivo y reservas y saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Actividades con cargo a recursos ordinarios</i>		<i>Actividades con cargo a otros recursos</i>		<i>Fondos administrados por el PNUD</i>	
	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>
<b>Pasivo</b>						
Fondos para gastos de funcionamiento adeudados a los gobiernos	–	–	1 341	3 081	131	131
Fondos para gastos de funcionamiento adeudados a agentes de ejecución	2 267	1 748	14 746	29 935	719	718
Obligaciones por liquidar	53 313	51 233	239 539	247 498	6 734	4 250
Cuentas por pagar	127 217	123 095	135 242	150 067	5 634	7 665
Sumas adeudadas a actividades básicas por						
Reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno	–	–	1 144	2 527	–	–
Programa de funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico	–	–	–	–	–	–
Fondos fiduciarios establecidos por el PNUD	–	–	92 043	67 962	–	–
Fondos administrados por el PNUD	–	–			25 457	15 317
Sumas adeudadas a “otros recursos” y “fondos administrados por el PNUD”						
Participación en la financiación de los gastos	2 500 257	2 000 461	–	–	–	–
Contribuciones gubernamentales de contraparte en efectivo	16 591	15 630	–	–	–	–
Fondos fiduciarios establecidos por el PNUD	911 636	1 111 788	–	–	–	–
Fondos administrados por el PNUD	4 810	3 194	–	–	–	–
Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas	1 920	–	–	–	–	–
Programa de funcionarios subalternos del cuadro orgánico	38 632	23 147	–	–	–	–
Servicios y actividades varias reembolsables	909 960	659 988	–	–	–	–
<b>Subtotal – sumas adeudadas a otros recursos y fondos administrados por el PNUD</b>	<b>4 383 806</b>	<b>3 814 208</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>

	<i>Actividades con cargo a recursos ordinarios</i>		<i>Actividades con cargo a otros recursos</i>		<i>Fondos administrados por el PNUD</i>	
	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>
Sumas adeudadas al Fondo de Medidas Especiales	-	-	-	-	-	-
Sumas adeudadas a la cuenta corriente de las Naciones Unidas	502	-	-	-	-	-
Sumas adeudadas a la UNOPS	157 100	145 148	-	-	-	-
Sumas adeudadas al UNFPA	5 900	-	-	-	-	-
Obligaciones diferidas – fondos mantenidos en fideicomiso	1 383 254	1 280 044	-	-	-	-
Reserva para reembolso a los organismos de costos de construcción de viviendas y locales de oficinas sobre el terreno	-	-	-	-	-	-
	-	-	7 935	7 935	-	-
Ingresos diferidos	504	24 747	-	20	561	-
Reserva para iniciativas especiales	641	302	-	-	-	-
Reserva para el seguro médico después de la separación del servicio	373 276	267 936	-	-	-	-
Reserva para evacuaciones por motivos médicos de VNU	-	-	(2)	422	-	-
Fondo de reserva para imprevistos de OSDI	-	-	8 146	12 376	-	-
<b>Total del pasivo</b>	<b>6 487 780</b>	<b>5 708 461</b>	<b>500 134</b>	<b>521 823</b>	<b>39 236</b>	<b>28 081</b>
Reservas operacionales	222 000	192 000	108 000	96 000	44 209	36 700
Fondo de dotación	-	-	3 000	3 000	-	-
Saldo del fondo, nivel autorizado	-	-	25 000	25 000	-	-
Recursos de capital especiales	1 570	1 570	-	-	-	-
Recursos no utilizados	354 412	377 009	4 550 006	4 006 439	280 690	139 028
<b>Total de recursos no utilizados y recursos especiales de capital</b>	<b>355 982</b>	<b>378 579</b>	<b>4 550 006</b>	<b>4 006 439</b>	<b>280 690</b>	<b>139 028</b>
<b>Total de reservas y saldos de los fondos</b>	<b>577 982</b>	<b>570 579</b>	<b>4 686 006</b>	<b>4 130 439</b>	<b>324 899</b>	<b>175 728</b>
<b>Total del pasivo y reservas y saldos de los fondos</b>	<b>7 065 762</b>	<b>6 279 040</b>	<b>5 186 140</b>	<b>4 652 262</b>	<b>364 135</b>	<b>203 809</b>
	Estado financiero II.1		Estado financiero II.2		Cuadro 7	

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

**Sinopsis**

**Variaciones de los saldos de los recursos en el bienio terminado  
el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Actividades con cargo a recursos ordinarios</i>	<i>Actividades con cargo a otros recursos</i>	<i>Fondos administrados por el PNUD</i>
Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008	377 009	4 006 439	139 028
Ajustes a las reservas y los saldos de los fondos			1 982
Exceso neto (insuficiencia neta) de los ingresos respecto de los gastos	43 884	710 708	150 773
Variación – reducción de obligaciones de bienios anteriores	15 735	–	–
Variación – transferencias (a) de las reservas	(30 000)	(12 000)	(7 510)
Variación – reembolsos a los donantes y transferencias de(a) otros fondos	(52 216)	(155 141)	(3 583)
<b>Saldo al 31 de diciembre de 2009</b>	<b>354 412</b>	<b>4 550 006</b>	<b>280 690</b>
	Sinopsis del estado de ingresos y gastos	Sinopsis del estado de ingresos y gastos	Sinopsis del estado de ingresos y gastos

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

**Sinopsis**

**Corrientes de efectivo en el bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Actividades con cargo a recursos ordinarios</i>		<i>Actividades con cargo a otros recursos</i>		<i>Fondos administrados por el PNUD</i>	
	2009	2007	2009	2007	2009	2007
<b>Corrientes de efectivo procedentes de las actividades operacionales</b>						
Exceso (insuficiencia) de los ingresos respecto de los gastos	43 884	210 574	710 708	923 757	150 773	62 269
Más entradas (menos salidas)						
(Aumento) disminución de otras cuentas por cobrar	13 163	(9 960)	39 139	13 587	1 894	811
Aumento (disminución) de las sumas adeudadas por otros programas	(32 795)	12 330	(568 024)	(1 063 201)	(1 619)	3 647
(Aumento) disminución de las sumas adeudadas por el UNFPA	57 936	(57 936)	–	–	–	–
(Aumento) disminución de las sumas adeudadas por las Naciones Unidas	12 516	(878)	–	–	–	–
Aumento (disminución) de las sumas adeudadas por la UNOPS	–	6 580	–	–	–	–
(Aumento) disminución de los fondos operacionales proporcionados a agentes de ejecución	6 663	13 224	31 623	(2 956)	151	(384)
(Aumento) disminución de los fondos operacionales proporcionados a los gobiernos	695	1 589	(7 566)	(14 437)	–	–
Aumento (disminución) de las cuentas por pagar y otras obligaciones	4 122	(55 902)	(14 825)	31 631	(2 031)	4 708
Aumento (disminución) de los ingresos diferidos	(24 243)	24 747	(20)	–	561	–
Aumento (disminución) de las obligaciones diferidas – fondos mantenidos en fideicomiso	103 210	1 280 044	–	–	–	–
Aumento (disminución) de las obligaciones por liquidar	2 080	9 985	(7 959)	43 857	2 484	481
Aumento (disminución) de las sumas adeudadas a otros programas	569 598	1 059 600	24 081	(14 640)	10 140	4 012
(Aumento) disminución de las sumas adeudadas al UNFPA	5 900	(29 667)	–	–	–	–
(Aumento) disminución de las sumas adeudadas a las Naciones Unidas	502	–	–	–	–	–
Aumento (disminución) de las sumas adeudadas a la UNOPS	11 952	145 148	–	–	–	–

	<i>Actividades con cargo a recursos ordinarios</i>		<i>Actividades con cargo a otros recursos</i>		<i>Fondos administrados por el PNUD</i>	
	2009	2007	2009	2007	2009	2007
(Aumento) disminución de los fondos operacionales proporcionados por agentes de ejecución	519	(3 042)	(15 189)	5 395	1	(820)
(Aumento) disminución de los fondos operacionales proporcionados por los gobiernos	–	(440)	(1 740)	(2 908)	–	–
Menos ingresos en concepto de intereses	(47 029)	673	(266 540)	(290 065)	(7 426)	(9 577)
<b>Efectivo neto procedente de las actividades operacionales</b>	<b>728 673</b>	<b>2 606 669</b>	<b>(76 312)</b>	<b>(369 980)</b>	<b>154 928</b>	<b>65 147</b>
<b>Corrientes de efectivo procedente de las actividades de inversión</b>						
Más entradas (menos salidas)						
(Aumento) disminución en los préstamos a los gobiernos	–	–	–	–	(5 168)	–
Aumento (disminución) en concepto de actividades relativas a la reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno	–	–	(1 089)	(1 187)	–	–
Aumento (disminución) de activo especial capitalizado	–	–	–	–	–	–
Más ingresos en concepto de intereses	47 029	(673)	266 540	290 065	7 426	9 577
<b>Sumas en efectivo en valores netos procedentes de las actividades de inversión</b>	<b>47 029</b>	<b>(673)</b>	<b>265 451</b>	<b>288 878</b>	<b>2 258</b>	<b>9 577</b>
<b>Corrientes de efectivo procedentes de las actividades de financiación</b>						
Otros ajustes de las reservas y los saldos de los fondos	30 000	23 000	11 576	18 716	9 491	6 400
Reintegros a los donantes y transferencias a/de otros fondos – cifras netas	23 463	34 489	(171 371)	(28 366)	(11 093)	(6 776)
Reducción de obligaciones del bienio anterior	15 735	(76)	–	(148)	–	–
<b>Efectivo neto procedente de las actividades de financiación</b>	<b>69 198</b>	<b>57 413</b>	<b>(159 795)</b>	<b>(9 798)</b>	<b>(1 602)</b>	<b>(376)</b>
<b>Aumento (disminución) de efectivo, cartas de crédito e inversiones – cifras netas</b>	<b>844 900</b>	<b>2 663 409</b>	<b>29 344</b>	<b>(90 900)</b>	<b>155 584</b>	<b>74 348</b>
<b>Efectivo, cartas de crédito e inversiones al 1 de enero de 2008</b>	<b>6 015 002</b>	<b>3 351 593</b>	<b>571 596</b>	<b>662 496</b>	<b>194 225</b>	<b>119 877</b>
<b>Efectivo, cartas de crédito e inversiones al 31 de diciembre de 2009</b>	<b>6 859 902</b>	<b>6 015 002</b>	<b>600 940</b>	<b>571 596</b>	<b>349 809</b>	<b>194 225</b>

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo**  
**Bienio 2008-2009**

Estado financiero I

**Ingresos, gastos y saldos de los fondos en el año terminado el 31 de diciembre de 2009**

**I.1. Actividades con cargo a recursos ordinarios**

(En miles de dólares EE.UU.)

		<i>Actividades básicas</i>		<i>Fondo de Medidas Especiales para los Países Menos Adelantados</i>		<i>Actividades con cargo a recursos ordinarios</i>	
		<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>
<b>Ingresos</b>							
Contribuciones		2 110 696	2 042 756	10	–	2 110 706	2 042 756
Menos transferencia al presupuesto de apoyo bienal	Nota 4	(18 208)	(18 272)	–	–	(18 208)	(18 272)
<b>Contribuciones, cifras netas</b>		<b>2 092 488</b>	<b>2 024 484</b>	<b>10</b>	<b>–</b>	<b>2 092 498</b>	<b>2 024 484</b>
Ingresos en concepto de intereses	Nota 5	35 101	21 660	–	–	35 101	21 660
Otros ingresos	Cuadro 1	135 439	32 643	–	–	135 439	32 643
<b>Total de ingresos</b>		<b>2 263 028</b>	<b>2 078 787</b>	<b>10</b>	<b>–</b>	<b>2 263 038</b>	<b>2 078 787</b>
<b>Gastos</b>							
Programas	Cuadro 2.1	1 196 183	1 063 776	(24)	5 505	1 196 159	1 069 281
Gastos de apoyo a los programas		–	–	–	–	–	–
Apoyo a los programas para el Coordinador Residente	Nota 18 a)	32 119	25 681	–	–	32 119	25 681
Servicios de apoyo al desarrollo		13 074	12 401	–	–	13 074	12 401
Servicios de apoyo sectorial del PNUD		–	–	–	–	–	–
Programa de economistas del PNUD		11 167	10 880	–	–	11 167	10 880
Presupuesto de apoyo bienal, cifras netas	Cuadro 3	737 240	634 072	–	–	737 240	634 072
Otros gastos	Cuadro 1	229 395	115 898	–	–	229 395	115 898
<b>Total de gastos</b>		<b>2 219 178</b>	<b>1 862 708</b>	<b>(24)</b>	<b>5 505</b>	<b>2 219 154</b>	<b>1 868 213</b>
<b>Exceso (insuficiencia) de los ingresos respecto de los gastos</b>		<b>43 850</b>	<b>216 079</b>	<b>34</b>	<b>(5 505)</b>	<b>43 884</b>	<b>210 574</b>
Reducción de obligaciones del bienio anterior		15 735	(76)	–	–	15 735	(76)
Transferencias (a) de las reservas		(30 000)	(23 000)	–	–	(30 000)	(23 000)
Reintegros a los donantes y transferencias (a) de otros fondos		(52 216)	(47 993)	–	(6)	(52 216)	(47 999)
Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008		376 166	231 156	843	6 354	377 009	237 510
<b>Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009</b>		<b>353 535</b>	<b>376 166</b>	<b>877</b>	<b>843</b>	<b>354 412</b>	<b>377 009</b>
		Estado financiero IV.1		Estado financiero IV.1		Sinopsis del estado de ingresos y gastos	

## Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo Bienio 2008-2009

Estado financiero I

Ingresos, gastos y saldos de los fondos en el año terminado el 31 de diciembre de 2009

### I.2. Actividades con cargo a otros recursos

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Participación del PNUD en la financiación de los gastos</i>		<i>Contribuciones gubernamentales de contraparte en efectivo</i>		<i>Fondos fiduciarios establecidos por el PNUD</i>		<i>Servicios de apoyo y actividades varias reembolsables</i>		<i>Eliminación</i>		<i>Total de actividades con cargo a otros recursos</i>		
	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	
<b>Ingresos</b>													
Contribuciones	5 247 621	4 756 279	–	–	2 026 395	2 325 447	1 010 856	629 364	–	–	8 284 872	7 711 090	
Ingresos en concepto de intereses	136 019	173 710	961	1 414	56 395	80 453	48 040	55 870	–	–	241 415	311 447	
Otros ingresos	Nota 6	5 237	2 836	–	–	2 173	1 587	881 801	636 876	(343 552)	(248 375)	545 659	392 924
<b>Total de ingresos</b>	<b>5 388 877</b>	<b>4 932 825</b>	<b>961</b>	<b>1 414</b>	<b>2 084 963</b>	<b>2 407 487</b>	<b>1 940 697</b>	<b>1 322 110</b>	<b>(343 552)</b>	<b>(248 375)</b>	<b>9 071 946</b>	<b>8 415 461</b>	
<b>Gastos</b>													
Programa	Cuadro 2.1	4 617 619	4 355 053	1	42	2 035 226	2 003 616	774 101	403 659	–	–	7 426 947	6 762 370
Gastos de apoyo a los programas		–	–	–	–	–	–	27 234	20 546	–	–	27 234	20 546
Apoyo a los programas para el Coordinador Residente	Nota 18 a)	–	–	–	–	–	–	54 272	35 079	–	–	54 272	35 079
Servicios de asesoramiento para el desarrollo		–	–	–	–	–	–	12 215	10 781	–	–	12 215	10 781
Presupuesto de apoyo bienal, cifras netas		235 167	171 221	–	–	138 693	110 241	809 431	626 450	(343 552)	(248 375)	839 739	659 537
Otros gastos		257	108	–	–	572	3 396	2	(113)	–	–	831	3 391
<b>Total de gastos</b>		<b>4 853 043</b>	<b>4 526 382</b>	<b>1</b>	<b>42</b>	<b>2 174 491</b>	<b>2 117 253</b>	<b>1 677 255</b>	<b>1 096 402</b>	<b>(343 552)</b>	<b>(248 375)</b>	<b>8 361 238</b>	<b>7 491 704</b>
<b>Exceso (insuficiencia) de los ingresos respecto de los gastos</b>		<b>535 834</b>	<b>406 443</b>	<b>960</b>	<b>1 372</b>	<b>(89 528)</b>	<b>290 234</b>	<b>263 442</b>	<b>225 708</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>710 708</b>	<b>923 757</b>
Reducción de obligaciones del bienio anterior		–	–	–	–	–	(120)	–	(28)	–	–	–	(148)
Transferencias (a) de las reservas		–	–	–	–	–	–	(12 000)	(19 000)	–	–	(12 000)	(19 000)
Reintegros a los donantes y transferencias (a) de otros fondos		(60 634)	8 176	–	725	(95 881)	(22 589)	1 374	1 173	–	–	(155 141)	(12 515)
Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008		2 004 001	1 589 382	15 637	13 540	1 377 689	1 110 164	609 112	401 259	–	–	4 006 439	3 114 345
<b>Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009</b>		<b>2 479 201</b>	<b>2 004 001</b>	<b>16 597</b>	<b>15 637</b>	<b>1 192 280</b>	<b>1 377 689</b>	<b>861 928</b>	<b>609 112</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>4 550 006</b>	<b>4 006 439</b>
							Cuadro 5	Cuadro 6					Sinopsis del estado de ingresos y gastos

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo**  
**Bienio 2008-2009**

Estado financiero II

**Activo, pasivo, reservas y saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009**

**II.1. Actividades con cargo a recursos ordinarios**

(En miles de dólares EE.UU.)

		<i>Actividades básicas</i>		<i>Fondo de Medidas Especiales para los Países Menos Adelantados</i>		<i>Eliminación (nota 2 j))</i>		<i>Total de actividades con cargo a recursos ordinarios</i>	
		<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>
<b>Activo</b>									
Fondos en efectivo	(Nota 7)	25 929	(5 155)	–	–	–	–	25 929	(5 155)
Efectivo e inversiones – fondos fiduciarios	Nota 8	1 324 804	1 124 698	–	–	–	–	1 324 804	1 124 698
Cartas de crédito de los gobiernos		–	–	–	–	–	–	–	–
Inversiones con destino a reservas operacionales	Nota 2 h)	222 000	192 000	–	–	–	–	222 000	192 000
Recursos ordinarios		602 527	668 494	–	–	–	–	602 527	668 494
Reserva para el seguro médico después de la separación del servicio		373 276	267 937	–	–	–	–	373 276	267 937
Participación en la financiación de los gastos		2 500 257	2 000 461	–	–	–	–	2 500 257	2 000 461
Contribuciones gubernamentales de contraparte en efectivo		16 591	15 630	–	–	–	–	16 591	15 630
Fondos administrados por el PNUD y fondos fiduciarios establecidos por el PNUD		798 946	1 031 703	–	–	–	–	798 946	1 031 703
Servicios y actividades varias reembolsables		950 499	683 135	–	–	–	–	950 499	683 135
Plan de seguro médico		45 073	36 099	–	–	–	–	45 073	36 099
<b>Subtotal – inversiones</b>		<b>5 509 169</b>	<b>4 895 459</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>5 509 169</b>	<b>4 895 459</b>
<b>Total de efectivo, cartas de crédito, pagarés e inversiones</b>		<b>6 859 902</b>	<b>6 015 002</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>6 859 902</b>	<b>6 015 002</b>
<b>Anticipos</b>									
Fondos para gastos de funcionamiento proporcionados a los gobiernos		14 263	14 958	–	–	–	–	14 263	14 958
Fondos para gastos de funcionamiento proporcionados a agentes de ejecución		8 006	14 669	–	–	–	–	8 006	14 669



**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

Estado financiero II

**Activo, pasivo, reservas y saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009**

**II.1. Actividades con cargo a recursos ordinarios**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Actividades básicas</i>		<i>Fondo de Medidas Especiales para los Países Menos Adelantados</i>		<i>Eliminación (nota 2 j))</i>		<i>Total de actividades con cargo a recursos ordinarios</i>	
	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>
<b>Pasivo</b>								
Fondos para gastos de funcionamiento adeudados a los gobiernos	-	-	-	-	-	-	-	-
Fondos para gastos de funcionamiento adeudados a agentes de ejecución	2 267	1 748	-	-	-	-	2 267	1 748
Obligaciones por liquidar Nota 17	53 313	51 111	-	122	-	-	53 313	51 233
Cuentas por pagar Nota 11 b)	127 185	123 005	32	90	-	-	127 217	123 095
Sumas adeudadas a “otros recursos” y “fondos administrados” por el PNUD								
Participación en la financiación de los gastos	2 500 257	2 000 461	-	-	-	-	2 500 257	2 000 461
Contribuciones gubernamentales de contraparte en efectivo	16 591	15 630	-	-	-	-	16 591	15 630
Fondos fiduciarios establecidos por el PNUD	911 636	1 111 788	-	-	-	-	911 636	1 111 788
Fondos administrados por el PNUD	4 810	3 194	-	-	-	-	4 810	3 194
Programa de VNU	1 920	0	-	-	-	-	1 920	0
Programa de oficiales subalternos del cuadro orgánico	38 632	23 147	-	-	-	-	38 632	23 147
Servicios reembolsables y actividades diversas	909 960	659 988	-	-	-	-	909 960	659 988
<b>Subtotal – sumas adeudadas a otros recursos y fondos administrados por el PNUD</b>	<b>4 383 806</b>	<b>3 814 208</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4 383 806</b>	<b>3 814 208</b>
Sumas adeudadas al Fondo de Medidas Especiales	906	1 055	-	-	(906)	(1 055)	-	-
Sumas adeudadas a la cuenta corriente de las Naciones Unidas	502	-	-	-	-	-	502	0
Sumas adeudadas a la UNOPS	157 100	145 148	-	-	-	-	157 100	145 148
Sumas adeudadas al UNFPA	5 900	-	-	-	-	-	5 900	0

		<i>Actividades básicas</i>		<i>Fondo de Medidas Especiales para los Países Menos Adelantados</i>		<i>Eliminación (nota 2 j))</i>		<i>Total de actividades con cargo a recursos ordinarios</i>	
		<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>
Obligaciones diferidas – fondos mantenidos en fideicomiso	Nota 11 d)	1 383 254	1 280 044	–	–	–	–	1 383 254	1 280 044
Ingresos diferidos		504	24 747	–	–	–	–	504	24 747
Reserva para iniciativas especiales	Nota 14	641	302	–	–	–	–	641	302
Reserva para el seguro médico después de la separación del servicio		373 276	267 936	–	–	–	–	373 276	267 936
<b>Total del pasivo</b>		<b>6 488 654</b>	<b>5 709 304</b>	<b>32</b>	<b>212</b>	<b>(906)</b>	<b>(1 055)</b>	<b>6 487 780</b>	<b>5 708 461</b>
Saldos de las reservas y los fondos									
Reserva para actividades operacionales	Nota 2 h)	222 000	192 000	–	–	–	–	222 000	192 000
Recursos especiales de capital		1 570	1 570	–	–	–	–	1 570	1 570
Recursos no utilizados	Nota 15 a)	353 535	376 166	877	843	–	–	354 412	377 009
<b>Total de recursos no utilizados y recursos especiales de capital</b>		<b>355 105</b>	<b>377 736</b>	<b>877</b>	<b>843</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>355 982</b>	<b>378 579</b>
<b>Total de reservas y saldos de los fondos</b>		<b>577 105</b>	<b>569 736</b>	<b>877</b>	<b>843</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>577 982</b>	<b>570 579</b>
<b>Total del pasivo y reservas y saldos de los fondos</b>		<b>7 065 759</b>	<b>6 279 040</b>	<b>909</b>	<b>1 055</b>	<b>(906)</b>	<b>(1 055)</b>	<b>7 065 762</b>	<b>6 279 040</b>
								Sinopsis del balance general	

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo**  
**Bienio 2008-2009**

Estado financiero II

**Activo, pasivo, reservas y saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009**

**II.2. Actividades con cargo a otros recursos**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Participación del PNUD en la financiación de los gastos</i>		<i>Contribuciones gubernamentales de contraparte en efectivo</i>		<i>Fondos fiduciarios establecidos por el PNUD</i>		<i>Servicios de apoyo y actividades varias reembolsables</i>		<i>Total de actividades con cargo a otros recursos</i>	
	2009	2007	2009	2007	2009	2007	2009	2007	2009	2007
<b>Activo</b>										
Fondos en efectivo	28	8	–	–	4	–	2	25 288	34	25 296
Cartas de crédito y pagarés de los gobiernos Nota 9	99 432	40 825	–	–	7 369	12 797	1 659	1 755	108 460	55 377
Inversiones con destino a otros recursos	–	–	–	–	407 189	419 774	85 257	71 149	492 446	490 923
<b>Subtotal – inversiones</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>407 189</b>	<b>419 774</b>	<b>85 257</b>	<b>71 149</b>	<b>492 446</b>	<b>490 923</b>
<b>Total de efectivo, cartas de crédito, pagarés e inversiones</b>	<b>99 460</b>	<b>40 833</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>414 562</b>	<b>432 571</b>	<b>86 918</b>	<b>98 192</b>	<b>600 940</b>	<b>571 596</b>
<b>Anticipos</b>										
Fondos para gastos de funcionamiento proporcionados a los gobiernos	56 679	64 176	–	1	41 606	26 118	145	569	98 430	90 864
Fondos para gastos de funcionamiento proporcionados a agentes de ejecución	19 286	48 407	–	–	7 240	9 990	496	248	27 022	58 645
<b>Cuentas por cobrar y cargos diferidos</b>										
Sumas adeudadas de actividades básicas	2 500 257	2 000 461	16 591	15 630	911 636	1 111 788	950 511	683 092	4 378 995	3 810 971
Otras cuentas por cobrar y cargos diferidos Nota 11 a)	21 414	26 110	6	6	2 099	3 037	648	9 028	24 167	38 181
Intereses devengados	20 578	39 710	–	–	660	5 870	504	1 287	21 742	46 867
Cuentas por cobrar a largo plazo Nota 12	–	–	–	–	–	–	169	350	169	350
Otros bienes de capital	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Préstamos a los gobiernos	–	–	–	–	–	–	806	806	806	806
Gastos de construcción	–	–	–	–	–	–	42 918	42 918	42 918	42 918
Rehabilitación capitalizada	–	–	–	–	–	–	578	691	578	691
Plan de arrendamiento de aparatos electrodomésticos	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Partida para paso a pérdidas y ganancias	–	–	–	–	–	–	(9 627)	(9 627)	(9 627)	(9 627)
<b>Total del activo</b>	<b>2 717 674</b>	<b>2 219 697</b>	<b>16 597</b>	<b>15 637</b>	<b>1 377 803</b>	<b>1 589 374</b>	<b>1 074 066</b>	<b>827 554</b>	<b>5 186 140</b>	<b>4 652 262</b>

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo**  
**Bienio 2008-2009**

Estado financiero II

**Activo, pasivo, reservas y saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009**

**II.2. Actividades con cargo a otros recursos**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Participación del PNUD en la financiación de los gastos</i>		<i>Contribuciones gubernamentales de contraparte en efectivo</i>		<i>Fondos fiduciarios establecidos por el PNUD</i>		<i>Servicios de apoyo y actividades varias reembolsables</i>		<i>Total de actividades con cargo a otros recursos</i>	
	2009	2007	2009	2007	2009	2007	2009	2007	2009	2007
<b>Pasivo</b>										
Fondos para gastos de funcionamiento adeudados a los gobiernos	–	–	–	–	1 300	3 080	41	1	1 341	3 081
Fondos para gastos de funcionamiento adeudados a agentes de ejecución	5 491	5 769	–	–	9 209	24 148	46	18	14 746	29 935
Obligaciones por liquidar Nota 17	120 059	85 460	–	–	66 227	90 155	53 253	71 883	239 539	247 498
Cuentas por pagar Nota 11 b)	112 923	124 467	–	–	5 598	10 944	16 721	14 656	135 242	150 067
Sumas adeudadas al PNUD – recursos ordinarios por reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno	–	–	–	–	–	–	1 144	2 527	1 144	2 527
Programa de oficiales subalternos del Cuadro Orgánico	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Fondos fiduciarios	–	–	–	–	92 043	67 962	–	–	92 043	67 962
Reembolso de gastos de construcción a los organismos	–	–	–	–	–	–	7 935	7 935	7 935	7 935
Cargos diferidos	–	–	–	–	–	20	–	–	–	20
Reserva para evacuaciones por motivos médicos	–	–	–	–	–	–	(2)	422	(2)	422
Fondo de reserva para imprevistos	–	–	–	–	8 146	12 376	–	–	8 146	12 376
<b>Total del pasivo</b>	<b>238 473</b>	<b>215 696</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>182 523</b>	<b>208 685</b>	<b>79 138</b>	<b>97 442</b>	<b>500 134</b>	<b>521 823</b>

	<i>Participación del PNUD en la financiación de los gastos</i>		<i>Contribuciones gubernamentales de contraparte en efectivo</i>		<i>Fondos fiduciarios establecidos por el PNUD</i>		<i>Servicios de apoyo y actividades varias reembolsables</i>		<i>Total de actividades con cargo a otros recursos</i>	
	2009	2007	2009	2007	2009	2007	2009	2007	2009	2007
<b>Saldos de reservas y fondos</b>										
Saldo del fondo, nivel autorizado	–	–	–	–	–	–	25 000	25 000	25 000	25 000
Reserva para actividades operacionales	–	–	–	–	–	–	108 000	96 000	108 000	96 000
Fondo de dotación	–	–	–	–	3 000	3 000	–	–	3 000	3 000
Recursos especiales de capital	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Recursos no utilizados	2 479 201	2 004 001	16 597	15 637	1 192 280	1 377 689	861 928	609 112	4 550 006	4 006 439
<b>Total de recursos no utilizados y recursos especiales de capital</b>	<b>2 479 201</b>	<b>2 004 001</b>	<b>16 597</b>	<b>15 637</b>	<b>1 192 280</b>	<b>1 377 689</b>	<b>861 928</b>	<b>609 112</b>	<b>4 550 006</b>	<b>4 006 439</b>
<b>Total de reservas y saldos de los fondos</b>	<b>2 479 201</b>	<b>2 004 001</b>	<b>16 597</b>	<b>15 637</b>	<b>1 195 280</b>	<b>1 380 689</b>	<b>994 928</b>	<b>730 112</b>	<b>4 686 006</b>	<b>4 130 439</b>
<b>Total del pasivo y reservas y saldos de los fondos</b>	<b>2 717 674</b>	<b>2 219 697</b>	<b>16 597</b>	<b>15 637</b>	<b>1 377 803</b>	<b>1 589 374</b>	<b>1 074 066</b>	<b>827 554</b>	<b>5 186 140</b>	<b>4 652 262</b>
							Cuadro 5	Cuadro 6	Sinopsis del balance general	

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

Estado financiero III

**Corrientes de efectivo para el bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

**III.1. Actividades con cargo a recursos ordinarios**

(En miles de dólares EE.UU.)

	Actividades básicas	Fondo de Medidas Especiales para los Países Menos Adelantados	Eliminación (nota 2 j))	Total de actividades con cargo a recursos ordinarios	
				2009	2007
<b>Corrientes de efectivo procedente de las actividades operacionales</b>					
Exceso (insuficiencia) de los ingresos respecto de los gastos	43 850	34	–	43 884	210 574
Más entradas (menos salidas)					
(Aumento) disminución de otras cuentas por cobrar	13 166	(3)	–	13 163	(9 960)
(Aumento) disminución de las sumas adeudadas por otros programas	(32 795)	149	(149)	(32 795)	12 330
(Aumento) disminución de las sumas adeudadas por el UNFPA	57 936	–	–	57 936	(57 936)
(Aumento) disminución de las sumas adeudadas por las Naciones Unidas	12 516	–	–	12 516	(878)
Aumento (disminución) de las sumas adeudadas por la UNOPS	–	–	–	–	6 580
(Aumento) disminución de los fondos operacionales proporcionados a agentes de ejecución	6 663	–	–	6 663	13 224
(Aumento) disminución de los fondos operacionales proporcionados a los gobiernos	695	–	–	695	1 589
Aumento (disminución) de las cuentas por pagar y otras obligaciones	4 180	(58)	–	4 122	(55 902)
Aumento (disminución) de los ingresos diferidos	(24 243)	–	–	(24 243)	24 747
Aumento (disminución) de las obligaciones diferidas – fondos mantenidos en fideicomiso	103 210	–	–	103 210	1 280 044
Aumento (disminución) de las obligaciones por liquidar	2 202	(122)	–	2 080	9 985
Aumento (disminución) de las sumas adeudadas a otros programas	569 449	–	149	569 598	1 059 600
(Aumento) disminución de las sumas adeudadas al UNFPA	5 900	–	–	5 900	(29 667)
(Aumento) disminución de las sumas adeudadas a las Naciones Unidas	502	–	–	502	–
Aumento (disminución) de las sumas adeudadas a la UNOPS	11 952	–	–	11 952	145 148
Aumento (disminución) de los fondos operacionales proporcionados a agentes de ejecución	519	–	–	519	(3 042)

	Actividades básicas	Fondo de Medidas Especiales para los Países Menos Adelantados	Eliminación (nota 2 j))	Total de actividades con cargo a recursos ordinarios	
				2009	2007
Aumento (disminución) de los fondos operacionales proporcionados a los gobiernos	-	-	-	-	(440)
Menos ingresos en concepto de intereses	(47 029)	-	-	(47 029)	673
<b>Efectivo neto procedente de las actividades operacionales</b>	<b>728 673</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>728 673</b>	<b>2 606 669</b>
<b>Corrientes de efectivo procedente de las actividades de inversión</b>					
Más entradas (menos salidas)					
(Aumento) disminución en los préstamos a los gobiernos	-	-	-	-	-
Aumento (disminución) en concepto de actividades relativas a la reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno	-	-	-	-	-
Aumento (disminución) de activos especiales capitalizados	-	-	-	-	-
Más ingresos en concepto de intereses	47 029	-	-	47 029	(673)
<b>Sumas en efectivo en valores netos procedentes de las actividades de inversión</b>	<b>47 029</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>47 029</b>	<b>(673)</b>
<b>Corrientes de efectivo procedente de las actividades de financiación</b>					
Otros ajustes de las reservas y los saldos de los fondos	30 000	-	-	30 000	23 000
Reintegros a los donantes y transferencias a/de otros fondos – cifras netas	23 463	-	-	23 463	34 489
Reducción de obligaciones del bienio anterior	15 735	-	-	15 735	(76)
<b>Sumas en efectivo en valores netos procedentes de las actividades financieras</b>	<b>69 198</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>69 198</b>	<b>57 413</b>
<b>Aumento neto (disminución neta) de efectivo, cartas de crédito e inversiones</b>	<b>844 900</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>844 900</b>	<b>2 663 409</b>
<b>Efectivo, cartas de crédito e inversiones al 1 de enero de 2008</b>	<b>6 859 902</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>6 859 902</b>	<b>6 015 002</b>
<b>Efectivo, cartas de crédito e inversiones al 31 de diciembre de 2009</b>	<b>6 859 902</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>6 859 902</b>	<b>6 015 002</b>

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

Estado financiero III

**Corrientes de efectivo para el período terminado el 31 de diciembre de 2009**

**III.2. Actividades con cargo a otros recursos**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Participación en la finan- ciación de los gastos</i>	<i>Contribuciones gubernamentales de contraparte en efectivo</i>	<i>Fondos fiduciarios establecidos por el PNUD</i>	<i>Servicios de apoyo y actividades varias reembolsables</i>	<i>Total de actividades con cargo a otros recursos</i>	
					2009	2007
<b>Corrientes de efectivo procedente de las actividades operacionales</b>						
Exceso (insuficiencia) de los ingresos respecto de los gastos	535 834	960	(89 528)	263 442	710 708	923 757
Más entradas (menos salidas)						
(Aumento) disminución de otras cuentas por cobrar	23 828	–	6 148	9 163	39 139	13 587
(Aumento) disminución de las sumas adeudadas por otros programas	(499 796)	(961)	200 152	(267 419)	(568 024)	(1 063 201)
(Aumento) disminución de las sumas adeudadas por el UNFPA	–	–	–	–	–	–
(Aumento) disminución de las sumas adeudadas por las Naciones Unidas	–	–	–	–	–	–
Aumento (disminución) de las sumas adeudadas por la UNOPS						–
(Aumento) disminución de los fondos operacionales proporcionados a agentes de ejecución	29 121	–	2 750	(248)	31 623	(2 956)
(Aumento) disminución de los fondos operacionales proporcionados a los gobiernos	7 497	1	(15 488)	424	(7 566)	(14 437)
Aumento (disminución) de las cuentas por pagar y otras obligaciones	(11 544)	–	(5 346)	2 065	(14 825)	31 631
Aumento (disminución) de los ingresos diferidos	–	–	(20)	–	(20)	–
Aumento (disminución) de las obligaciones diferidas – fondos mantenidos en fideicomiso	–	–	–	–	–	–
Aumento (disminución) de las obligaciones por liquidar	34 599	–	(23 928)	(18 630)	(7 959)	43 857
Aumento (disminución) de las sumas adeudadas a otros programas	–	–	24 081	–	24 081	(14 640)
(Aumento) disminución de las sumas adeudadas al UNFPA	–	–	–	–	–	–
(Aumento) disminución de las sumas adeudadas a las Naciones Unidas	–	–	–	–	–	–
Aumento (disminución) de las sumas adeudadas a la UNOPS	–	–	–	–	–	–
Aumento (disminución) de los fondos operacionales proporcionados por agentes de ejecución	(278)	–	(14 939)	28	(15 189)	5 395

	<i>Participación en la finan- ciación de los gastos</i>	<i>Contribuciones gubernamentales de contraparte en efectivo</i>	<i>Fondos fiduciarios establecidos por el PNUD</i>	<i>Servicios de apoyo y actividades varias reembolsables</i>	<i>Total de actividades con cargo a otros recursos</i>	
					2009	2007
Aumento (disminución) de los fondos operacionales proporcionados por los gobiernos	–	–	(1 780)	40	(1 740)	(2 908)
Menos ingresos en concepto de intereses	(155 151)	(961)	(61 605)	(48 823)	(266 540)	(290 065)
<b>Efectivo neto procedente de las actividades operacionales</b>	<b>(35 890)</b>	<b>(961)</b>	<b>20 497</b>	<b>(59 958)</b>	<b>(76 312)</b>	<b>(369 980)</b>
<b>Corrientes de efectivo procedente de las actividades de inversión</b>						
Más entradas (menos salidas)						
(Aumento) disminución en los préstamos a los gobiernos	–	–	–	–	–	–
Aumento (disminución) en concepto de actividades relativas a la reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno	–	–	–	(1 089)	(1 089)	(1 187)
Aumento (disminución) de activos especiales capitalizados	–	–	–	–	–	–
Más ingresos en concepto de intereses	155 151	961	61 605	48 823	266 540	290 065
<b>Sumas en efectivo en valores netos procedentes de las actividades de inversión</b>	<b>155 151</b>	<b>961</b>	<b>61 605</b>	<b>47 734</b>	<b>265 451</b>	<b>288 878</b>
<b>Corrientes de efectivo procedente de las actividades de financiación</b>						
Otros ajustes de las reservas y los saldos de los fondos	–	–	–	11 576	11 576	18 716
Reintegros a los donantes y transferencias a/de otros fondos – cifras netas	(60 634)	–	(100 111)	(10 626)	(171 371)	(28 366)
Reducción de obligaciones del bienio anterior	–	–	–	–	–	(148)
<b>Sumas en efectivo en valores netos procedentes de las actividades financieras</b>	<b>(60 634)</b>	<b>–</b>	<b>(100 111)</b>	<b>950</b>	<b>(159 795)</b>	<b>(9 798)</b>
<b>Aumento neto (disminución neta) de efectivo, cartas de crédito e inversiones</b>	<b>58 627</b>	<b>–</b>	<b>(18 009)</b>	<b>(11 274)</b>	<b>29 344</b>	<b>(90 900)</b>
<b>Efectivo, cartas de crédito e inversiones al 1 de enero de 2008</b>	<b>40 833</b>	<b>–</b>	<b>432 571</b>	<b>98 192</b>	<b>571 596</b>	<b>662 496</b>
<b>Efectivo, cartas de crédito e inversiones al 31 de diciembre de 2009</b>	<b>99 460</b>	<b>–</b>	<b>414 562</b>	<b>86 918</b>	<b>600 940</b>	<b>571 596</b>

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

Estado financiero IV

**Variaciones de los saldos de los recursos correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

**IV.1. Actividades con cargo a recursos ordinarios**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Actividades básicas</i>	<i>Fondo de Medidas Especiales para los Países Menos Adelantados</i>	<i>Total de actividades con cargo a recursos ordinarios</i>
Saldo al 1 de enero de 2008	376 166	843	377 009
Exceso (insuficiencia) neto de los ingresos respecto de los gastos	43 850	34	43 884
Reducción de obligaciones de períodos anteriores	15 735	–	15 735
Transferencias (a) de las reservas	(30 000)	–	(30 000)
Reintegros a los donantes y transferencias de (a) otros fondos	(52 216)	–	(52 216)
<b>Saldo al 31 de diciembre de 2009</b>	<b>353 535</b>	<b>877</b>	<b>354 412</b>
	Estado financiero I.1	Estado financiero I.1	Estado financiero I.1

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

Estado financiero IV

**Variaciones de los saldos de los recursos correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

**IV.2. Actividades con cargo a otros recursos**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Participación del PNUD en la financiación de los gastos</i>	<i>Contribuciones gubernamentales de contraparte en efectivo</i>	<i>Fondos fiduciarios establecidos por el PNUD</i>	<i>Servicios de apoyo y actividades varias reembolsables</i>	<i>Total de actividades con cargo a otros recursos</i>
Saldo al 1 de enero de 2008	2 004 001	15 637	1 377 689	609 112	4 006 439
Exceso (insuficiencia) neto de los ingresos respecto de los gastos	535 834	960	(89 528)	263 442	710 708
Reducción de obligaciones de períodos anteriores	–	–	–	–	–
Transferencias (a) de las reservas	–	–	–	(12 000)	(12 000)
Reintegros a los donantes y transferencias de (a) otros fondos	(60 634)	–	(95 881)	1 374	(155 141)
<b>Saldo al 31 de diciembre de 2009</b>	<b>2 479 201</b>	<b>16 597</b>	<b>1 192 280</b>	<b>861 928</b>	<b>4 550 006</b>
	Estado financiero I.2	Estado financiero I.2	Estado financiero I.2	Estado financiero I.2	Estado financiero I.2

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

## Cuadro 1

**Recursos ordinarios: otros ingresos y gastos para el bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	2008-2009	2006-2007
<b>Otros ingresos</b>		
Ingresos varios y ajustes cambiarios de cuentas de organismos de ejecución	1 955	2 966
Descuentos en virtud de acuerdos de preferencia con líneas aéreas	2	1
Ingresos varios	3 554	2 450
Ajustes netos sobre revaluación de monedas y ganancias cambiarias	127 303	27 226
Ingresos varios por actividades de gestión de divisas	2 625	–
<b>Total de otros ingresos</b>	<b>135 439</b>	<b>32 643</b>
Estado financiero I.1		
<b>Otros gastos</b>		
Ajustes netos sobre revaluación de monedas y pérdidas cambiarias	135 773	40 263
Ajustes cambiarios de cuentas de agentes de ejecución	513	621
Cargos bancarios	7 917	5 541
Financiación provisional de expertos entre proyectos, gastos de licencias por enfermedad prolongada y pago de indemnizaciones	40	13
Gastos varios por actividades de gestión de divisas	739	411
Gastos varios de cuentas de agentes de ejecución	1 415	625
Gastos varios	2 690	6 393
Paso a pérdidas y ganancias y sumas varias	10 308	31
<b>Subtotal de otros gastos</b>	<b>159 395</b>	<b>53 898</b>
Crédito para el seguro médico después de la separación del servicio	70 000	62 000
<b>Total de otros gastos</b>	<b>229 395</b>	<b>115 898</b>
Estado financiero I.1		

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo**  
**Bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

## Cuadro 2

**Gastos de los programas por agente de ejecución y fuente de financiación para el bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

Agentes	Objetivo de la distribución de recursos con cargo a los fondos básicos (TRAC)				Iniciativas relativas a los Objetivos de Desarrollo del Milenio e iniciativas conexas			Subtotal	Sumas cargadas por participación en los gastos	Total general
	Asignaciones por países y regiones (partidas 1.1.1, 1.1.2 y 1.2)	Países en situaciones especiales (partida 1.1.3)	Actividades mundiales, interregionales y especiales (partida 1.3)	Evaluación (partida 1.4)	Cooperación técnica entre los países en desarrollo (partida 1.5)	Otros gastos	Otros gastos			
DAES	1 647	8	–	–	–	–	2 026	3 681	542	4 223
ONUDI	3	–	–	–	–	–	–	3	19	22
FAO	1 301	20	–	–	–	–	1 908	3 229	622	3 851
UNESCO	–	–	–	–	–	–	445	445	503	948
CFI	–	–	–	–	–	–	90	90	–	90
OIT	323	–	–	–	–	–	1 683	2 006	5 794	7 800
OIM	–	–	–	–	–	–	756	756	–	756
CESPAP	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
CEPAL	146	–	–	–	–	–	–	146	–	146
UNCTAD	26	–	–	–	–	–	372	398	6	404
CNUAH	689	–	–	–	–	–	461	1 150	45	1 195
OACI	221	–	–	–	–	–	–	221	4 240	4 461
OMS	–	–	–	–	–	–	–	–	1 165	1 165
UIT	–	–	–	–	–	–	–	–	957	957
OMM	(1)	–	–	–	–	–	–	(1)	328	327
CCI	45	–	–	–	–	–	–	45	–	45
OMT	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
FMI	20	–	–	–	–	–	–	20	20 433	20 453
VNU	401	353	–	–	–	–	5 804	6 558	2 138	8 696
DEVNET	–	–	–	–	–	–	–	–	584	584
Ejecución nacional	515 154	5 599	–	–	63	–	–	520 816	2 354 180	2 874 996
FNUDC	1 775	–	–	–	–	–	–	1 775	2 593	4 368
UNIFEM	105	–	–	–	–	–	–	105	–	105
UNITAR	–	–	–	–	–	–	–	–	133	133
UNOPS	21 846	221	80	48	3 991	–	3 965	30 151	19 355	49 506
PNUD	501 000	29 754	59 543	–	4 881	524	18 416	614 118	2 071 452	2 685 570
ONG internacionales	2 177	–	–	–	–	–	–	2 177	14 528	16 705
ONG nacionales	8 160	134	–	–	–	–	–	8 294	118 002	126 296
<b>Total general</b>	<b>1 055 038</b>	<b>36 089</b>	<b>59 623</b>	<b>48</b>	<b>8 935</b>	<b>524</b>	<b>35 926</b>	<b>1 196 183</b>	<b>4 617 619</b>	<b>5 813 802</b>

*Nota:* Las cifras que aparecen en la columna “Otros gastos” representan las sumas registradas con relación a la Oficina del Informe sobre Desarrollo Humano (12.830 dólares EE.UU.), la Oficina de Estudios del Desarrollo (1.967 dólares EE.UU.), y el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino (6.625 dólares EE.UU.), e incluyen también gastos de los programas por valor de 14,5 millones de dólares en los que incurrieron las entidades ejecutivas en bienes anteriores.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo**  
**Bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

Cuadro 2.1

**Gastos de programas, por agente de ejecución y por fuente de los fondos para el bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

Agentes	<i>Gastos de actividades con cargo a recursos ordinarios</i>									Total general
	<i>Objetivo de la distribución de recursos con cargo a los fondos básicos (TRAC)</i>				<i>Iniciativas relativas a los Objetivos de Desarrollo del Milenio e iniciativas conexas especiales</i>			<i>Sumas cargadas por participación en los gastos</i>		
	<i>Asignaciones por países y regiones (partidas 1.1.1, 1.1.2 y 1.2)</i>	<i>Países en situaciones especiales (partida 1.1.3)</i>	<i>Actividades mundiales, interregionales y especiales (partida 1.3)</i>	<i>Evaluación (partida 1.4)</i>	<i>Cooperación técnica entre los países en desarrollo (partida 1.5)</i>	<i>Otros gastos</i>	<i>Subtotal</i>			
DAES	2 809	9	–	–	–	–	2 026	4 844	4 625	<b>9 469</b>
ONUDI	275	–	–	–	–	–	–	275	–	<b>275</b>
FAO	5 742	96	–	–	–	–	1 908	7 746	2 920	<b>10 666</b>
UNESCO	1	–	–	–	–	–	445	446	502	<b>948</b>
OIT	735	486	–	–	–	–	1 683	2 904	6 019	<b>8 923</b>
OIM	–	–	–	–	–	–	756	756	–	<b>756</b>
CESPAP	21	–	–	–	–	–	–	21	–	<b>21</b>
CEPAL	146	–	–	–	–	–	–	146	–	<b>146</b>
UNCTAD	925	112	–	–	46	–	372	1 455	1 164	<b>2 619</b>
UNITAR	199	–	–	–	–	–	–	199	133	<b>332</b>
CESPAO	21	–	–	–	–	–	–	21	–	<b>21</b>
CNUAH	2 470	–	–	–	–	–	461	2 931	475	<b>3 406</b>
OACI	371	–	–	–	–	–	–	371	10 911	<b>11 282</b>
UIT	–	–	–	–	–	–	–	–	1 026	<b>1 026</b>
OIM	35	–	–	–	–	–	–	35	17 792	<b>17 827</b>
OMS	–	–	–	–	–	–	–	–	1 165	<b>1 165</b>
OMM	–1	–	–	–	–	–	–	(1)	328	<b>327</b>
CCI	237	–	–	–	–	–	–	237	46	<b>283</b>
OMT	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
FMI	–15	–	–	–	–	–	–	(15)	20 432	<b>20 417</b>
UPU	19	–	–	–	–	–	–	19	–	<b>19</b>

<i>Gastos de actividades con cargo a recursos ordinarios</i>										
<i>Agentes</i>	<i>Objetivo de la distribución de recursos con cargo a los fondos básicos (TRAC)</i>				<i>Iniciativas relativas a los Objetivos de Desarrollo del Milenio e iniciativas conexas especiales</i>			<i>Subtotal</i>	<i>Sumas cargadas por participación en los gastos</i>	<i>Total general</i>
	<i>Asignaciones por países y regiones (partidas 1.1.1, 1.1.2 y 1.2)</i>	<i>Países en situaciones especiales (partida 1.1.3)</i>	<i>Actividades mundiales, interregionales y especiales (partida 1.3)</i>	<i>Evaluación (partida 1.4)</i>	<i>Cooperación técnica entre los países en desarrollo (partida 1.5)</i>	<i>Otros gastos</i>				
VNU	314	355	–	–	–	–	5 804	6 473	398	<b>6 871</b>
DEVNET	–	–	–	–	–	–	–	–	933	<b>933</b>
Ejecución nacional	564 552	6 202	(250)	–	272	–	–	570 776	2 691 075	<b>3 261 851</b>
FNUDC	1 579	–	–	–	–	–	–	1 579	836	<b>2 415</b>
UNIFEM	84	–	–	–	–	–	–	84	388	<b>472</b>
UNFPA	226	–	–	–	–	–	–	226	1 212	<b>1 438</b>
UNOPS	33 173	990	124	48	8 451	–	2 546	45 332	86 373	<b>131 705</b>
PNUD	438 526	27 792	59 669	–	134	524	19 926	546 571	1 690 203	<b>2 236 774</b>
ONG internacionales	413	46	–	–	–	–	–	459	20 903	<b>21 362</b>
ONG nacionales	2 180	–	–	–	–	–	–	2 180	39 599	<b>41 779</b>
Otros	–	–	80	–	33	–	–	113	18 161	<b>18 274</b>
<b>Total general</b>	<b>1 055 037</b>	<b>36 088</b>	<b>59 623</b>	<b>48</b>	<b>8 936</b>	<b>524</b>	<b>35 927</b>	<b>1 196 183</b>	<b>4 617 619</b>	<b>5 813 802</b>
								Estado financiero I.1	Estado financiero I.2	

*Nota:* Las cifras que aparecen en la columna “Otros gastos” representan sumas registradas con relación a la Oficina del Informe sobre Desarrollo Humano (12.830 dólares EE.UU.), la Oficina de Estudios del Desarrollo (1.967 dólares EE.UU.), y el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino (6.625 dólares EE.UU.), e incluyen también gastos de los programas por valor de 14,5 millones de dólares en los que incurrieron las entidades ejecutivas en bienes anteriores.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

**Cuadro 3**

**Presupuesto de apoyo bienal para el bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Consignaciones revisadas 2008-2009</i>	<i>Gastos en 2008-2009</i>			<i>Saldo</i>	
		<i>Desembolsos</i>	<i>Obligaciones</i>	<i>Total</i>		
<b>Presupuesto bienal</b>	<b>643 000</b>	<b>615 842</b>	<b>(794)</b>	<b>615 048</b>	<b>27 952</b>	
<b>Apoyo a las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas</b>						
Oficinas en los países	155 700	139 065	898	139 963	15 737	
Oficina de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo	4 200	3 875	62	3 937	263	
<b>Total</b>	<b>159 900</b>	<b>142 940</b>	<b>960</b>	<b>143 900</b>	<b>16 000</b>	
<b>Apoyo a otros recursos y fondos</b>						
VNU	40 000	38 951	(141)	38 810	1 190	
FNUDC	10 700	9 629	–	9 629	1 071	
<b>Total</b>	<b>50 700</b>	<b>48 580</b>	<b>(141)</b>	<b>48 439</b>	<b>2 261</b>	
<b>Total del presupuesto de apoyo bienal – cifras brutas</b>	<b>Cuadro 4</b>	<b>853 600</b>	<b>807 362</b>	<b>25</b>	<b>807 387</b>	<b>46 213</b>
<b>Menos ingresos</b>	<b>Nota 4</b>	<b>(74 900)</b>	<b>(70 147)</b>	<b>–</b>	<b>(70 147)</b>	<b>(4 753)</b>
<b>Total del presupuesto de apoyo bienal – cifras netas</b>		<b>778 700</b>	<b>737 215</b>	<b>25</b>	<b>737 240</b>	<b>41 460</b>
					Estado financiero I.1	

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

Cuadro 4

**Recursos ordinarios: presupuesto de apoyo bienal (cifras brutas) y gastos correspondientes  
al presupuesto de apoyo bienal (cifras brutas por categoría principal de gastos) para el bienio  
terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Consignaciones 2008-2009</i>	<i>Gastos en 2008-2009</i>		<i>Total</i>	<i>Saldo</i>
		<i>Desembolsos</i>	<i>Obligaciones</i>		
Funcionarios		543 429	(165)	543 264	
Otros gastos de personal		2 097	–	2 097	
Consultores		12 251	763	13 014	
Viajes		30 493	(48)	30 445	
Gastos de funcionamiento		158 116	(766)	157 350	
Mobiliario		23 177	199	23 376	
Reembolsos/contribuciones		37 799	42	37 841	
<b>Total</b>	<b>853 600</b>	<b>807 362</b>	<b>25</b>	<b>807 387</b>	<b>46 213</b>
		Cuadro 3		Cuadro 3	

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

Cuadro 5

**Fondos fiduciarios establecidos por el PNUD: cuadro de ingresos, gastos y saldos de los fondos correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldo de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldo de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
<b>Administración de los fondos:</b>												
<b>Dirección de Políticas de Desarrollo</b>												
Fondo Fiduciario de Lucha contra la Desertificación y la Sequía (ONURS)	2008-2009	10 773	2 576	552	102	3 230	3 695	185	(16)	3 864	(75)	10 064
	2006-2007	4 315	9 677	701	172	10 550	3 410	292	151	3 853	(239)	10 773
Fondo Fiduciario del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM)	2008-2009	248 086	473 356	9 350	8 326	491 032	430 541	43 923	5 683	480 147	(18 002)	240 969
	2006-2007	169 273	537 884	19 321	9 339	566 544	431 188	40 168	14 585	485 941	(1 790)	248 086
Fondo Multilateral para la Aplicación del Protocolo de Montreal	2008-2009	93 178	40 212	3 208	1 451	44 871	62 799	8 321	2 087	73 207	(177)	64 665
	2006-2007	109 552	24 607	8 753	2 037	35 397	44 001	5 916	1 794	51 711	(60)	93 178
Fondo Fiduciario "Capacidad 21"	2008-2009	92	–	2	–	2	14	19	10	43	36	87
	2006-2007	6 087	20	756	17	793	2 472	442	124	3 038	(3 750)	92
Fondo Fiduciario "Capacidad 2015"	2008-2009	2 820	–	72	1 836	1 908	1 343	–	2 410	3 753	(36)	939
	2006-2007	–	–	170	1 086	1 256	1 753	333	389	2 475	4 039	2 820
Cuenta de Energía del PNUD	2008-2009	1 522	275	85	–	360	613	31	–	644	–	1 238
	2006-2007	1 904	85	186	–	271	629	25	–	654	1	1 522
Fondo Fiduciario del Gobierno de Francia para el Programa del PNUD y el Banco Mundial de evaluación de la gestión del sector de la energía	2008-2009	20	–	6	–	6	–	–	–	–	–	26
	2006-2007	476	–	41	–	41	–	–	–	–	(497)	20

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la Universidad Marítima Mundial	2008-2009	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
	2006-2007	109	-	3	-	3	108	-	-	108	-	4
Reunión Consultiva Mundial sobre el Abastecimiento de Agua y el Saneamiento en el Decenio de 1990	2008-2009	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2006-2007	2	-	-	-	-	-	-	-	-	(2)	-
Fondo Fiduciario del Gobierno de Alemania para el Programa del PNUD y el Banco Mundial de asistencia para la gestión del sector de la energía	2008-2009	15	-	1	-	1	8	-	-	8	-	8
	2006-2007	310	-	29	-	29	14	-	-	14	(310)	15
Fondo Fiduciario del PNUD en apoyo de las actividades de la Comisión Mundial de Bosques y Desarrollo Sostenible	2008-2009	(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-
	2006-2007	1	-	-	-	-	-	-	-	-	(2)	(1)
Fondo Fiduciario del PNUD para la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social	2008-2009	1 834	8	84	-	92	1 764	26	-	1 790	-	136
	2006-2007	3 602	-	248	-	248	2 037	113	-	2 150	134	1 834
Fondo Fiduciario del PNUD para la colaboración entre los sectores público y privado en pro del medio ambiente urbano	2008-2009	1 428	1 782	67	20	1 869	1 779	23	-	1 802	-	1 495
	2006-2007	2 606	1 065	110	33	1 208	1 698	27	661	2 386	-	1 428
Fondo Fiduciario del PNUD y Dinamarca de apoyo a la labor del Fondo de la Iniciativa Local para el Medio Ambiente Urbano (LIFE) en las zonas urbanas de bajos ingresos de Tailandia	2008-2009	2	-	-	-	-	-	-	-	-	(2)	-
	2006-2007	119	-	2	-	2	-	-	-	-	(119)	2
Fondo Fiduciario del PNUD y Dinamarca de apoyo mundial y regional a la iniciativa sobre responsabilidad respecto de la asistencia	2008-2009	1	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)	-
	2006-2007	80	-	3	-	3	-	82	-	82	-	1

Nombre del fondo fiduciario	Año	Ingresos					Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
		Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios			Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos	Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			
Fondo Fiduciario de los Países Bajos para el Programa Especial de Acción en materia de Administración y Gestión Públicas	2008-2009	823	-	17	-	17	702	79	-	781	-	59
	2006-2007	1 947	-	175	-	175	1 283	16	-	1 299	-	823
Fondo Fiduciario del PNUD y la CEE para la energía sostenible como instrumento de desarrollo de los países de África, el Caribe y el Pacífico	2008-2009	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2006-2007	(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-
Fondo Fiduciario para las actividades complementarias de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social (etapa II)	2008-2009	237	-	9	4	13	161	-	69	230	-	20
	2006-2007	1 025	-	84	14	98	881	-	5	886	-	237
Fondo Fiduciario del PNUD en apoyo del desarrollo de la microfinanciación y las empresas	2008-2009	13	-	1	-	1	-	-	-	-	-	14
	2006-2007	296	-	26	-	26	-	-	-	-	(309)	13
Fondo Fiduciario del Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo para la serie de capacitación sobre gestión de la información	2008-2009	(17)	-	-	-	-	(17)	-	-	(17)	-	-
	2006-2007	-	-	-	-	-	17	-	-	17	-	(17)
Fondo Fiduciario de la CEE para la ordenación forestal en apoyo de medios de vida sostenibles en el Camerún, Guyana y Malawi	2008-2009	164	-	-	-	-	-	-	-	-	-	164
	2006-2007	152	-	15	-	15	-	-	-	-	(3)	164
Fondo Fiduciario del PNUD para apoyar la organización de la Conferencia de Varsovia	2008-2009	80	-	5	-	5	(2)	-	-	(2)	-	87
	2006-2007	79	-	9	-	9	8	-	-	8	-	80
Fondo Fiduciario del PNUD y los Estados Unidos para el medio ambiente	2008-2009	1 037	-	54	-	54	243	-	-	243	-	848
	2006-2007	1 406	-	114	-	114	473	10	-	483	-	1 037
Fondo Fiduciario de Alemania para el Programa de Responsabilidad y Transparencia del PNUD	2008-2009	219	-	27	-	27	(7)	1	-	(6)	-	252
	2006-2007	374	-	58	-	58	213	-	-	213	-	219

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario del PNUD para apoyar al Gobierno de Marruecos en la organización del séptimo período de sesiones de la Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático	2008-2009	75	-	1	-	1	74	-	-	74	(1)	1
	2006-2007	396	-	28	-	28	349	-	-	349	-	75
Fondo Fiduciario del Marco Integrado para la prestación de asistencia técnica en materia comercial a los países menos adelantados (ventanilla I)	2008-2009	15 588	132	463	-	595	1 107	192	-	1 299	(9 924)	4 960
	2006-2007	8 553	4 287	454	32	4 773	3 517	161	-	3 678	5 940	15 588
Fondo Fiduciario de Alemania y el PNUD para la descentralización y la gobernanza local con miras a la reducción de la pobreza	2008-2009	203	-	22	-	22	62	-	-	62	-	163
	2006-2007	90	-	46	-	46	(67)	-	-	(67)	-	203
Fondo Fiduciario temático del PNUD sobre el VIH/SIDA	2008-2009	3 370	1 482	235	-	1 717	2 215	185	-	2 400	43	2 730
	2006-2007	2 291	1 593	202	(142)	1 653	-	48	528	576	2	3 370
Fondo Fiduciario temático del PNUD sobre tecnología de la información y las comunicaciones	2008-2009	8 869	-	527	-	527	1 532	62	-	1 594	2	7 804
	2006-2007	3 962	5 276	504	154	5 934	-	40	907	947	(80)	8 869
Fondo Fiduciario temático del PNUD para la Gobernanza Democrática	2008-2009	37 126	60 229	2 301	-	62 530	37 145	2 177	-	39 322	942	61 276
	2006-2007	19 447	32 726	1 420	18 885	53 031	-	844	35 528	36 372	1 020	37 126
Fondo Fiduciario temático del PNUD sobre la energía para el desarrollo sostenible	2008-2009	4 837	-	214	-	214	2 003	130	-	2 133	-	2 918
	2006-2007	9 599	-	361	632	993	-	152	6 014	6 166	411	4 837
Fondo Fiduciario temático del PNUD sobre la reducción de la pobreza para el desarrollo sostenible	2008-2009	9 737	16 936	629	-	17 565	13 110	837	-	13 947	-	13 355
	2006-2007	6 161	7 586	344	791	8 721	2	130	5 322	5 454	309	9 737

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios			Total	Fondos fiduciarios			Total		
			Contribuciones	Otros	Fondos fiduciarios auxiliares		Gastos de proyectos	Otros gastos	Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			
Fondo Fiduciario temático del PNUD sobre cuestiones de género	2008-2009	3 113	2 658	142	–	2 800	4 321	279	–	4 600	–	1 313
	2006-2007	2 517	2 551	243	54	2 848	–	156	2096	2 252	–	3 113
Fondo Fiduciario temático del PNUD sobre el medio ambiente	2008-2009	21 596	12 398	1 137	–	13 535	19 501	1 207	–	20 708	497	14 920
	2006-2007	2 072	10 565	291	12766	23 622	–	27	4071	4 098	–	21 596
Fondo Fiduciario de la CEE para establecer un marco integrado para prestar asistencia técnica comercial a los países menos adelantados	2008-2009	15	–	–	–	–	–	–	–	–	(15)	–
	2006-2007	7	–	8	–	8	–	–	–	–	–	15
Fondo Fiduciario de la CEE para la iniciativa Pobreza y Medio Ambiente (etapa II)	2008-2009	6	309	–	–	309	6	–	–	6	–	309
	2006-2007	5	–	1	–	1	–	–	–	–	–	6
Fondo Fiduciario del Marco Integrado para la prestación de asistencia técnica en materia comercial a los países menos adelantados (ventanilla II)	2008-2009	32 334	–	1	992	993	–	–	11 243	11 243	(15 123)	6 961
	2006-2007	14 128	–	–	24 128	24 128	–	–	6 865	6 865	943	32 334
Fondo Fiduciario del Marco Integrado para la prestación de asistencia técnica en materia comercial a los países menos adelantados (cuenta de haberes)	2008-2009	5 929	669	–	–	669	–	–	–	–	(6 599)	(1)
	2006-2007	–	5 929	–	–	5 929	–	–	–	–	–	5 929
Iniciativa sobre el Parlamento electrónico	2008-2009	33	–	–	–	–	30	1	–	31	(2)	–
	2006-2007	12	37	–	–	37	16	–	–	16	–	33
Fondo fiduciario de la CEE para el fomento del acceso al mercado para los productos básicos de las tierras áridas	2008-2009	43	386	2	–	388	302	21	–	323	–	108
	2006-2007	178	357	–	–	357	466	26	–	492	–	43
Fondo Fiduciario de la CEE para el fomento de la capacidad de la Dirección de Políticas de Desarrollo y la CEE para la ordenación integrada de los recursos hídricos en África y el Caribe	2008-2009	50	1 155	6	–	1 161	1 062	53	–	1 115	–	96
	2006-2007	–	669	10	–	679	599	30	–	629	–	50

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para la iniciativa conjunta sobre migración y desarrollo	2008-2009	-	20 446	13	-	20 459	16 446	57	-	16 503	(91)	3 865
	2006-2007	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fondo Fiduciario de la CEE para la red de profesionales de la ACE	2008-2009	88	736	-	-	736	675	41	-	716	-	108
	2006-2007	-	538	-	-	538	430	20	-	450	-	88
Fondo Fiduciario de la CEE para la seguridad alimentaria mediante el empoderamiento jurídico de los pobres	2008-2009	-	959	-	-	959	846	59	-	905	-	54
	2006-2007	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fondo Fiduciario de la CEE para el estudio de la creación de indicadores de gobernanza en países en desarrollo	2008-2009	-	138	-	-	138	107	8	-	115	-	23
	2006-2007	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total, Administración de los fondos: Dirección de Políticas de Desarrollo</b>	<b>2008-2009</b>	<b>505 342</b>	<b>636 842</b>	<b>19 233</b>	<b>12 731</b>	<b>668 806</b>	<b>604 180</b>	<b>57 917</b>	<b>21 486</b>	<b>683 583</b>	<b>(48 527)</b>	<b>442 038</b>
	<b>2006-2007</b>	<b>373 132</b>	<b>645 452</b>	<b>34 716</b>	<b>69 998</b>	<b>750 166</b>	<b>495 497</b>	<b>49 058</b>	<b>79 040</b>	<b>623 595</b>	<b>5 639</b>	<b>505 342</b>
<b>Administración de los fondos:</b>												
<b>PNUD África</b>												
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo de las elecciones de 2006 en Zambia	2008-2009	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2006-2007	-	513	-	-	513	513	-	-	513	-	-
Fondo Fiduciario de la CEE para la misión de observación electoral a Nigeria	2008-2009	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2006-2007	195	-	-	-	-	1	-	-	1	(194)	-
Fondo Fiduciario del PNUD para Angola	2008-2009	2 446	-	35	89	124	-	-	-	-	-	2 570
	2006-2007	2 764	-	51	176	227	-	-	-	-	(545)	2 446
Fondo Fiduciario del PNUD y Dinamarca para el Proyecto de Asistencia Electoral en Burundi	2008-2009	89	-	3	-	3	-	-	-	-	(92)	-
	2006-2007	81	-	8	-	8	-	-	-	-	-	89
Fondo Fiduciario del PNUD y Suecia en apoyo de las actividades de reconstrucción y reconciliación en Burundi	2008-2009	(9)	-	9	-	9	-	-	-	-	-	-
	2006-2007	-	-	(9)	-	(9)	-	-	-	-	-	(9)

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo de las actividades de desarme, desmovilización y reinserción en la región de Pool (República del Congo)	2008-2009	(21)	–	46	–	46	–	–	–	–	19	44
	2006-2007	707	–	32	–	32	–	–	–	–	(760)	(21)
Fondo Fiduciario del PNUD para Rwanda	2008-2009	1 284	–	1	74	75	2	–	–	2	–	1 357
	2006-2007	1 352	–	(1)	67	66	(36)	1	–	(35)	(169)	1 284
Fondo Fiduciario del PNUD y Noruega para la asistencia al proceso electoral en Mozambique	2008-2009	854	–	3	6	9	–	–	–	–	(60)	803
	2006-2007	766	–	–	88	88	–	–	–	–	–	854
Fondo Fiduciario del PNUD y la AIF para el Programa Nacional de Apoyo al Medio Ambiente en Mozambique	2008-2009	21	–	1	–	1	–	–	–	–	–	22
	2006-2007	19	–	2	–	2	–	–	–	–	–	21
Fondo Fiduciario del PNUD para el Programa de remoción de minas en Mozambique	2008-2009	2 761	(4)	170	–	166	146	–	–	146	–	2 781
	2006-2007	2 581	–	175	–	175	(5)	–	–	(5)	–	2 761
Fondo Fiduciario de apoyo a la democratización del proceso electoral en Guinea-Bissau	2008-2009	34	–	–	–	–	–	–	–	–	(34)	–
	2006-2007	31	–	3	–	3	–	–	–	–	–	34
Fondo Fiduciario del PNUD para la desmovilización, reintegración, rehabilitación y recuperación en Sierra Leona	2008-2009	247	–	12	–	12	–	–	–	–	(256)	3
	2006-2007	225	–	22	–	22	–	–	–	–	–	247
Fondo Fiduciario del PNUD y el CIDA en apoyo al censo general de población y vivienda en el Senegal	2008-2009	750	–	46	–	46	–	–	–	–	–	796
	2006-2007	682	–	68	–	68	–	–	–	–	–	750
Fondo Fiduciario del PNUD de apoyo al proceso de paz en Malí Septentrional	2008-2009	555	363	(8)	24	379	–	–	–	–	(155)	779
	2006-2007	181	106	8	36	150	(210)	(14)	–	(224)	–	555
Fondo Fiduciario del PNUD para Namibia	2008-2009	28	–	2	–	2	–	–	–	–	–	30
	2006-2007	216	–	10	–	10	195	3	–	198	–	28

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario del PNUD para el Programa de las Naciones Unidas de enseñanza y capacitación para África meridional	2008-2009	5 891	-	284	78	362	-	-	-	-	-	6 253
	2006-2007	5 449	-	423	116	539	-	71	26	97	-	5 891
Fondo Fiduciario con Noruega para apoyar la gobernanza en África	2008-2009	3 685	-	226	-	226	4	-	-	4	-	3 907
	2006-2007	3 729	-	348	-	348	388	4	-	392	-	3 685
Proyecto de Servicios de Capacitación y Gestión en África	2008-2009	212	-	10	-	10	-	-	-	-	(220)	2
	2006-2007	193	-	19	-	19	-	-	-	-	-	212
Fondo Fiduciario del PNUD y United Support of Artists for Africa	2008-2009	108	-	4	-	4	-	-	-	-	(112)	-
	2006-2007	98	-	10	-	10	-	-	-	-	-	108
Fondo Fiduciario del PNUD para la asistencia a proyectos de desarrollo relativos a los refugiados en África	2008-2009	772	-	48	-	48	-	-	-	-	-	820
	2006-2007	702	-	70	-	70	-	-	-	-	-	772
Fondo Fiduciario del PNUD para combatir la pobreza y el hambre en África	2008-2009	1 550	-	-	95	95	-	-	-	-	-	1 645
	2006-2007	1 409	-	-	141	141	-	-	-	-	-	1 550
Fondo Fiduciario de Finlandia para actividades de evaluación y programas nacionales de cooperación técnica (NATCAP)	2008-2009	819	-	50	-	50	-	-	-	-	-	869
	2006-2007	745	-	74	-	74	-	-	-	-	-	819
Fondo Fiduciario del PNUD para recibir pagos de los usuarios del Servicio de Preparación de Proyectos africanos	2008-2009	48	-	2	-	2	-	-	-	-	(50)	-
	2006-2007	44	-	4	-	4	-	-	-	-	-	48
Fondo Fiduciario de contribución especial de los Países Bajos a los países menos adelantados	2008-2009	829	-	51	-	51	-	-	-	-	-	880
	2006-2007	756	-	75	-	75	-	2	-	2	-	829
Fondo Fiduciario del PNUD para la campaña "Give a Dam"	2008-2009	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2006-2007	(11)	11	-	-	11	-	-	-	-	-	-

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario para la OHADA	2008-2009	2 125	–	70	–	70	–	15	–	15	–	2 180
	2006-2007	2 219	41	156	–	197	291	–	–	291	–	2 125
Fondo Fiduciario del PNUD para apoyar la gobernanza en África	2008-2009	215	–	8	–	8	–	–	–	–	(223)	–
	2006-2007	196	–	19	–	19	–	–	–	–	–	215
Acuerdo de Fondo Fiduciario del PNUD y la CEE para el Programa de la Red África 2000: subsidios a Burkina Faso, el Camerún y Uganda	2008-2009	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
	2006-2007	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
Fondo Fiduciario del PNUD para la Red África 2000	2008-2009	831	–	33	–	33	–	–	–	–	(861)	3
	2006-2007	755	–	76	–	76	–	–	–	–	–	831
Fondo Fiduciario de Bélgica para el Programa de Coordinación de la Asistencia para la Seguridad y el Desarrollo (PCASED)	2008-2009	7	–	–	–	–	–	–	–	–	(7)	–
	2006-2007	7	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
Fondo Fiduciario del PNUD para Guinea-Bissau	2008-2009	13	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
	2006-2007	(1 473)	–	27	–	27	–	–	2	2	1 461	13
Fondo Fiduciario del PNUD y Bélgica para apoyar el proceso electoral en Sudáfrica	2008-2009	231	–	13	–	13	200	–	–	200	–	44
	2006-2007	210	–	21	–	21	–	–	–	–	–	231
Fondo Fiduciario de la CEE para el fomento de la información minera básica	2008-2009	10	–	–	–	–	–	–	–	–	–	10
	2006-2007	3	–	7	–	7	–	–	–	–	–	10
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo del Segundo Foro sobre la Gobernanza en África	2008-2009	(200)	–	–	–	–	–	(200)	–	(200)	–	–
	2006-2007	(200)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(200)
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el proceso electoral en Côte d'Ivoire	2008-2009	(36)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(36)
	2006-2007	(36)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(36)
Fondo Fiduciario del PNUD para apoyar el proceso electoral en Ghana	2008-2009	508	–	(52)	–	(52)	–	402	–	402	(37)	17
	2006-2007	462	–	46	–	46	–	–	–	–	–	508

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar la observación de las elecciones en la República Unida de Tanzania	2008-2009	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	2006-2007	(17)	-	-	-	-	(17)	(1)	-	(18)	-	1
Fondo Fiduciario del PNUD para determinados proyectos y programas de la OHADA	2008-2009	308	-	-	16	16	-	-	(15)	(15)	(335)	4
	2006-2007	279	-	-	29	29	-	-	-	-	-	308
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo a la observación del proceso electoral en Côte d'Ivoire	2008-2009	548	-	102	-	102	-	-	-	-	-	650
	2006-2007	397	-	151	-	151	-	-	-	-	-	548
Fondo Fiduciario del PNUD para Sierra Leona	2008-2009	71	-	-	-	-	-	-	-	-	(71)	-
	2006-2007	65	-	6	-	6	-	-	-	-	-	71
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el proceso electoral en el Chad	2008-2009	549	-	-	-	-	-	-	-	-	-	549
	2006-2007	386	-	163	-	163	-	-	-	-	-	549
Fondo Fiduciario de la CEE para las actividades de emergencia relativas a las minas en Mozambique	2008-2009	1 882	-	-	-	-	-	-	-	-	(1 882)	-
	2006-2007	1 711	-	171	-	171	-	-	-	-	-	1 882
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el proceso electoral en las Comoras	2008-2009	120	-	-	-	-	119	-	-	119	(1)	-
	2006-2007	(212)	-	-	-	-	(332)	-	-	(332)	-	120
Fondo Fiduciario del PNUD en apoyo del Programa de asistencia humanitaria y de recuperación a cargo del equipo de las Naciones Unidas en Zimbabwe	2008-2009	6 008	-	48	89	137	-	-	4 878	4 878	-	1 267
	2006-2007	5 463	-	157	388	545	-	-	-	-	-	6 008
Fondo Fiduciario de la CEE para estudiar los efectos de las minas terrestres en Eritrea	2008-2009	696	-	-	-	-	-	-	-	-	-	696
	2006-2007	232	436	28	-	464	-	-	-	-	-	696
Fondo Fiduciario de la CEE para la reinserción de los jóvenes desplazados y excombatientes y la recuperación de armas ligeras	2008-2009	(52)	-	-	-	-	-	(53)	-	(53)	(1)	-
	2006-2007	(52)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(52)

Nombre del fondo fiduciario	Año	Ingresos					Gastos			Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>	
		Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				Total
Fondo Fiduciario de la CEE para el proyecto de apoyo a las elecciones de Nigeria en 2003	2008-2009	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2006-2007	734	480	-	-	480	-	-	-	-	(1,214)	
Fondo Fiduciario de la CEE para la rehabilitación de los caminos rurales utilizando gran densidad de mano de obra en la República del Congo	2008-2009	(535)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(535)
	2006-2007	(735)	199	-	-	199	(1)	-	-	(1)	-	(535)
Fondo Fiduciario de la CEE para el estudio técnico de las minas terrestres en las provincias de Inhambane y Maputo (Mozambique)	2008-2009	38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38
	2006-2007	(56)	-	94	-	94	-	-	-	-	-	38
Fondo Fiduciario de la CEE para la sostenibilidad de la buena gobernanza en Etiopía mediante el fomento de la capacidad del Parlamento Nacional	2008-2009	(21)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(21)
	2006-2007	262	-	15	-	15	-	-	-	-	(298)	(21)
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar una mayor capacidad nacional de coordinación de las actividades relativas a las minas en Angola	2008-2009	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	60
	2006-2007	30	99	19	-	118	83	5	-	88	-	60
Fondo Fiduciario de la CEE para estudiar los efectos de las minas terrestres en Etiopía	2008-2009	-	167	-	-	167	167	-	-	167	-	-
	2006-2007	(167)	-	-	-	-	(167)	-	-	(167)	-	-
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar la Dependencia de Asesoramiento Jurídico de la Oficina del Coordinador Residente de las Naciones Unidas en Zimbabwe	2008-2009	105	-	-	-	-	-	-	-	-	-	105
	2006-2007	73	28	-	-	28	(4)	-	-	(4)	-	105
Fondo Fiduciario del PNUD para apoyar el programa de reforma en Nigeria	2008-2009	1 749	3 038	158	-	3 196	2 160	209	-	2 369	-	2 576
	2006-2007	1 364	1 635	131	-	1 766	1 294	87	-	1 381	-	1 749

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE (ECHO) en apoyo a las actividades de información e inspección sobre socorro de la Dependencia de Respuesta Rápida de Emergencia en Zimbabwe	2008-2009	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
	2006-2007	(49)	-	22	-	22	(386)	(19)	-	(405)	(365)	13
Fondo Fiduciario del PNUD para la asistencia comunitaria y el reasentamiento sostenible en Burundi	2008-2009	3 007	(1 568)	99	13	(1 456)	600	37	-	637	-	914
	2006-2007	3 029	2 547	194	19	2 760	2 686	96	-	2 782	-	3 007
Apoyo al proceso electoral de Burundi	2008-2009	345	(5)	10	-	5	(166)	61	36	(69)	(137)	282
	2006-2007	1 088	-	69	-	69	773	39	-	812	-	345
Acuerdo de transición de las Comoras	2008-2009	98	-	5	-	5	(3)	-	-	(3)	-	106
	2006-2007	92	-	7	-	7	1	-	-	1	-	98
Apoyo al proceso de desarme, desmovilización y reintegración en Côte d'Ivoire – equipamiento y funcionamiento de los puestos y apoyo a la comunicación	2008-2009	134	-	2	-	2	59	8	-	67	-	69
	2006-2007	1 512	-	-	-	-	1 318	60	-	1 378	-	134
Prolongación del estudio sobre los efectos de las minas terrestres en Eritrea	2008-2009	261	-	-	-	-	-	-	-	-	-	261
	2006-2007	355	(94)	-	-	(94)	-	-	-	-	-	261
Cuarta Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de los países de África, el Caribe y el Pacífico – Mozambique	2008-2009	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	2006-2007	387	(14)	-	-	(14)	-	-	-	-	(372)	1
Apoyo al fomento de la capacidad del Instituto Nacional de Remoción de Minas de Mozambique	2008-2009	397	-	-	-	-	-	-	-	-	-	397
	2006-2007	253	584	-	-	584	431	9	-	440	-	397
Apoyo a la organización de elecciones municipales en el Níger	2008-2009	242	-	-	-	-	232	9	-	241	-	1
	2006-2007	242	-	-	-	-	-	-	-	-	-	242

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Coordinación de la información sobre asistencia humanitaria – Zimbabwe	2008-2009	8	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
	2006-2007	284	–	–	–	–	(1)	–	–	(1)	(277)	8
Apoyo a la oficina del equipo de apoyo a las actividades humanitarias del Coordinador de asuntos humanitarios – Zimbabwe	2008-2009	37	–	–	–	–	–	–	–	–	–	37
	2006-2007	4	32	–	–	32	(1)	–	–	(1)	–	37
Apoyo a las elecciones tripartitas de Malawi – 2004	2008-2009	(73)	–	1	–	1	(97)	(10)	–	(107)	–	35
	2006-2007	29	–	–	–	–	97	5	–	102	–	(73)
Mecanismo de examen entre los propios países africanos de la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD)	2008-2009	2 121	5 727	326	–	6 053	4 282	274	–	4 556	–	3 618
	2006-2007	1 821	773	229	–	1 002	2 588	110	–	2 698	1 996	2 121
Proyecto de la CEE y la República del Congo para la recuperación y destrucción de armas en pro del desarrollo	2008-2009	212	–	–	–	–	189	11	–	200	–	12
	2006-2007	993	1 054	1	–	1 055	1 695	141	–	1 836	–	212
Fondo Fiduciario de Bélgica en apoyo del proyecto electoral en la República Democrática del Congo	2008-2009	732	3 348	1	–	3 349	740	91	–	831	–	3 250
	2006-2007	7 151	5 805	1	–	5 806	11 604	621	–	12 225	–	732
Fondo Fiduciario de la CEE y Eritrea para apoyar el programa de fomento de la capacidad para las actividades relativas a las minas	2008-2009	776	141	–	–	141	80	6	–	86	–	831
	2006-2007	796	–	–	–	–	19	1	–	20	–	776
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo de las elecciones de 2004 en Ghana	2008-2009	–	–	6	–	6	–	–	–	–	10	16
	2006-2007	208	–	104	–	104	–	–	–	–	(312)	–
Fondo Fiduciario de la CEE para financiar el proceso de los Grandes Lagos	2008-2009	41	–	–	–	–	–	–	–	–	–	41
	2006-2007	1 211	–	–	–	–	675	1	–	676	(494)	41

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios			Total	Fondos fiduciarios			Total		
			Contribuciones	Otros	Fondos fiduciarios auxiliares		Gastos de proyectos	Otros gastos	Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo de las elecciones legislativas y presidenciales en el Níger	2008-2009	252	–	5	–	5	42	3	–	45	–	212
	2006-2007	252	–	–	–	–	–	–	–	–	–	252
Fondo Fiduciario de la CEE y las Comoras para apoyar la aplicación del acuerdo sobre las disposiciones de transición	2008-2009	143	–	3	–	3	(6)	–	–	(6)	–	152
	2006-2007	(186)	412	–	–	412	78	5	–	83	–	143
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar las elecciones democráticas de 2004/2005 en la República Centroafricana	2008-2009	243	–	–	–	–	–	–	–	–	–	243
	2006-2007	242	–	–	–	–	(1)	–	–	(1)	–	243
Fondo Fiduciario de Bélgica para fomentar la capacidad comercial en pro de la reducción de la pobreza y el desarrollo humano en África Subsahariana	2008-2009	216	–	1	–	1	(466)	(24)	–	(490)	–	707
	2006-2007	310	2 256	23	–	2 279	2 291	82	–	2 373	–	216
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar la organización de las elecciones presidenciales en Guinea-Bissau	2008-2009	6	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6
	2006-2007	407	–	–	–	–	–	–	–	–	(401)	6
Misión de observación electoral de la UE en Liberia	2008-2009	(92)	185	–	–	185	47	3	–	50	–	43
	2006-2007	63	–	–	–	–	144	11	–	155	–	(92)
Fondo Fiduciario de la CEE y las Seychelles para las actividades de rehabilitación posteriores al tsunami	2008-2009	5	102	–	–	102	95	5	–	100	–	7
	2006-2007	495	282	–	–	282	735	37	–	772	–	5
Fondo Fiduciario de la CEE para el proyecto de apoyo a las elecciones presidenciales de 2006 en Benin	2008-2009	55	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)	54
	2006-2007	–	5 744	–	–	5 744	4 998	267	–	5 265	(424)	55
Fondo Fiduciario de la CEE de apoyo institucional a la Agencia nacional angoleña de desminado (CNDAH) en los planos nacional y provincial	2008-2009	19	239	–	–	239	–	(2)	–	(2)	–	260
	2006-2007	1 190	1 077	–	–	1 077	2 094	154	–	2 248	–	19

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar las elecciones en Côte d'Ivoire	2008-2009	24	(24)	–	–	(24)	–	–	–	–	(46)	(46)
	2006-2007	–	267	–	–	267	239	4	–	243	–	24
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el programa de buena gobernanza en el Chad	2008-2009	382	–	2	–	2	408	15	–	423	–	(39)
	2006-2007	–	3 562	–	–	3 562	2 799	133	–	2 932	(248)	382
Fondo Fiduciario de la CEE para las actividades de respuesta rápida de eliminación de las minas en Angola	2008-2009	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	2006-2007	1 198	1 068	–	–	1 068	2 052	214	–	2 266	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE y Angola para la aplicación de la Convención de Ottawa mediante la eliminación de depósitos de minas antipersonal	2008-2009	373	–	–	–	–	–	–	–	–	–	373
	2006-2007	630	527	–	–	527	740	44	–	784	–	373
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el proceso electoral en Burundi	2008-2009	(89)	–	–	–	–	(241)	(12)	–	(253)	(156)	8
	2006-2007	(90)	–	1	–	1	–	–	–	–	–	(89)
Fondo Fiduciario de la UE en apoyo a la misión de observación de las elecciones de Burundi	2008-2009	(165)	88	–	–	88	(77)	(5)	–	(82)	–	5
	2006-2007	(167)	–	–	–	–	(2)	–	–	(2)	–	(165)
Fondo Fiduciario de la CEE de asistencia al proceso electoral en la República Democrática del Congo	2008-2009	2 354	–	17	–	17	1 710	75	–	1 785	4	590
	2006-2007	10 823	19 868	17	–	19 885	21 908	1 446	–	23 354	(5 000)	2 354
Fondo Fiduciario de la CEE de apoyo al acceso de los ciudadanos a la justicia en Mozambique	2008-2009	912	5 849	18	–	5 867	5 708	312	–	6 020	–	759
	2006-2007	2 407	4 667	(127)	–	4 540	5 601	434	–	6 035	–	912
Fondo Fiduciario de la CEE y Mozambique de apoyo al sector privado y financiamiento y apoyo para la pequeña y mediana empresa	2008-2009	14	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)	13
	2006-2007	76	(10)	–	–	(10)	47	5	–	52	–	14

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario del PNUD de apoyo al proceso electoral en Guinea	2008-2009	243	64	3	–	67	197	12	–	209	–	101
	2006-2007	912	–	–	–	–	609	60	–	669	–	243
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar la participación de países de Asia, el Caribe y el Pacífico en la Reunión Internacional de Mauricio para examinar la ejecución del Programa de Acción de Barbados para el desarrollo sostenible de los pequeños Estados insulares en desarrollo	2008-2009	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
	2006-2007	290	–	–	–	–	(2)	–	–	(2)	(289)	3
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el establecimiento de centros de integración de soldados en el marco de la reforma del sector de la seguridad en la República Democrática del Congo	2008-2009	93	–	–	–	–	37	7	–	44	(52)	(3)
	2006-2007	83	–	–	–	–	(20)	101	–	81	91	93
Fondo Fiduciario de la CEE para la realización de la encuesta integrada sobre el presupuesto doméstico en Kenya	2008-2009	44	–	–	–	–	–	–	–	–	(44)	–
	2006-2007	44	–	–	–	–	–	–	–	–	–	44
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar la celebración de las elecciones presidenciales de 2005 en el Togo	2008-2009	97	–	–	–	–	59	4	–	63	–	34
	2006-2007	97	–	–	–	–	–	–	–	–	–	97
Fondo Fiduciario de la CEE para las iniciativas de apoyo a la elaboración del censo de 2005 en Nigeria	2008-2009	184	1 998	11	–	2 009	3 233	132	–	3 365	1 323	151
	2006-2007	93 899	12 458	17	–	12 475	102 836	4 111	–	106 947	757	184
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el programa de reducción de la pobreza y desarrollo sostenible en Etiopía	2008-2009	133	–	–	–	–	–	–	–	–	–	133
	2006-2007	958	–	–	–	–	786	39	–	825	–	133

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios			Total	Fondos fiduciarios			Total		
			Contribuciones	Otros	Fondos fiduciarios auxiliares		Gastos de proyectos	Otros gastos	Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar la organización de las elecciones nacionales de octubre de 2005 en Liberia	2008-2009 2006-2007	212 643	- -	- -	- -	- -	181 (274)	14 (19)	- -	195 (293)	- (724)	17 212
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el Programa nacional de educación cívica (etapa II)	2008-2009 2006-2007	62 1	- 61	- -	- -	- 61	58 -	3 -	- -	61 -	- -	1 62
Iniciativa de la CEE para el liderazgo y el fortalecimiento de la cohesión del Estado en la República Democrática del Congo	2008-2009 2006-2007	(4) -	14 230	- -	- -	14 230	- 225	- 9	- -	- 234	- -	10 (4)
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el fortalecimiento del estado de derecho mediante una mayor capacidad de los interesados en Zimbabwe	2008-2009 2006-2007	442 -	- 711	1 1	- -	1 712	3 268	1 2	- -	4 270	- -	439 442
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar la primera etapa de MINECOFIN-1 2006-2007 en Rwanda	2008-2009 2006-2007	(3) -	- 546	- -	- -	- 546	(31) 524	- 25	- -	(31) 549	- -	28 (3)
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el proceso electoral en la República Democrática del Congo	2008-2009 2006-2007	3 380 -	- 49 823	- -	- -	- 49 823	3 242 47 314	138 2 222	- -	3 380 49 536	12 3 093	12 3 380
Fondo Fiduciario de la CEE de apoyo a la seguridad de las elecciones en la República Democrática del Congo	2008-2009 2006-2007	2 355 -	- 22 480	- -	- -	- 22 480	1 856 16 251	119 781	- -	1 975 17 032	- (3 093)	380 2 355
Fondo Fiduciario de la CEE para prestar apoyo a las elecciones presidenciales en las Comoras	2008-2009 2006-2007	3 -	- 656	- -	- -	- 656	- 610	- 43	- -	- 653	- -	3 3
Fondo Fiduciario de la CEE para la rehabilitación del centro de formación de la policía nacional congoleña de Kapalata a Kisangani	2008-2009 2006-2007	46 -	- 182	- -	- -	- 182	- 130	- 6	- -	- 136	- -	46 46

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para Seychelles – Fomento de la capacidad de los agentes estatales y no estatales en Seychelles	2008-2009	71	579	–	–	579	633	31	–	664	–	(14)
	2006-2007	–	422	–	–	422	337	14	–	351	–	71
Fondo Fiduciario de la CE para el programa conjunto de apoyo al sistema nacional de supervisión y evaluación en Malawi	2008-2009	177	393	–	–	393	537	28	–	565	(1)	4
	2006-2007	–	661	–	–	661	463	21	–	484	–	177
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar a la Oficina de Coordinación de la Asistencia para el Desarrollo en Sierra Leona	2008-2009	43	–	–	–	–	41	2	–	43	–	–
	2006-2007	–	720	–	–	720	644	33	–	677	–	43
Fondo Fiduciario de la CEE para crear una lista electoral nacional informatizada en Madagascar	2008-2009	11	–	–	–	–	11	1	–	12	–	(1)
	2006-2007	–	1 439	–	–	1 439	1 366	62	–	1 428	–	11
Fondo conjunto de la CE y los donantes para prestar apoyo a las elecciones de 2007 en Nigeria	2008-2009	10 079	–	–	–	–	2 880	215	–	3 095	–	6 984
	2006-2007	–	24 173	–	–	24 173	12 968	1 126	–	14 094	–	10 079
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el proceso electoral de Mauritania	2008-2009	(36)	–	–	–	–	(76)	(2)	–	(78)	–	42
	2006-2007	–	7 362	–	–	7 362	6 949	449	–	7 398	–	(36)
Fondo Fiduciario de la CE para apoyar el ciclo electoral 2006-2008 en Gambia	2008-2009	23	22	4	–	26	(91)	(2)	–	(93)	(70)	72
	2006-2007	–	531	–	–	531	486	22	–	508	–	23
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el programa de actividades relativas a las minas de Burundi	2008-2009	225	–	–	–	–	224	1	–	225	–	–
	2006-2007	–	1 343	–	–	1 343	1 045	73	–	1 118	–	225
Fondo Fiduciario de la CEE para las actividades relativas a las minas en las regiones de Tigray y Afar de Etiopía	2008-2009	891	7 988	21	–	8 009	8 517	399	–	8 916	–	(16)
	2006-2007	–	5 163	–	–	5 163	4 014	258	–	4 272	–	891

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para prestar apoyo a los órganos de gestión electoral de Sierra Leona	2008-2009	202	544	–	–	544	537	210	–	747	1	–
	2006-2007	–	9 229	–	–	9 229	8 597	430	–	9 027	–	202
Fondo Fiduciario de la CEE para prestar apoyo a la primera vuelta de las elecciones legislativas de 2007	2008-2009	7 821	–	–	–	–	6 333	318	–	6 651	–	1 170
	2006-2007	–	8 065	–	–	8 065	232	12	–	244	–	7 821
Fondo Fiduciario para el programa de emergencia de 2006 de Burundi	2008-2009	9 906	1 037	272	–	1 309	5 647	790	–	6 437	–	4 778
	2006-2007	–	17 138	885	–	18 023	7 853	264	–	8 117	–	9 906
Fondo Fiduciario de la CEE para prestar apoyo a los procesos electorales del Togo en 2007-2008	2008-2009	603	–	–	–	–	455	32	–	487	–	116
	2006-2007	–	13 434	–	–	13 434	12 040	791	–	12 831	–	603
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar a la misión de observación de las elecciones de la UE en el Togo en 2007	2008-2009	(51)	–	–	–	–	(62)	(4)	–	(66)	–	15
	2006-2007	–	2 218	–	–	2 218	2 121	148	–	2 269	–	(51)
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar al Instituto Nacional de Estadística de Rwanda	2008-2009	472	1 939	–	–	1 939	451	23	–	474	–	1 937
	2006-2007	–	2 043	–	–	2 043	1 496	75	–	1 571	–	472
Fondo Fiduciario de la CEE para prestar apoyo al programa de género de Swazilandia	2008-2009	346	792	9	–	801	536	35	–	571	–	576
	2006-2007	–	346	–	–	346	–	–	–	–	–	346
Fondo Fiduciario de la CEE para prestar apoyo al proceso electoral de las Comoras	2008-2009	92	–	–	–	–	78	6	–	84	–	8
	2006-2007	–	492	–	–	492	375	25	–	400	–	92
Fondo Fiduciario de la CEE para el proyecto “CHOC Camerún: Change Habits–Oposse Corruption”	2008-2009	216	–	–	–	–	–	–	–	–	–	216
	2006-2007	–	216	–	–	216	–	–	–	–	–	216
Fondo Fiduciario de la CEE para la asistencia preparatoria al ciclo electoral 2007-2011 en Zambia	2008-2009	–	590	–	–	590	563	–	–	563	–	27
	2006-2007	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar la profundización de la democracia en la República Unida de Tanzania	2008-2009	-	912	-	-	912	569	39	-	608	-	304
	2006-2007	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fondo Fiduciario de la CEE para prestar apoyo al índice de la sociedad civil	2008-2009	140	-	-	-	-	131	9	-	140	-	-
	2006-2007	-	140	-	-	140	-	-	-	-	-	140
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar a la misión de observación electoral a Nigeria en abril de 2007	2008-2009	593	-	-	-	-	38	6	-	44	-	549
	2006-2007	-	6 322	-	-	6 322	5 358	371	-	5 729	-	593
Fondo Fiduciario de la CEE para crear una comisión nacional para las armas eficiente y capaz en la subregión de la CEDEAO	2008-2009	-	(2 408)	14	-	(2 394)	1 086	81	-	1 167	1 198	(2 363)
	2006-2007	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el proyecto de apoyo al ciclo electoral en Guinea-Bissau, 2008-2010	2008-2009	-	4 739	-	-	4 739	4 430	291	-	4 721	32	50
	2006-2007	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el proyecto de apoyo al ciclo electoral en la República Democrática del Congo	2008-2009	-	1 742	-	-	1 742	1 264	89	-	1 353	-	389
	2006-2007	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el programa de apoyo a la estrategia nacional de lucha contra las minas: apoyo al lanzamiento del Centro de Lucha contra las Minas de Casamance	2008-2009	-	654	-	-	654	418	12	-	430	-	224
	2006-2007	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar a los desplazados internos/expulsados y reasentados (seguridad alimentaria) en Eritrea	2008-2009	-	5 300	-	-	5 300	4 822	314	-	5 136	-	164
	2006-2007	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios			Total	Fondos fiduciarios			Total		
			Contribuciones	Otros	Fondos fiduciarios auxiliares		Gastos de proyectos	Otros gastos	Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo a la financiación común para la evaluación conjunta de la gobernanza en Rwanda	2008-2009 2006-2007	-	335	-	-	335	293	15	-	308	-	27
Fondo Fiduciario de la CEE para el componente de fomento de la capacidad del programa de reforma parlamentaria III	2008-2009 2006-2007	-	5 755	4	-	5 759	147	-	-	147	-	5 612
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo del coloquio internacional sobre el empoderamiento de la mujer, el desarrollo del liderazgo, la paz y seguridad internacionales y el seguimiento en Liberia	2008-2009 2006-2007	-	695	1	-	696	632	44	-	676	-	20
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar a los desplazados internos/expulsados y reasentados (centro de salud) en Eritrea	2008-2009 2006-2007	-	2 303	-	-	2 303	1 462	102	-	1 564	-	739
Fondo Fiduciario de la CEE para el programa parlamentario trienal de donantes múltiples	2008-2009 2006-2007	-	518	-	-	518	-	-	-	-	-	518
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el programa de desarrollo del sector educativo en Etiopía	2008-2009 2006-2007	-	605	-	-	605	380	27	-	407	-	198
Fondo Fiduciario de la CEE para el programa Amani	2008-2009 2006-2007	-	233	-	-	233	217	15	-	232	-	1
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el programa de asistencia electoral de 2007/observación nacional/observación nacional keniana	2008-2009 2006-2007	-	592	-	-	592	479	24	-	503	-	89

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios			Total	Fondos fiduciarios			Total		
			Contribuciones	Otros	Fondos fiduciarios auxiliares		Gastos de proyectos	Otros gastos	Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			
Fondo Fiduciario de la CEE para el examen de la Constitución de Malawi	2008-2009 2006-2007	- -	172 -	- -	- -	172 -	109 -	10 -	- -	119 -	- -	53 -
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo a la reforma electoral y las elecciones	2008-2009 2006-2007	- -	1 819 -	- -	- -	1 819 -	1 819 -	- -	- -	1 819 -	- -	- -
Fondo Fiduciario de la CEE para la transferencia de tecnología mediante nacionales expatriados en Malí	2008-2009 2006-2007	- -	251 -	- -	- -	251 -	- -	- -	- -	- -	- -	251 -
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar a la Assessoria tecnica para a consolidação das capacidades da CNIDAH, Angola	2008-2009 2006-2007	- -	510 -	- -	- -	510 -	- -	- -	- -	- -	- -	510 -
Fondo Fiduciario de la CEE para fomentar la gestión de los conocimientos en la preparación ante casos de desastre y reducción de los riesgos en África Sudoriental y el Océano Índico Sudoccidental, las Comoras, Madagascar, Malawi y Mozambique	2008-2009 2006-2007	- -	360 -	- -	- -	360 -	306 -	19 -	- -	325 -	- -	35 -
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar la aplicación del programa de desarrollo integrado de las tierras áridas	2008-2009 2006-2007	- -	429 -	- -	- -	429 -	162 -	11 -	- -	173 -	- -	256 -
Fondo Fiduciario de la CEE para el fomento de la capacidad para la gestión sostenible de recursos energéticos con la CEDEAO y la UEMAO	2008-2009 2006-2007	- -	966 -	- -	- -	966 -	3 -	- -	- -	3 -	- -	963 -
Fondo Fiduciario del PNUD para el Fondo de Dotación de EMPRETEC en Zimbabwe	2008-2009 2006-2007	- (1)	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- 1	- -

Nombre del fondo fiduciario	Año	Ingresos					Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
		Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios			Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos	Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo al proyecto de fomento de la capacidad de decisión del Banco Central de Kenya	2008-2009	-	280	-	-	280	92	-	-	92	-	188
	2006-2007	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total, Administración de los fondos: PNUD África</b>	<b>2008-2009</b>	<b>90 303</b>	<b>60 368</b>	<b>2 211</b>	<b>484</b>	<b>63 063</b>	<b>70 842</b>	<b>4 851</b>	<b>4 899</b>	<b>80 592</b>	<b>(2 306)</b>	<b>70 468</b>
	<b>2006-2007</b>	<b>168 797</b>	<b>242 559</b>	<b>4 123</b>	<b>1 060</b>	<b>247 742</b>	<b>302 816</b>	<b>15 612</b>	<b>28</b>	<b>318 456</b>	<b>(7 780)</b>	<b>90 303</b>
<b>Administración de los fondos: PNUD Asia/Pacífico</b>												
Fondo Fiduciario del PNUD y Australia para la reforma fiscal de la gestión monetaria y la estadística (etapa II)	2008-2009	3	-	-	-	-	-	-	-	-	(3)	-
	2006-2007	38	-	2	-	2	-	-	-	-	(37)	3
Fondo Fiduciario de la CEE para el establecimiento del sistema nacional de control de la seguridad alimentaria y la nutrición basado en los medios de subsistencia en el Afganistán	2008-2009	1	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)	-
	2006-2007	(54)	-	-	-	-	(8)	-	-	(8)	47	1
Fondo Fiduciario del PNUD para la asistencia humanitaria y de rehabilitación en Camboya	2008-2009	2	-	-	-	-	-	-	-	-	(2)	-
	2006-2007	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Fondo Fiduciario del PNUD para el fomento de la capacidad para operaciones de remoción de minas en Camboya	2008-2009	(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-
	2006-2007	387	210	-	5	215	42	3	-	45	(558)	(1)
Fondo Fiduciario del PNUD en apoyo de la rehabilitación y reintegración por zonas en Camboya	2008-2009	6	-	(5)	-	(5)	-	-	-	-	(1)	-
	2006-2007	236	-	16	-	16	-	42	-	42	(204)	6
Fondo Fiduciario del PNUD en apoyo de las elecciones locales y nacionales en Camboya	2008-2009	18	-	1	-	1	-	-	-	-	(19)	-
	2006-2007	16	-	2	-	2	-	-	-	-	-	18
Fondo del PNUD para la asistencia de emergencia a la República Popular de Bangladesh	2008-2009	(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-
	2006-2007	331	-	15	-	15	-	-	-	-	(347)	(1)

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo del PNUD para la utilización de los fondos residuales de la Oficina Especial de Socorro de las Naciones Unidas en Bangladesh	2008-2009	40	-	2	-	2	-	-	-	-	-	42
	2006-2007	958	-	83	-	83	-	-	-	-	(1 001)	40
Fondo Fiduciario del PNUD y Dinamarca para el Centro Internacional de Redes de Capacitación en Abastecimiento de Agua y Ordenamiento de Desechos en Bangladesh	2008-2009	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2006-2007	(10)	-	-	-	-	-	-	-	-	10	-
Fondo Fiduciario del PNUD y la República Democrática Popular Lao para la remoción de artefactos explosivos sin detonar	2008-2009	1 314	-	2	16	18	461	14	(454)	21	(1 183)	128
	2006-2007	1 337	-	-	212	212	285	9	(59)	235	-	1 314
Fondo Fiduciario de Emergencia del PNUD para el Afganistán	2008-2009	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2006-2007	(41)	-	-	-	-	-	-	-	-	41	-
Fondo Fiduciario del PNUD para la República de Maldivas	2008-2009	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2006-2007	3	-	-	-	-	-	-	-	-	(3)	-
Fondo Fiduciario del PNUD y la República de Corea en apoyo del Programa de Desarrollo de la Cuenca del Río Tumen	2008-2009	1 599	-	87	-	87	354	10	-	364	-	1 322
	2006-2007	1 635	-	160	-	160	589	10	-	599	403	1 599
Fondo Fiduciario del PNUD y la República Popular Democrática de Corea para el Programa de Socorro y Rehabilitación Agrícolas	2008-2009	5	-	-	-	-	-	-	-	-	2	7
	2006-2007	160	-	14	-	14	(7)	-	-	(7)	(176)	5
Fondo Fiduciario del PNUD y la República de Corea	2008-2009	624	200	24	-	224	415	28	-	443	(85)	320
	2006-2007	607	688	46	-	734	91	3	-	94	(623)	624

Nombre del fondo fiduciario	Año	Ingresos					Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
		Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios			Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos	Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			
Fondo Fiduciario de Bélgica y Filipinas para el desarrollo de los recursos humanos en pro de la gobernanza y los medios de subsistencia en el Consejo de Filipinas Meridional para la Paz y el Desarrollo	2008-2009	1	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)	-
	2006-2007	(4)	-	-	-	-	(5)	-	-	(5)	-	1
Fondo Fiduciario de Bélgica y Filipinas para la formación profesional y el desarrollo empresarial de los soldados del FMLN y sus familias y comunidades	2008-2009	85	-	5	-	5	-	-	-	-	-	90
	2006-2007	77	-	8	-	8	-	-	-	-	-	85
Fondo Fiduciario del PNUD para el programa de recuperación comunitaria de Indonesia	2008-2009	40	-	1	-	1	-	-	-	-	-	41
	2006-2007	37	-	2	-	2	(1)	-	-	(1)	-	40
Fondo Fiduciario del Programa del PNUD y la Dirección Australiana de Asistencia para el Desarrollo	2008-2009	1 094	-	30	-	30	910	70	-	980	-	144
	2006-2007	995	-	99	-	99	-	-	-	-	-	1 094
Fondo Fiduciario del PNUD para apoyar la vigilancia de los bosques y denuncia de los delitos forestales en Camboya	2008-2009	1	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)	-
	2006-2007	(5)	-	-	-	-	(6)	-	-	(6)	-	1
Fondo Fiduciario del PNUD para apoyar la creación de capacidad con miras a la reforma de la gobernanza en Indonesia	2008-2009	2 839	2 097	66	-	2 163	4 223	231	-	4 454	(101)	447
	2006-2007	3 819	3 557	353	-	3 910	4 763	127	-	4 890	-	2 839
Llamamiento interinstitucional de las Naciones Unidas en favor de Mongolia, DZUD 2000, Un desastre en evolución	2008-2009	1	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)	-
	2006-2007	3	-	1	-	1	-	-	-	-	(3)	1
Fondo Fiduciario del PNUD en apoyo de la pausa humanitaria en Aceh	2008-2009	44	-	3	-	3	-	-	-	-	-	47
	2006-2007	40	-	4	-	4	-	-	-	-	-	44

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario del Japón para becas a estudiantes de Timor Oriental en Timor Oriental	2008-2009	114	-	4	-	4	-	31	-	31	-	87
	2006-2007	104	-	10	-	10	-	-	-	-	-	114
Fondo Fiduciario del PNUD de apoyo a Maluku septentrional y el programa de recuperación de Maluku	2008-2009	7	-	-	-	-	-	-	-	-	(7)	-
	2006-2007	666	-	-	-	-	570	53	-	623	(36)	7
Fondo Fiduciario de la CEE para el programa de formación en gobernanza de las aldeas en China	2008-2009	(63)	-	-	-	-	(63)	-	-	(63)	2	2
	2006-2007	161	-	2	-	2	53	43	-	96	(130)	(63)
Fondo Fiduciario de la CEE (ECHO) para proporcionar viviendas provisionales a pobres y grupos vulnerables de la ciudad de Bhuj, distrito de Kutch, en Gujarat	2008-2009	758	-	24	-	24	603	-	-	603	-	179
	2006-2007	689	-	69	-	69	-	-	-	-	-	758
Fondo Fiduciario del PNUD para la Iniciativa en favor de la Paz y el Desarrollo en Nepal	2008-2009	57	-	2	-	2	27	-	-	27	-	32
	2006-2007	270	-	11	-	11	214	10	-	224	-	57
Fondo Fiduciario de Bélgica para apoyar la capacidad judicial de Timor Oriental	2008-2009	7	-	-	-	-	6	-	-	6	-	1
	2006-2007	56	-	-	-	-	47	2	-	49	-	7
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo de la misión de supervisión de las elecciones enviada a Bangladesh con motivo de las elecciones al Parlamento	2008-2009	24	-	3	-	3	-	-	-	-	-	27
	2006-2007	12	-	12	-	12	-	-	-	-	-	24
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo de las elecciones constituyentes de Timor Oriental	2008-2009	-	145	-	-	145	145	-	-	145	-	-
	2006-2007	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fondo Fiduciario del PNUD para los preparativos y el seguimiento en Indonesia de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible	2008-2009	-	-	-	-	-	1	-	-	1	1	-
	2006-2007	(15)	-	-	-	-	(15)	-	-	(15)	-	-

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario del PNUD y la CEE para apoyar las elecciones comunales en Camboya	2008-2009	161	-	-	-	-	-	143	-	143	-	18
	2006-2007	161	-	-	-	-	-	-	-	-	-	161
Fondo Fiduciario de la CEE relativo al fomento de la capacidad para la reforma de la gestión municipal de los desechos sólidos en China	2008-2009	1	-	-	-	-	(1)	-	-	(1)	2	4
	2006-2007	-	-	-	-	-	(1)	-	-	(1)	-	1
Fondo Fiduciario para el orden público en el Afganistán	2008-2009	51 454	308 064	2 566	-	310 630	246 572	10 755	-	257 327	1 708	106 465
	2006-2007	(73)	201 927	1 981	-	203 908	147 874	4 507	-	152 381	-	51 454
Fondo Fiduciario de la CEE para prestar apoyo a la misión de observación de las elecciones presidenciales en Timor Oriental	2008-2009	38	-	2	-	2	-	-	-	-	-	40
	2006-2007	30	-	8	-	8	-	-	-	-	-	38
Fondo especial del PNUD y Timor Oriental para los antiguos empleados del Gobierno de Indonesia	2008-2009	5	-	2	-	2	49	-	-	49	49	7
	2006-2007	50	-	4	-	4	-	-	-	-	(49)	5
Fondo Fiduciario de la CEE para el programa de recuperación y empleo en el Afganistán	2008-2009	59	-	-	-	-	59	-	-	59	-	-
	2006-2007	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	59
Fondo de Capacitación de la CEE para el fomento de la capacidad mediante el establecimiento de centros de formación en tecnologías de la información y las comunicaciones	2008-2009	2	-	-	-	-	-	-	-	-	(2)	-
	2006-2007	54	-	-	-	-	50	2	-	52	-	2
Alianza entre la CEE e Indonesia para la reforma de la gobernanza	2008-2009	1 795	-	102	-	102	(1)	-	-	(1)	(2 123)	(225)
	2006-2007	1 718	4 057	153	-	4 210	4 115	13	-	4 128	(5)	1 795
Fondo Fiduciario de la CEE para estudiar los efectos de las minas terrestres en el Afganistán	2008-2009	137	-	-	-	-	-	-	-	-	-	137
	2006-2007	181	-	4	-	4	48	-	-	48	-	137

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Prestación de servicios y reasentamiento: opciones de planificación para el desarrollo	2008-2009	(8)	-	-	-	-	-	-	-	-	8	-
	2006-2007	36	-	4	-	4	-	-	-	-	(48)	(8)
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo del fomento de la capacidad para la gestión de la información en el Afganistán	2008-2009	48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48
	2006-2007	62	-	-	-	-	14	-	-	14	-	48
Fondo Fiduciario de Francia para apoyar el fomento de la capacidad de la administración pública en el Afganistán	2008-2009	229	-	11	-	11	72	1	-	73	-	167
	2006-2007	299	-	22	-	22	89	3	-	92	-	229
Fondo Fiduciario de la CEE para la rehabilitación de baños públicos en algunas ciudades del Afganistán mediante el programa de recuperación y empleo	2008-2009	538	-	-	-	-	-	-	-	-	-	538
	2006-2007	22	514	2	-	516	-	-	-	-	-	538
Fondo Fiduciario de la CEE para el orden público en el Afganistán (LOFTA)	2008-2009	599	-	-	-	-	-	(1)	-	(1)	-	600
	2006-2007	559	-	40	-	40	-	-	-	-	-	599
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar las elecciones de 2004 en Indonesia	2008-2009	(425)	271	11	-	282	(420)	(13)	-	(433)	-	290
	2006-2007	802	-	-	-	-	1 186	41	-	1 227	-	(425)
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar a las autoridades encargadas del desarrollo en el Gobierno de Timor Oriental	2008-2009	48	-	1	-	1	-	(15)	-	(15)	(58)	6
	2006-2007	257	499	3	-	502	669	42	-	711	-	48
Fondo Fiduciario para el restablecimiento del orden público en el Afganistán (LOFTA II)	2008-2009	1 407	-	-	-	-	307	8	-	315	-	1 092
	2006-2007	1 516	-	-	-	-	106	3	-	109	-	1 407
Proyecto de empadronamiento de votantes en el Afganistán	2008-2009	768	-	-	-	-	-	-	-	-	(763)	5
	2006-2007	1 955	-	3	-	3	1 190	-	-	1 190	-	768
Apoyo a las elecciones en el Afganistán	2008-2009	1	-	-	-	-	(4)	-	-	(4)	(5)	-
	2006-2007	20	-	-	-	-	19	-	-	19	-	1

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios			Total	Fondos fiduciarios			Total		
			Contribuciones	Otros	Fondos fiduciarios auxiliares		Gastos de proyectos	Otros gastos	Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			
Fomento de la capacidad para la gestión de la información en el Afganistán	2008-2009	51	-	-	-	-	(20)	-	-	(20)	-	71
	2006-2007	1 029	319	-	-	319	1 262	35	-	1 297	-	51
Apoyo al registro de votantes en el Afganistán	2008-2009	398	-	-	-	-	-	-	-	-	-	398
	2006-2007	397	-	1	-	1	-	-	-	-	-	398
Programa de Respuesta Humanitaria de las Naciones Unidas en las colinas de Chittagong del distrito de Khagrachari (Bangladesh)	2008-2009	(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)	(2)
	2006-2007	3	-	-	-	-	-	-	-	-	(4)	(1)
Programa de la UE y la India de preparación para casos de desastre	2008-2009	828	-	-	-	-	771	56	-	827	-	1
	2006-2007	3 924	3 257	-	-	3 257	5 939	414	-	6 353	-	828
Proyecto piloto de base comunitaria para la reducción del riesgo de desastre en las zonas montañosas de la India nororiental	2008-2009	138	-	-	-	-	128	10	-	138	-	-
	2006-2007	81	59	-	-	59	2	-	-	2	-	138
Rehabilitación y desarrollo comunitario en zonas rurales de Timor Oriental	2008-2009	11	2 440	20	-	2 460	3 802	(2)	-	3 800	-	(1 329)
	2006-2007	1 457	11 077	13	-	11 090	11 623	913	-	12 536	-	11
Fomento de la verdad y la reconciliación en Timor Oriental: apoyo a la Comisión para la Acogida, la Verdad y la Reconciliación	2008-2009	-	19	-	-	19	-	-	-	-	-	19
	2006-2007	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Apoyo y rehabilitación para desplazados internos y comunidades en la zona meridional de Filipinas	2008-2009	7	-	5	-	5	-	-	-	-	-	12
	2006-2007	168	732	-	-	732	707	22	-	729	(164)	7
Fondo Fiduciario de la CEE para el Centro para el Desarrollo de la zona de las colinas de Chittagong (Bangladesh)	2008-2009	39	-	-	-	-	(8)	-	-	(8)	-	47
	2006-2007	1 775	4 105	-	-	4 105	5 511	330	-	5 841	-	39

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE/UE para el Programa de Protección de la Biodiversidad de China	2008-2009	8 094	26 415	–	–	26 415	14 628	287	–	14 915	–	19 594
	2006-2007	10 516	–	1	–	1	2 323	100	–	2 423	–	8 094
Fondo Fiduciario de la CEE para fortalecer la gobernanza democrática y descentralizada en el plano local en Camboya	2008-2009	512	5 892	1	–	5 893	5 446	381	–	5 827	–	578
	2006-2007	1 260	2 553	(1)	–	2 552	3 084	216	–	3 300	–	512
Fondo Fiduciario de la CEE para las labores de apoyo del PNUD al estudio técnico sobre los campos minados en Sri Lanka	2008-2009	942	–	6	–	6	–	(71)	–	(71)	(1 278)	(259)
	2006-2007	–	1 088	–	–	1 088	70	76	–	146	–	942
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el Tribunal para el Khmer Rouge – Camboya	2008-2009	(3)	528	–	–	528	491	34	–	525	–	–
	2006-2007	–	718	–	–	718	674	47	–	721	–	(3)
Fondo Fiduciario del PNUD de lucha contra los estupefacientes para la República Islámica del Afganistán	2008-2009	42 495	7 246	2 094	–	9 340	35 565	1 100	–	36 665	(174)	14 996
	2006-2007	1 973	41 213	2 444	–	43 657	2 697	83	–	2 780	(355)	42 495
Fondo Fiduciario de la CEE y el Afganistán para el acceso a la justicia en el nivel de distrito	2008-2009	39	701	–	–	701	466	25	–	491	(55)	194
	2006-2007	549	–	–	–	–	486	24	–	510	–	39
Apoyo de la CEE al establecimiento de una cámara legislativa en el Afganistán	2008-2009	8	946	1	–	947	(40)	–	–	(40)	–	995
	2006-2007	1 375	–	16	–	16	1 318	65	–	1 383	–	8
Proyecto de la CEE sobre las elecciones a la Asamblea Nacional del Afganistán (etapa II)	2008-2009	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	2006-2007	(8 003)	2 507	–	–	2 507	(5 311)	(185)	–	(5 496)	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE para el orden público en el Afganistán (LOFTA) (etapa III)	2008-2009	49	–	–	–	–	–	–	–	–	–	49
	2006-2007	11 912	–	2	–	2	11 519	346	–	11 865	–	49
Fondo Fiduciario de la CEE de lucha contra los estupefacientes en el Afganistán (CNTF)	2008-2009	8 825	2 364	2	–	2 366	5 891	182	–	6 073	–	5 118
	2006-2007	14 143	–	2	–	2	5 161	159	–	5 320	–	8 825

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios			Total	Fondos fiduciarios			Total		
			Contribuciones	Otros	Fondos fiduciarios auxiliares		Gastos de proyectos	Otros gastos	Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			
Fondo Fiduciario de la ECHO para prestar apoyo de base comunitaria a la rehabilitación de los medios de vida de los supervivientes del tsunami y la seguridad de las comunidades de pescadores en la India	2008-2009	16	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)	15
	2006-2007	402	90	-	-	90	440	36	-	476	-	16
Fondo Fiduciario de Bélgica para el Programa nacional de desarrollo por zonas en el Afganistán – cofinanciación de proyectos	2008-2009	6 305	2 287	1	-	2 288	7 969	254	-	8 223	81	451
	2006-2007	5 076	9 740	1	-	9 741	8 195	317	-	8 512	-	6 305
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo de las elecciones a nivel de aldea ( <i>suco</i> ) en Timor Oriental en 2004/2005	2008-2009	-	-	-	-	-	67	12	-	79	79	-
	2006-2007	4	79	-	-	79	4	-	-	4	(79)	-
Fondo Fiduciario de la CEE para fortalecer la capacidad de la Asamblea Nacional y apoyar a la República Democrática Popular Lao en la Corte Penal Internacional	2008-2009	170	-	-	-	-	-	-	-	-	-	170
	2006-2007	94	-	-	-	-	308	24	-	332	408	170
Fondo Fiduciario de la CEE para la respuesta de emergencia y la recuperación de la población de Maldivas afectada por el tsunami	2008-2009	3	-	-	-	-	(6)	-	-	(6)	-	9
	2006-2007	757	262	-	-	262	915	101	-	1 016	-	3
Fondo Fiduciario de la CEE para las actividades de iniciativa comunitaria en materia de reconstrucción y rehabilitación después del tsunami en Maldivas	2008-2009	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	2006-2007	527	246	-	-	246	772	-	-	772	-	1
Asistencia de la CEE a las labores de apoyo del PNUD a las actividades relativas a las minas en Sri Lanka	2008-2009	117	-	-	-	-	-	2	-	2	-	115
	2006-2007	1 528	548	-	-	548	1 845	114	-	1 959	-	117

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Proyecto de la CEE para la recuperación rápida de la zona nororiental de Sri Lanka	2008-2009	6	-	-	-	-	(30)	-	-	(30)	-	36
	2006-2007	(175)	437	-	-	437	225	31	-	256	-	6
Fondo Fiduciario de la CEE para el fomento de los medios de vida en las zonas septentrional y oriental de Sri Lanka	2008-2009	1 838	-	14	-	14	2 359	111	-	2 470	-	(618)
	2006-2007	2 166	3 931	-	-	3 931	3 964	295	-	4 259	-	1 838
Fondo Fiduciario de la CEE para las actividades de restitución de los medios de subsistencia afectados por el tsunami en Maldivas	2008-2009	187	451	-	-	451	435	8	-	443	-	195
	2006-2007	-	1 872	(1)	-	1 871	1 553	131	-	1 684	-	187
Fondo Fiduciario de la CEE para prestar apoyo continuado a las elecciones en el Afganistán	2008-2009	3 788	-	6	-	6	-	-	-	-	(3 532)	262
	2006-2007	(9 312)	13 100	-	-	13 100	-	-	-	-	-	3 788
Fondo Fiduciario de la ECHO para la reducción del riesgo de desastres a nivel nacional en Nepal	2008-2009	-	-	-	-	-	(1)	-	-	(1)	-	1
	2006-2007	-	263	-	-	263	245	18	-	263	-	-
Fondo Fiduciario de la CEE para el programa de recuperación de los medios de vida en las zonas afectadas por el terremoto de Azadd Jammu y Cachemira y la provincia de la frontera noroccidental	2008-2009	2 482	4 295	96	-	4 391	5 291	204	-	5 495	-	1 378
	2006-2007	-	7 385	30	-	7 415	4 933	-	-	4 933	-	2 482
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el proyecto de elecciones locales en Aceh (ALES)	2008-2009	21	-	-	-	-	(50)	(4)	-	(54)	(74)	1
	2006-2007	-	861	-	-	861	785	55	-	840	-	21
Fondo Fiduciario de la CEE para Indonesia – apoyo a la justicia y el desarrollo en Aceh	2008-2009	492	3 710	-	-	3 710	4 173	-	-	4 173	-	29
	2006-2007	-	1 312	-	-	1 312	723	97	-	820	-	492

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para Bangladesh – apoyo a la preparación en casos de desastre en Bangladesh	2008-2009	1 282	9 311	–	–	9 311	9 139	713	–	9 852	–	741
	2006-2007	–	2 402	–	–	2 402	1 115	5	–	1 120	–	1 282
Fondo Fiduciario de la CEE para Camboya – fondo europeo para microproyectos en zonas seleccionadas de las provincias noroccidentales de Camboya (EEMP)	2008-2009	1 240	–	1	–	1	1 145	80	–	1 225	–	16
	2006-2007	–	1 852	–	–	1 852	572	40	–	612	–	1 240
Fondo Fiduciario de la CEE para el Afganistán – orden público, etapa IV (LOFTA IV)	2008-2009	–	7 772	–	–	7 772	7 539	233	–	7 772	–	–
	2006-2007	–	31 621	–	–	31 621	30 686	935	–	31 621	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE para la República Democrática Popular Lao – aumentar la contribución del derecho internacional al fortalecimiento del estado de derecho en la República Democrática Popular Lao	2008-2009	27	157	–	–	157	168	11	–	179	–	5
	2006-2007	–	119	–	–	119	84	8	–	92	–	27
Fondo Fiduciario de la CEE para la República Democrática Popular Lao – proyecto de gobernanza, reforma de la administración pública y prestación de servicios descentralizados en Saravane	2008-2009	70	371	3	–	374	393	26	–	419	–	25
	2006-2007	–	152	–	–	152	72	10	–	82	–	70
Fondo Fiduciario de la CEE para Viet Nam – Fortalecimiento de las capacidades de la Asamblea Nacional y determinados consejos populares provinciales para examinar y supervisar el presupuesto estatal y adoptar decisiones al respecto	2008-2009	199	42	–	–	42	224	18	–	242	–	(1)
	2006-2007	–	184	–	–	184	160	11	–	171	186	199

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para cerrar la brecha en materia de información pública en la oficina del portavoz de la Presidencia	2008-2009	(49)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(49)
	2006-2007	-	322	-	-	322	352	19	-	371	-	(49)
Fondo Fiduciario de la CEE para el componente de fomento de la capacidad para las oportunidades de empleo rural para los bienes públicos	2008-2009	70	19 908	-	-	19 908	11 499	946	-	12 445	-	7 533
	2006-2007	-	463	-	-	463	361	32	-	393	-	70
Fondo Fiduciario de la CEE para fortalecer la resistencia de las comunidades a riesgos naturales recurrentes, en particular inundaciones, en las zonas montañosas de Viet Nam	2008-2009	251	13	-	-	13	215	24	-	239	-	25
	2006-2007	-	430	-	-	430	179	-	-	179	-	251
Fondo Fiduciario de la CEE y el Afganistán para el acceso a la justicia a nivel de los distritos	2008-2009	1 707	3 467	-	-	3 467	4 561	240	-	4 801	55	428
	2006-2007	-	2 992	-	-	2 992	1 221	64	-	1 285	-	1 707
Fondo Fiduciario de la CEE para la destrucción de minas antipersonal y existencias de municiones	2008-2009	3 452	-	-	-	-	726	19	-	745	(2 374)	333
	2006-2007	-	6 400	-	-	6 400	2 948	-	-	2 948	-	3 452
Fondo Fiduciario de la CEE para prestar apoyo a la aplicación del Marco de Acción de Hyogo mediante la incorporación del desarme, desmovilización y reintegración en la planificación y ejecución de planes de desarrollo	2008-2009	116	361	-	-	361	433	45	-	478	1	-
	2006-2007	-	277	-	-	277	161	-	-	161	-	116
Fondo Fiduciario de la CEE para fomentar la capacidad de preparación ante casos de desastre y la respuesta en el Afganistán	2008-2009	202	19	1	-	20	236	10	-	246	-	(24)
	2006-2007	-	380	-	-	380	162	16	-	178	-	202

Nombre del fondo fiduciario	Año	Ingresos					Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
		Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios			Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos	Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			
Fondo Fiduciario de la CEE para la gobernanza para un desarrollo equitativo: fortalecimiento del estado de derecho y la participación de la sociedad civil en China	2008-2009	2 111	2 828	–	–	2 828	3 985	348	–	4 333	–	606
	2006-2007	–	2 111	–	–	2 111	–	–	–	–	–	2 111
Fondo Fiduciario de la CEE para la incorporación de la gestión de los riesgos de desastres en los planes de desarrollo subnacionales y locales y los planes sobre el uso de la tierra en Filipinas	2008-2009	372	46	1	–	47	399	(1)	–	398	(14)	7
	2006-2007	–	492	1	–	493	87	34	–	121	–	372
Fondo Fiduciario de la CEE para prestar apoyo a las elecciones nacionales en el Pakistán	2008-2009	168	197	–	–	197	233	14	–	247	–	118
	2006-2007	–	1 057	–	–	1 057	815	74	–	889	–	168
Fondo Fiduciario de la CEE para prestar apoyo al Organismo de Reintegración de Aceh y la consolidación de la paz en Aceh	2008-2009	1 161	1 381	–	–	1 381	1 881	44	–	1 925	–	617
	2006-2007	–	1 388	–	–	1 388	130	97	–	227	–	1 161
Fondo Fiduciario de la CEE para prestar apoyo al proyecto de paz en Timor-Leste	2008-2009	(381)	393	(29)	–	364	–	(17)	–	(17)	1	1
	2006-2007	–	2 480	30	–	2 510	2 810	81	–	2 891	–	(381)
Fondo Fiduciario de la CEE para preparar las listas electorales con fotografías	2008-2009	18 842	2 878	–	–	2 878	12 838	1 319	–	14 157	–	7 563
	2006-2007	–	18 842	–	–	18 842	–	–	–	–	–	18 842
Fondo Fiduciario de la CEE para prestar apoyo al sistema de justicia – activación de los tribunales de aldea en Bangladesh	2008-2009	3 416	–	–	–	–	575	239	–	814	–	2 602
	2006-2007	–	3 416	–	–	3 416	–	–	–	–	–	3 416
Fondo Fiduciario de la CEE para el proyecto de apoyo a la gobernanza local – componente de aprendizaje e innovación	2008-2009	(109)	3 941	–	–	3 941	1 750	4	–	1 754	–	2 078
	2006-2007	–	–	–	–	–	–	109	–	109	–	(109)

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios			Total	Fondos fiduciarios			Total		
			Contribuciones	Otros	Fondos fiduciarios auxiliares		Gastos de proyectos	Otros gastos	Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			
Fondo Fiduciario suplementario de la CEE para el orden público en el Afganistán	2008-2009	49 041	2 267	–	–	2 267	49 724	1 538	–	51 262	–	46
	2006-2007	–	49 041	–	–	49 041	–	–	–	–	–	49 041
Fondo Fiduciario de la CEE para la reducción del riesgo de desastres a nivel nacional en Nepal, etapa II	2008-2009	–	681	49	–	730	620	48	–	668	–	62
	2006-2007	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE para la iniciativa nacional de educación cívica	2008-2009	–	736	–	–	736	689	52	–	741	–	(5)
	2006-2007	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo al programa de gobernanza subnacional en el Afganistán	2008-2009	–	6 264	24	–	6 288	5 614	423	–	6 037	–	251
	2006-2007	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE para la promoción del desarrollo y el fomento de la confianza en las colinas de Chittagong	2008-2009	177	12 931	–	–	12 931	11 466	808	–	12 274	–	834
	2006-2007	–	7 982	–	–	7 982	7 261	544	–	7 805	–	177
Fondo Fiduciario de la CEE para el ciclo electoral en Timor	2008-2009	(109)	772	2	–	774	653	3	–	656	(7)	2
	2006-2007	–	1 351	–	–	1 351	1 363	97	–	1 460	–	(109)
Fondo Fiduciario de la CEE para el apoyo al programa de inclusión financiera	2008-2009	–	527	–	–	527	411	37	–	448	–	79
	2006-2007	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE para la misión de observación electoral de la CE en Bhután, 2008	2008-2009	–	1 034	–	–	1 034	927	70	–	997	–	37
	2006-2007	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo a la evaluación conjunta después del ciclón Nargis en Myanmar	2008-2009	–	301	–	–	301	169	–	–	169	–	132
	2006-2007	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE para el 60° aniversario de la Declaración Universal de Derechos Humanos	2008-2009	–	12	–	–	12	11	1	–	12	–	–
	2006-2007	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para las actividades de preparación y fomento de la capacidad de respuesta en el Afganistán (segunda etapa)	2008-2009 2006-2007	– –	377 –	– –	– –	377 –	259 –	19 –	– –	278 –	– –	99 –
Fondo Fiduciario de la CEE para el desarrollo de sistemas institucionales de gestión de los riesgos en Timor-Leste	2008-2009 2006-2007	– –	310 –	– –	– –	310 –	207 –	20 –	– –	227 –	– –	83 –
Fondo Fiduciario de la CEE para reforzar el componente de fortalecimiento de la capacidad de oportunidades de empleo rural para los bienes públicos	2008-2009 2006-2007	– –	9 622 –	– –	– –	9 622 –	8 963 –	627 –	– –	9 590 –	– –	32 –
Fondo Fiduciario de la CEE para mejorar la salud, la nutrición y la población en las colinas de Chittagong	2008-2009 2006-2007	– –	6 568 –	– –	– –	6 568 –	3 158 –	223 –	– –	3 381 –	– –	3 187 –
Fondo Fiduciario de la CEE para el orden público en el Afganistán, etapa V	2008-2009 2006-2007	– –	45 705 –	– –	– –	45 705 –	43 420 –	2 285 –	– –	45 705 –	– –	– –
Fondo Fiduciario de la CEE para prestar apoyo a la aplicación del Marco de Acción de Hyogo mediante la incorporación del desarme, desmovilización y reintegración en la planificación y ejecución de planes de desarrollo	2008-2009 2006-2007	– –	359 –	– –	– –	359 –	94 –	25 –	– –	119 –	– –	240 –
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el programa de fortalecimiento de la gobernanza provincial en las Islas Salomón	2008-2009 2006-2007	– –	998 –	– –	– –	998 –	360 –	70 –	– –	430 –	– –	568 –
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el examen del apoyo al sector de la seguridad en Timor-Leste – fomento de la capacidad	2008-2009 2006-2007	– –	1 410 –	– –	– –	1 410 –	355 –	92 –	– –	447 –	– –	963 –

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar la respuesta a los desplazamientos internos en Mindanao	2008-2009	-	1 969	-	-	1 969	1 644	138	-	1 782	-	187
	2006-2007	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fondo Fiduciario de la CEE para promover la concienciación y la educación sobre la gripe aviar en las comunidades rurales de Myanmar	2008-2009	-	444	-	-	444	399	29	-	428	-	16
	2006-2007	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar soluciones duraderas a la situación de los refugiados de larga data en la frontera entre Tailandia y Myanmar	2008-2009	-	616	-	-	616	-	-	-	-	-	616
	2006-2007	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total, Administración de los fondos: PNUD Asia/Pacífico</b>	<b>2008-2009</b>	<b>226 590</b>	<b>515 059</b>	<b>5 242</b>	<b>16</b>	<b>520 317</b>	<b>528 124</b>	<b>24 674</b>	<b>(454)</b>	<b>552 344</b>	<b>(9 875)</b>	<b>184 688</b>
	<b>2006-2007</b>	<b>63 844</b>	<b>454 960</b>	<b>5 672</b>	<b>217</b>	<b>460 849</b>	<b>284 482</b>	<b>10 953</b>	<b>(59)</b>	<b>295 376</b>	<b>(2 727)</b>	<b>226 590</b>

**Administración de los fondos:  
PNUD Europa y CEI**

Fondo Fiduciario del PNUD para las Repúblicas Bálticas	2008-2009	4	-	-	-	-	-	-	-	-	(4)	-
	2006-2007	335	-	17	-	17	-	-	-	-	(348)	4
Fondo Fiduciario del PNUD para la paz y el desarrollo en Tayikistán	2008-2009	17	-	1	-	1	6	-	-	6	-	12
	2006-2007	132	-	6	-	6	119	2	-	121	-	17
Fondo Fiduciario del PNUD y Suiza para la gestión y la coordinación de la asistencia en Kirguistán	2008-2009	15	-	1	-	1	1	-	-	1	(15)	-
	2006-2007	14	-	1	-	1	-	-	-	-	-	15
Fondo Fiduciario en apoyo del fortalecimiento del Ministerio de Relaciones Exteriores de Kirguistán	2008-2009	1	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)	-
	2006-2007	36	-	-	-	-	-	-	-	-	(35)	1

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario del PNUD para atender las necesidades humanas urgentes en Uzbekistán	2008-2009	23	-	1	-	1	-	-	-	-	-	24
	2006-2007	21	-	2	-	2	-	-	-	-	-	23
Fondo Fiduciario del PNUD y la ONG Physicians for Human Rights para actividades de asistencia humanitaria en la ex Yugoslavia	2008-2009	97	-	-	-	-	-	-	-	-	(97)	-
	2006-2007	88	-	9	-	9	-	-	-	-	-	97
Fondo Fiduciario del PNUD y la República Sakha (Yakutia) para el Programa de asistencia a los pueblos indígenas del norte de la República Sakha	2008-2009	29	-	-	-	-	-	-	-	-	(29)	-
	2006-2007	26	-	3	-	3	-	-	-	-	-	29
Fondo Fiduciario de la CEE para paliar las consecuencias del huracán Charley en Cuba	2008-2009	155	-	-	-	-	144	20	-	164	-	(9)
	2006-2007	2	153	-	-	153	-	-	-	-	-	155
Fondo Fiduciario de la CEE para el mejoramiento de las condiciones de vida en Karakalpakstán (República de Uzbekistán)	2008-2009	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	2006-2007	89	695	-	-	695	757	53	-	810	27	1
Fondo Fiduciario de la CEE y Tayikistán para la rehabilitación de emergencia de la red de suministro de agua, la infraestructura de saneamiento y la promoción de la higiene por medio de las escuelas del medio rural de la región de Kathlon	2008-2009	329	-	-	-	-	-	-	-	-	-	329
	2006-2007	260	69	-	-	69	-	-	-	-	-	329
Fondo Fiduciario del PNUD para la remoción de minas en Bosnia y Herzegovina	2008-2009	7	-	-	-	-	-	-	-	-	(7)	-
	2006-2007	(243)	231	-	-	231	-	-	-	-	-	(12)
Fondo Fiduciario de la CEE para mejorar la gestión del control de fronteras en la República de Moldova	2008-2009	(243)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(243)
	2006-2007	(243)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(243)

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para el fomento de la capacidad del Ministerio de Justicia en Georgia	2008-2009	(319)	316	-	-	316	-	-	-	-	3	-
	2006-2007	(319)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(319)
Fondo Fiduciario de la CEE para el Centro del PNUD y el Pacto de Estabilidad para Europa Sudoriental encargado del control de las armas pequeñas y armas ligeras	2008-2009											
	2006-2007	(63)	63	-	-	63	-	-	-	-	-	-
Fondo Fiduciario del PNUD y la CEE para el proyecto de promoción de la integración social en Letonia: programa de enseñanza de idiomas	2008-2009	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	2006-2007	-	-	-	-	-	(1)	-	-	(1)	-	1
Fondo Fiduciario del PNUD y Bélgica para la rehabilitación y el desarrollo sostenible en Eslavonia Oriental	2008-2009	(65)	-	-	-	-	-	-	-	-	65	-
	2006-2007	73	(138)	-	-	(138)	-	-	-	-	-	(65)
Fondo Fiduciario de la CEE para fortalecer la eficacia y la transparencia del Parlamento de Georgia	2008-2009	(128)	128	-	-	128	-	-	-	-	-	-
	2006-2007	(128)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(128)
Fondo Fiduciario para apoyar el programa estatal de Estonia para la integración de la población no estonia en la sociedad estonia	2008-2009	40	-	2	-	2	-	-	-	-	-	42
	2006-2007	36	-	4	-	4	-	-	-	-	-	40
Programa de la Comisión Europea de empleo y rehabilitación en poblaciones rurales	2008-2009	30	-	-	-	-	-	-	-	-	(30)	-
	2006-2007	27	-	3	-	3	-	-	-	-	-	30
Fondo Fiduciario de la CEE para el programa sobre gestión de fronteras en Asia central (BOMCA 3)	2008-2009	59	73	-	-	73	-	-	-	-	-	132
	2006-2007	17	-	-	-	-	(39)	(3)	-	(42)	-	59

Nombre del fondo fiduciario	Año	Ingresos					Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
		Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios			Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos	Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			
Fondo Fiduciario del PNUD en apoyo del Programa de Semipalatinsk	2008-2009	5	-	-	-	-	-	-	-	-	(5)	-
	2006-2007	6	-	-	-	-	1	-	-	1	-	5
Fondo Fiduciario de Noruega para el programa municipal de asistencia al empleo en la ex República Yugoslava de Macedonia	2008-2009	14	-	1	-	1	-	-	-	-	-	15
	2006-2007	13	-	1	-	1	-	-	-	-	-	14
Fondo Fiduciario del PNUD en apoyo a los países bálticos	2008-2009	119	-	8	-	8	-	-	-	-	17	144
	2006-2007	108	-	11	-	11	-	-	-	-	-	119
Fondo Fiduciario de la CEE para el regreso de los desplazados a las zonas de Croacia destruidas por la guerra	2008-2009	(15)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(15)
	2006-2007	(15)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(15)
Acuerdo de Fondo Fiduciario entre el PNUD y la ECHO para el suministro global de viviendas y saneamiento en las zonas damnificadas por terremotos en Turquía	2008-2009	274	-	-	-	-	-	-	-	-	(219)	55
	2006-2007	249	-	25	-	25	-	-	-	-	-	274
Fondo Fiduciario del PNUD para actividades de remoción de minas en Croacia	2008-2009	9	-	-	-	-	7	1	-	8	(1)	-
	2006-2007	194	-	17	-	17	192	10	-	202	-	9
Fondo Fiduciario del PNUD y la ECHO para reforzar la capacidad de resistencia de las poblaciones damnificadas por el terremoto en la región de Mármara	2008-2009	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
	2006-2007	6	-	1	-	1	-	-	-	-	-	7
Fondo Fiduciario de Noruega para apoyar el desarrollo humano y la buena gobernanza en el plano local en Kosovo	2008-2009	33	-	-	-	-	-	-	-	-	(33)	-
	2006-2007	30	-	3	-	3	-	-	-	-	-	33

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios			Total	Fondos fiduciarios			Total		
			Contribuciones	Otros	Fondos fiduciarios auxiliares		Gastos de proyectos	Otros gastos	Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			
Fondo Fiduciario de la CEE para el programa de Croacia de retorno de personas desplazadas y refugiados a Eslavonia oriental y Banovina	2008-2009	(110)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(110)
	2006-2007	(110)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(110)
Fondo Fiduciario para prestar apoyo al Servicio de Asistencia para el Desarrollo de la República Checa a fin de reforzar la cooperación con los países en desarrollo	2008-2009											
	2006-2007	33	-	1	-	1	-	-	-	-	(34)	-
Fondo Fiduciario de Noruega para la asistencia al programa de remoción de minas de Bosnia y Herzegovina	2008-2009	16	-	-	-	-	-	-	-	-	(16)	-
	2006-2007	14	-	2	-	2	-	-	-	-	-	16
Fondo Fiduciario de la CEE para el programa de reforma con miras a la integración en el cantón de Bosnia central	2008-2009	58	-	1	-	1	-	-	-	-	(59)	-
	2006-2007	53	-	5	-	5	-	-	-	-	-	58
Fondo Fiduciario de la CEE para el programa de lucha contra las drogas en el Cáucaso meridional	2008-2009	(21)	21	-	-	21	-	-	-	-	-	-
	2006-2007	(21)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(21)
Fondo Fiduciario de Alemania para apoyar el programa de remoción de minas de Bosnia y Herzegovina	2008-2009	10	-	-	-	-	-	-	-	-	(10)	-
	2006-2007	9	-	1	-	1	-	-	-	-	-	10
Fondo Fiduciario de la CEE para la rehabilitación de las zonas de Omariye y Selimye del casco antiguo de Nicosia	2008-2009	(2)	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-
	2006-2007	(143)	-	-	-	-	(175)	-	-	(175)	(34)	(2)
Fondo Fiduciario del PNUD para apoyar las actividades relativas a las minas en Bosnia y Herzegovina	2008-2009	1 137	-	34	-	34	1 009	35	-	1 044	-	127
	2006-2007	143	1 833	78	-	1 911	886	31	-	917	-	1 137

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la ECHO y Armenia para asistencia de emergencia a los campesinos damnificados por la sequía, para la recuperación y la producción sostenible de patata y cebada	2008-2009	9	-	-	-	-	-	-	-	-	(9)	-
	2006-2007	8	-	1	-	1	-	-	-	-	-	9
Fondo Fiduciario de Suecia para reforzar la cooperación entre las organizaciones de la sociedad civil con objeto de respaldar el desarrollo humano sostenible en Belarús	2008-2009											
	2006-2007	2	-	-	-	-	-	-	-	-	(2)	-
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar la rehabilitación económica local en las regiones de Croacia destruidas por la guerra y otras zonas muy desfavorecidas	2008-2009	(126)	76	-	-	76	-	-	-	-	-	(50)
	2006-2007	(126)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(126)
Fondo Fiduciario de la CEE para el programa de empleo rápido en la región meridional de Serbia	2008-2009	(195)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(195)
	2006-2007	(281)	86	-	-	86	-	-	-	-	-	(195)
Fondo Fiduciario de la CEE para la etapa II del programa de lucha contra las drogas en el Cáucaso meridional (etapa II) (SCAD II)	2008-2009	(26)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(26)
	2006-2007	(26)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(26)
Fondo Fiduciario de la CEE para mejorar la gestión de las fronteras entre Belarús y Ucrania	2008-2009	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	55
	2006-2007	50	-	5	-	5	-	-	-	-	-	55
Fondo Fiduciario de la CEE relativo a la Alianza para el Futuro (etapa 2): rehabilitación de las zonas de Phaneromeni y Samanbahce (Chipre)	2008-2009											
	2006-2007	205	-	-	-	-	-	-	-	-	(205)	-
Fondo Fiduciario de Bélgica para apoyar el proyecto sobre reintegración de los excombatientes en Tayikistán	2008-2009	2	-	-	-	-	-	-	-	-	(2)	-
	2006-2007	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para estudiar los efectos de las minas terrestres en Azerbaiyán	2008-2009	(178)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(178)
	2006-2007	(167)	-	(11)	-	(11)	-	-	-	-	-	(178)
Fondo Fiduciario de la CEE para la red nacional de información sobre estupefacientes (NADIN) de Asia Central	2008-2009	(157)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(157)
	2006-2007	(157)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(157)
Fondo Fiduciario de la CEE para el desarrollo de las pequeñas y medianas empresas en la región de Anatolia sudoriental de Turquía	2008-2009	1 123	1 170	7	-	1 177	1 622	45	-	1 667	(350)	283
	2006-2007	394	6 647	-	-	6 647	6 149	134	-	6 283	365	1 123
Fondo Fiduciario de la CEE para el programa integrado de retorno de desplazados a la región central de Bosnia (etapa IV)	2008-2009											
	2006-2007	1	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)	-
Fondo Fiduciario de la CEE para el proyecto de control de armas pequeñas y armas ligeras en Albania	2008-2009	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
	2006-2007	11	-	1	-	1	-	-	-	-	-	12
Fondo Fiduciario de la CEE (ECHO) para la rehabilitación de emergencia de los sistemas de abastecimiento de agua potable en las zonas rurales de Khatlon y Sughd, en Tayikistán	2008-2009	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47
	2006-2007	(91)	138	-	-	138	-	-	-	-	-	47
Fondo Fiduciario de la CEE y Croacia para generar ingresos y apoyar a las pequeñas y medianas empresas – mecanismos de efecto rápido	2008-2009	69	-	4	-	4	-	-	-	-	-	73
	2006-2007	(1 493)	104	69	-	173	(2 573)	(64)	-	(2 637)	(1 248)	69
Fondo Fiduciario de la CEE para combatir la trata de mujeres en la República de Belarús	2008-2009	(118)	21	-	-	21	(92)	(5)	-	(97)	-	-
	2006-2007	(137)	-	-	-	-	(19)	-	-	(19)	-	(118)

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para la Asociación para el Futuro: fondos para pequeños proyectos en Chipre	2008-2009	(239)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(239)
	2006-2007	(331)	-	-	-	-	(92)	-	-	(92)	-	(239)
Fondo Fiduciario de la CEE para el proyecto de apoyo empresarial 2002 en Chipre	2008-2009	(107)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(107)
	2006-2007	(169)	-	-	-	-	(62)	-	-	(62)	-	(107)
Fondo Fiduciario de la CEE relativo a la Alianza para el Futuro: rehabilitación de Nicosia (etapa 3)	2008-2009	(24)	-	2	-	2	-	-	-	-	-	(22)
	2006-2007	(521)	412	-	-	412	(45)	(3)	-	(48)	37	(24)
Fondo Fiduciario de la CEE para la creación de instituciones y la prestación de asistencia multisectorial en materia de control de drogas en Ucrania, la República de Moldova y Belarús (BUMAD 1)	2008-2009	(42)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(42)
	2006-2007	(42)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(42)
Fondo Fiduciario de la CEE para el Programa de gestión de fronteras de Asia Central (BOMCA) – misión de desarrollo del programa	2008-2009	29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
	2006-2007	57	-	-	-	-	-	-	-	-	(28)	29
Fondo Fiduciario de la CEE para el Programa de gestión de fronteras de Asia Central (BOMCA) – primera etapa de capacitación en gestión	2008-2009	67	-	-	-	-	-	-	-	-	(59)	8
	2006-2007	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	67
Fondo Fiduciario de la CEE para el programa de actividades relativas a las minas de Albania, proyecto de estudio técnico	2008-2009	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
	2006-2007	232	91	3	-	94	298	-	-	298	-	28
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo del programa de mejora y recuperación municipal de Serbia y Montenegro	2008-2009	274	-	-	-	-	-	-	-	-	-	274
	2006-2007	(1 286)	1 342	275	-	1 617	-	-	-	-	(57)	274

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para la inclusión de la sociedad civil en los documentos de estrategia de lucha contra la pobreza – Serbia y Montenegro	2008-2009	82	–	26	–	26	–	–	–	–	–	108
	2006-2007	(59)	103	38	–	141	–	–	–	–	–	82
Fondo Fiduciario de la CEE para la rehabilitación de emergencia de los sistemas de abastecimiento de agua potable en las zonas rurales de Khatlon y Sughd, en Tayikistán	2008-2009	98	–	–	–	–	–	–	–	–	–	98
	2006-2007	103	76	1	–	77	77	5	–	82	–	98
Fondo Fiduciario de la CEE (ECHO) para las actividades de ayuda humanitaria a fin de aumentar la seguridad del personal de los organismos de las Naciones Unidas y los organismos humanitarios que actúan en el Cáucaso septentrional (Federación de Rusia)	2008-2009	39	–	16	–	16	–	–	–	–	–	55
	2006-2007	15	–	24	–	24	–	–	–	–	–	39
Fondo Fiduciario de la CEE para el Centro de Estudio de las Fluctuaciones del Nivel del Agua en el Caspio (Proyecto I) y la Dependencia de coordinación del programa sobre el medio ambiente del Caspio (Proyecto II)	2008-2009	3	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)	2
	2006-2007	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
Fondo Fiduciario de la CEE para el programa de lucha contra las drogas en el Cáucaso meridional (etapa III)	2008-2009	(104)	–	2	–	2	–	–	–	–	2	(100)
	2006-2007	(104)	7	–	–	7	(79)	–	–	(79)	(86)	(104)

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE y Bosnia para el retorno de los refugiados y desplazados mediante el aumento de la participación de las autoridades locales	2008-2009	(351)	-	8	-	8	-	-	-	-	37	(306)
	2006-2007	(337)	-	-	-	-	-	-	-	-	(14)	(351)
Fondo Fiduciario de la CEE para el Centro del PNUD y el Pacto de Estabilidad para Europa Sudoriental para el Control de las Armas Pequeñas y Armas Ligeras (SEE/SALW)	2008-2009	1	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)	-
	2006-2007	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Aumento de la seguridad de los organismos de las Naciones Unidas y de ayuda humanitaria en el Cáucaso septentrional	2008-2009	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
	2006-2007	68	-	-	-	-	20	1	-	21	(37)	10
Programa CARDS de apoyo a Albania para la regulación del comercio y la promoción comercial	2008-2009	2	-	-	-	-	-	-	-	-	(2)	-
	2006-2007	1 062	-	-	-	-	1 009	51	-	1 060	-	2
Albania – puesta en marcha de la red electrónica del Gobierno	2008-2009	5	1	-	-	1	-	-	-	-	(6)	-
	2006-2007	1	-	-	-	-	(4)	-	-	(4)	-	5
Programa de remoción de minas de Armenia	2008-2009	453	-	-	-	-	-	-	-	-	(451)	2
	2006-2007	747	-	-	-	-	275	19	-	294	-	453
Apoyo al fomento de la capacidad para el Organismo Nacional de Actividades relativas a las Minas de Azerbaiyán (ANAMA)	2008-2009	(2)	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-
	2006-2007	(228)	308	(1)	-	307	-	81	-	81	-	(2)
Transferencia sostenible a las autoridades encargadas de organizar el retorno (SUTRA) – etapa II: Programa de apoyo a la gobernanza, Bosnia	2008-2009	(79)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(79)
	2006-2007	(77)	2 316	-	-	2 316	2 209	109	-	2 318	-	(79)

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo fiduciario de la CEE para el proyecto de infraestructura y rehabilitación para las principales ciudades de Chipre septentrional	2008-2009	21	-	1	-	1	-	15	-	15	-	7
	2006-2007	(2 588)	4 347	-	-	4 347	1 801	142	-	1 943	205	21
Proyecto de apoyo empresarial (etapa II), Chipre	2008-2009	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
	2006-2007	294	787	-	-	787	1 009	54	-	1 063	(5)	13
Desarrollo del sector privado en Chipre septentrional	2008-2009	(33)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(33)
	2006-2007	498	1 472	-	-	1 472	1 900	103	-	2 003	-	(33)
Alianza para el Futuro: remoción de minas terrestres y artefactos explosivos en Chipre	2008-2009											
	2006-2007	(552)	68	5	-	73	(556)	-	-	(556)	(77)	-
Programa de lucha contra las drogas en el Cáucaso meridional (etapa IV) (SCAD-IV)	2008-2009	70	(70)	-	-	(70)	-	-	-	-	-	-
	2006-2007	435	217	-	-	217	541	41	-	582	-	70
Celebración de las elecciones de 2004 en Georgia	2008-2009	115	69	-	-	69	-	-	-	-	(185)	(1)
	2006-2007	115	-	-	-	-	-	-	-	-	-	115
Apoyo al sistema de gestión de documentos en la Asamblea de Kosovo	2008-2009	(15)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(15)
	2006-2007	(15)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(15)
Programa de lucha contra las drogas en Asia Central (segunda etapa) (CADAP-2)	2008-2009	(78)	-	-	-	-	(3)	-	-	(3)	-	(75)
	2006-2007	3 086	230	-	-	230	3 166	228	-	3 394	-	(78)
Gestión de fronteras en Asia Central IV (BOMCA IV)	2008-2009	102	-	-	-	-	-	-	-	-	-	102
	2006-2007	(177)	789	-	-	789	528	(18)	-	510	-	102
Rehabilitación de Nicosia (etapa IV): restauración de la torre veneciana de Pyla	2008-2009	1	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)	-
	2006-2007	(688)	1 529	-	-	1 529	837	-	-	837	(3)	1

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Apoyo de la CEE/Agencia Europea de Reconstrucción a la continuación del programa del PNUD de apoyo institucional al centro de licitaciones del organismo de privatización	2008-2009											
	2006-2007	13	29	-	-	29	40	2	-	42	-	-
PNUD y Pacto de Estabilidad: Centro para el Control de las Armas Pequeñas y Armas Ligeras en Europa Sudoriental (SEESAC)	2008-2009	2	-	-	-	-	-	-	-	-	1	3
	2006-2007	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Reforma de los tribunales arbitrales y apoyo a la administración judicial	2008-2009	(28)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(28)
	2006-2007	224	-	-	-	-	-	(15)	-	(15)	(267)	(28)
Asistencia intersectorial y consolidación de las instituciones para el control de los estupefacientes en Ucrania, la República de Moldova y Belarús (BUMAD 2)	2008-2009	(209)	273	-	-	273	51	7	-	58	57	63
	2006-2007	1 099	-	-	-	-	1 223	85	-	1 308	-	(209)
Estudios de viabilidad para proyectos de desarrollo económico	2008-2009	(7)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(7)
	2006-2007	62	205	-	-	205	718	48	-	766	492	(7)
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar la organización de la mesa redonda de los proveedores de fondos de Santo Tomé y Príncipe en 2005	2008-2009	15	-	-	-	-	15	-	-	15	-	-
	2006-2007	4	13	-	-	13	2	-	-	2	-	15
Fondo Fiduciario de la CEE para el programa sobre gestión de fronteras en Asia Central (etapa 5)	2008-2009	910	328	-	-	328	1 156	83	-	1 239	(1)	(2)
	2006-2007	3 318	1 366	1	-	1 367	3 530	245	-	3 775	-	910
Fondo Fiduciario de la CEE para el Programa de lucha contra las drogas en Asia Central (tercera etapa)	2008-2009	(327)	103	1	-	104	(232)	49	-	(183)	-	(40)
	2006-2007	2 363	969	-	-	969	3 482	177	-	3 659	-	(327)

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para la Estrategia de Lisboa y los Objetivos de Desarrollo del Milenio	2008-2009	5	5	-	-	5	-	-	-	-	(10)	-
	2006-2007	150	5	-	-	5	138	12	-	150	-	5
Fondo Fiduciario de la CEE para el Programa de capacitación de funcionarios en Bosnia y Herzegovina	2008-2009	34	-	-	-	-	-	-	-	-	(39)	(5)
	2006-2007	943	163	-	-	163	1 002	70	-	1 072	-	34
Fondo Fiduciario de la CEE para el Programa de rehabilitación de la zona de conflicto entre Georgia y Abjasia	2008-2009	68	5	-	-	5	61	4	-	65	(6)	2
	2006-2007	823	363	-	-	363	1 045	73	-	1 118	-	68
Fondo Fiduciario de la CEE para el apoyo al enfoque basado en los resultados en Bosnia – Asociación para el desarrollo local	2008-2009	(968)	2 814	6	-	2 820	1 784	89	-	1 873	-	(21)
	2006-2007	-	2 441	-	-	2 441	3 247	162	-	3 409	-	(968)
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo del programa de mejora y recuperación municipal (MIR) en Serbia meridional (etapa II)	2008-2009	2 565	655	9	-	664	3 116	219	-	3 335	236	130
	2006-2007	2 645	4 813	-	-	4 813	4 573	320	-	4 893	-	2 565
Fondo Fiduciario de la CEE para el Programa de actividades integradas relativas a las minas en Azerbaiyán	2008-2009	(240)	242	-	-	242	-	-	-	-	-	2
	2006-2007	943	-	-	-	-	1 106	77	-	1 183	-	(240)
Fondo Fiduciario de la CEE para la modernización de los servicios de aduanas de la República de Azerbaiyán	2008-2009	(210)	223	-	-	223	-	11	-	11	-	2
	2006-2007	754	-	-	-	-	927	37	-	964	-	(210)
Fondo Fiduciario de la CEE para la misión de asistencia fronteriza a la República de Moldova y Ucrania	2008-2009	(41)	47	-	-	47	-	-	-	-	-	6
	2006-2007	2 316	721	-	-	721	2 792	286	-	3 078	-	(41)

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para la iniciativa de desarrollo regional de Kukes (KRDI) en Albania	2008-2009	(295)	372	–	–	372	75	–	–	75	–	2
	2006-2007	331	1 295	–	–	1 295	1 797	124	–	1 921	–	(295)
Programa CARDS de la CEE para acabar con las explosiones de minas en Albania para fines de 2006	2008-2009	(338)	389	–	–	389	47	–	–	47	–	4
	2006-2007	2 109	684	–	–	684	2 929	202	–	3 131	–	(338)
Fondo Fiduciario de la CEE para el Proyecto de base de datos de legislación en Bosnia y Herzegovina	2008-2009	(2)	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–
	2006-2007	146	–	–	–	–	138	10	–	148	–	(2)
Fondo Fiduciario de la CEE de apoyo para paliar las consecuencias sociales de la transición en el valle de Ferghana (Kirguistán)	2008-2009	(309)	365	–	–	365	–	–	–	–	–	56
	2006-2007	819	1 043	–	–	1 043	2 029	142	–	2 171	–	(309)
Fondo Fiduciario de la CEE para el programa sobre gestión de fronteras en Asia Central (etapa 4, segunda asignación de créditos)	2008-2009	(442)	540	–	–	540	31	11	–	42	(46)	10
	2006-2007	3 303	–	–	–	–	3 547	198	–	3 745	–	(442)
CEE – Programa de apoyo a la cooperación transfronteriza de Serbia y Montenegro	2008-2009	183	67	3	–	70	297	21	–	318	–	(65)
	2006-2007	396	609	–	–	609	768	54	–	822	–	183
Fondo Fiduciario de la CEE para el plan de apoyo al control de las armas pequeñas y armas ligeras en los Balcanes Occidentales	2008-2009	17	–	–	–	–	–	–	–	–	–	17
	2006-2007	1 406	243	–	–	243	1 525	107	–	1 632	–	17
Fondo Fiduciario de la CEE de apoyo para paliar las consecuencias sociales de la transición en el valle de Ferghana (Tayikistán)	2008-2009	(11)	111	–	–	111	–	–	–	–	–	100
	2006-2007	(100)	485	–	–	485	370	26	–	396	–	(11)
CEE – Rehabilitación y gestión de una red sostenible de suministro de agua (Tayikistán)	2008-2009	43	–	–	–	–	–	–	–	–	–	43
	2006-2007	272	92	–	–	92	298	23	–	321	–	43

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para el mejoramiento de las condiciones de vida en el valle de Ferghana (Uzbekistán)	2008-2009	(11)	-	-	-	-	-	(11)	-	(11)	-	-
	2006-2007	171	696	-	-	696	844	59	-	903	25	(11)
Fondo Fiduciario de la CEE para mejorar la gestión de las fronteras en Belarús (BOMBEL)	2008-2009	46	-	-	-	-	-	-	-	-	(46)	-
	2006-2007	2 235	2 320	-	-	2 320	4 192	317	-	4 509	-	46
Fondo Fiduciario de la CEE para el proyecto de apoyo empresarial II – actividades complementarias	2008-2009	(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-
	2006-2007	536	-	-	-	-	510	27	-	537	-	(1)
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el programa de reforma de la administración local en Turquía	2008-2009	325	22	-	-	22	572	40	-	612	265	-
	2006-2007	175	2 943	-	-	2 943	2 269	259	-	2 528	(265)	325
CEE – Participación de la sociedad civil en la estrategia de lucha contra la pobreza y el Fondo de Innovación Social en Serbia y Montenegro	2008-2009	133	-	-	-	-	-	-	-	-	-	133
	2006-2007	458	173	-	-	173	465	33	-	498	-	133
Fondo Fiduciario de la CEE para la prevención de la infección por el VIH y las infecciones de transmisión sexual en los servicios uniformados de Ucrania	2008-2009	91	-	20	-	20	1 010	150	-	1 160	-	(1 049)
	2006-2007	399	1 033	-	-	1 033	1 341	-	-	1 341	-	91
Fondo Fiduciario de la CEE relativo a la Alianza para el Futuro: remoción de minas terrestres y artefactos explosivos en Chipre (etapa II)	2008-2009	145	-	1	-	1	-	-	-	-	(8)	138
	2006-2007	1 591	201	5	-	206	1 698	72	-	1 770	118	145
Fondo Fiduciario de la CEE para el proyecto de mejora del nivel de vida en Uzbekistán	2008-2009	(1)	-	-	-	-	-	(1)	-	(1)	-	-
	2006-2007	-	94	-	-	94	91	6	-	97	2	(1)

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para la seguridad de las comunidades y la policía comunitaria – apoyo al programa de reforma del sector de la seguridad	2008-2009	1	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)	–
	2006-2007	–	1 007	–	–	1 007	942	64	–	1 006	–	1
Fondo Fiduciario de la CEE para la inclusión de la sociedad civil en los procesos políticos relacionados con la pobreza en Serbia y Montenegro	2008-2009	93	534	4	–	538	791	55	–	846	–	(215)
	2006-2007	–	1 808	–	–	1 808	1 603	112	–	1 715	–	93
Fondo Fiduciario de la CEE para fortalecer la gestión de la frontera en Ucrania	2008-2009	(1 148)	1 369	–	–	1 369	–	–	–	–	–	221
	2006-2007	–	4 958	–	–	4 958	5 823	283	–	6 106	–	(1 148)
Fondo Fiduciario de la CEE para la promoción de una mayor aplicación de las normas internacionales de derechos humanos en la administración de justicia en Belarús	2008-2009	251	423	–	–	423	636	41	–	677	–	(3)
	2006-2007	–	277	–	–	277	24	2	–	26	–	251
Fondo Fiduciario de la CEE para estudios de viabilidad del proyecto de desarrollo económico (etapa II)	2008-2009	1	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)	–
	2006-2007	527	581	–	–	581	1 024	74	–	1 098	(9)	1
Fondo Fiduciario de la CEE para las redes de consumidores y ciudadanos de Ucrania	2008-2009	582	2 202	–	–	2 202	2 936	205	–	3 141	–	(357)
	2006-2007	–	1 638	–	–	1 638	987	69	–	1 056	–	582
Fondo Fiduciario de la CEE para mejorar el nivel de vida de la región de Ferghana (Uzbekistán) – programa anual de 2003	2008-2009	(137)	141	–	–	141	–	–	–	–	1	5
	2006-2007	–	1 178	–	–	1 178	1 229	86	–	1 315	–	(137)
Fondo Fiduciario de la CEE para elaborar un marco amplio a fin de prevenir y combatir la discriminación	2008-2009	1	–	–	–	–	–	–	–	–	(10)	(9)
	2006-2007	–	459	–	–	459	437	31	–	468	10	1

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios			Total	Fondos fiduciarios			Total		
			Contribuciones	Otros	Fondos fiduciarios auxiliares		Gastos de proyectos	Otros gastos	Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			
Fondo Fiduciario de la CEE para el proyecto de capacidad de gestión de los entornos municipales y las infraestructuras en Croacia	2008-2009	(287)	(46)	–	–	(46)	–	–	–	–	–	(333)
	2006-2007	–	1 208	3	–	1 211	2 568	64	–	2 632	1 134	(287)
Fondo Fiduciario de la CEE para el fomento de la capacidad para la integración europea	2008-2009	1 754	235	3	–	238	1 977	12	–	1 989	–	3
	2006-2007	–	4 089	–	–	4 089	2 131	204	–	2 335	–	1 754
Fondo Fiduciario de la CEE para la Misión de la UE de asistencia fronteriza a la República de Moldova y Ucrania	2008-2009	(439)	430	–	–	430	(1)	–	–	(1)	–	(8)
	2006-2007	–	4 627	–	–	4 627	4 733	333	–	5 066	–	(439)
Fondo Fiduciario de la CEE para el desarrollo municipal serbio en la región sudoccidental de Serbia (Sandzak)	2008-2009	(313)	254	1	–	255	–	–	–	–	–	(58)
	2006-2007	–	2 594	–	–	2 594	2 720	187	–	2 907	–	(313)
Fondo Fiduciario de la CEE para la integración del desarrollo sostenible en las políticas sectoriales	2008-2009	760	251	–	–	251	940	66	–	1 006	(5)	–
	2006-2007	–	2 355	–	–	2 355	1 491	104	–	1 595	–	760
Fondo Fiduciario de la CEE para Bosnia – gobierno electrónico en el Consejo de Ministros de Bosnia y Herzegovina	2008-2009	530	346	1	–	347	846	59	–	905	–	(28)
	2006-2007	–	795	–	–	795	248	17	–	265	–	530
Fondo Fiduciario de la CEE para Ucrania – mejora de los controles fronterizos en la frontera estatal entre la República de Moldova y Ucrania (BOMMOLUK-1)	2008-2009	(918)	960	7	–	967	374	147	–	521	–	(472)
	2006-2007	–	2 474	–	–	2 474	3 289	103	–	3 392	–	(918)

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos			Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>	
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			Total
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para la Dirección Regional de Europa y la Comunidad de Estados Independientes – Conferencia regional para promover la responsabilidad social de las empresas y la asociación entre múltiples interesados para el desarrollo sostenible en Europa Oriental y la región occidental de la Comunidad de Estados Independientes	2008-2009 2006-2007	–	40	–	–	40	37	3	–	40	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE para Belarús – fortalecimiento de la gestión de las fronteras en la República de Belarús (BOMBEL II)	2008-2009 2006-2007	(126)	440	–	–	440	283	31	–	314	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE para Tayikistán – rehabilitación sostenible del sistema de abastecimiento de agua	2008-2009 2006-2007	(38)	71	–	–	71	(4)	–	–	(4)	–	37
Fondo Fiduciario de la CEE para Ucrania – Misión de la UE de asistencia fronteriza a la República de Moldova y Ucrania (EUBAM-3)	2008-2009 2006-2007	(22)	21	–	–	21	–	–	–	–	1	–
Fondo Fiduciario de la CEE para Ucrania – apoyo a las reformas económicas en Ucrania mediante el centro de asesoramiento y analítico Blue Ribbon	2008-2009 2006-2007	200	613	–	–	613	571	34	–	605	–	208
Fondo Fiduciario de la CEE relativo a la Alianza para el Futuro: remoción de minas terrestres y artefactos explosivos en Chipre (etapa III)	2008-2009 2006-2007	2	–	–	–	–	–	–	–	–	1	3
		–	1 325	–	–	1 325	1 248	53	–	1 301	(22)	2

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para Tayikistán – inclusión social mediante la generación de ingresos en la región de Sughd	2008-2009	(35)	54	–	–	54	(4)	1	–	(3)	–	22
	2006-2007	–	468	–	–	468	473	30	–	503	–	(35)
Fondo Fiduciario de la CEE para Yugoslavia – plan de la UE para prestar apoyo al control de las armas pequeñas y las armas ligeras en los Balcanes Occidentales en 2007	2008-2009	(219)	239	–	–	239	1	–	–	1	–	19
	2006-2007	–	1 556	–	–	1 556	1 655	120	–	1 775	–	(219)
Fondo Fiduciario de la CEE para el desarrollo del sector privado en la comunidad turcochipriota	2008-2009	133	2 123	–	–	2 123	2 006	170	–	2 176	–	80
	2006-2007	–	1 245	–	–	1 245	1 025	87	–	1 112	–	133
Fondo Fiduciario de la CEE para el mejoramiento de la infraestructura local y humana en Chipre septentrional	2008-2009	923	3 155	–	–	3 155	3 584	–	–	3 584	–	494
	2006-2007	–	3 179	–	–	3 179	2 067	189	–	2 256	–	923
Fondo Fiduciario de la CEE para acelerar la responsabilidad social de las empresas en los nuevos Estados miembros de la UE y los países candidatos como vehículo para la armonización, la competitividad y la cohesión social en la UE	2008-2009	391	30	–	–	30	386	41	–	427	6	–
	2006-2007	–	795	–	–	795	361	37	–	398	(6)	391
Fondo Fiduciario de la CEE y Albania para la aplicación de la red de gobierno electrónico (GovNet), etapa 2	2008-2009	83	35	–	–	35	106	7	–	113	–	5
	2006-2007	–	111	–	–	111	26	2	–	28	–	83
Fondo Fiduciario de la CEE y Albania para la iniciativa de desarrollo de la región de Kukës, etapa 2	2008-2009	(226)	600	1	–	601	332	43	–	375	1	1
	2006-2007	–	1 223	–	–	1 223	1 354	95	–	1 449	–	(226)
Fondo Fiduciario de la CEE para Kirguistán – programa de medidas contra las drogas en Asia Central, etapa 4	2008-2009	2 961	2 255	–	–	2 255	5 379	363	–	5 742	–	(526)
	2006-2007	–	3 575	–	–	3 575	577	37	–	614	–	2 961

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos			Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>	
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			Total
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para la Federación de Rusia – garantizar la seguridad de los organismos de las Naciones Unidas y humanitarios que prestan asistencia y prestar apoyo en las zonas operacionales ampliadas del Cáucaso septentrional – Federación de Rusia	2008-2009	–	249	–	–	249	233	16	–	249	–	–
	2006-2007	–	832	–	–	832	778	54	–	832	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE para Kirguistán – apoyo a una mayor transparencia en el proceso de adopción de decisiones y fortalecimiento institucional del Parlamento kirguiz	2008-2009	(141)	130	1	–	131	–	–	–	–	(16)	(26)
	2006-2007	–	519	–	–	519	617	43	–	660	–	(141)
Fondo Fiduciario de la CEE para Ucrania – programa para la prevención del uso indebido de drogas y de lucha contra el tráfico de drogas en Belarús, Ucrania y la República de Moldova (BUMAD 3)	2008-2009	271	661	–	–	661	1 459	93	–	1 552	612	(8)
	2006-2007	–	1 536	–	–	1 536	1 172	93	–	1 265	–	271
Fondo Fiduciario de la CEE para Tayikistán – aumento de los ingresos individuales y mejora del nivel de vida mediante el desarrollo de mecanismos productivos locales y actividades generadoras de ingresos	2008-2009	891	116	–	–	116	751	65	–	816	–	191
	2006-2007	–	1 438	–	–	1 438	535	12	–	547	–	891
Fondo Fiduciario de la CEE para la Misión de la UE de asistencia fronteriza a la República de Moldova y Ucrania	2008-2009	(122)	536	2	–	538	367	56	–	423	–	(7)
	2006-2007	–	11 179	–	–	11 179	10 591	710	–	11 301	–	(122)

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para el fortalecimiento del papel de la sociedad civil en la conformación de políticas y prácticas relacionadas con la pobreza	2008-2009	56	4 109	–	–	4 109	2 981	208	–	3 189	–	976
	2006-2007	–	1 803	–	–	1 803	1 633	114	–	1 747	–	56
Fondo Fiduciario de la CEE para la gestión de la frontera en Badakshan (Afganistán)	2008-2009	2 562	1 089	–	–	1 089	3 424	255	–	3 679	–	(28)
	2006-2007	–	3 881	–	–	3 881	1 282	37	–	1 319	–	2 562
Fondo Fiduciario de la CEE para aumentar la capacidad de preparación en caso de desastres y su mitigación de los gobiernos y comunidades locales más vulnerables a los terremotos, las corrientes de fango, las inundaciones, los corrimientos de tierras y las avalanchas en Kirguistán	2008-2009	3	35	–	–	35	35	3	–	38	1	1
	2006-2007	–	213	–	–	213	192	18	–	210	–	3
Fondo Fiduciario de la CEE para la concesión de pequeñas subvenciones en el marco del proyecto de conservación de la biodiversidad en la zona occidental de Tian Shan	2008-2009	22	–	–	–	–	22	–	–	22	–	–
	2006-2007	–	169	–	–	169	145	2	–	147	–	22
Fondo Fiduciario de la CEE para la remoción de minas terrestres y artefactos explosivos en Chipre	2008-2009	406	2 756	(25)	–	2 731	2 893	100	–	2 993	–	144
	2006-2007	–	2 554	30	–	2 584	2 076	102	–	2 178	–	406
Fondo Fiduciario de la CEE para el fortalecimiento de la gestión de riesgos de desastre en Tayikistán	2008-2009	116	98	1	–	99	186	24	–	210	5	10
	2006-2007	–	373	–	–	373	250	7	–	257	–	116
Fondo Fiduciario de la CEE para la mejora del nivel de vida en el valle de Ferghana (Uzbekistán)	2008-2009	440	748	–	–	748	1 221	69	–	1 290	–	(102)
	2006-2007	–	453	–	–	453	13	–	–	13	–	440

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para el programa de Georgia contra las drogas en el Cáucaso meridional, etapa V (SCAD V)	2008-2009	998	989	3	–	992	2 323	177	–	2 500	–	(510)
	2006-2007	–	1 104	–	–	1 104	99	7	–	106	–	998
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el proyecto del Comité sobre las Personas Desaparecidas a fin de exhumar, identificar y devolver los restos de personas desaparecidas en Chipre	2008-2009	549	890	–	–	890	1 387	52	–	1 439	–	–
	2006-2007	–	1 216	–	–	1 216	582	85	–	667	–	549
Fondo Fiduciario de la CEE para el desarrollo municipal en Serbia sudoccidental, etapa II	2008-2009	2 076	3 704	–	–	3 704	6 060	424	–	6 484	–	(704)
	2006-2007	–	2 217	–	–	2 217	132	9	–	141	–	2 076
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar un criterio comunitario para el desarrollo local	2008-2009	1 275	9 523	–	–	9 523	5 622	391	–	6 013	108	4 893
	2006-2007	–	1 277	–	–	1 277	2	–	–	2	–	1 275
Fondo Fiduciario de la CEE para las comunicaciones, etapa 2	2008-2009	53	54	–	–	54	103	4	–	107	–	–
	2006-2007	–	558	–	–	558	466	39	–	505	–	53
Fondo Fiduciario de la CEE para el programa sobre gestión de fronteras en Asia central, etapa 6	2008-2009	1 982	5 206	–	–	5 206	5 708	388	–	6 096	–	1 092
	2006-2007	–	1 982	–	–	1 982	–	–	–	–	–	1 982
Fondo Fiduciario de la CEE para la iniciativa de desarrollo regional de Kukes (etapa 3)	2008-2009	–	526	1	–	527	489	37	–	526	–	1
	2006-2007	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE para la asistencia de emergencia a las víctimas de la sequía en la República de Moldova	2008-2009	3 364	777	4	–	781	4 015	281	–	4 296	13	(138)
	2006-2007	–	3 458	–	–	3 458	93	1	–	94	–	3 364
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el fomento del comercio regional y atraer nuevas inversiones a Albania	2008-2009	323	216	–	–	216	490	34	–	524	–	15
	2006-2007	–	323	–	–	323	–	–	–	–	–	323

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios			Total	Fondos fiduciarios			Total		
			Contribuciones	Otros	Fondos fiduciarios auxiliares		Gastos de proyectos	Otros gastos	Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			
Fondo Fiduciario de la CEE para la Misión de la UE de asistencia fronteriza a la República de Moldova y Ucrania-EUBAM-5	2008-2009 2006-2007	(1 428) -	17 520 -	2 -	- -	17 522 -	14 810 1 335	1 038 93	- -	15 848 1 428	- -	246 (1 428)
Fondo Fiduciario de la CEE para financiar el Proyecto de infraestructura y rehabilitación de Chipre septentrional (etapa II)	2008-2009 2006-2007	-	3 207	-	-	3 207	1 124	224	-	1 348	-	1 859
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el gobierno electrónico en Bosnia y Herzegovina (etapa 2)	2008-2009 2006-2007	-	646	-	-	646	621	43	-	664	-	(18)
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar la aplicación de leyes contra la discriminación y en pro de la mediación en Serbia	2008-2009 2006-2007	-	2 689	-	-	2 689	1 294	91	-	1 385	-	1 304
Fondo Fiduciario de la CEE en Tayikistán para paliar las consecuencias sociales de la transición en el valle de Ferghana	2008-2009 2006-2007	-	640	-	-	640	668	41	-	709	-	(69)
Fondo Fiduciario de la CEE para luchar contra los efectos negativos del desastre de Chernobyl en Belarús	2008-2009 2006-2007	-	1 381	-	-	1 381	245	-	-	245	-	1 136
Fondo Fiduciario de la CEE para la protección de la seguridad del personal de las Naciones Unidas y los organismos de socorro humanitario que prestan asistencia y apoyo para la recuperación en la zona ampliada de operaciones de la región septentrional del Cáucaso (Rusia)	2008-2009 2006-2007	-	153	-	-	153	135	9	-	144	-	9
Fondo Fiduciario de la CEE para el proyecto de control de armas pequeñas y armas ligeras en Bosnia y Herzegovina	2008-2009 2006-2007	-	1 878	-	-	1 878	1 583	111	-	1 694	-	184

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios			Total	Fondos fiduciarios			Total		
			Contribuciones	Otros	Fondos fiduciarios auxiliares		Gastos de proyectos	Otros gastos	Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			
Fondo Fiduciario de la CEE para el regreso y la reintegración en Kosovo	2008-2009 2006-2007	–	4 135	–	–	4 135	1 615	93	–	1 708	–	2 427
Fondo Fiduciario de la CEE para el apoyo al medio ambiente y el desarrollo sostenible en Belarús	2008-2009 2006-2007	–	778	–	–	778	408	33	–	441	–	337
Fondo Fiduciario de la CEE para la gestión de fronteras en Asia Central VII (BOMCA 7)	2008-2009 2006-2007	–	3 117	–	–	3 117	1 506	84	–	1 590	–	1 527
Fondo Fiduciario de la CEE para Kirguistán en apoyo a la reforma constitucional del Parlamento kirguiz	2008-2009 2006-2007	–	2 102	–	–	2 102	1 218	85	–	1 303	–	799
Fondo Fiduciario de la CEE para el fortalecimiento de la capacidad nacional de planificación estratégica y elaboración de políticas en Bosnia y Herzegovina	2008-2009 2006-2007	–	282	–	–	282	161	11	–	172	–	110
Fondo Fiduciario de la CEE para aumentar la seguridad del personal de las Naciones Unidas y de los organismos humanitarios que prestan asistencia y apoyo para la recuperación en las zonas operacionales ampliadas del Cáucaso septentrional (Federación de Rusia)	2008-2009 2006-2007	–	209	–	–	209	156	11	–	167	–	42
Fondo Fiduciario de la CEE para incorporar la capacidad de preparación en caso de desastres y su mitigación en el proceso de descentralización en Kirguistán – fortalecimiento de la capacidad de las comunidades más vulnerables, los órganos autónomos locales y los asociados para hacer frente a los desastres	2008-2009 2006-2007	–	351	–	–	351	383	26	–	409	–	(58)

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para el apoyo a la coordinación y supervisión del programa de remoción de minas de Albania a fin de cumplir sus obligaciones en virtud del tratado contra las minas antipersonal	2008-2009 2006-2007	–	648	–	–	648	398	28	–	426	–	222
Fondo Fiduciario de la CEE de asistencia técnica para la reestructuración industrial de Sanhurfa (Turquía)	2008-2009 2006-2007	–	2 524	–	–	2 524	1 191	83	–	1 274	–	1 250
Fondo Fiduciario de la CEE para el desarrollo de la capacidad de instituciones democráticas a fin de tener procesos electorales justos y una participación civil activa en Georgia	2008-2009 2006-2007	–	1 654	–	–	1 654	1 590	111	–	1 701	–	(47)
Fondo Fiduciario de la CEE para los derechos de las mujeres y los niños en Ucrania	2008-2009 2006-2007	–	211	–	–	211	1 026	4	–	1 030	1 550	731
Fondo Fiduciario de la CEE para el proyecto de respuesta de las Naciones Unidas ante la sequía: distribución de emergencia de semillas de maíz a las víctimas de la sequía en la República de Moldova	2008-2009 2006-2007	–	1 062	–	–	1 062	981	69	–	1 050	(12)	–
Fondo Fiduciario de la CEE para el fortalecimiento de la capacidad para programar y preparar el proyecto Fiche en Montenegro	2008-2009 2006-2007	–	167	–	–	167	158	11	–	169	–	(2)
Fondo Fiduciario de la CEE para el fortalecimiento de la gestión de riesgos de desastre en Tayikistán, etapa II	2008-2009 2006-2007	–	373	–	–	373	429	28	–	457	–	(84)

Nombre del fondo fiduciario	Año	Ingresos					Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
		Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios			Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos	Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			
Fondo Fiduciario de la CEE para prevenir, combatir y abordar las consecuencias sociales de la trata de personas en Belarús	2008-2009 2006-2007	–	816	–	–	816	231	15	–	246	–	570
Fondo Fiduciario de la CEE para la supervisión civil del sector de la seguridad interna en Turquía	2008-2009 2006-2007	–	3 118	–	–	3 118	1 945	136	–	2 081	–	1 037
Fondo Fiduciario de la CEE para el Grupo Asesor de Armenia	2008-2009 2006-2007	–	1 015	–	–	1 015	1 054	74	–	1 128	–	(113)
Misión de asistencia de la Unión Europea sobre fronteras a la República de Moldova y Ucrania	2008-2009 2006-2007	–	14 961	–	–	14 961	13 855	923	–	14 778	–	183
Fondo Fiduciario de la CEE para promover la gestión integrada de las aguas y fomentar el diálogo transfronterizo en Asia Central	2008-2009 2006-2007	–	462	–	–	462	222	(11)	–	211	–	251
Fondo Fiduciario de la CEE para reforzar la democracia local en Bosnia y Herzegovina	2008-2009 2006-2007	–	797	–	–	797	668	47	–	715	–	82
Fondo Fiduciario de la CEE para el mejoramiento de las condiciones de vida en el valle de Ferghana (Uzbekistán)	2008-2009 2006-2007	–	1 500	–	–	1 500	1 083	54	–	1 137	–	363
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar los mecanismos nacionales de prevención de conformidad con las disposiciones del Protocolo Facultativo de la Convención contra la Tortura	2008-2009 2006-2007	–	298	–	–	298	225	15	–	240	–	58
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar las iniciativas de recuperación temprana en Georgia	2008-2009 2006-2007	–	3 327	–	–	3 327	3 001	210	–	3 211	–	116

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Programa de la CEE de apoyo a los sistemas de gestión integrada de las fronteras en el Cáucaso meridional (SCIBM)	2008-2009	–	2 190	–	–	2 190	63	4	–	67	–	2 123
	2006-2007											
Fondo Fiduciario de Noruega para la rehabilitación y el desarrollo sostenible de la infraestructura de las zonas asoladas por la guerra en Croacia	2008-2009											
	2006-2007	1	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)	–
Fondo Fiduciario de la CEE (ECHO) para mejorar las operaciones de seguridad de las Naciones Unidas en apoyo de las actividades de ayuda humanitaria en el Cáucaso septentrional (Federación de Rusia)	2008-2009											
	2006-2007	–	45	–	–	45	42	3	–	45	–	–
<b>Total, Administración de los fondos: PNUD Europa y CEI</b>	<b>2008-2009</b>	<b>22 032</b>	<b>131 955</b>	<b>161</b>	<b>–</b>	<b>132 116</b>	<b>125 632</b>	<b>8 436</b>	<b>–</b>	<b>134 068</b>	<b>1 202</b>	<b>21 282</b>
	<b>2006-2007</b>	<b>29 218</b>	<b>142 290</b>	<b>639</b>	<b>–</b>	<b>142 929</b>	<b>140 400</b>	<b>9 019</b>	<b>–</b>	<b>149 419</b>	<b>(696)</b>	<b>22 032</b>

**Administración de los fondos:  
PNUD América Latina y el Caribe**

Fondo Fiduciario del PNUD y la JAIDO para la producción experimental de algodón en las islas marítimas	2008-2009											
	2006-2007	(1)	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–
Fondo Fiduciario en apoyo de las actividades de consolidación de la paz en El Salvador	2008-2009											
	2006-2007	36	–	–	–	–	–	–	–	–	(36)	–
Fondo Fiduciario del PNUD y el Japón para apoyar las actividades de reintegración en Haití	2008-2009	490	–	–	–	–	–	–	–	–	(490)	–
	2006-2007	445	–	45	–	45	–	–	–	–	–	490

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario del PNUD y España para apoyar la gobernanza en Centroamérica	2008-2009	16	-	1	-	1	-	-	-	-	-	17
	2006-2007	11	-	1	-	1	(4)	-	-	(4)	-	16
Fondo Fiduciario del PNUD para la aplicación del Acuerdo sobre el reasentamiento de las poblaciones desarraigadas a causa del conflicto armado en Guatemala	2008-2009	337	-	19	-	19	99	3	-	102	-	254
	2006-2007	975	-	60	-	60	472	17	-	489	(209)	337
Fondo Fiduciario del PNUD para la asistencia electoral a Haití	2008-2009											
	2006-2007	169	-	8	-	8	-	-	-	-	(177)	-
Fondo Fiduciario del PNUD para la asistencia a la Policía Nacional de Haití	2008-2009	353	-	20	-	20	313	-	-	313	-	60
	2006-2007	321	-	32	-	32	-	-	-	-	-	353
Fondo Fiduciario del PNUD y el CIDA para el Servicio de Preparación de Proyectos del Caribe	2008-2009	1 993	(1 976)	148	-	(1 828)	(77)	(4)	-	(81)	(231)	15
	2006-2007	-	1 976	98	-	2 074	74	7	-	81	-	1 993
Fondo Fiduciario del PNUD y la CEE en apoyo de las elecciones parlamentarias y presidenciales en Guyana	2008-2009	91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	91
	2006-2007	83	-	8	-	8	-	-	-	-	-	91
Componente de la UE en la Misión de observación de las elecciones generales en Guyana (Grupo de observación a largo plazo de Guyana)	2008-2009	113	(100)	7	-	(93)	-	-	-	-	-	20
	2006-2007	103	-	10	-	10	-	-	-	-	-	113
Fondo Fiduciario de la ECHO para fortalecer la capacidad de preparar la respuesta a situaciones de desastre en Haití	2008-2009	18	-	-	-	-	-	-	-	-	(18)	-
	2006-2007	16	-	2	-	2	-	-	-	-	-	18
Fondo Fiduciario de la ECHO y Jamaica para el programa de fortalecimiento de la respuesta comunitaria frente a los desastres	2008-2009	4	-	-	-	-	(6)	-	-	(6)	-	10
	2006-2007	(161)	-	-	-	-	(117)	(1)	-	(118)	47	4

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de Bélgica en apoyo del Programa de Cuba para el saneamiento ambiental de la Bahía de La Habana	2008-2009	132	-	-	-	-	51	3	-	54	-	78
	2006-2007	177	-	1	-	1	44	2	-	46	-	132
Fondo Fiduciario de Bélgica en apoyo del Programa de Cuba para la construcción de viviendas y la recuperación en la Habana Vieja	2008-2009	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2)	(2)
	2006-2007	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fondo Fiduciario del PNUD en apoyo a Cuba para la reconstrucción y la recuperación tras la devastación ocasionada por el huracán Mitchell	2008-2009	4	-	-	-	-	-	-	-	-	(3)	1
	2006-2007	7	-	-	-	-	3	-	-	3	-	4
Fondo Fiduciario de la CEE de apoyo a proyectos de infraestructura social: rehabilitación de una carretera de 35,5 kilómetros de Port-de-Paix a Jean Rabel en Haití	2008-2009	84	-	-	-	-	61	3	-	64	(18)	2
	2006-2007	82	-	2	-	2	-	-	-	-	-	84
Fondo Fiduciario de Bélgica en apoyo al Programa de Cuba para la reconstrucción y recuperación de viviendas en Pinar del Río	2008-2009	89	-	1	-	1	58	2	-	60	(30)	-
	2006-2007	25	-	4	-	4	(58)	(2)	-	(60)	-	89
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo del Centro de Asistencia Regional del Caribe	2008-2009	125	-	-	-	-	(101)	(4)	-	(105)	(176)	54
	2006-2007	209	-	2	-	2	31	55	-	86	-	125
Fondo Fiduciario de la CEE (ECHO) para establecer un sistema de alerta temprana por radar para el Caribe	2008-2009	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
	2006-2007	(16)	78	-	-	78	2	-	-	2	(39)	21
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo al fortalecimiento de la sociedad civil en el marco de la participación en el proceso de reforma de la justicia penal en Haití	2008-2009	16	14	-	-	14	-	-	-	-	(14)	16
	2006-2007	125	-	-	-	-	122	3	-	125	16	16

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para hacer el seguimiento de la situación del agua potable y el saneamiento en Guatemala	2008-2009	294	20	-	-	20	-	-	-	-	(309)	5
	2006-2007	293	-	1	-	1	-	-	-	-	-	294
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar la prevención de la desviación de precursores químicos para fabricar drogas en las regiones andinas	2008-2009	(4)	176	1	-	177	(33)	-	-	(33)	23	229
	2006-2007	525	797	2	-	799	1 261	67	-	1 328	-	(4)
Apoyo a las actividades de la Oficina del Asesor Especial del Secretario General de las Naciones Unidas para Colombia	2008-2009	(69)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(69)
	2006-2007	344	-	-	-	-	-	-	-	-	(413)	(69)
Programa para el desarrollo democrático en América Latina (PRODDAL II)	2008-2009	14	-	2	-	2	11	-	-	11	-	5
	2006-2007	514	-	2	-	2	501	1	-	502	-	14
Fondo Fiduciario del PNUD y la CEE para el proyecto "Reserva de la Biosfera: Bañados del Este" en el Uruguay	2008-2009	33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
	2006-2007	30	-	3	-	3	-	-	-	-	-	33
Fondo Fiduciario de la CEE para el desminado humanitario en Chile	2008-2009	155	83	-	-	83	173	(8)	-	165	-	73
	2006-2007	-	1 177	-	-	1 177	958	64	-	1 022	-	155
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo de las elecciones locales, legislativas y presidenciales en Haití	2008-2009	183	641	-	-	641	784	39	-	823	-	1
	2006-2007	9 504	-	1	-	1	8 901	421	-	9 322	-	183
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo de la organización de elecciones locales, legislativas y presidenciales en Haití	2008-2009	247	513	-	-	513	720	36	-	756	-	4
	2006-2007	8 868	-	1	-	1	8 280	342	-	8 622	-	247
Fondo Fiduciario de la CEE para la consolidación de la democracia y el apoyo a las actividades electorales de 2005 en Suriname	2008-2009	104	2	-	-	2	-	-	-	-	(106)	-
	2006-2007	106	-	-	-	-	2	-	-	2	-	104

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la ECHO para fomentar la transferencia de conocimientos y la adopción de las prácticas recomendadas sobre la preparación para casos de desastre y reducción del riesgo en el Caribe	2008-2009	7	79	-	-	79	-	-	-	-	-	86
	2006-2007	375	-	-	-	-	356	12	-	368	-	7
Fondo Fiduciario de la CEE para un nuevo programa para la cohesión social y el desarrollo democrático en América Latina	2008-2009	37	358	-	-	358	330	-	-	330	-	65
	2006-2007	-	726	-	-	726	641	48	-	689	-	37
Fondo de la CEE para la gestión ecológica y financieramente sostenible de la región, Guyana Escudo (Guyana)	2008-2009	363	1 666	1	-	1 667	1 649	113	-	1 762	-	268
	2006-2007	-	574	-	-	574	197	14	-	211	-	363
Fondo Fiduciario de la CE para el fortalecimiento de la capacidad nacional para la prevención y preparación de los desastres en la República Dominicana	2008-2009	1 489	4 449	41	-	4 490	4 336	294	-	4 630	-	1 349
	2006-2007	-	3 935	-	-	3 935	2 288	158	-	2 446	-	1 489
Fondo Fiduciario de la UE para la Misión de observación electoral a Nicaragua	2008-2009	964	-	-	-	-	-	-	-	-	(995)	(31)
	2006-2007	-	3 235	-	-	3 235	2 119	152	-	2 271	-	964
Fondo Fiduciario de la CEE para Bolivia – fortalecimiento regional y reducción de los riesgos de desastres en las principales ciudades de la Comunidad Andina (Bolivia (Estado Plurinacional de), Colombia, el Ecuador, el Perú y Venezuela (República Bolivariana de)	2008-2009	-	372	-	-	372	72	5	-	77	(295)	-
	2006-2007	-	290	-	-	290	267	23	-	290	-	-

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
CEE – consolidación del proceso democrático en una situación política polarizada con apoyo a las elecciones nacionales y regionales de 2006 en Guyana	2008-2009	271	–	–	–	–	149	5	–	154	–	117
	2006-2007	–	1 221	–	–	1 221	905	45	–	950	–	271
Fondo Fiduciario de la CE para la prevención de los conflictos en el Perú – desarrollo de capacidades de gestión de los conflictos y promoción del diálogo a nivel local	2008-2009	5	127	–	–	127	36	4	–	40	–	92
	2006-2007	–	429	–	–	429	401	23	–	424	–	5
Programa de la CE de recuperación ambiental comunitaria para combatir la desertificación	2008-2009	582	275	–	–	275	505	25	–	530	–	327
	2006-2007	–	663	–	–	663	75	6	–	81	–	582
Fondo Fiduciario del PNUD y España “Hacia un Desarrollo Integrado e Inclusivo”	2008-2009	22 400	34 522	1 746	–	36 268	23 890	2 263	–	26 153	(380)	32 135
	2006-2007	–	25 257	1 117	–	26 374	3 081	893	–	3 974	–	22 400
Fondo Fiduciario de la CEE para la compilación y difusión de instrumentos, metodologías y experiencias adquiridas para la preparación ante los desastres en la gestión de los riesgos a nivel local en Centroamérica	2008-2009	239	–	4	–	4	219	–	–	219	–	24
	2006-2007	–	443	1	–	444	199	6	–	205	–	239
Fondo Fiduciario de la CEE para prestar apoyo al Centro de asistencia técnica de la región del Caribe	2008-2009	(1)	143	3	–	146	134	4	–	138	–	7
	2006-2007	–	567	–	–	567	552	16	–	568	–	(1)
Comisión internacional contra la impunidad en Guatemala	2008-2009	5 311	29 019	368	–	29 387	25 204	1 761	–	26 965	–	7 733
	2006-2007	–	5 330	68	–	5 398	81	6	–	87	–	5 311
Misión de observación electoral de la CE y la UE para las elecciones legislativas y presidenciales de 2007 en Guatemala	2008-2009	1 532	458	–	–	458	1 860	130	–	1 990	–	–
	2006-2007	–	3 922	–	–	3 922	2 234	156	–	2 390	–	1 532

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para el desarrollo humano y la migración en El Salvador	2008-2009 2006-2007	–	609	–	–	609	432	30	–	462	–	147
Fondo Fiduciario de la CEE para el programa de electrificación rural en la República Dominicana basado en fuentes de energía renovables	2008-2009 2006-2007	–	425	–	–	425	139	9	–	148	–	277
Fondo Fiduciario de la CEE para aplicar un sistema multimodal de información sobre acontecimientos climáticos extremos para las comunidades locales del Ecuador	2008-2009 2006-2007	150	37	–	–	37	174	12	–	186	(1)	–
		–	150	–	–	150	–	–	–	–	–	150
Fondo Fiduciario de la CEE para el desarrollo agrícola en zonas rurales de Belice	2008-2009 2006-2007	–	1 887	–	–	1 887	1 213	85	–	1 298	–	589
Fondo Fiduciario de la CEE para difundir instrumentos de preparación en casos de desastre, mejores prácticas y experiencias adquiridas en la gestión local de los riesgos en América Central - Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá	2008-2009 2006-2007	–	109	–	–	109	106	–	–	106	–	3
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar a la Comisión internacional contra la impunidad en Guatemala	2008-2009 2006-2007	–	1 060	–	–	1 060	984	69	–	1 053	–	7
Fondo Fiduciario de la CEE para construir comunidades resistentes a los corrimientos de tierras, los terremotos y las inundaciones en los municipios de Marale y Yorito (Honduras)	2008-2009 2006-2007	–	357	–	–	357	283	20	–	303	–	54

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios			Total	Fondos fiduciarios			Total		
			Contribuciones	Otros	Fondos fiduciarios auxiliares		Gastos de proyectos	Otros gastos	Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			
Fondo Fiduciario de la CEE para Nicaragua – rehabilitación y reconstrucción en áreas afectadas por el Huracán Félix en la región autónoma del Atlántico Norte (RAAN)	2008-2009 2006-2007	–	6 378	–	–	6 378	3 972	278	–	4 250	–	2 128
Fondo Fiduciario de la CEE para la iniciativa regional R3I de reducción de los riegos en los PTU-Barbados	2008-2009 2006-2007	–	2 046	–	–	2 046	103	8	–	111	–	1 935
Fondo Fiduciario de la CEE para el fortalecimiento del sistema nacional de emergencia en respuesta a la actual sequía en el Chaco (Paraguay)	2008-2009 2006-2007	–	52	–	–	52	36	3	–	39	–	13
Fondo Fiduciario de la CEE para los Huracanes Fay, Gustav, Anna e Ike en Haití – apoyo a un plan conjunto de evaluación de las necesidades después de los desastres y planificación de la recuperación	2008-2009 2006-2007	–	204	–	–	204	154	5	–	159	–	45
Misión de observación electoral de la Unión Europea a El Salvador, 2009	2008-2009 2006-2007	–	3 702	–	–	3 702	2 657	186	–	2 843	–	859
Programa de la CEE para apoyar la paz social y la estabilidad en zonas de crisis emergente en el Perú	2008-2009 2006-2007	–	1 774	–	–	1 774	1 103	64	–	1 167	–	607
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar la lucha contra la acumulación y el tráfico ilícitos de armas de fuego en América Central y países vecinos	2008-2009 2006-2007	–	572	–	–	572	532	37	–	569	–	3

Nombre del fondo fiduciario	Año	Ingresos					Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
		Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios			Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos	Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			
Fondo Fiduciario de la CEE – Módulo regional sobre población afrodescendiente de América Latina	2008-2009	–	378	–	–	378	278	24	–	302	–	76
	2006-2007											
<b>Total, Administración de los fondos: PNUD América Latina y el Caribe</b>	<b>2008-2009</b>	<b>38 192</b>	<b>90 431</b>	<b>2 362</b>	<b>–</b>	<b>92 793</b>	<b>72 603</b>	<b>5 504</b>	<b>–</b>	<b>78 107</b>	<b>(3 045)</b>	<b>49 833</b>
	<b>2006-2007</b>	<b>23 165</b>	<b>50 770</b>	<b>1 469</b>	<b>–</b>	<b>52 239</b>	<b>33 868</b>	<b>2 534</b>	<b>–</b>	<b>36 402</b>	<b>(810)</b>	<b>38 192</b>
<b>Administración de los fondos:</b>												
<b>Dirección de Gestión</b>												
Fondo Fiduciario del PNUD para la evaluación del UNIFEM	2008-2009	128	–	(1)	–	(1)	–	–	–	–	–	127
	2006-2007	116	–	12	–	12	–	–	–	–	–	128
Fondo Fiduciario Sueco sobre medidas para aumentar la eficiencia y la eficacia en el PNUD	2008-2009											
	2006-2007	1 619	–	82	–	82	–	–	–	–	(1 701)	–
Fondo Fiduciario PNUD 2001	2008-2009	1 782	–	94	16	110	–	–	–	–	–	1 892
	2006-2007	1 620	–	138	24	162	–	–	–	–	–	1 782
Fondo Fiduciario del PNUD y el OSDI de ayuda a las actividades específicas del PNUD	2008-2009	64 579	136 728	8	–	136 736	135 284	8 748	–	144 032	(7 634)	49 649
	2006-2007	31 242	179 342	11	–	179 353	126 762	5 567	–	132 329	(13 687)	64 579
Programa de la Oficina del Coordinador de Asuntos de Seguridad de las Naciones Unidas para la estructura de coordinación de la seguridad en el Iraq	2008-2009	438	–	27	–	27	–	–	–	–	–	465
	2006-2007	398	–	40	–	40	–	–	–	–	–	438
Fondo Fiduciario del PNUD y el Canadá para las operaciones de seguridad definidas en el llamamiento de urgencia de las Naciones Unidas para el Iraq de 2003	2008-2009	8	–	–	–	–	–	–	–	–	(8)	–
	2006-2007	7	–	1	–	1	–	–	–	–	–	8

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario en apoyo de la Oficina del Coordinador de Asuntos de Seguridad de las Naciones Unidas: llamamiento interinstitucional unificado de las Naciones Unidas para el Cáucaso Septentrional de 2002	2008-2009	18	-	-	-	-	-	-	-	-	(18)	-
	2006-2007	16	-	2	-	2	-	-	-	-	-	18
Fondo Fiduciario en apoyo de la autorización de créditos de la Oficina del Coordinador de Asuntos de Seguridad de las Naciones Unidas para operaciones de seguridad en el Sudán	2008-2009											
	2006-2007	(85)	-	-	-	-	-	-	-	-	85	-
Fondo Fiduciario en apoyo de la autorización de créditos de la Oficina del Coordinador de Asuntos de Seguridad de las Naciones Unidas para la protección del personal de socorro en la República Democrática del Congo	2008-2009	13	-	-	-	-	-	-	-	-	(13)	-
	2006-2007	232	-	8	-	8	216	11	-	227	-	13
Fondo Fiduciario para aplicar las iniciativas del plan de actividades del PNUD para 2000-2003	2008-2009	2 698	-	165	-	165	180	7	-	187	-	2 676
	2006-2007	532	-	166	-	166	(159)	-	-	(159)	1 841	2 698
Fondo Fiduciario del PNUD y el Reino Unido en apoyo del Programa de la Oficina del Coordinador de Asuntos de Seguridad de las Naciones Unidas para reforzar la seguridad de las operaciones de las Naciones Unidas en el Iraq	2008-2009	239	-	15	-	15	-	-	-	-	-	254
	2006-2007	212	-	(105)	-	(105)	(134)	2	-	(132)	-	239
<b>Total, Administración de los fondos: Dirección de Gestión</b>	<b>2008-2009</b>	<b>69 903</b>	<b>136 728</b>	<b>308</b>	<b>16</b>	<b>137 052</b>	<b>135 464</b>	<b>8 755</b>	<b>-</b>	<b>144 219</b>	<b>(7 673)</b>	<b>55 063</b>
	<b>2006-2007</b>	<b>35 909</b>	<b>179 342</b>	<b>355</b>	<b>24</b>	<b>179 721</b>	<b>126 685</b>	<b>5 580</b>	<b>-</b>	<b>132 265</b>	<b>(13 462)</b>	<b>69 903</b>

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total			
			Contribuciones	Otros		Gastos de proyectos	Otros gastos					
<b>Administración de los fondos:</b>												
<b>Dirección de Gestión/División de Planificación y Coordinación de Recursos</b>												
Fondo Fiduciario del PNUD para los países en desarrollo afectados por el hambre y la malnutrición	2008-2009	824	-	47	-	47	360	31	-	391	-	480
	2006-2007	749	-	75	-	75	-	-	-	-	-	824
<b>Total, Administración de los fondos: Dirección de Gestión/División de Planificación y Coordinación de Recursos</b>	<b>2008-2009</b>	<b>824</b>	<b>-</b>	<b>47</b>	<b>-</b>	<b>47</b>	<b>360</b>	<b>31</b>	<b>-</b>	<b>391</b>	<b>-</b>	<b>480</b>
	<b>2006-2007</b>	<b>749</b>	<b>-</b>	<b>75</b>	<b>-</b>	<b>75</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>824</b>
<b>Administración de los fondos:</b>												
<b>Dirección de Prevención de Crisis y de Recuperación</b>												
Fondo Fiduciario del PNUD para situaciones de crisis, posteriores a los conflictos y de recuperación	2008-2009	364	-	83	-	83	-	12	-	12	1 881	2 316
	2006-2007	624	-	49	-	49	255	54	-	309	-	364
Fondo Fiduciario de la CEE para reforzar la coordinación de emergencia sobre el terreno en el Afganistán	2008-2009	141	-	-	-	-	-	-	-	-	(141)	-
	2006-2007	141	-	-	-	-	-	-	-	-	-	141
Fondo Fiduciario temático del PNUD para la prevención y recuperación en caso de crisis	2008-2009	165 437	139 953	9 926	-	149 879	172 259	10 067	-	182 326	(14 032)	118 958
	2006-2007	180 357	207 756	13 549	-	221 305	229 012	6 652	-	235 664	(561)	165 437
Fondo Fiduciario del PNUD para el desarrollo social sostenible, la paz y el apoyo a los países en situaciones especiales	2008-2009	2 618	-	159	-	159	-	283	-	283	(53)	2 441
	2006-2007	2 210	65	231	-	296	(90)	(22)	-	(112)	-	2 618
Fondo Fiduciario del PNUD para el apoyo al fomento de la capacidad de reforma	2008-2009	1 960	1 314	136	-	1 450	1 765	161	-	1 926	-	1 484
	2006-2007	-	2 000	151	-	2 151	191	-	-	191	-	1 960

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Colaboración entre la CE/UNDP para avanzar el programa I de evaluación de las necesidades después de una crisis y recuperación temprana	2008-2009	–	572	–	–	572	205	–	–	205	–	367
	2006-2007											
Colaboración entre la CE/UNDP para avanzar el programa II de evaluación de las necesidades después de una crisis y recuperación temprana	2008-2009	–	964	–	–	964	561	–	–	561	–	403
	2006-2007											
<b>Total, Administración de los fondos: Dirección de Prevención de Crisis y de Recuperación</b>	<b>2008-2009</b>	<b>170 520</b>	<b>142 803</b>	<b>10 304</b>	<b>–</b>	<b>153 107</b>	<b>174 790</b>	<b>10 523</b>	<b>–</b>	<b>185 313</b>	<b>(12 345)</b>	<b>125 969</b>
	<b>2006-2007</b>	<b>183 332</b>	<b>209 821</b>	<b>13 980</b>	<b>–</b>	<b>223 801</b>	<b>229 368</b>	<b>6 684</b>	<b>–</b>	<b>236 052</b>	<b>(561)</b>	<b>170 520</b>
<b>Administración de los fondos: Dependencia Especial para la Cooperación Técnica entre los Países en Desarrollo</b>												
Fondo Fiduciario Pérez Guerrero para la Cooperación Económica y Técnica entre los Países en Desarrollo	2008-2009	7 019	224	505	–	729	525	6	–	531	–	7 217
	2006-2007	6 791	214	586	–	800	568	4	–	572	–	7 019
Fondo Fiduciario del PNUD y la DEVNET para el sistema piloto de información tecnológica (TIPS)	2008-2009	151	–	9	–	9	–	–	–	–	–	160
	2006-2007	137	–	14	–	14	–	–	–	–	–	151
Fondo Fiduciario del PNUD para la promoción de la cooperación Sur-Sur	2008-2009	4 600	2 908	269	–	3 177	2 479	80	–	2 559	–	5 218
	2006-2007	5 363	3 336	476	–	3 812	5 149	227	–	5 376	801	4 600
Fondo IBSA (India, Brasil y Sudáfrica)	2008-2009	7 193	5 000	600	–	5 600	1 395	9	–	1 404	–	11 389
	2006-2007	2 649	5 000	496	–	5 496	934	18	–	952	–	7 193
<b>Total, Administración de los fondos: Dependencia Especial para la Cooperación Técnica entre los Países en Desarrollo</b>	<b>2008-2009</b>	<b>18 963</b>	<b>8 132</b>	<b>1 383</b>	<b>–</b>	<b>9 515</b>	<b>4 399</b>	<b>95</b>	<b>–</b>	<b>4 494</b>	<b>–</b>	<b>23 984</b>
	<b>2006-2007</b>	<b>14 940</b>	<b>8 550</b>	<b>1 572</b>	<b>–</b>	<b>10 122</b>	<b>6 651</b>	<b>249</b>	<b>–</b>	<b>6 900</b>	<b>801</b>	<b>18 963</b>

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
<b>Administración de los fondos:</b>												
<b>Dirección de Recursos y de Alianzas Estratégicas</b>												
Fondo Fiduciario del PNUD para medidas relacionadas con cuestiones de desarrollo	2008-2009	(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-
	2006-2007	(6)	-	-	-	-	-	-	-	-	5	(1)
Fondo Fiduciario del PNUD sobre el Milenio	2008-2009	3 934	-	14	51	65	1 886	103	1 729	3 718	-	281
	2006-2007	7 953	9 477	361	340	10 178	3 029	(8)	10 759	13 780	(417)	3 934
Fondo francés de asignación especial	2008-2009	1 261	715	79	-	794	596	-	-	596	-	1 459
	2006-2007	810	294	86	-	380	277	14	-	291	362	1 261
Fondo Fiduciario de Bélgica para fomentar la asistencia del sector privado en favor del desarrollo de los países en desarrollo y promover la reforma de las Naciones Unidas en el plano nacional	2008-2009	75	-	-	-	-	17	1	-	18	-	57
	2006-2007	164	-	-	-	-	85	4	-	89	-	75
Fondo Fiduciario de la CEE para la Campaña Europea del Milenio contra la Pobreza	2008-2009	37	88	-	-	88	96	29	-	125	2	2
	2006-2007	-	350	1	-	351	314	-	-	314	-	37
Fondo Fiduciario del PNUD para la Colaboración Internacional	2008-2009	4 974	253	5	4 557	4 815	137	8	4 608	4 753	(1 249)	3 787
	2006-2007	8 928	257	221	20 234	20 712	225	12	23 295	23 532	(1 134)	4 974
Fondo Fiduciario del PNUD e Italia para iniciativas de asociación contra la pobreza	2008-2009	2 378	-	146	-	146	157	20	-	177	-	2 347
	2006-2007	4 216	313	274	-	587	2 141	97	-	2 238	(187)	2 378
<b>Total, Administración de los fondos: Dirección de Recursos y de Alianzas Estratégicas</b>	<b>2008-2009</b>	<b>12 658</b>	<b>1 056</b>	<b>244</b>	<b>4 608</b>	<b>5 908</b>	<b>2 889</b>	<b>161</b>	<b>6 337</b>	<b>9 387</b>	<b>(1 246)</b>	<b>7 933</b>
	<b>2006-2007</b>	<b>22 065</b>	<b>10 691</b>	<b>943</b>	<b>20 574</b>	<b>32 208</b>	<b>6 071</b>	<b>119</b>	<b>34 054</b>	<b>40 244</b>	<b>(1 371)</b>	<b>12 658</b>

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos			Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>	
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			Total
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
<b>Administración de los fondos:</b>												
<b>Dirección de Recursos y de Alianzas Estratégicas – Ginebra</b>												
Fondo Fiduciario del PNUD para las actividades de promoción	2008-2009	253	–	1	–	1	46	2	–	48	(189)	17
	2006-2007	433	26	26	–	52	219	13	–	232	–	253
Fondo Fiduciario del PNUD para las alianzas innovadoras con gobiernos nacionales, autoridades locales, entidades del sector privado, ONG, instituciones académicas y fundaciones	2008-2009	30 365	49 338	2 152	–	51 490	29 101	1 505	–	30 606	(743)	50 506
	2006-2007	1 545	33 343	1 236	–	34 579	5 750	279	–	6 029	270	30 365
<b>Total, Administración de los fondos: Dirección de Recursos y de Alianzas Estratégicas – Ginebra</b>	<b>2008-2009</b>	<b>30 618</b>	<b>49 338</b>	<b>2 153</b>	<b>–</b>	<b>51 491</b>	<b>29 147</b>	<b>1 507</b>	<b>–</b>	<b>30 654</b>	<b>(932)</b>	<b>50 523</b>
	<b>2006-2007</b>	<b>1 978</b>	<b>33 369</b>	<b>1 262</b>	<b>–</b>	<b>34 631</b>	<b>5 969</b>	<b>292</b>	<b>–</b>	<b>6 261</b>	<b>270</b>	<b>30 618</b>
<b>Administración de los fondos:</b>												
<b>PNUD Estados árabes</b>												
Fondo Fiduciario de la CEE (ECHO) para mejorar las operaciones de seguridad de las Naciones Unidas en apoyo de las actividades de ayuda humanitaria	2008-2009	1	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)	–
	2006-2007	(74)	–	–	–	–	(75)	–	–	(75)	–	1
Fondo Fiduciario de la CEE para el fomento del gobierno local y la recuperación del país en el Sudán septentrional	2008-2009	572	–	–	–	–	420	31	–	451	(118)	3
	2006-2007	638	578	(17)	–	561	582	45	–	627	–	572
Fondo Fiduciario del PNUD para Somalia	2008-2009	1 429	–	87	–	87	4	–	–	4	–	1 512
	2006-2007	1 326	–	130	–	130	27	–	–	27	–	1 429
Fondo Fiduciario para la mitigación de la pobreza en la región árabe	2008-2009	344	–	21	–	21	27	1	–	28	10	347
	2006-2007	313	–	31	–	31	–	–	–	–	–	344

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario del PNUD para el Programa del Iraq	2008-2009	289	-	-	-	-	-	-	-	-	-	289
	2006-2007	172	-	-	-	-	92	-	-	92	209	289
Fondo Fiduciario del PNUD e Italia para el proyecto "Yemen: medio ambiente, recursos naturales y pobreza en el archipiélago de Socotra"	2008-2009	84	-	-	-	-	-	-	-	-	(84)	-
	2006-2007	76	-	8	-	8	-	-	-	-	-	84
Fondo Fiduciario de la CEE para el programa de gestión de desechos urbanos en la zona del Mediterráneo	2008-2009	(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-
	2006-2007	154	-	-	-	-	-	-	-	-	(155)	(1)
Fondo Fiduciario del Iraq y la ECHO (CEE) para la mejora de las condiciones de vida y la autoestima de las reclusas	2008-2009	6	-	-	-	-	-	-	-	-	(6)	-
	2006-2007	5	-	1	-	1	-	-	-	-	-	6
Fondo Fiduciario del Iraq y la CEE (ECHO) para rehabilitar la planta de depuración de aguas y las estaciones de bombeo y expulsión de aguas negras de Bagdad	2008-2009	23	-	1	-	1	(2)	-	-	(2)	-	26
	2006-2007	21	-	2	-	2	-	-	-	-	-	23
Fondo Fiduciario para la promoción de las tecnologías de la información y las comunicaciones en Egipto	2008-2009	1 646	2 540	83	-	2 623	2 741	151	-	2 892	4	1 381
	2006-2007	3 871	1 986	208	-	2 194	4 125	249	-	4 374	(45)	1 646
Fondo Fiduciario de la CEE para estudiar los efectos de las minas terrestres en Somalia	2008-2009	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	60
	2006-2007	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	60
Fondo Fiduciario de la CEE (ECHO) para mejorar las operaciones de seguridad de las Naciones Unidas en apoyo de las actividades de ayuda humanitaria en el Sudán	2008-2009	8	-	-	-	-	-	-	-	-	(4)	4
	2006-2007	4	-	4	-	4	-	-	-	-	-	8

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la ECHO para mejorar la salud y las condiciones de salubridad del centro para las personas de edad de Mosul	2008-2009	28	-	5	-	5	-	-	-	-	(8)	25
	2006-2007	20	-	8	-	8	-	-	-	-	-	28
Fondo Fiduciario de la CEE para Somalia – Dependencia de planificación estratégica de la desmilitarización de la Unión Africana y las Naciones Unidas	2008-2009	131	-	-	-	-	-	-	-	-	-	131
	2006-2007	119	-	-	-	-	(11)	(1)	-	(12)	-	131
Fondo Fiduciario de la CEE para fortalecer la Dependencia de sensibilización permanente sobre medio ambiente del Ministerio del Medio Ambiente del Líbano	2008-2009	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	2006-2007	1	22	-	-	22	20	2	-	22	-	1
Fondo Fiduciario de la ECHO y el Iraq para las actividades humanitarias de rehabilitación de las instalaciones de agua potable y saneamiento de Bagdad	2008-2009	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2006-2007	(292)	-	-	-	-	(64)	-	-	(64)	228	-
Fondo Fiduciario de la CEE para la evaluación ambiental estratégica y la ordenación territorial en el Líbano	2008-2009	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
	2006-2007	26	31	-	-	31	47	2	-	49	-	8
Fondo Fiduciario de la ECHO para el proyecto de apoyo electoral a la Comisión Suprema de Elecciones y Referendos del Yemen	2008-2009	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	2006-2007	(11)	-	1	-	1	-	-	-	-	11	1
Fondo del PNUD para el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino	2008-2009	86 688	106 999	4 437	545	111 981	108 643	5 653	(355)	113 941	(1 406)	83 322
	2006-2007	40 713	129 227	7 494	1 515	138 236	88 205	3 272	-	91 477	(784)	86 688

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo de la CEE y el Líbano para los terceros países del Fondo de la Iniciativa Local para el Medio Ambiente Urbano (LIFE): asistencia técnica para fortalecer la gobernanza en las actividades ambientales	2008-2009	17	-	1	-	1	(4)	-	-	(4)	-	22
	2006-2007	164	-	9	-	9	112	4	-	116	(40)	17
Fondo Fiduciario de la CEE para Djibouti relativo al proyecto de reinserción de los desplazados mediante la (re)construcción de las viviendas destruidas y dañadas en las zonas afectadas por el conflicto	2008-2009	(397)	524	-	-	524	(4)	-	-	(4)	(131)	-
	2006-2007	26	443	3	-	446	813	56	-	869	-	(397)
Fondo Fiduciario de la CEE y Somalia para fomentar la capacidad en materia de actividades relativas a las minas y estudiar los efectos de las minas terrestres	2008-2009	1	156	4	-	160	-	-	-	-	-	161
	2006-2007	(150)	-	-	-	-	-	-	-	-	151	1
Fondo Fiduciario de la CEE para la rehabilitación de los servicios de saneamiento de Bagdad	2008-2009	586	-	-	-	-	-	-	-	-	-	586
	2006-2007	3 908	-	400	-	400	(19)	(6)	-	(25)	(3 747)	586
Fondo Fiduciario del Fondo Europeo de Desarrollo de la CEE y Somalia – Propuesta de estudio de viabilidad de servicios financieros	2008-2009	1	-	-	-	-	-	-	-	-	62	63
	2006-2007	63	-	3	-	3	-	-	-	-	(65)	1
Fondo Fiduciario de la CEE y Somalia para la cobertura de información en el proceso de paz de Eldoret (etapas 2 y 3)	2008-2009	77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	77
	2006-2007	68	-	9	-	9	-	-	-	-	-	77

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE y Somalia para mejorar la gobernanza mediante el apoyo a la secretaría del Órgano de Coordinación de la Ayuda a Somalia	2008-2009	125	-	-	-	-	-	-	-	-	-	125
	2006-2007	110	-	15	-	15	-	-	-	-	-	125
Capacitación inicial de concienciación sobre la seguridad para el Iraq	2008-2009	-										
	2006-2007	(24)	423	-	-	423	423	-	-	423	24	-
Apoyo a la reconstrucción del Iraq	2008-2009	67 403	50 143	4 892	-	55 035	50 750	5 369	-	56 119	(8 274)	58 045
	2006-2007	115 870	54 028	(247)	-	53 781	98 447	3 801	-	102 248	-	67 403
Adquisición de equipo, material y servicios de seguridad y protección para casos de emergencia – Iraq	2008-2009	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
	2006-2007	147	-	-	-	-	(134)	(6)	-	(140)	(265)	22
Tratamiento integrado de los residuos de la producción de aceite de oliva en almazaras del Líbano, la República Árabe Siria y Jordania	2008-2009	228	1 518	-	-	1 518	1 451	90	-	1 541	-	205
	2006-2007	252	539	-	-	539	530	33	-	563	-	228
Órgano de Coordinación de la Ayuda a Somalia	2008-2009	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
	2006-2007	103	-	-	-	-	(60)	(4)	-	(64)	(163)	4
Promoción de los derechos de la mujer y el niño mediante la información (Túnez, Líbano, Egipto)	2008-2009	9	428	1	-	429	4	-	-	4	(428)	6
	2006-2007	(304)	-	-	-	-	(304)	(9)	-	(313)	-	9
Informe sobre Desarrollo Humano en los países árabes	2008-2009	805	1	8	1	10	120	10	478	608	-	207
	2006-2007	1 026	137	39	529	705	648	32	246	926	-	805
Fondo Fiduciario para la promoción de las actividades programadas en las elecciones del Iraq	2008-2009	1 461	-	17	-	17	113	-	-	113	(1 268)	97
	2006-2007	(1 447)	1 500	36	-	1 536	82	111	-	193	1 565	1 461

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para la coordinación y gestión de las actividades de los coordinadores residentes de las Naciones Unidas	2008-2009	(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-
	2006-2007	(19)	-	-	-	-	(25)	(1)	-	(26)	(8)	(1)
Fondo Fiduciario de la CEE para la evaluación conjunta de las necesidades de Somalia	2008-2009	(58)	166	-	-	166	-	-	-	-	(106)	2
	2006-2007	1 153	162	-	-	162	1 373	-	-	1 373	-	(58)
Fondo Fiduciario de la CEE para un proyecto de asistencia técnica relativo a la reforma de la ley electoral en el Líbano	2008-2009	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2006-2007	151	(151)	-	-	(151)	-	-	-	-	-	-
Fondo Fiduciario de la CEE para el proyecto de apoyo electoral a la Comisión Suprema de Elecciones y Referendos del Yemen	2008-2009	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
	2006-2007	-	557	-	-	557	513	16	-	529	-	28
CEE – Egipto: demostración de alianza para el modelo de aldea libre de mutilación genital femenina	2008-2009	740	1 214	-	-	1 214	1 570	79	-	1 649	-	305
	2006-2007	390	2 535	-	-	2 535	2 081	104	-	2 185	-	740
Fondo Fiduciario de la CEE en apoyo de la misión de observación de las elecciones en el Líbano	2008-2009	1	81	-	-	81	-	-	-	-	(82)	-
	2006-2007	(50)	-	-	-	-	(1)	-	-	(1)	50	1
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el programa sobre el estado de derecho y la seguridad para Somalia	2008-2009	59	-	-	-	-	(1)	-	-	(1)	(19)	41
	2006-2007	1 803	1 426	(18)	-	1 408	2 962	190	-	3 152	-	59
Fondo Fiduciario de la CEE para el proyecto de desarrollo del sector financiero en Somalia	2008-2009	26	18	-	-	18	(232)	25	-	(207)	-	251
	2006-2007	414	1 074	-	-	1 074	1 428	34	-	1 462	-	26

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE y el Sudán para apoyar la misión conjunta de evaluación	2008-2009	(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-
	2006-2007	89	-	-	-	-	-	-	-	-	(90)	(1)
Fondo Fiduciario de la CEE y el Sudán destinado al Programa de recuperación y rehabilitación de base comunitaria para situaciones posteriores a un conflicto	2008-2009	15 834	19 926	2	-	19 928	32 077	900	-	32 977	1 556	4 341
	2006-2007	21 433	22 007	2	-	22 009	27 608	-	-	27 608	-	15 834
Apoyo de la CEE al Enviado Especial para la retirada de Gaza	2008-2009	163	-	-	-	-	-	-	-	-	-	163
	2006-2007	355	670	12	-	682	872	2	-	874	-	163
Fondo Fiduciario de la CEE destinado a la prestación de servicios de apoyo de secretaría para la coordinación entre la comunidad internacional y Somalia	2008-2009	246	-	-	-	-	-	-	-	-	(246)	-
	2006-2007	565	-	2	-	2	313	8	-	321	-	246
Fondo Fiduciario de la CEE para la movilización de la sociedad civil palestina durante las elecciones mediante el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino del PNUD	2008-2009	359	-	-	-	-	-	-	-	-	-	359
	2006-2007	247	112	-	-	112	-	-	-	-	-	359
Fondo Fiduciario de la CEE contra las minas terrestres antipersonal en Somalia	2008-2009	376	-	23	-	23	905	45	-	950	-	(551)
	2006-2007	-	1 706	6	-	1 712	1 272	64	-	1 336	-	376
Fondo Fiduciario de la CEE para el programa provisional de desarme, desmovilización y reintegración en el Sudán	2008-2009	2 859	4 663	-	-	4 663	5 979	142	-	6 121	-	1 401
	2006-2007	-	9 938	-	-	9 938	6 783	296	-	7 079	-	2 859
Fondo Fiduciario de la CEE para el fomento de la capacidad para gestionar adecuadamente la asistencia en el Sudán	2008-2009	462	1 143	-	-	1 143	813	61	-	874	-	731
	2006-2007	-	927	-	-	927	441	24	-	465	-	462

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para Somalia – proyecto de apoyo institucional a Somalia	2008-2009	36	2 209	–	–	2 209	2 334	190	–	2 524	(513)	(792)
	2006-2007	–	10 042	(17)	–	10 025	9 378	611	–	9 989	–	36
Fondo Fiduciario de la CEE para el Yemen – misión de observación de las elecciones de 2006 en el Yemen	2008-2009	578	–	–	–	–	6	–	–	6	–	572
	2006-2007	–	3 160	–	–	3 160	2 413	169	–	2 582	–	578
Fondo Fiduciario de la CEE para la rehabilitación rápida de las principales estructuras municipales para la prestación de servicios locales en el Líbano	2008-2009	58	(56)	–	–	(56)	2	–	–	2	–	–
	2006-2007	–	1 921	–	–	1 921	1 741	122	–	1 863	–	58
Fondo Fiduciario de la CEE para Somalia – proyecto de apoyo presupuestario de emergencia	2008-2009	129	–	–	–	–	(16)	–	–	(16)	–	145
	2006-2007	–	1 967	–	–	1 967	1 751	87	–	1 838	–	129
Fondo Fiduciario de la CEE para la asistencia técnica de emergencia a las administraciones somalíes	2008-2009	1 105	761	–	–	761	1 166	106	–	1 272	–	594
	2006-2007	–	1 913	–	–	1 913	774	34	–	808	–	1 105
Fondo Fiduciario de la CEE para Somalia – apoyo al proyecto de evaluación conjunta de las necesidades	2008-2009	(3)	–	–	–	–	–	–	–	–	3	–
	2006-2007	–	105	(4)	–	101	97	7	–	104	–	(3)
Fondo Fiduciario de la CEE para Somalia – apoyo al estado de derecho y la seguridad en Somalia	2008-2009	614	7 384	1	–	7 385	6 850	585	–	7 435	–	564
	2006-2007	–	4 424	–	–	4 424	3 663	147	–	3 810	–	614
Fondo Fiduciario de la CEE para el Sudán – promoción de la igualdad, la tolerancia y la paz mediante la difusión del Acuerdo General de Paz y el marco jurídico para la transición en el Sudán Meridional	2008-2009	540	262	–	–	262	748	18	–	766	–	36
	2006-2007	–	623	–	–	623	39	44	–	83	–	540

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para el apoyo a la coordinación de la recuperación en el Líbano	2008-2009	250	190	–	–	190	387	27	–	414	–	26
	2006-2007	–	1 132	–	–	1 132	861	21	–	882	–	250
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el plan nacional para la gestión ambiental en el Sudán después del conflicto	2008-2009	1	6	–	–	6	6	–	–	6	(1)	–
	2006-2007	–	67	–	–	67	64	3	–	67	1	1
Fondo Fiduciario de la CEE para fortalecer el acceso a la justicia y el fomento de la confianza en los estados de Kassala y Jartum en el Sudán	2008-2009	503	945	–	–	945	1 354	88	–	1 442	–	6
	2006-2007	–	869	–	–	869	342	24	–	366	–	503
Fondo Fiduciario de la CEE para la pronta recuperación de los medios de sustento en el plano local en el Líbano	2008-2009	1 950	647	1	–	648	2 429	170	–	2 599	–	(1)
	2006-2007	–	3 279	–	–	3 279	1 246	83	–	1 329	–	1 950
Fondo Fiduciario de la CEE para el apoyo al Yemen a fin de eliminar los efectos de las minas y las municiones sin explotar (etapa III)	2008-2009	1 075	1 247	–	–	1 247	2 172	152	–	2 324	–	(2)
	2006-2007	–	1 225	–	–	1 225	140	10	–	150	–	1 075
Fondo Fiduciario de la CEE para el apoyo a la ley y la justicia en el Iraq	2008-2009	–	5 333	31	–	5 364	6 233	254	–	6 487	–	(1 123)
	2006-2007	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE para el proyecto de fomento de la capacidad en materia de derechos humanos en Egipto	2008-2009	910	2 019	–	–	2 019	2 763	166	–	2 929	–	–
	2006-2007	–	910	–	–	910	–	–	–	–	–	910
Fondo Fiduciario de la CEE para apoyar el fomento de la capacidad del Centro de Actividades contra las Minas del Líbano	2008-2009	448	802	–	–	802	697	49	–	746	–	504
	2006-2007	–	448	–	–	448	–	–	–	–	–	448

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de la CEE para el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino – Desarrollo de la comunidad de Silwan mediante el establecimiento de la Casa de Europa	2008-2009 2006-2007	– –	330	–	–	330	299	12	–	311	–	19
Fondo Fiduciario de la CEE para el coordinador de la estrategia de gobernanza del Programa de Asistencia al Pueblo Palestino	2008-2009 2006-2007	229 –	196	–	–	196	358	25	–	383	–	42
Fondo Fiduciario de la CEE para el proyecto de apoyo institucional a Somalia	2008-2009 2006-2007	– –	2 378	–	–	2 378	812	36	–	848	–	1 530
Fondo Fiduciario de la CEE para el apoyo a la Federación General de ONG y Fundaciones	2008-2009 2006-2007	– –	510	–	–	510	477	33	–	510	–	–
Fondo Fiduciario de la CEE para prestar apoyo operacional y logístico a la Oficina del Representante del Cuarteto	2008-2009 2006-2007	– –	4 705	–	–	4 705	4 253	296	–	4 549	–	156
Fondo Fiduciario de la CEE para el apoyo integrado a la rehabilitación de la zona adyacente al campamento Nahr El-Bared en el Líbano	2008-2009 2006-2007	– –	2 873	–	–	2 873	2 737	–	–	2 737	–	136
Fondo Fiduciario de la CEE para el apoyo integrado a la descentralización en Albania	2008-2009 2006-2007	– –	1 091	–	–	1 091	853	60	–	913	–	178
Proyecto conjunto de la CE y el PNUD para la asistencia electoral en el Yemen	2008-2009 2006-2007	– –	1 249	–	–	1 249	1 393	93	–	1 486	–	(237)
Fondo Fiduciario de la CEE para la remoción de minas en la frontera septentrional de Jordania	2008-2009 2006-2007	– –	5 801	–	–	5 801	4 540	318	–	4 858	–	943

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios			Total	Fondos fiduciarios			Total		
			Contribuciones	Otros	Fondos fiduciarios auxiliares		Gastos de proyectos	Otros gastos	Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>			
Fondo Fiduciario de la CEE para el apoyo y la descentralización de los colectivos locales (PADCL)	2008-2009 2006-2007	– –	408	–	–	408	296	17	–	313	–	95
Fondo Fiduciario de la CEE para el apoyo a la aplicación del Acuerdo de Djibouti	2008-2009 2006-2007	– –	1 035	–	–	1 035	923	52	–	975	–	60
Fondo Fiduciario de la CEE para el conjunto inicial de apoyo a las instituciones federales de transición en Somalia	2008-2009 2006-2007	– –	4 140	–	–	4 140	3 136	157	–	3 293	–	847
Fondo Fiduciario de la CEE para la secretaría de apoyo a Somalia	2008-2009 2006-2007	– –	1 114	4	–	1 118	908	45	–	953	–	165
Fondo Fiduciario de la CEE para la seguridad humana en la zona oriental del Sudán	2008-2009 2006-2007	– –	2 073	–	–	2 073	1 513	171	–	1 684	–	389
<b>Total, Administración de los fondos: PNUD Estados árabes</b>	<b>2008-2009</b> <b>2006-2007</b>	<b>191 176</b> <b>193 485</b>	<b>239 172</b> <b>262 269</b>	<b>9 619</b> <b>8 120</b>	<b>546</b> <b>2 044</b>	<b>249 337</b> <b>272 433</b>	<b>255 003</b> <b>261 688</b>	<b>15 677</b> <b>9 685</b>	<b>123</b> <b>246</b>	<b>270 803</b> <b>271 619</b>	<b>(11 057)</b> <b>(3 123)</b>	<b>158 653</b> <b>191 176</b>

**Administración de los fondos:  
Oficina de Evaluación**

Fondo Fiduciario del PNUD para la evaluación del desarrollo de la capacidad	2008-2009 2006-2007	74 (1 176)	–	24	–	24	(312)	(16)	–	(328)	–	426
Fondo Fiduciario de Alemania para precisar conceptualmente la metodología del marco de resultados estratégicos y el informe anual orientado a los resultados	2008-2009 2006-2007	17 (2)	–	3	–	3	–	–	–	–	–	20
			–	7	–	7	(12)	–	–	(12)	–	17

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/ de otros fondos- cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
Fondo Fiduciario de Dinamarca para el informe sobre la eficacia en términos de desarrollo, 2002	2008-2009	77	202	-	-	202	-	-	-	-	(77)	202
	2006-2007	77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	77
Fondo Fiduciario de Noruega para la Oficina de Evaluación del PNUD	2008-2009	278	406	22	-	428	484	23	-	507	-	199
	2006-2007	(20)	471	27	-	498	200	-	-	200	-	278
<b>Total, Administración de los fondos: Oficina de Evaluación</b>	<b>2008-2009</b>	<b>446</b>	<b>608</b>	<b>49</b>	<b>-</b>	<b>657</b>	<b>172</b>	<b>7</b>	<b>-</b>	<b>179</b>	<b>(77)</b>	<b>847</b>
	<b>2006-2007</b>	<b>(1 121)</b>	<b>471</b>	<b>64</b>	<b>14</b>	<b>549</b>	<b>147</b>	<b>-</b>	<b>(54)</b>	<b>93</b>	<b>1 111</b>	<b>446</b>
<b>Administración de los fondos: Oficina del Informe sobre Desarrollo Humano</b>												
Edición en alemán del Informe sobre Desarrollo Humano (1994/1995)	2008-2009	1	-	(1)	-	(1)	-	-	-	-	-	-
	2006-2007	-	-	1	-	1	-	-	-	-	-	1
Fondo Fiduciario del PNUD para apoyar el fomento de la capacidad analítica en favor del desarrollo humano	2008-2009	85	-	3	-	3	54	-	-	54	-	34
	2006-2007	303	-	20	-	20	244	5	-	249	11	85
Fondo Fiduciario para incorporar el desarrollo humano en las actividades operacionales	2008-2009	36	-	1	-	1	27	-	-	27	-	10
	2006-2007	368	-	1	-	1	322	-	-	322	(11)	36
<b>Total, Administración de los fondos: Oficina del Informe sobre Desarrollo Humano</b>	<b>2008-2009</b>	<b>122</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>81</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>81</b>	<b>-</b>	<b>44</b>
	<b>2006-2007</b>	<b>671</b>	<b>-</b>	<b>22</b>	<b>-</b>	<b>22</b>	<b>566</b>	<b>5</b>	<b>-</b>	<b>571</b>	<b>-</b>	<b>122</b>

Nombre del fondo fiduciario	Año	Saldos de fondos al 1 de enero <sup>a</sup>	Ingresos				Gastos				Reembolsos a donantes y transferencias a/de otros fondos-cifras netas	Saldos de fondos al 31 de diciembre <sup>a</sup>
			Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares	Total	Fondos fiduciarios		Fondos fiduciarios auxiliares <sup>b</sup>	Total		
			Contribuciones	Otros			Gastos de proyectos	Otros gastos				
<b>Administración de los fondos: Oficina de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo</b>												
Fondo Fiduciario de la CEE para la evaluación de las necesidades después de conflictos y el marco de resultados de transición	2008-2009	-	751	-	-	751	223	53	-	276	-	475
	2006-2007	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total, Administración de los fondos: Oficina de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo</b>	<b>2008-2009</b>	<b>-</b>	<b>751</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>751</b>	<b>223</b>	<b>53</b>	<b>-</b>	<b>276</b>	<b>-</b>	<b>475</b>
	<b>2006-2007</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total</b>	<b>2008-2009</b>	<b>1 377 689</b>	<b>2 013 243</b>	<b>53 319</b>	<b>18 401</b>	<b>2 084 963</b>	<b>2 003 909</b>	<b>138 191</b>	<b>32 391</b>	<b>2 174 491</b>	<b>(95 881)</b>	<b>1 192 280</b>
	<b>2006-2007</b>	<b>1 110 164</b>	<b>2 240 544</b>	<b>73 012</b>	<b>93 931</b>	<b>2 407 487</b>	<b>1 894 208</b>	<b>109 790</b>	<b>113 255</b>	<b>2 117 253</b>	<b>(22 709)</b>	<b>1 377 689</b>
						Estado financiero I.2				Estado financiero I.2	Estado financiero I.2	

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

<sup>a</sup> Incluye los recursos ordinarios, la participación en la financiación de los gastos, los acuerdos de servicios de gestión y los servicios de apoyo reembolsables, cuando procede.

<sup>b</sup> Incluye los gastos de apoyo del PNUD.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

Cuadro 5.1

**Estados de cuentas de algunos fondos fiduciarios establecidos por el PNUD**

**Estados de cuentas correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Fondo del PNUD para el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino</i>		<i>Fondo Fiduciario para el orden público en el Afganistán</i>		<i>Fondo Fiduciario del PNUD para las alianzas innovadoras con gobiernos nacionales, autoridades locales, entidades del sector privado, ONG, instituciones académicas y fundaciones</i>	
	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>
<b>Ingresos</b>						
Contribuciones voluntarias	106 999	129 227	308 064	201 927	49 338	33 343
Contribuciones de participación en la financiación de los gastos	–	–	–	–	–	–
Contribuciones a fondos fiduciarios auxiliares	(121)	264	–	–	–	–
Contribuciones de acuerdos de servicios de gestión	–	–	–	–	–	–
<b>Subtotal</b>	<b>106 878</b>	<b>129 491</b>	<b>308 064</b>	<b>201 927</b>	<b>49 338</b>	<b>33 343</b>
Ingresos en concepto de intereses	5 103	7 868	2 566	1 981	2 293	1 236
Servicios de apoyo reembolsables	–	–	–	–	–	–
Otros ingresos	–	877	–	–	(141)	–
<b>Total de ingresos</b>	<b>111 981</b>	<b>138 236</b>	<b>310 630</b>	<b>203 908</b>	<b>51 490</b>	<b>34 579</b>
<b>Gastos</b>						
Programas						
Recursos ordinarios	108 643	88 205	246 572	147 874	29 101	5 750
Participación en la financiación de los gastos	–	–	–	–	–	–
Fondos fiduciarios auxiliares	(329)	–	1	–	–	–
Acuerdos de servicios de gestión	–	–	–	–	–	–
<b>Subtotal</b>	<b>108 314</b>	<b>88 205</b>	<b>246 573</b>	<b>147 874</b>	<b>29 101</b>	<b>5 750</b>

	<i>Fondo del PNUD para el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino</i>		<i>Fondo Fiduciario para el orden público en el Afganistán</i>		<i>Fondo Fiduciario del PNUD para las alianzas innovadoras con gobiernos nacionales, autoridades locales, entidades del sector privado, ONG, instituciones académicas y fundaciones</i>	
	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>
Presupuesto de apoyo bienal – cifras netas						
Gastos de gestión y administración	–	–	–	–	–	–
Gastos de apoyo técnico	–	–	–	–	–	–
Gastos de apoyo del PNUD	5 579	3 270	10 754	4 507	1 505	279
Gastos de servicios de apoyo reembolsables	–	–	–	–	–	–
<b>Subtotal</b>	<b>5 579</b>	<b>3 270</b>	<b>10 754</b>	<b>4 507</b>	<b>1 505</b>	<b>279</b>
Otros gastos	48	2	–	–	–	–
<b>Total de gastos</b>	<b>113 941</b>	<b>91 477</b>	<b>257 327</b>	<b>152 381</b>	<b>30 606</b>	<b>6 029</b>
<b>Exceso (insuficiencia) de los ingresos respecto de los gastos</b>	<b>(1 960)</b>	<b>46 759</b>	<b>53 303</b>	<b>51 527</b>	<b>20 884</b>	<b>28 550</b>
Reducción de obligaciones del bienio anterior	–	–	–	–	–	–
Reintegros a los donantes y transferencias a/de otros fondos	(1 406)	(784)	1 708	–	(743)	270
Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008	86 688	40 713	51 454	(73)	30 365	1 545
<b>Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009</b>	<b>83 322</b>	<b>86 688</b>	<b>106 465</b>	<b>51 454</b>	<b>50 506</b>	<b>30 365</b>

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

Cuadro 5.1

**Estados de cuentas de algunos fondos fiduciarios establecidos por el PNUD**

**Estados de cuentas correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Fondo del PNUD para el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino</i>		<i>Fondo Fiduciario para el orden público en el Afganistán</i>		<i>Fondo Fiduciario del PNUD para las alianzas innovadoras con gobiernos nacionales, autoridades locales, entidades del sector privado, ONG, instituciones académicas y fundaciones</i>	
	2009	2007	2009	2007	2009	2007
<b>Activo</b>						
Fondos en efectivo	-	-	-	-	-	-
Cartas de crédito y pagarés de los gobiernos	-	-	-	-	-	-
Inversiones	3 047	3 013	-	-	-	-
Fondos para gastos de funcionamiento proporcionados a los gobiernos	-	-	15 598	-	407	-
Fondos para gastos de funcionamiento proporcionados a agentes de ejecución	-	-	-	-	-	-
Sumas adeudadas por el PNUD – recursos ordinarios	83 578	87 064	91 017	56 694	50 817	30 312
Otras cuentas por cobrar y cargos diferidos	4	6	-	-	115	97
Intereses devengados	35	-	-	-	-	-
Otros bienes de capital	-	-	-	-	-	-
<b>Total de activos</b>	<b>86 664</b>	<b>90 083</b>	<b>106 615</b>	<b>56 694</b>	<b>51 339</b>	<b>30 409</b>
<b>Pasivo</b>						
Fondos para gastos de funcionamiento adeudados a los gobiernos	-	-	-	-	-	-
Fondos para gastos de funcionamiento adeudados a agentes de ejecución	2	2	-	-	-	-
Obligaciones por liquidar	-	101	150	5	625	32
Cuentas por pagar	340	292	-	5 235	208	12

	<i>Fondo del PNUD para el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino</i>		<i>Fondo Fiduciario para el orden público en el Afganistán</i>		<i>Fondo Fiduciario del PNUD para las alianzas innovadoras con gobiernos nacionales, autoridades locales, entidades del sector privado, ONG, instituciones académicas y fundaciones</i>	
	2009	2007	2009	2007	2009	2007
Sumas adeudadas al PNUD – recursos ordinarios	–	–	–	–	–	–
Fondo de reserva para imprevistos	–	–	–	–	–	–
<b>Total del pasivo</b>	<b>342</b>	<b>395</b>	<b>150</b>	<b>5 240</b>	<b>833</b>	<b>44</b>
<b>Reservas y saldos de los fondos</b>						
Reserva operacional	–	–	–	–	–	–
Fondo de dotación	3 000	3 000	–	–	–	–
Recursos no utilizados						
Recursos ordinarios	68 479	72 745	106 464	51 453	50 506	30 365
Participación en la financiación de los gastos	–	–	–	–	–	–
Fondos fiduciarios auxiliares	14 843	13 943	1	1	–	–
Acuerdos de servicios de gestión	–	–	–	–	–	–
<b>Subtotal</b>	<b>83 322</b>	<b>86 688</b>	<b>106 465</b>	<b>51 454</b>	<b>50 506</b>	<b>30 365</b>
Servicios de apoyo reembolsables	–	–	–	–	–	–
<b>Total de recursos no utilizados</b>	<b>83 322</b>	<b>86 688</b>	<b>106 465</b>	<b>51 454</b>	<b>50 506</b>	<b>30 365</b>
<b>Total de reservas y saldos de los fondos al 31 de diciembre</b>	<b>86 322</b>	<b>89 688</b>	<b>106 465</b>	<b>51 454</b>	<b>50 506</b>	<b>30 365</b>
<b>Total del pasivo, reservas y saldos de los fondos</b>	<b>86 664</b>	<b>90 083</b>	<b>106 615</b>	<b>56 694</b>	<b>51 339</b>	<b>30 409</b>

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo**  
**Bienio 2008-2009**

Cuadro 5.1

**Estados de cuentas de algunos fondos fiduciarios establecidos por el PNUD**

**Estados de cuentas correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Fondo Fiduciario del PNUD y el OSDI de ayuda a las actividades específicas del PNUD</i>		<i>Fondo Fiduciario para el Fondo para el Medio Ambiente Mundial</i>		<i>Fondo Multilateral para la Aplicación del Protocolo de Montreal</i>	
	2008-2009	2006-2007	2008-2009	2006-2007	2008-2009	2006-2007
<b>Ingresos</b>						
Contribuciones voluntarias	136 728	179 342	419 499	532 597	39 524	23 785
Contribuciones de participación en la financiación de los gastos	–	–	16 364	5 287	688	822
Contribuciones a fondos fiduciarios auxiliares	–	–	8 006	8 606	67	481
Contribuciones de acuerdos de servicios de gestión	–	–	–	–	–	–
<b>Subtotal</b>	<b>136 728</b>	<b>179 342</b>	<b>443 869</b>	<b>546 490</b>	<b>40 279</b>	<b>25 088</b>
Ingresos en concepto de intereses	–	–	6 717	15 328	3 421	9 473
Servicios de apoyo reembolsables	–	–	40 041	4 893	–	–
Otros ingresos	8	11	405	(167)	1 171	836
<b>Total de ingresos</b>	<b>136 736</b>	<b>179 353</b>	<b>491 032</b>	<b>566 544</b>	<b>44 871</b>	<b>35 397</b>
<b>Gastos</b>						
Programas						
Recursos ordinarios	135 284	126 762	417 530	429 776	62 114	44 001
Participación en la financiación de los gastos	–	–	13 011	1 267	685	–
Fondos fiduciarios auxiliares	–	–	5 684	14 584	2 054	1 767
Acuerdos de servicios de gestión	–	–	(11)	146	–	–
<b>Subtotal</b>	<b>135 284</b>	<b>126 762</b>	<b>436 214</b>	<b>445 773</b>	<b>64 853</b>	<b>45 768</b>
Presupuesto de apoyo bienal – cifras netas						
Gastos de gestión y administración	–	–	(71)	39 216	938	710
Gastos de apoyo técnico	–	–	–	–	2 923	2 894

	<i>Fondo Fiduciario del PNUD y el OSDI de ayuda a las actividades específicas del PNUD</i>		<i>Fondo Fiduciario para el Fondo para el Medio Ambiente Mundial</i>		<i>Fondo Multilateral para la Aplicación del Protocolo de Montreal</i>	
	2008-2009	2006-2007	2008-2009	2006-2007	2008-2009	2006-2007
Gastos de apoyo del PNUD	8 716	5 567	746	917	4 491	2 337
Gastos de servicios de apoyo reembolsables	–	–	43 258	–	–	–
<b>Subtotal</b>	<b>8 716</b>	<b>5 567</b>	<b>43 933</b>	<b>40 133</b>	<b>8 352</b>	<b>5 941</b>
Otros gastos	32	–	–	35	2	2
<b>Total de gastos</b>	<b>144 032</b>	<b>132 329</b>	<b>480 147</b>	<b>485 941</b>	<b>73 207</b>	<b>51 711</b>
<b>Exceso (insuficiencia) de los ingresos respecto de los gastos</b>	<b>(7 296)</b>	<b>47 024</b>	<b>10 885</b>	<b>80 603</b>	<b>(28 336)</b>	<b>(16 314)</b>
Reducción de obligaciones del bienio anterior	–	–	–	–	–	–
Reintegros a los donantes y transferencias a/de otros fondos	(7 634)	(13 687)	(18 002)	(1 790)	(177)	(60)
<b>Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008</b>	<b>64 579</b>	<b>31 242</b>	<b>248 086</b>	<b>169 273</b>	<b>93 178</b>	<b>109 552</b>
<b>Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009</b>	<b>49 649</b>	<b>64 579</b>	<b>240 969</b>	<b>248 086</b>	<b>64 665</b>	<b>93 178</b>

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo**  
**Bienio 2008-2009**

Cuadro 5.1

**Estados de cuentas de algunos fondos fiduciarios establecidos por el PNUD**

**Estados de cuentas correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Fondo Fiduciario del PNUD y el OSDI de ayuda a las actividades específicas del PNUD</i>		<i>Fondo Fiduciario para el Fondo para el Medio Ambiente Mundial</i>		<i>Fondo Multilateral para la Aplicación del Protocolo de Montreal</i>	
	2009	2007	2009	2007	2009	2007
<b>Activo</b>						
Fondos en efectivo	–	–	–	–	–	–
Cartas de crédito y pagarés de los gobiernos	–	–	–	–	–	–
Inversiones	–	–	315 695	313 355	81 377	87 189
Fondos para gastos de funcionamiento proporcionados a los gobiernos	2 685	1 155	9 902	12 921	589	503
Fondos para gastos de funcionamiento proporcionados a agentes de ejecución	195	1 098	1 437	2 474	–	–
Sumas adeudadas por el PNUD – recursos ordinarios	58 275	80 713	–	–	–	7 176
Otras cuentas por cobrar y cargos diferidos	1 102	1 095	137	43	(3)	(33)
Intereses devengados	–	–	514	3 887	6	1 542
Otros bienes de capital	–	–	–	–	–	–
<b>Total de activos</b>	<b>62 257</b>	<b>84 061</b>	<b>327 685</b>	<b>332 680</b>	<b>81 969</b>	<b>96 377</b>
<b>Pasivo</b>						
Fondos para gastos de funcionamiento adeudados a los gobiernos	222	209	807	1 744	18	54
Fondos para gastos de funcionamiento adeudados a agentes de ejecución	1 258	1 311	4 644	9 426	–	–
Obligaciones por liquidar	2 788	4 927	15 985	21 882	2 487	2 917
Cuentas por pagar	194	658	1 259	813	154	228

	<i>Fondo Fiduciario del PNUD y el OSDI de ayuda a las actividades específicas del PNUD</i>		<i>Fondo Fiduciario para el Fondo para el Medio Ambiente Mundial</i>		<i>Fondo Multilateral para la Aplicación del Protocolo de Montreal</i>	
	2009	2007	2009	2007	2009	2007
Sumas adeudadas al PNUD – recursos ordinarios	–	–	64 031	50 729	14 645	–
Fondo de reserva para imprevistos	8 146	12 377	–	–	–	–
<b>Total del pasivo</b>	<b>12 608</b>	<b>19 482</b>	<b>86 726</b>	<b>84 594</b>	<b>17 304</b>	<b>3 199</b>
<b>Reservas y saldos de los fondos</b>						
Reserva para actividades operacionales	–	–	–	–	–	–
Fondo de dotación	–	–	–	–	–	–
Recursos no utilizados						
Recursos ordinarios	49 649	64 579	146 401	214 181	58 829	86 615
Participación en la financiación de los gastos	–	–	24 723	21 932	841	840
Fondos fiduciarios auxiliares	–	–	7 052	5 030	4 995	5 723
Acuerdos de servicios de gestión	–	–	365	338	–	–
<b>Subtotal</b>	<b>49 649</b>	<b>64 579</b>	<b>178 541</b>	<b>241 481</b>	<b>64 665</b>	<b>93 178</b>
Servicios de apoyo reembolsables	–	–	62 428	6 605	–	–
<b>Total de recursos no utilizados</b>	<b>49 649</b>	<b>64 579</b>	<b>240 969</b>	<b>248 086</b>	<b>64 665</b>	<b>93 178</b>
<b>Total de reservas y saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009</b>	<b>49 649</b>	<b>64 579</b>	<b>240 969</b>	<b>248 086</b>	<b>64 665</b>	<b>93 178</b>
<b>Total del pasivo, reservas y saldos de los fondos</b>	<b>62 257</b>	<b>84 061</b>	<b>327 695</b>	<b>332 680</b>	<b>81 969</b>	<b>96 377</b>

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo**  
**Bienio 2008-2009**

Cuadro 5.1

**Estados de cuentas de algunos fondos fiduciarios establecidos por el PNUD**

**Estados de cuentas correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Fondo Fiduciario Temático del PNUD para la Gobernanza Democrática</i>		<i>Fondo Fiduciario Temático del PNUD para la prevención y recuperación en caso de crisis</i>		<i>Apoyo a la reconstrucción del Iraq</i>	
	2008-2009	2006-2007	2008-2009	2006-2007	2008-2009	2006-2007
<b>Ingresos</b>						
Contribuciones voluntarias	44 417	32 726	90 285	106 438	50 143	54 028
Contribuciones de participación en la financiación de los gastos	15 813	–	49 668	101 318	–	–
Contribuciones a fondos fiduciarios auxiliares	–	17757	–	–	–	–
Contribuciones de acuerdos de servicios de gestión	–	–	–	–	–	–
<b>Subtotal</b>	<b>60 230</b>	<b>50 483</b>	<b>139 953</b>	<b>207 756</b>	<b>50 143</b>	<b>54 028</b>
Ingresos en concepto de intereses	2 287	2 551	9 475	13 581	4 895	(247)
Servicios de apoyo reembolsables	–	–	–	–	–	–
Otros ingresos	14	(3)	451	(32)	(3)	–
<b>Total de ingresos</b>	<b>62 531</b>	<b>53 031</b>	<b>149 879</b>	<b>221 305</b>	<b>55 035</b>	<b>53 781</b>
<b>Gastos</b>						
Programas						
Recursos ordinarios	29 590	–	98 646	95 534	50 750	98 447
Participación en la financiación de los gastos	7 554	–	73 614	133 478	–	–
Fondos fiduciarios auxiliares	–	33 884	–	–	–	–
Acuerdos de servicios de gestión	–	–	–	–	–	–
<b>Subtotal</b>	<b>37 144</b>	<b>33 884</b>	<b>172 260</b>	<b>229 012</b>	<b>50 750</b>	<b>98 447</b>

	<i>Fondo Fiduciario Temático del PNUD para la Gobernanza Democrática</i>		<i>Fondo Fiduciario Temático del PNUD para la prevención y recuperación en caso de crisis</i>		<i>Apoyo a la reconstrucción del Iraq</i>	
	2008-2009	2006-2007	2008-2009	2006-2007	2008-2009	2006-2007
Presupuesto de apoyo bienal – cifras netas						
Gastos de gestión y administración	–	–	–	–	–	–
Gastos de apoyo técnico	–	–	–	–	–	–
Gastos de apoyo del PNUD	2 176	2 488	10 066	3 579	5 369	3 801
Gastos de servicios de apoyo reembolsables	–	–	–	–	–	–
<b>Subtotal</b>	<b>2 176</b>	<b>2 488</b>	<b>10 066</b>	<b>3 579</b>	<b>5 369</b>	<b>3 801</b>
Otros gastos	1	–	1	3 073	–	–
<b>Total de gastos</b>	<b>39 321</b>	<b>36 372</b>	<b>182 327</b>	<b>235 664</b>	<b>56 119</b>	<b>102 248</b>
<b>Exceso (insuficiencia) de los ingresos respecto de los gastos</b>	<b>23 210</b>	<b>16 659</b>	<b>(32 448)</b>	<b>(14 359)</b>	<b>(1 084)</b>	<b>(48 467)</b>
Reducción de obligaciones del bienio anterior	–	–	–	–	–	–
Reintegros a los donantes y transferencias a/de otros fondos	942	1 020	(14 032)	(561)	(8 274)	–
<b>Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008</b>	<b>37 126</b>	<b>19 447</b>	<b>165 437</b>	<b>180 357</b>	<b>67 403</b>	<b>115 870</b>
<b>Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009</b>	<b>61 278</b>	<b>37 126</b>	<b>118 957</b>	<b>165 437</b>	<b>58 045</b>	<b>67 403</b>

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo**  
**Bienio 2008-2009**

Cuadro 5.1

**Estados de cuentas de algunos fondos fiduciarios establecidos por el PNUD**

**Estados de cuentas correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Fondo Fiduciario Temático del PNUD para la Gobernanza Democrática</i>		<i>Fondo Fiduciario Temático del PNUD para la prevención y recuperación en caso de crisis</i>		<i>Apoyo a la reconstrucción del Iraq</i>	
	2009	2007	2009	2007	2009	2007
<b>Activo</b>						
Fondos en efectivo	2	–	–	–	–	–
Cartas de crédito y pagarés de los gobiernos	–	–	–	2 025	–	–
Inversiones	–	–	1	1	–	–
Fondos para gastos de funcionamiento proporcionados a los gobiernos	562	866	1 931	2 443	208	956
Fondos para gastos de funcionamiento proporcionados a agentes de ejecución	14	15	264	725	2 870	–
Sumas adeudadas por el PNUD – recursos ordinarios	62 128	37 260	129 807	170 300	62 700	95 140
Otras cuentas por cobrar y cargos diferidos	(12)	35	286	25	14	10
Intereses devengados	–	–	–	–	–	–
Otros bienes de capital	–	–	–	–	–	–
<b>Total de activos</b>	<b>62 694</b>	<b>38 176</b>	<b>132 289</b>	<b>175 519</b>	<b>65 792</b>	<b>96 106</b>
<b>Pasivo</b>						
Fondos para gastos de funcionamiento adeudados a los gobiernos	26	11	31	68	–	–
Fondos para gastos de funcionamiento adeudados a agentes de ejecución	164	115	3 050	3 438	–	1 559
Obligaciones por liquidar	1 063	589	9 797	6 023	7 437	26 901
Cuentas por pagar	163	335	454	553	310	243

	<i>Fondo Fiduciario Temático del PNUD para la Gobernanza Democrática</i>		<i>Fondo Fiduciario Temático del PNUD para la prevención y recuperación en caso de crisis</i>		<i>Apoyo a la reconstrucción del Iraq</i>	
	2009	2007	2009	2007	2009	2007
Sumas adeudadas al PNUD – recursos ordinarios	-	-	-	-	-	-
Fondo de reserva para imprevistos	-	-	-	-	-	-
<b>Total del pasivo</b>	<b>1 416</b>	<b>1 050</b>	<b>13 332</b>	<b>10 082</b>	<b>7 747</b>	<b>28 703</b>
<b>Reservas y saldos de los fondos</b>						
Reserva para actividades operacionales	-	-	-	-	-	-
Fondo de dotación	-	-	-	-	-	-
Recursos no utilizados						
Recursos ordinarios	51 211	21 883	75 475	89 472	58 045	67 403
Participación en la financiación de los gastos	10 067	15 243	43 482	75 965	-	-
Fondos fiduciarios auxiliares	-	-	-	-	-	-
Acuerdos de servicios de gestión	-	-	-	-	-	-
<b>Subtotal</b>	<b>61 278</b>	<b>37 126</b>	<b>118 957</b>	<b>165 437</b>	<b>58 045</b>	<b>67 403</b>
Servicios de apoyo reembolsables	-	-	-	-	-	-
<b>Total de recursos no utilizados</b>	<b>61 278</b>	<b>37 126</b>	<b>118 957</b>	<b>165 437</b>	<b>58 045</b>	<b>67 403</b>
<b>Total de reservas y saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009</b>	<b>61 278</b>	<b>37 126</b>	<b>118 957</b>	<b>165 437</b>	<b>58 045</b>	<b>67 403</b>
<b>Total del pasivo, reservas y saldos de los fondos</b>	<b>62 694</b>	<b>38 176</b>	<b>132 289</b>	<b>175 519</b>	<b>65 792</b>	<b>96 106</b>

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

**Cuadro 6  
Servicios y actividades varias reembolsables**

**Ingresos y gastos y saldos de los fondos correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Acuerdos de servicios de gestión</i>		<i>Fondo para el programa de funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico</i>		<i>Reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno</i>		<i>Servicios de apoyo reembolsables</i>		<i>Actividades especiales</i>		<i>Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas<sup>a</sup></i>		<i>Total de servicios de apoyo reembolsables y actividades diversas</i>	
	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>
<b>Ingresos</b>														
Contribuciones	731 927	369 015	100 009	70 902	–	–	–	–	115 907	113 805	63 013	75 642	1 010 856	629 364
Ingresos en concepto de intereses	20 967	21 301	–	–	–	–	23 161	27 744	1 109	1 075	2 803	5 750	48 040	55 870
Otros ingresos	35	–	–	–	2 461	2 483	709 635	499 838	144 655	114 881	25 015	19 674	881 801	636 876
<b>Total de ingresos</b>	<b>752 929</b>	<b>390 316</b>	<b>100 009</b>	<b>70 902</b>	<b>2 461</b>	<b>2 483</b>	<b>732 796</b>	<b>527 582</b>	<b>261 671</b>	<b>229 761</b>	<b>90 831</b>	<b>101 066</b>	<b>1 940 697</b>	<b>1 322 110</b>
<b>Gastos</b>														
Programas	624 358	271 490	74 555	56 680	–	–	–	–	24 849	23 726	50 339	51 763	774 101	403 659
Gastos de apoyo a los programas	–	–	10 094	6 127	–	–	–	–	–	–	17 140	14 419	27 234	20 546
Servicios de asesoramiento para el desarrollo	–	–	–	–	–	–	–	–	12 215	10 781	–	–	12 215	10 781
Apoyo a los programas para el Coordinador Residente	–	–	–	–	–	–	–	–	54 272	35 079	–	–	54 272	35 079
Presupuesto de apoyo bienal – cifras netas	–	–	–	–	1 378	1 415	609 937	469 831	178 739	139 519	19 377	15 685	809 431	626 450

	<i>Acuerdos de servicios de gestión</i>		<i>Fondo para el programa de funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico</i>		<i>Reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno</i>		<i>Servicios de apoyo reembolsables</i>		<i>Actividades especiales</i>		<i>Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas<sup>a</sup></i>		<i>Total de servicios de apoyo reembolsables y actividades diversas</i>	
	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>
Otros gastos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	(113)	2	(113)
<b>Total de gastos</b>	<b>624 358</b>	<b>271 490</b>	<b>84 649</b>	<b>62 807</b>	<b>1 378</b>	<b>1 415</b>	<b>609 937</b>	<b>469 831</b>	<b>270 075</b>	<b>209 105</b>	<b>86 858</b>	<b>81 754</b>	<b>1 677 255</b>	<b>1 096 402</b>
<b>Exceso (insuficiencia) de los ingresos respecto de los gastos</b>	<b>128 571</b>	<b>118 826</b>	<b>15 360</b>	<b>8 095</b>	<b>1 083</b>	<b>1 068</b>	<b>122 859</b>	<b>57 751</b>	<b>(8 404)</b>	<b>20 656</b>	<b>3 973</b>	<b>19 312</b>	<b>263 442</b>	<b>225 708</b>
Reducción de obligaciones del bienio anterior	-	-	-	-	-	-	-	1	-	(29)	-	-	-	(28)
Transferencias (a) de las reservas	-	-	-	-	-	-	(12 000)	(19 000)	-	-	-	-	(12 000)	(19 000)
Reintegros a los donantes y transferencias de (a) otros fondos	(4 892)	(6 904)	-	-	-	-	5 946	4 836	1 157	4 079	(837)	(838)	1 374	1 173
<b>Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008</b>	<b>220 619</b>	<b>108 697</b>	<b>22 785</b>	<b>14 690</b>	<b>(435)</b>	<b>(1 503)</b>	<b>228 209</b>	<b>184 621</b>	<b>65 025</b>	<b>40 319</b>	<b>72 909</b>	<b>54 435</b>	<b>609 112</b>	<b>401 259</b>
<b>Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009</b>	<b>344 298</b>	<b>220 619</b>	<b>38 145</b>	<b>22 785</b>	<b>648</b>	<b>(435)</b>	<b>345 014</b>	<b>228 209</b>	<b>57 778</b>	<b>65 025</b>	<b>76 045</b>	<b>72 909</b>	<b>861 928</b>	<b>609 112</b>
			Cuadro 6.1		Cuadro 6.2		Cuadro 6.3		Cuadro 6.4		Cuadro 6.5		Estado financiero I.2	

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

<sup>a</sup> Las actividades relacionadas con el Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas se incluyeron oficialmente en el cuadro correspondiente a los fondos establecidos por la Asamblea General y administrados por el PNUD (cuadro 7).

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

**Cuadro 6 – Conclusión**

**Activo, pasivo y reservas y saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Acuerdos de servicios de gestión</i>		<i>Fondo para el programa de funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico</i>		<i>Reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno</i>		<i>Servicios de apoyo reembolsables</i>		<i>Actividades especiales</i>		<i>Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas<sup>a</sup></i>		<i>Total de servicios de apoyo reembolsables y actividades diversas</i>	
	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>
<b>Activo</b>														
Fondos en efectivo	–	–	3	1	–	–	(1)	25 287	–	–	–	–	2	25 288
Cartas de crédito y pagarés de los gobiernos	–	–	–	–	–	–	–	–	1 659	1 755	–	–	1 659	1 755
Recursos ordinarios	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	85 257	71 149	85 257	71 149
Fondos para gastos de funcionamiento proporcionados a los gobiernos	–	–	–	–	–	–	–	48	145	521	–	–	145	569
Fondos para gastos de funcionamiento proporcionados a agentes de ejecución	–	–	–	–	–	–	–	58	496	120	–	70	496	248
Cuentas por cobrar y cargos diferidos	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Sumas adeudadas de actividades básicas	386 002	282 834	38 632	23 147	–	–	464 914	309 467	59 043	67 687	1 920	(43)	950 511	683 092
Otras cuentas por cobrar y cargos diferidos	–	–	304	222	–	3	107	348	148	391	89	8 064	648	9 028
Intereses devengados	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	504	1 287	504	1 287
Cuentas por cobrar a largo plazo	–	–	–	–	169	350	–	–	–	–	–	–	169	350
Otros bienes de capital	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

	Acuerdos de servicios de gestión		Fondo para el programa de funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico		Reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno		Servicios de apoyo reembolsables		Actividades especiales		Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas <sup>a</sup>		Total de servicios de apoyo reembolsables y actividades diversas	
	2008-2009	2006-2007	2008-2009	2006-2007	2008-2009	2006-2007	2008-2009	2006-2007	2008-2009	2006-2007	2008-2009	2006-2007	2008-2009	2006-2007
Préstamos a los gobiernos	-	-	-	-	806	806	-	-	-	-	-	-	806	806
Gastos de construcción	-	-	-	-	42 918	42 918	-	-	-	-	-	-	42 918	42 918
Rehabilitación capitalizada	-	-	-	-	578	691	-	-	-	-	-	-	578	691
Partida para paso a pérdidas y ganancias	-	-	-	-	(9 627)	(9 627)	-	-	-	-	-	-	(9 627)	(9 627)
<b>Total del activo</b>	<b>386 002</b>	<b>282 834</b>	<b>38 939</b>	<b>23 370</b>	<b>34 844</b>	<b>35 141</b>	<b>465 020</b>	<b>335 208</b>	<b>61 491</b>	<b>70 474</b>	<b>87 770</b>	<b>80 527</b>	<b>1 074 066</b>	<b>827 554</b>

**Pasivo**

Fondos para gastos de funcionamiento adeudados a los gobiernos	-	-	-	-	-	-	-	-	41	1	-	-	41	1
Fondos para gastos de funcionamiento adeudados a agentes de ejecución	-	-	20	18	-	-	25	-	1	-	-	-	46	18
Obligaciones por liquidar	41 704	62 215	15	27	21	12	8 420	5 628	2 620	3 083	473	918	53 253	71 883
Cuentas por pagar	-	-	759	540	96	102	3 561	5 371	1 051	2 365	11 254	6 278	16 721	14 656
Sumas adeudadas al PNUD – recursos ordinarios por reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno	-	-	-	-	1 144	2 527	-	-	-	-	-	-	1 144	2 527
Programa de oficiales subalternos del Cuadro Orgánico	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Reembolso de gastos de construcción a los organismos	-	-	-	-	7 935	7 935	-	-	-	-	-	-	7 935	7 935

	Acuerdos de servicios de gestión		Fondo para el programa de funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico		Reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno		Servicios de apoyo reembolsables		Actividades especiales		Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas <sup>a</sup>		Total de servicios de apoyo reembolsables y actividades diversas	
	2008-2009	2006-2007	2008-2009	2006-2007	2008-2009	2006-2007	2008-2009	2006-2007	2008-2009	2006-2007	2008-2009	2006-2007	2008-2009	2006-2007
Ingresos diferidos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Reserva para evacuaciones por motivos médicos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2)	422	(2)	422
<b>Total del pasivo</b>	<b>41 704</b>	<b>62 215</b>	<b>794</b>	<b>585</b>	<b>9 196</b>	<b>10 576</b>	<b>12 006</b>	<b>10 999</b>	<b>3 713</b>	<b>5 449</b>	<b>11 725</b>	<b>7 618</b>	<b>79 138</b>	<b>97 442</b>
<b>Reservas y saldos de los fondos</b>														
Reserva para actividades operacionales	-	-	-	-	-	-	108 000	96 000	-	-	-	-	108 000	96 000
Saldo de los fondos, nivel autorizado	-	-	-	-	25 000	25 000	-	-	-	-	-	-	25 000	25 000
Recursos de capital especiales	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Recursos no utilizados	344 298	220 619	38 145	22 785	648	(435)	345 014	228 209	57 778	65 025	76 045	72 909	861 928	609 112
<b>Total de reservas y saldos de los fondos</b>	<b>344 298</b>	<b>220 619</b>	<b>38 145</b>	<b>22 785</b>	<b>25 648</b>	<b>24 565</b>	<b>453 014</b>	<b>324 209</b>	<b>57 778</b>	<b>65 025</b>	<b>76 045</b>	<b>72 909</b>	<b>994 928</b>	<b>730 112</b>
<b>Total del pasivo, reservas y saldos de los fondos</b>	<b>386 002</b>	<b>282 834</b>	<b>38 939</b>	<b>23 370</b>	<b>34 844</b>	<b>35 141</b>	<b>465 020</b>	<b>335 208</b>	<b>61 491</b>	<b>70 474</b>	<b>87 770</b>	<b>80 527</b>	<b>1 074 066</b>	<b>827 554</b>
							Cuadro 6.2	Cuadro 6.3	Cuadro 6.4	Cuadro 6.5			Estado financiero II.2	

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

<sup>a</sup> Las actividades relacionadas con el Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas se incluyeron oficialmente en el cuadro correspondiente a los fondos establecidos por la Asamblea General y administrados por el PNUD (cuadro 7).

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

## Cuadro 6.1

**Programa de oficiales subalternos del Cuadro Orgánico****Estado de los fondos correspondiente al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Fuentes de financiación</i>	<i>Saldos al 1 de enero de 2008</i>	<i>Sumas percibidas</i>	<i>Programas</i>	<i>Gastos de apoyo a los programas</i>	<i>Total de gastos</i>	<i>Saldo al 31 de diciembre de 2009</i>
<b>Gobiernos</b>						
(Ninguno)	(5)	98	76	11	87	6
Agencia Intergubernamental de la Francofonía	(22)	–	(3)	2	(1)	(21)
Alemania	2 498	8 477	6 268	805	7 073	3 902
Antillas Neerlandesas	–	7	7	1	8	(1)
Arabia Saudita	89	–	213	51	264	(175)
Australia	(3)	–	–	–	–	(3)
Austria	1 441	477	1 744	228	1 972	(54)
Banco Asiático de Desarrollo	–	–	–	–	–	–
Bélgica	2 237	5 570	3 605	490	4 095	3 712
Cabo Verde	–	–	–	–	–	–
Canadá	183	716	523	102	625	274
Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos	(1)	–	(1)	–	(1)	–
CESPAP	–	–	–	–	–	–
Chad	–	2	2	–	2	–
Departamento de Asuntos Económicos y Sociales	–	–	–	–	–	–
Departamento de Seguridad de las Naciones Unidas	–	–	8	1	9	(9)
Dinamarca	1 535	8 529	6 952	981	7 933	2 131
Emiratos Árabes Unidos	–	243	192	28	220	23
España	4 420	16 128	10 840	1 350	12 190	8 358
España – Fondo para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio	0	7 322	4 521	542	5 063	2 259
Finlandia	1 887	5 573	4 948	638	5 586	1 874
Francia	1 937	3 789	3 381	483	3 864	1 862
Grecia	–	2 146	–	–	–	2 146
Irlanda	343	65	95	20	115	293
Islandia	7	896	1 185	152	1 337	(434)
Italia	88	5 848	3 105	400	3 505	2 431
Japón	1 455	7 492	6 010	812	6 822	2 125
Liechtenstein	–	214	65	8	73	141

<i>Fuentes de financiación</i>	<i>Saldos al 1 de enero de 2008</i>	<i>Sumas percibidas</i>	<i>Programas</i>	<i>Gastos de apoyo a los programas</i>	<i>Total de gastos</i>	<i>Saldo al 31 de diciembre de 2009</i>
Luxemburgo	433	4 309	3 104	407	3 511	1 231
Mónaco	1	–	1	–	1	–
Níger	–	7	7	1	8	(1)
Noruega	2 400	4 971	4 806	635	5 441	1 930
ONUSIDA	–	110	80	3	83	27
Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente	–	–	–	–	–	–
Organización Marítima Internacional	–	–	–	–	–	–
Países Bajos	733	7 050	6 539	1 094	7 633	150
Portugal	134	936	635	74	709	361
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	(217)	31	22	(1)	21	(207)
Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente	–	–	–	–	–	–
Reino Unido	(1)	0	0	0	0	(1)
República de Corea	200	1 245	629	85	714	731
Suecia	537	6 606	4 091	569	4 660	2 483
Suiza	476	1 152	905	122	1 027	601
<b>Total</b>	<b>22 785</b>	<b>100 009</b>	<b>74 555</b>	<b>10 094</b>	<b>84 649</b>	<b>38 145</b>
	Cuadro 6					Cuadro 6

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo**  
**Bienio 2008-2009**

Cuadro 6.2

**Reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno****Ingresos, gastos y saldos de los fondos correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Viviendas</i>		<i>Locales de oficinas</i>		<i>Servicios de apoyo relacionados con la reserva para préstamos de vivienda</i>		<i>Total</i>	
	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>
<b>Ingresos</b>								
Ingresos en concepto de alquileres	1 858	1 970	400	259	–	–	2 258	2 229
Otros ingresos	11	55	–	–	192	199	203	254
<b>Total de ingresos</b>	<b>1 869</b>	<b>2 025</b>	<b>400</b>	<b>259</b>	<b>192</b>	<b>199</b>	<b>2 461</b>	<b>2 483</b>
<b>Gastos</b>								
Reparaciones y mantenimiento	1 378	1 419	–	–	–	(4)	1 378	1 415
Gastos del presupuesto de apoyo bienal	–	–	–	–	–	–	–	–
Gastos varios	–	–	–	–	–	–	–	–
Paso a pérdidas y ganancias y sumas varias	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Total de gastos</b>	<b>1 378</b>	<b>1 419</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>(4)</b>	<b>1 378</b>	<b>1 415</b>
<b>Exceso (insuficiencia) de los ingresos respecto de los gastos</b>	<b>491</b>	<b>606</b>	<b>400</b>	<b>259</b>	<b>192</b>	<b>203</b>	<b>1 083</b>	<b>1 068</b>
Reducción de obligaciones del bienio anterior	–	–	–	–	–	–	–	–
Reintegros a los donantes y transferencias de (a) otros fondos	–	–	–	–	–	–	–	–
Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008	(689)	(1 295)	(1 332)	(1 591)	1 586	1 383	(435)	(1 503)
<b>Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009</b>	<b>(198)</b>	<b>(689)</b>	<b>(932)</b>	<b>(1 332)</b>	<b>1 778</b>	<b>1 586</b>	<b>648</b>	<b>(435)</b>

Cuadro 6

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

**Cuadro 6.2**

**Reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno**

**Activo, pasivo y reservas y saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Viviendas</i>		<i>Locales de oficinas</i>		<i>Servicios de apoyo relacionados con la reserva para préstamos de vivienda</i>		<i>Total</i>	
	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>
<b>Activos</b>								
Cuentas por cobrar y cargos diferidos								
Otras cuentas por cobrar y cargos diferidos	–	–	–	–	–	3	–	3
Cuentas por cobrar a largo plazo	169	350	–	–	–	–	169	350
Préstamos a los gobiernos	806	806	–	–	–	–	806	806
Gastos de construcción	16 349	16 349	26 569	26 569	–	–	42 918	42 918
Rehabilitación capitalizada	578	690	–	–	–	1	578	691
Plan de arrendamiento de aparatos electrodomésticos	–	–	–	–	–	–	–	–
Partida para paso a pérdidas y ganancias	(3 627)	(3 627)	(6 000)	(6 000)	–	–	(9 627)	(9 627)
<b>Total de activos</b>	<b>14 275</b>	<b>14 568</b>	<b>20 569</b>	<b>20 569</b>	<b>–</b>	<b>4</b>	<b>34 844</b>	<b>35 141</b>
<b>Pasivo</b>								
Obligaciones por liquidar	21	12	–	–	–	–	21	12
Cuentas por pagar	87	90	12	12	(3)	–	96	102
Sumas adeudadas al PNUD – recursos ordinarios por reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno	(10 635)	(9 845)	13 554	13 954	(1 775)	(1 582)	1 144	2 527
Anticipos de los gobiernos para gastos de rehabilitación	–	–	–	–	–	–	–	–
Reembolso de gastos de construcción a los organismos	–	–	7 935	7 935	–	–	7 935	7 935
Ingresos diferidos	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Total del pasivo</b>	<b>(10 527)</b>	<b>(9 743)</b>	<b>21 501</b>	<b>21 901</b>	<b>(1 778)</b>	<b>(1 582)</b>	<b>9 196</b>	<b>10 576</b>
Saldo de los fondos, nivel autorizado	25 000	25 000	–	–	–	–	25 000	25 000
Recursos no utilizados	(198)	(689)	(932)	(1 332)	1 778	1 586	648	(435)
<b>Total del pasivo y saldos de los fondos</b>	<b>14 275</b>	<b>14 568</b>	<b>20 569</b>	<b>20 569</b>	<b>–</b>	<b>4</b>	<b>34 844</b>	<b>35 141</b>

Cuadro 6

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

**Cuadro 6.3  
Servicios de apoyo reembolsables**

**Ingresos, gastos y saldos de los fondos correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Servicios de apoyo reembolsables relativos a actividades distintas de las del PNUD</i>		<i>Servicios de apoyo reembolsables relativos a actividades de programas financiadas con otros recursos<sup>a</sup></i>		<i>Total de servicios de apoyo reembolsables</i>	
	2008-2009	2006-2007	2008-2009	2006-2007	2008-2009	2006-2007
<b>Ingresos</b>						
Ingresos en concepto de intereses	572	685	22 589	27 059	23 161	27 744
Otros ingresos	218 696	141 802	490 939	358 036	709 635	499 838
<b>Total de ingresos</b>	<b>219 268</b>	<b>142 487</b>	<b>513 528</b>	<b>385 095</b>	<b>732 796</b>	<b>527 582</b>
<b>Gastos</b>						
Presupuesto de apoyo bienal – cifras netas	210 630	138 834	399 307	330 997	609 937	469 831
<b>Total de gastos</b>	<b>210 630</b>	<b>138 834</b>	<b>399 307</b>	<b>330 997</b>	<b>609 937</b>	<b>469 831</b>
<b>Exceso (insuficiencia) de los ingresos respecto de los gastos</b>	<b>8 638</b>	<b>3 653</b>	<b>114 221</b>	<b>54 098</b>	<b>122 859</b>	<b>57 751</b>
Reducción de obligaciones del bienio anterior	–	–	–	1	–	1
Transferencias (a) de las reservas	–	–	(12 000)	(19 000)	(12 000)	(19 000)
Reintegros a los donantes y transferencias (a) de otros fondos	7 971	10 656	(2 025)	(5 820)	5 946	4 836
Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008	26 415	12 106	201 794	172 515	228 209	184 621
<b>Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009</b>	<b>43 024</b>	<b>26 415</b>	<b>301 990</b>	<b>201 794</b>	<b>345 014</b>	<b>228 209</b>

Cuadro 6

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

<sup>a</sup> Los servicios de apoyo reembolsables relativos a actividades del programa financiadas con otros recursos incluyen los gastos relacionados con la Oficina de apoyo en materia de adquisiciones correspondientes a 2008-2009 y los gastos de la Oficina de Servicios Interinstitucionales de Adquisición correspondientes a 2006-2007. La Oficina de Servicios Interinstitucionales de Adquisición se cerró el 31 de diciembre de 2007, y se incluyó por separado en el cuadro 6.3 de los estados financieros del bienio anterior.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

**Cuadro 6.3  
Servicios de apoyo reembolsables**

**Activo, pasivo y reservas y saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Servicios de apoyo reembolsables relativos a actividades distintas de las del PNUD</i>		<i>Servicios de apoyo reembolsables relativos a actividades de programas financiadas con otros recursos</i>		<i>Total de servicios de apoyo reembolsables</i>	
	2009	2007	2009	2007	2009	2007
<b>Activos</b>						
Fondos en efectivo	(1)	–	–	25 287	(1)	25 287
Cartas de crédito y pagarés de los gobiernos	–	–	–	–	–	–
Fondos para gastos de funcionamiento proporcionados a los gobiernos	–	1	–	47	–	48
Fondos para gastos de funcionamiento proporcionados a agentes de ejecución	–	–	–	58	–	58
Cuentas por cobrar y cargos diferidos					–	–
Sumas adeudadas de actividades básicas	48 857	29 144	416 057	280 323	464 914	309 467
Otras cuentas por cobrar y cargos diferidos	52	246	55	102	107	348
Otros bienes de capital	–	–	–	–	–	–
Gastos de construcción	–	–	–	–	–	–
<b>Total de activos</b>	<b>48 908</b>	<b>29 391</b>	<b>416 112</b>	<b>305 817</b>	<b>465 020</b>	<b>335 208</b>
<b>Pasivo</b>						
Fondos para gastos de funcionamiento adeudados a los gobiernos	–	–	–	–	–	–
Fondos para gastos de funcionamiento adeudados a agentes de ejecución	–	–	25	–	25	–
Obligaciones por liquidar	4 588	1 583	3 832	4 045	8 420	5 628
Cuentas por pagar	1 296	1 393	2 265	3 978	3 561	5 371
Ingresos diferidos	–	–	–	–	–	–
<b>Total del pasivo</b>	<b>5 884</b>	<b>2 976</b>	<b>6 122</b>	<b>8 023</b>	<b>12 006</b>	<b>10 999</b>

	<i>Servicios de apoyo reembolsables relativos a actividades distintas de las del PNUD</i>		<i>Servicios de apoyo reembolsables relativos a actividades de programas financiadas con otros recursos</i>		<i>Total de servicios de apoyo reembolsables</i>	
	2009	2007	2009	2007	2009	2007
Reserva para actividades operacionales	–	–	108 000	96 000	108 000	96 000
Recursos de capital especiales	–	–	–	–	–	–
Recursos no utilizados	43 024	26 415	301 990	201 794	345 014	228 209
<b>Total del pasivo y los saldos de los fondos</b>	<b>48 908</b>	<b>29 391</b>	<b>416 112</b>	<b>305 817</b>	<b>465 020</b>	<b>335 208</b>

Cuadro 6

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

**Cuadro 6.4  
Actividades especiales**

**Ingresos, gastos y saldos de los fondos correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Apoyo al Coordinador Residente</i>		<i>Sistema unificado de codificación</i>		<i>Apoyo extrapresupuestario para fines especiales</i>		<i>Programa de mitigación de desastres</i>		<i>Total de las actividades especiales</i>	
	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>
<b>Ingresos</b>										
Contribuciones	44 725	41 910	–	–	69 500	69 585	1 682	2 310	115 907	113 805
Ingresos en concepto de intereses	560	960	–	–	549	115	–	–	1 109	1 075
Otros ingresos	530	835	–	–	144 125	114 046	–	–	144 655	114 881
<b>Total de ingresos</b>	<b>45 815</b>	<b>43 705</b>	<b>–</b>	<b>0</b>	<b>214 174</b>	<b>183 746</b>	<b>1 682</b>	<b>2 310</b>	<b>261 671</b>	<b>229 761</b>
<b>Gastos</b>										
Programas	–	–	–	–	24 849	23 726	–	–	24 849	23 726
Apoyo a los programas para el Coordinador Residente	54 272	35 079	–	–	–	–	–	–	54 272	35 079
Servicios de asesoramiento para el desarrollo	–	–	–	–	12 215	10 781	–	–	12 215	10 781
Presupuesto de apoyo bienal – cifras netas	–	–	–	–	174 891	138 013	3 848	1 506	178 739	139 519
<b>Total de gastos</b>	<b>54 272</b>	<b>35 079</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>211 955</b>	<b>172 520</b>	<b>3 848</b>	<b>1 506</b>	<b>270 075</b>	<b>209 105</b>
<b>Exceso (insuficiencia) de los ingresos respecto de los gastos</b>	<b>(8 457)</b>	<b>8 626</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>2 219</b>	<b>11 226</b>	<b>(2 166)</b>	<b>804</b>	<b>(8 404)</b>	<b>20 656</b>
Reducción de obligaciones del bienio anterior	–	–	–	–	–	(29)	–	–	–	(29)
Reintegros a los donantes y transferencias (a) de otros fondos	(395)	274	–	(49)	1 552	3 854	–	–	1 157	4 079
Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008	19 267	10 367	–	49	43 863	28 812	1 895	1 091	65 025	40 319
<b>Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009</b>	<b>10 415</b>	<b>19 267</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>47 634</b>	<b>43 863</b>	<b>(271)</b>	<b>1 895</b>	<b>57 778</b>	<b>65 025</b>

Cuadro 6

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

**Cuadro 6.4  
Actividades especiales**

**Activo, pasivo y saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Apoyo al Coordinador Residente</i>		<i>Sistema unificado de codificación</i>		<i>Apoyo extrapresupuestario para fines especiales</i>		<i>Programa de mitigación de desastres</i>		<i>Total de las actividades especiales</i>	
	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>
<b>Activos</b>										
Cartas de crédito y pagarés de los gobiernos	–	–	–	–	1 659	1 755	–	–	1 659	1 755
Fondos para gastos de funcionamiento proporcionados a los gobiernos	11	13	–	–	134	508	–	–	145	521
Fondos para gastos de funcionamiento proporcionados a agentes de ejecución	495	119	–	–	1	1	–	–	496	120
Cuentas por cobrar y cargos diferidos adeudados de actividades básicas	11 855	21 583	(1)	(2)	47 438	44 170	(249)	1 936	59 043	67 687
Otras cuentas por cobrar y cargos diferidos	12	2	1	5	135	384	–	–	148	391
<b>Total de activos</b>	<b>12 373</b>	<b>21 717</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>49 367</b>	<b>46 818</b>	<b>(249)</b>	<b>1 936</b>	<b>61 491</b>	<b>70 474</b>
<b>Pasivo</b>										
Fondos para gastos de funcionamiento adeudados a los gobiernos	–	–	–	–	41	1	–	–	41	1
Fondos para gastos de funcionamiento adeudados a agentes de ejecución	–	–	–	–	1	–	–	–	1	–
Obligaciones por liquidar	1 429	1 214	–	–	1 191	1 868	–	1	2 620	3 083
Cuentas por pagar	529	1 236	–	3	500	1 086	22	40	1 051	2 365
Ingresos diferidos	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Total del pasivo</b>	<b>1 958</b>	<b>2 450</b>	<b>–</b>	<b>3</b>	<b>1 733</b>	<b>2 955</b>	<b>22</b>	<b>41</b>	<b>3 713</b>	<b>5 449</b>
Recursos no utilizados	10 415	19 267	–	–	47 634	43 863	(271)	1 895	57 778	65 025
<b>Total del pasivo y los saldos de los fondos</b>	<b>12 373</b>	<b>21 717</b>	<b>–</b>	<b>3</b>	<b>49 367</b>	<b>46 818</b>	<b>(249)</b>	<b>1 936</b>	<b>61 491</b>	<b>70 474</b>

Cuadro 6

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

Cuadro 6.5

**Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas**

**Estados de cuentas correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas</i>	
	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>
<b>Ingresos</b>		
Contribuciones voluntarias	10 447	12 323
Contribuciones de participación en la financiación de los gastos	2 328	5 380
Contribuciones a fondos fiduciarios auxiliares	Cuadro 6.6 8 428	10 627
Arreglos de financiación completa	13 523	13 498
Operaciones conjuntas de las Naciones Unidas	28 287	33 814
<b>Subtotal</b>	<b>63 013</b>	<b>75 642</b>
Ingresos en concepto de intereses	2 803	5 750
Servicios de apoyo reembolsables	24 975	19 656
Otros ingresos	40	18
<b>Total de ingresos</b>	<b>90 831</b>	<b>101 066</b>
<b>Gastos</b>		
Programas		
Recursos ordinarios	10 837	11 300
Participación en la financiación de los gastos	3 908	3 325
Fondos fiduciarios auxiliares	Cuadro 6.6 8 879	11 950
Arreglos de financiación completa	12 439	11 373
Operaciones conjuntas de las Naciones Unidas	14 276	13 815
<b>Subtotal</b>	<b>50 339</b>	<b>51 763</b>
Apoyo a los programas		
Recursos ordinarios	–	(3)
Participación en la financiación de los gastos	334	332
Fondos fiduciarios auxiliares	888	1 171
Arreglos de financiación completa	1 146	1 057
Operaciones conjuntas de las Naciones Unidas	14 772	11 862
<b>Subtotal</b>	<b>17 140</b>	<b>14 419</b>

	<i>Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas</i>	
	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>
Presupuesto de apoyo bienal – cifras netas		
Gastos de servicios de apoyo reembolsables	19 377	15 685
Otros gastos	2	(113)
<b>Total de gastos</b>	<b>86 858</b>	<b>81 754</b>
<b>Exceso (insuficiencia) de los ingresos respecto de los gastos</b>	<b>3 973</b>	<b>19 312</b>
Reducción de obligaciones del bienio anterior	–	–
Transferencias a/de las reservas	–	–
Reintegros a los donantes y transferencias a/de otros fondos	(837)	(838)
Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008	72 909	54 435
<b>Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009</b>	<b>76 045</b>	<b>72 909</b>
	Cuadro 6	

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

Cuadro 6.5

**Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas**

**Estados de cuentas correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas</i>	
	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>
<b>Activos</b>		
Fondos en efectivo	–	–
Inversiones	Cuadro 8 85 257	71 149
Fondos para gastos de funcionamiento proporcionados a agentes de ejecución	–	70
Sumas adeudadas por el PNUD –recursos ordinarios	1 920	–
Otras cuentas por cobrar y cargos diferidos	89	8 064
Intereses devengados	504	1 287
Otros bienes de capital	–	–
<b>Total de activos</b>	<b>87 770</b>	<b>80 570</b>
<b>Pasivo</b>		
Fondos para gastos de funcionamiento adeudados a agentes de ejecución	–	–
Obligaciones por liquidar	473	918
Cuentas por pagar	11 254	6 278
Sumas adeudadas al PNUD – recursos ordinarios	–	43
Reserva para evacuaciones por motivos médicos	(2)	422
<b>Total del pasivo</b>	<b>11 725</b>	<b>7 661</b>
<b>Reservas y saldos de los fondos</b>		
Recursos no utilizados		
Recursos ordinarios	26 506	25 526
Participación en la financiación de los gastos	3 135	4 550
Fondos fiduciarios auxiliares	17 583	18 192
Arreglos de financiación completa	Cuadro 6.7 13 104	13 787
Operaciones conjuntas de las Naciones Unidas	(358)	(1 248)
<b>Subtotal</b>	<b>59 970</b>	<b>60 807</b>
Servicios de apoyo reembolsables	16 075	12 102
<b>Total de recursos no utilizados</b>	<b>76 045</b>	<b>72 909</b>
<b>Total de reservas y saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009</b>	<b>76 045</b>	<b>72 909</b>
<b>Total del pasivo, reservas y saldos de los fondos</b>	<b>87 770</b>	<b>80 570</b>
	Cuadro 6	

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

Cuadro 6.6

**Estado de los fondos fiduciarios auxiliares establecidos por el PNUD**

**Cuadro de ingresos, gastos y saldos de los fondos correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

Nombre del fondo fiduciario auxiliar	Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008	Ingresos			Gastos			Reembolsos a los donantes y transferencias a/de otros fondos – cifras netas	Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009
		Contribuciones	Otras partidas	Total	Gastos de los proyectos	Otros gastos	Total		
<b>Fondos fiduciarios auxiliares – Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas</b>									
<b>Donante: Japón</b>									
Programa de jóvenes voluntarios de Asia	657	1 026	46	1 072	478	43	521	–	1 208
<b>Donante: República Checa</b>									
Programa de becas de la República Checa	79	228	5	233	178	18	196	–	116
<b>Donante: República de Corea</b>									
Fondo Fiduciario de Corea para la capacitación de los Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU)	333	388	15	403	209	20	229	–	507
<b>Donante: Francia</b>									
Apoyo del Gobierno de Francia al desarrollo del voluntariado	364	521	13	534	167	21	188	1	711
<b>Donante: Japón</b>									
Asistencia al desarrollo de la educación básica en las provincias noroccidentales de Camboya	(1)	–	–	–	–	–	–	1	–
<b>Donante: Países Bajos</b>									
Apoyo de la Organización de los Países Bajos para el Desarrollo al Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas en la República Democrática Popular Lao	234	–	2	2	–	–	–	(116)	120
<b>Donante: Argentina</b>									
Iniciativa “Casco Blanco”	(1)	–	–	–	–	–	–	1	–
<b>Donante: Bélgica</b>									
Asistencia técnica al Centro de Derechos Humanos en Camboya	(4)	–	–	–	(3)	–	(3)	1	–

<i>Nombre del fondo fiduciario auxiliar</i>	<i>Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008</i>	<i>Ingresos</i>			<i>Gastos</i>			<i>Reembolsos a los donantes y transferencias a/de otros fondos – cifras netas</i>	<i>Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009</i>
		<i>Contribuciones</i>	<i>Otras partidas</i>	<i>Total</i>	<i>Gastos de los proyectos</i>	<i>Otros gastos</i>	<i>Total</i>		
<b>Donante: Francia</b>									
Iniciativa “Cascos Blancos”	157	457	8	465	446	44	490	–	132
<b>Donante: Japón</b>									
Fondo Fiduciario del Japón para el apoyo multisectorial de los VNU a las actividades humanitarias	133	–	5	5	–	–	–	(138)	–
<b>Donante: Italia</b>									
Participación nacional de Italia en las actividades del Programa de VNU	1 407	–	52	52	657	62	719	–	740
<b>Donante: Japón</b>									
Apoyo multisectorial a la asistencia humanitaria, las operaciones de mantenimiento de la paz, las actividades de rehabilitación y el desarrollo humano sostenible	27	–	1	1	–	–	–	(28)	–
<b>Donante: Japón</b>									
Promoción de los VNU en el Japón	103	–	5	5	385	38	423	356	41
<b>Donante: Japón</b>									
Apoyo multisectorial de los VNU a la asistencia humanitaria, las operaciones de mantenimiento de la paz y la rehabilitación	403	–	16	16	2	–	2	(414)	3
<b>Donante: Italia</b>									
UNISTAR	1 371	173	39	212	1 165	117	1 282	1	302
<b>Donante: Japón</b>									
Apoyo multisectorial de los VNU a la asistencia humanitaria, las operaciones de mantenimiento de la paz y las actividades de rehabilitación	334	–	14	14	(24)	(2)	(26)	(372)	2
<b>Donante: Italia</b>									
Programa de becas para los VNU	2 235	484	70	554	1 550	156	1 706	–	1 083
<b>Donante: Japón</b>									
Apoyo multisectorial de los VNU a la asistencia humanitaria, las operaciones de mantenimiento de la paz, las actividades de rehabilitación y el desarrollo humano sostenible – 2000	46	–	20	20	(15)	(1)	(16)	(57)	25

Nombre del fondo fiduciario auxiliar	Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008	Ingresos			Gastos			Reembolsos a los donantes y transferencias a/de otros fondos – cifras netas	Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009
		Contribuciones	Otras partidas	Total	Gastos de los proyectos	Otros gastos	Total		
<b>Donante: Reino Unido</b>									
Asistencia de los VNU para promover medidas comunitarias de fomento de la confianza en Georgia	98	–	2	2	–	–	–	(98)	2
<b>Donante: Japón</b>									
Fondos residuales	154	–	7	7	46	(1)	45	1 479	1 595
<b>Donante: Japón</b>									
Ingresos en concepto de intereses	519	–	24	24	1	–	1	521	1 063
<b>Donante: Japón</b>									
Apoyo multisectorial de los VNU a la asistencia humanitaria, las operaciones de mantenimiento de la paz, las actividades de rehabilitación y el desarrollo humano sostenible – 2001	293	–	12	12	6	1	7	(285)	13
<b>Donante: Japón</b>									
Apoyo multisectorial de los VNU a la asistencia humanitaria, las operaciones de mantenimiento de la paz, las actividades de rehabilitación y el desarrollo humano sostenible – 2002	304	–	11	11	66	7	73	(124)	118
<b>Donante: Japón</b>									
Apoyo multisectorial de los VNU a la asistencia humanitaria, las operaciones de mantenimiento de la paz, las actividades de rehabilitación y el desarrollo humano sostenible	800	–	32	32	81	8	89	(407)	336
<b>Donante: Suiza</b>									
Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación y Ministerio de Relaciones Exteriores – programa de becas	319	317	15	332	455	46	501	–	150
<b>Donante: Suiza</b>									
División Suiza de Asuntos Políticos y Ministerio de Relaciones Exteriores – programa de becas	239	77	9	86	85	9	94	1	232

Nombre del fondo fiduciario auxiliar	Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008	Ingresos			Gastos			Reembolsos a los donantes y transferencias a/de otros fondos – cifras netas	Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009
		Contribuciones	Otras partidas	Total	Gastos de los proyectos	Otros gastos	Total		
<b>Donante: Bélgica</b>									
Dirección General de Cooperación y Desarrollo y Ministerio de Relaciones Exteriores – programa de becas	680	–	24	24	223	22	245	–	459
<b>Donante: Comisión Europea</b>									
Fomento de la integración regional y la cohesión social en los Balcanes – UE/Servicio Voluntario Europeo	23	102	3	105	76	6	82	–	46
<b>Donante: Canadá</b>									
Fondo Fiduciario del Canada Corps/CIDA	94	–	4	4	33	4	37	–	61
<b>Donante: Irlanda</b>									
Organismo de Ayuda Humanitaria y Ministerio de Relaciones Exteriores de Irlanda – programa de becas	1 060	1 256	41	1 297	895	88	983	165	1 539
<b>Donante: Japón</b>									
Apoyo de los VNU a la rehabilitación y recuperación después del tsunami en Indonesia, Sri Lanka y Maldivas e iniciativa regional para la gestión del riesgo de desastre	1 267	–	48	48	163	18	181	–	1 134
<b>Donante: Varios</b>									
Fondo Fiduciario genérico de los VNU para el programa relativo al tsunami	(1)	–	–	–	–	–	–	1	–
<b>Donante: Alemania</b>									
Socorro y apoyo a la recuperación, rehabilitación y preparación para las regiones afectadas por el tsunami	287	–	12	12	(1)	–	(1)	1	301
<b>Donante: República Checa</b>									
Programa de los VNU de la República Checa sobre el tsunami	57	–	2	2	–	–	–	1	60
<b>Donante: Japón</b>									
Fondo Fiduciario del Japón en 2004 para el apoyo multisectorial de los VNU a las actividades humanitarias destinadas a fomentar el desarrollo, prestar socorro humanitario y reducir la pobreza	1 400	–	50	50	488	50	538	(191)	721

Nombre del fondo fiduciario auxiliar	Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008	Ingresos			Gastos			Reembolsos a los donantes y transferencias a/de otros fondos – cifras netas	Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009
		Contribuciones	Otras partidas	Total	Gastos de los proyectos	Otros gastos	Total		
<b>Donante: Japón</b>									
Fondo Fiduciario del Japón en 2005 para el apoyo multisectorial de los VNU a las actividades humanitarias destinadas a fomentar el desarrollo, prestar socorro humanitario y reducir la pobreza	1 413	–	46	46	643	62	705	(183)	571
<b>Donante: Japón</b>									
Fondo Fiduciario del Japón en 2006 para el apoyo multisectorial de los VNU a las actividades humanitarias destinadas a fomentar el desarrollo, prestar socorro humanitario y reducir la pobreza	1 309	–	54	54	241	13	254	(111)	998
<b>Donante: Japón</b>									
Fondo Fiduciario del Japón en 2007 para el apoyo multisectorial de los VNU a las actividades humanitarias destinadas a fomentar el desarrollo, prestar socorro humanitario y reducir la pobreza	–	1 073	46	1 119	55	36	91	(39)	989
<b>Donante: Comisión Europea</b>									
Actividades de proyectos relacionadas con el plan de trabajo anual del arreglo de colaboración entre la Comisión Europea y los VNU	–	233	2	235	128	5	133	–	102
<b>Donante: Japón</b>									
Fondo Fiduciario del Japón en 2008 para el apoyo multisectorial de los VNU a las actividades humanitarias destinadas a fomentar el desarrollo, prestar socorro humanitario y reducir la pobreza	–	2 093	9	2 102	–	–	–	–	2 102
<b>Total</b>	<b>18 192</b>	<b>8 428</b>	<b>764</b>	<b>9 192</b>	<b>8 879</b>	<b>890</b>	<b>9 769</b>	<b>(33)</b>	<b>17 582</b>
	Cuadro 6.5				Cuadro 6.5				

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

**Cuadro 6.7  
Voluntarios de las Naciones Unidas**

**Resumen de los proyectos financiados por gobiernos e instituciones donantes en virtud de arreglos de financiación completa**

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Donante</i>	<i>Saldos al 1 de enero de 2008</i>	<i>Contribuciones</i>	<i>Otros ingresos</i>	<i>Gastos de proyectos</i>	<i>Gastos de apoyo a los programas</i>	<i>Reintegros a los donantes y transferencias</i>	<i>Saldos al 31 de diciembre de 2009</i>
<b>Gobiernos</b>							
Australia	1	–	–	–	–	(1)	–
Austria	80	246	2	288	29	–	11
Bélgica (etapa 1)	–	–	–	–	–	–	–
Bélgica (etapa 2)	283	2 564	4	2 211	202	–	438
República Checa	172	313	9	343	35	–	116
Dinamarca	463	399	20	574	51	–	257
Finlandia (etapa 1)	933	–	38	159	16	–	796
Finlandia (etapa 2)	3 070	2 818	142	1 972	183	–	3 875
Alemania	53	610	1	517	48	–	99
Irlanda	1 494	517	50	851	80	(165)	965
Japón (etapa 1)	–	–	–	–	–	–	–
Japón (etapa 2)	569	1 359	22	1 333	120	–	497
Luxemburgo	471	461	14	605	54	–	287
Países Bajos	2	–	–	–	–	(2)	–
Noruega	584	723	31	278	26	–	1 034
España (etapa 1)	(1)	–	–	–	–	1	–
España (etapa 2)	–	–	–	–	–	–	–
España (etapa 3)	30	–	1	–	–	(30)	1
Suecia (etapa 1)	1	–	–	–	–	(1)	–
Suecia (etapa 2)	364	433	17	382	35	(25)	372
Suiza (etapa 1)	85	–	3	46	4	(1)	37
Suiza (etapa 2)	1	–	–	–	–	(1)	–
Dinamarca (DANIDA)	–	–	–	–	–	–	–
España (etapa 4)	3 126	1 628	144	1 689	162	(441)	2 606
KOICA	915	400	36	473	47	–	831
Polonia	101	–	4	60	6	–	39
Islas Cook	1	–	–	–	–	–	1
Terakoya 2007	381	530	11	317	32	(528)	45
Japón (elecciones en el Afganistán)	–	400	2	163	14	–	225
Eslovenia	–	95	–	–	–	–	95
<b>Total</b>	<b>13 179</b>	<b>13 496</b>	<b>551</b>	<b>12 261</b>	<b>1 144</b>	<b>(1 194)</b>	<b>12 627</b>

<i>Donante</i>	<i>Saldos al 1 de enero de 2008</i>	<i>Contribuciones</i>	<i>Otros ingresos</i>	<i>Gastos de proyectos</i>	<i>Gastos de apoyo a los programas</i>	<i>Reintegros a los donantes y transferencias</i>	<i>Saldos al 31 de diciembre de 2009</i>
<b>Instituciones</b>							
Encargos al UNISTAR	–	–	–	–	–	–	–
Programa Mundial de Alimentos (PMA) – VIH/SIDA	69	–	1	78	(8)	–	–
PMA – Pakistán	2	–	–	–	–	–	2
Organización Asiática de Productividad (Japón)	44	–	1	20	2	–	23
Ministère de la Santé	12	–	–	(1)	–	(1)	12
Islas Salomón III	2	–	–	–	–	(2)	–
Apoyo de la Ayuda de la Iglesia Noruega a los VNU en Europa Oriental	16	–	1	1	–	1	17
Actividades de desarrollo de Luxemburgo	17	–	1	–	–	–	18
Arreglos especiales para Burkina Faso	24	–	–	22	2	–	–
Nueva Zelanda AID	46	–	1	34	3	–	10
Estrategia Internacional para la Reducción de los Desastres	1	–	–	–	–	(2)	(1)
Estrategia Internacional para la Reducción de los Desastres – Kenya	23	–	1	2	–	–	22
Medicus Mundi	2	7	–	8	1	1	1
Water Aid Madagascar	–	22	–	12	1	–	9
Arreglos especiales	350	–	15	–	–	(1)	364
<b>Total</b>	<b>608</b>	<b>29</b>	<b>21</b>	<b>176</b>	<b>1</b>	<b>(4)</b>	<b>477</b>
<b>Total general</b>	<b>13 787</b>	<b>13 525</b>	<b>572</b>	<b>12 437</b>	<b>1 145</b>	<b>(1 198)</b>	<b>13 104</b>

Cuadro 6.5

Cuadro 6.5

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

Cuadro 7

**Fondos establecidos por la Asamblea General y administrados por el PNUD**

**Estados de cuentas correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer</i>		<i>Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización</i>		<i>Total de los fondos</i>	
	2008-2009	2006-2007	2008-2009	2006-2007	2008-2009	2006-2007
<b>Ingresos</b>						
Contribuciones voluntarias	113 183	68 781	36 120	29 458	149 303	98 239
Contribuciones de participación en la financiación de los gastos	138 819	82 577	23 527	8 484	162 346	91 061
Contribuciones a fondos fiduciarios auxiliares	Cuadro 7.1	116 914	24 518	19 609	12 537	136 523
<b>Subtotal</b>	<b>368 916</b>	<b>175 876</b>	<b>79 256</b>	<b>50 479</b>	<b>448 172</b>	<b>226 355</b>
Ingresos en concepto de intereses	4 959	5 057	2 563	5 471	7 522	10 528
Servicios de apoyo reembolsables	14 827	11 037	6 458	3 096	21 285	14 133
Otros ingresos	6 745	1 133	1 353	1 501	8 098	2 634
<b>Total de ingresos</b>	<b>395 447</b>	<b>193 103</b>	<b>89 630</b>	<b>60 547</b>	<b>485 077</b>	<b>253 650</b>
<b>Gastos</b>						
Programas						
Recursos ordinarios	91 576	39 360	37 776	36 217	129 352	75 577
Participación en la financiación de los gastos	102 080	65 059	17 168	8 176	119 248	73 235
Fondos fiduciarios auxiliares	Cuadro 7.1	33 873	10 291	16 469	10 038	20,329
<b>Subtotal</b>	<b>227 529</b>	<b>114 710</b>	<b>71 413</b>	<b>54 431</b>	<b>298 942</b>	<b>169 141</b>
Presupuesto de apoyo bienal – cifras netas						
Gastos de gestión y administración	15 262	6 898	–	–	15 262	6 898
Gastos de apoyo técnico	7 270	8 999	–	–	7 270	8 999
Gastos de servicios de apoyo reembolsables	7 844	4 161	4 763	2 173	12 607	6 334
Fondos fiduciarios auxiliares	Cuadro 7.2	<b>30 376</b>	<b>20 058</b>	<b>4 763</b>	<b>2 173</b>	<b>35 139</b>
		<b>22 231</b>				

	<i>Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer</i>		<i>Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización</i>		<i>Total de los fondos</i>	
	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>	<i>2008-2009</i>	<i>2006-2007</i>
Otros gastos	–	–	223	9	223	9
<b>Total de gastos</b>	<b>257 905</b>	<b>134 768</b>	<b>76 399</b>	<b>56 613</b>	<b>334 304</b>	<b>191 381</b>
<b>Exceso (insuficiencia) de los ingresos respecto de los gastos</b>	<b>137 542</b>	<b>58 335</b>	<b>13 231</b>	<b>3 934</b>	<b>150 773</b>	<b>62 269</b>
Reducción de obligaciones del bienio anterior	–	–	–	–	–	–
Transferencias a/de las reservas	(5 510)	(6 400)	(2 000)	–	(7 510)	(6 400)
Reintegros a los donantes y transferencias a/de otros fondos	(2 141)	(226)	(1 442)	(150)	(3 583)	(376)
Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008	97 746	46 037	41 282	37 498	139 028	83 535
Ajustes de las reservas y saldos de los fondos			Nota 28 c)	–	1 982	–
<b>Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009</b>	<b>227 637</b>	<b>97 746</b>	<b>53 053</b>	<b>41 282</b>	<b>280 690</b>	<b>139 028</b>

Sinopsis del estado de ingresos y gastos

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

Cuadro 7

**Fondos establecidos por la Asamblea General y administrados por el PNUD**

**Estados de cuentas correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer</i>		<i>Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización</i>		<i>Total de los fondos</i>	
	2009	2007	2009	2007	2009	2007
<b>Activos</b>						
Fondos en efectivo	2 076	1 557	4 328	3 402	6 404	4 959
Inversiones	275 454	128 320	67 951	60 946	343 405	189 266
Préstamos	–	–	5 168	–	5 168	–
Fondos para gastos de funcionamiento proporcionados a los gobiernos	51	51	–	–	51	51
Fondos para gastos de funcionamiento proporcionados a agentes de ejecución	547	697	70	71	617	768
Sumas adeudadas por el PNUD – recursos ordinarios	–	–	4 810	3 191	4 810	3 191
Otras cuentas por cobrar y cargos diferidos	695	2 762	591	514	1 286	3 276
Intereses devengados	2 378	1 497	16	801	2 394	2 298
<b>Total de activos</b>	<b>281 201</b>	<b>134 884</b>	<b>82 934</b>	<b>68 925</b>	<b>364 135</b>	<b>203 809</b>
<b>Pasivo</b>						
Fondos para gastos de funcionamiento adeudados a los gobiernos	131	131	–	–	131	131
Fondos para gastos de funcionamiento adeudados a agentes de ejecución	–	–	719	718	719	718
Obligaciones por liquidar	5 239	2 901	1 495	1 349	6 734	4 250
Cuentas por pagar	3 128	4 689	2 506	2 976	5 634	7 665
Sumas adeudadas al PNUD – recursos ordinarios	25 457	15 317	–	–	25 457	15 317
Ingresos diferidos	–	–	561	–	561	–
<b>Total del pasivo</b>	<b>33 955</b>	<b>23 038</b>	<b>5 281</b>	<b>5 043</b>	<b>39 236</b>	<b>28 081</b>

	<i>Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer</i>		<i>Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización</i>		<i>Total de los fondos</i>	
	2009	2007	2009	2007	2009	2007
<b>Reservas y saldos de los fondos</b>						
Reserva para actividades operacionales	19 609	14 100	24 600	22 600	44 209	36 700
Recursos no utilizados						
Recursos ordinarios	27 373	24 312	28 257	25 224	55 630	49 536
Participación en la financiación de los gastos	77 548	41 789	11 091	5 587	88 639	47 376
Fondos fiduciarios auxiliares	Cuadro 7.1	19 074	11 442	7 961	114 610	27 035
<b>Subtotal</b>	<b>208 089</b>	<b>85 175</b>	<b>50 790</b>	<b>38 772</b>	<b>258 879</b>	<b>123 947</b>
Servicios de apoyo reembolsables	19 548	12 571	2 263	2 510	21 811	15 081
<b>Total de recursos no utilizados</b>	<b>227 637</b>	<b>97 746</b>	<b>53 053</b>	<b>41 282</b>	<b>280 690</b>	<b>139 028</b>
<b>Total de reservas y saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009</b>	<b>247 246</b>	<b>111 846</b>	<b>77 653</b>	<b>63 882</b>	<b>324 899</b>	<b>175 728</b>
<b>Total del pasivo, reservas y saldos de los fondos</b>	<b>281 201</b>	<b>134 884</b>	<b>82 934</b>	<b>68 925</b>	<b>364 135</b>	<b>203 809</b>
					Sinopsis del balance general	

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

Cuadro 7.1

**Estado de los fondos fiduciarios auxiliares y fondos establecidos por la Asamblea General y administrados por el PNUD**

**Cuadro de ingresos, gastos y saldos de los fondos correspondiente al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

Nombre del fondo fiduciario auxiliar	Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008	Ingresos			Gastos			Reembolsos a los donantes y transferencias a/de otros fondos—cifras netas	Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009
		Contribuciones	Otras partidas	Total	Gastos de los proyectos	Otros gastos	Total		
<b>Administración de los fondos: FNUDC</b>									
<b>1. Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización</b>									
<b>Donante: Noruega</b>									
Conferencia sobre directrices para el medio ambiente	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Donante: Países Bajos</b>									
Proyecto Grameen de riego con pozos entubados profundos	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Donante: Noruega</b>									
Fabricación de mobiliario escolar	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Donante: Suiza</b>									
Puentes colgantes (etapa II)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Donante: Suiza</b>									
Puentes colgantes (etapa III)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Donante: Bélgica</b>									
Agricultura de regadío en la llanura de Farfar	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Donante: Países Bajos</b>									
Mercado mayorista de frutas y verduras de Al Husainiah	1	—	—	—	—	—	—	(1)	—
<b>Donante: Bélgica</b>									
Ordenamiento y gestión de las tierras de la llanura de Seno Gondo	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Nombre del fondo fiduciario auxiliar	Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008	Ingresos			Gastos			Reembolsos a los donantes y transferencias a/de otros fondos – cifras netas	Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009
		Contribuciones	Otras partidas	Total	Gastos de los proyectos	Otros gastos	Total		
<b>Donante: Australia</b>									
Fondo de desarrollo de la infraestructura rural (etapa I)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Donante: Bélgica</b>									
Proyecto de apoyo a las comunas rurales del círculo de Tombuctú (Malí)	72	–	3	3	–	–	–	(75)	–
<b>Donante: Países Bajos</b>									
Apoyo a las actividades de planificación y financiación descentralizadas en Nampula	1	–	–	–	–	–	–	(1)	–
<b>Donante: Bélgica</b>									
Proyecto de apoyo al desarrollo local de la región de Mayahi	114	–	(119)	(119)	(6)	–	(6)	–	1
<b>Donante: Bélgica</b>									
Proyecto de apoyo al desarrollo local de la región de N'guigni	4	–	(10)	(10)	(7)	–	(7)	–	1
<b>Donante: Banco Mundial</b>									
Acuerdo de asociación entre el BIRF para el Grupo Consultivo de Ayuda a la Población más Pobre y el FNUDC	1	–	–	–	–	–	–	(1)	–
<b>Donante: Bélgica</b>									
Fondo de desarrollo local de Anseba	349	1 404	9	1 413	1 296	–	1 296	–	466
<b>Donante: Luxemburgo</b>									
Programa de apoyo a la descentralización en el medio rural	433	–	16	16	259	–	259	–	190
<b>Donante: Luxemburgo</b>									
Proyecto de apoyo a las comunas rurales de Mopti	352	–	15	15	–	–	–	(368)	(1)
<b>Donante: Bélgica</b>									
Apoyo al desarrollo y las iniciativas de base comunitaria	155	44	(70)	(26)	131	–	131	–	(2)

Nombre del fondo fiduciario auxiliar	Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008	Ingresos			Gastos			Reembolsos a los donantes y transferencias a/de otros fondos – cifras netas	Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009
		Contribuciones	Otras partidas	Total	Gastos de los proyectos	Otros gastos	Total		
<b>Donante: Japón</b>									
Programa de desarrollo de distritos 2 – Componente de incorporación de la perspectiva de género	47	–	2	2	–	–	–	(49)	–
<b>Donante: Departamento del Reino Unido para el Desarrollo Internacional (DFID)</b>									
Apoyo al seguimiento de la evaluación externa de 1999	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Donante: Bélgica</b>									
Proyecto de desarrollo de recursos agroganaderos en la provincia de Namentenga (Burkina Faso) (PAPNA)	364	43	(131)	(88)	213	–	213	–	63
<b>Donante: Grupo Consultivo de Ayuda a la Población más Pobre</b>									
Iniciativa conjunta para la capacitación de donantes	135	–	6	6	–	–	–	–	141
<b>Donante: Fondo Belga de Supervivencia</b>									
Bélgica – Evaluación independiente de los efectos de las actividades	1	–	–	–	–	–	–	(1)	–
<b>Donante: UNFIP</b>									
Año Internacional del Microcrédito, 2005	–	–	–	–	(106)	–	(106)	–	106
<b>Donante: varios</b>									
Proyectos clausurados del fondo fiduciario en IMIS	(1)	–	–	–	(1)	–	(1)	–	–
<b>Donante: Fondo Belga de Supervivencia</b>									
Bélgica – Proyecto de apoyo al desarrollo comunitario en la provincia de Byumba (Rwanda)	261	2 415	34	2 449	2 298	–	2 298	–	412
<b>Donante: Luxemburgo</b>									
Proyecto para Malí	701	–	15	15	855	–	855	365	226
<b>Donante: Luxemburgo</b>									
Fondo de apoyo a la gobernanza local del medio ambiente – Fagel	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Nombre del fondo fiduciario auxiliar	Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008	Ingresos			Gastos			Reembolsos a los donantes y transferencias a/de otros fondos – cifras netas	Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009
		Contribuciones	Otras partidas	Total	Gastos de los proyectos	Otros gastos	Total		
<b>Donante: Francia</b>									
Proyecto de apoyo a la descentralización y el desarrollo local – Mauritania	1 111	81	41	122	656	–	656	–	577
<b>Donante: Francia</b>									
Proyecto de apoyo a la comuna urbana de Diffa (Níger)	950	–	28	28	756	–	756	–	222
<b>Donante: CIDA</b>									
Canadá – Apoyo a la gobernanza local en el departamento del nordeste de Haití	316	926	18	944	1 181	–	1 181	–	79
<b>Donante: Fondo Belga de Supervivencia</b>									
Bélgica – Comunidades territoriales y desarrollo local en Tombuctú y Mopti (Malí)	1 717	1 343	188	1 531	2 303	–	2 303	75	1 020
<b>Donante: Austria</b>									
Actividades de proyectos en Uganda	133	–	5	5	–	–	–	(138)	–
<b>Donante: FIDA</b>									
Actividades del Mecanismo Mundial	52	–	(2)	(2)	212	–	212	162	–
<b>Donante: Luxemburgo</b>									
Asesoramiento a las Naciones Unidas	82	156	5	161	221	–	221	–	22
<b>Donante: UNFIP</b>									
Asesoramiento a las Naciones Unidas	401	–	11	11	246	–	246	–	166
<b>Donante: Fondo Belga de Supervivencia</b>									
Evaluación	45	–	2	2	(5)	–	(5)	–	52
<b>Donante: Suiza</b>									
Contribuciones a la Conferencia de Dakar	66	–	2	2	–	–	–	(69)	(1)
<b>Donante: República de Corea</b>									
Grupo asesor de las Naciones Unidas	101	–	3	3	82	–	82	–	22
<b>Donante: España</b>									
Fondo para el logro de los ODM – Nicaragua	–	530	7	537	366	–	366	–	171

Nombre del fondo fiduciario auxiliar	Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008	Ingresos			Gastos			Reembolsos a los donantes y transferencias a/de otros fondos—cifras netas	Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009
		Contribuciones	Otras partidas	Total	Gastos de los proyectos	Otros gastos	Total		
<b>Donante: Fundación de Bill y Melinda Gates</b>									
Fondo para los Países Menos Adelantados SVG-MKT-LDRS-FIPA	–	11 000	153	11 153	5 420	–	5 420	–	5 733
<b>Donante: Fondo Belga de Supervivencia</b>									
Proyecto de apoyo a la descentralización, la desconcentración y el desarrollo económico local en Benin	–	1 148	79	1 227	99	–	99	–	1 128
<b>Donante: Fondo Belga de Supervivencia</b>									
Programa de apoyo al desarrollo económico local	–	519	129	648	–	–	–	–	648
<b>Subtotal</b>	<b>7 961</b>	<b>19 609</b>	<b>439</b>	<b>20 048</b>	<b>16 469</b>	<b>–</b>	<b>16 469</b>	<b>(101)</b>	<b>11 442</b>
		Cuadro 7			Cuadro 7				Cuadro 7

#### Administración de los fondos: UNIFEM

#### 2. Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer

##### Donante: Japón

Contribución al Centro de Desarrollo Social y Asuntos Humanitarios

247 – (214) (214) – – – (24) 9

##### Donante: varios

Fondo Fiduciario para la eliminación de la violencia contra la mujer

16 802 41 349 923 42 272 21 357 – 21 357 – 37 717

##### Donante: Bélgica

Fomento de la gobernanza económica: aplicación del análisis de género a los presupuestos gubernamentales

455 975 19 994 1 268 – 1 268 (180) 1

##### Donante: CEE

Iniciativa de presupuesto local en que se tienen en cuenta las cuestiones de género

56 – 2 2 – – – (56) 2

##### Donante: Unión Europea

De Beijing +10 al examen de la Declaración del Milenio

10 – – – (1) – (1) (10) 1

Nombre del fondo fiduciario auxiliar	Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008	Ingresos			Gastos			Reembolsos a los donantes y transferencias a/de otros fondos – cifras netas	Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009
		Contribuciones	Otras partidas	Total	Gastos de los proyectos	Otros gastos	Total		
<b>Donante: Suecia</b>									
Apoyo al fomento de la capacidad para actividades de las mujeres en pro de la paz en Burundi	2	–	–	–	–	–	–	(2)	–
<b>Donante: Bélgica</b>									
Mujeres africanas en pro de la resolución de conflictos y la paz (etapa II): Incorporación de las cuestiones de género a los procesos generales de consolidación de la paz y mediación en Burundi	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Donante: Países Bajos</b>									
Mujeres africanas en pro de la resolución de conflictos y la paz (etapa II): Incorporación de las cuestiones de género a los procesos generales de consolidación de la paz y mediación en Burundi	1	–	–	–	–	–	–	(1)	–
<b>Donante: Dinamarca</b>									
Plan de créditos para actividades productivas de las mujeres en la República Unida de Tanzania	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Donante: Suecia</b>									
Llamamiento interinstitucional unificado de las Naciones Unidas para las personas afectadas por la crisis de Rwanda	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Donante: Suecia</b>									
Apoyo a los llamamientos interinstitucionales de las Naciones Unidas para la prestación de ayuda a Somalia en 2002: potenciación de la protección civil en Somalia	19	–	1	1	–	–	–	(19)	1
<b>Donante: Bélgica</b>									
Apoyo al Ministerio de Asuntos de la Mujer del Afganistán	150	756	34	790	575	–	575	–	365
<b>Donante: CEE</b>									
Seguimiento posterior a la Conferencia de Beijing (etapa II)	6	–	–	–	–	–	–	(6)	–

Nombre del fondo fiduciario auxiliar	Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008	Ingresos			Gastos			Reembolsos a los donantes y transferencias a/de otros fondos – cifras netas	Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009
		Contribuciones	Otras partidas	Total	Gastos de los proyectos	Otros gastos	Total		
<b>Donante: CEE</b>									
Programa de asistencia para la potenciación de la mujer en el Líbano, la salud reproductiva y la potenciación del papel económico de la mujer	1	–	–	–	–	–	–	(1)	–
<b>Donante: CEE</b>									
Seguimiento posterior a la Conferencia de Beijing en el Asia occidental	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Donante: UNFIP</b>									
Iniciativa en Internet: “Di NO a la violencia contra las mujeres”	145	275	7	282	163	–	163	(146)	118
<b>Donante: Suecia</b>									
La mujer, el medio ambiente y el desarrollo	2	–	–	–	–	–	–	(2)	–
<b>Donante: CEE</b>									
Fondo Fiduciario de la Unión Europea en el Senegal	34	–	–	–	–	–	–	(34)	–
<b>Donante: CEE</b>									
Fomento de la capacidad y mejoramiento de la rendición de cuentas sobre la igualdad entre los géneros en el desarrollo, la paz y la seguridad	858	1 719	36	1 755	2 111	–	2 111	–	502
<b>Donante: CEE</b>									
Programa de eficacia de la ayuda: promoción del empoderamiento de las mujeres y las niñas en el contexto de la salud sexual y reproductiva, la violencia contra la mujer y el VIH/SIDA	216	–	5	5	219	–	219	–	2
<b>Donante: CEE</b>									
Promoción del empoderamiento de las mujeres y las niñas en los países en desarrollo mediante la introducción de tecnologías de la salud y debates sobre la vacuna contra el virus del papiloma humano contra el cáncer cervical	24	39	–	39	56	–	56	–	7

Nombre del fondo fiduciario auxiliar	Saldos de los fondos al 1 de enero de 2008	Ingresos			Gastos			Reembolsos a los donantes y transferencias a/de otros fondos – cifras netas	Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2009
		Contribuciones	Otras partidas	Total	Gastos de los proyectos	Otros gastos	Total		
<b>Donante: CEE</b>									
Iniciativa de presupuesto local en que se tienen en cuenta las cuestiones de género en el programa de ayuda de la Unión Europea	–	2 178	27	2 205	782	–	782	–	1 423
<b>Donante: CEE</b>									
La igualdad de género y el VIH/SIDA	–	653	11	664	256	–	256	–	408
<b>Donante: CEE</b>									
Apoyo en cuestiones de género en Zimbabwe	–	625	9	634	539	–	539	–	95
<b>Donante: España/Noruega</b>									
Fondo para la igualdad entre los géneros	–	68 345	674	69 019	6 507	–	6 507	–	62 512
<b>Donante: Bélgica</b>									
Promoción del papel de la mujer en la consolidación de la paz y el diálogo en el Iraq septentrional	46	–	–	–	41	–	41	–	5
<b>Subtotal</b>	<b>19 074</b>	<b>116 914</b>	<b>1 534</b>	<b>118 448</b>	<b>33 873</b>	<b>–</b>	<b>33 873</b>	<b>(481)</b>	<b>103 168</b>
		Cuadro 7			Cuadro 7				Cuadro 7
<b>Total de los fondos fiduciarios auxiliares</b>	<b>27 035</b>	<b>136 523</b>	<b>1 973</b>	<b>138 496</b>	<b>50 342</b>	<b>–</b>	<b>50 342</b>	<b>(582)</b>	<b>114 610</b>

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

Cuadro 7.2

**Fondos establecidos por la Asamblea General y administrados por el PNUD**

**Presupuesto de apoyo bienal correspondiente al bienio terminado el 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Consignaciones revisadas 2008-2009</i>	<i>Gastos 2008-2009</i>			<i>Saldo no comprometido al 31 de diciembre de 2009</i>	<i>Gastos 2006-2007</i>
		<i>Desembolsos</i>	<i>Obligaciones por liquidar</i>	<i>Total</i>		
<b>Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer</b>						
Presupuesto de apoyo bienal	23 000	22 812	(280)	22 532	468	15 897
Gastos de servicios de apoyo reembolsables	4 200	7 916	(72)	7 844	(3 644)	4 161
<b>Total</b>	<b>27 200</b>	<b>30 728</b>	<b>(352)</b>	<b>30 376</b>	<b>(3 176)</b>	<b>20 058</b>
				(Cuadro 7)		(Cuadro 7)

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
Bienio 2008-2009**

**Cuadro 8**

**Inversiones al 31 de diciembre de 2009**

(En miles de dólares EE.UU.)

	2009	2007
<b>Recursos ordinarios (excluido el seguro médico después de la separación del servicio)</b>		
Cuentas corrientes que devengan intereses	60 426	–
Depósito a plazo	343 768	2 250 427
Certificados de depósito/efectos comerciales/bancos	779 486	1 435 001
Bonos y comprobantes de créditos (exigibles)	3 365 202	601 377
Otras inversiones	–	–
Mercado monetario	543 582	264 269
Cuentas sweep	43 429	76 454
<b>Total</b>	<b>5 135 893</b>	<b>4 627 528</b>
<b>Recursos ordinarios – reserva para el seguro médico después de la separación del servicio</b>		
Cuentas corrientes que devengan intereses	–	–
Depósito a plazo	61 000	74 000
Certificados de depósito/efectos comerciales/bancos	–	82 000
Bonos y comprobantes de créditos (exigibles)	305 737	82 761
Otras inversiones	–	–
Mercado monetario	6 539	29 170
Cuentas sweep	–	–
<b>Total</b>	<b>373 276</b>	<b>267 931</b>
<b>Total de recursos ordinarios</b>	<b>5 509 169</b>	<b>4 895 459</b>
<b>Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas</b>		
Cuentas corrientes que devengan intereses	–	–
Depósito a plazo	40 000	62 000
Certificados de depósito/efectos comerciales/bancos	14 993	5 000
Bonos y comprobantes de créditos (exigibles)	17 301	–
Otras inversiones	–	–
Mercado monetario	12 963	4 149
Cuentas sweep	–	–
<b>Total</b>	<b>85 257</b>	<b>71 149</b>

	2009	2007
<b>Fondos fiduciarios</b>		
<b>Fondo Fiduciario para la lucha contra la desertificación y la sequía (ONURS)</b>		
Cuentas corrientes que devengan intereses	-	-
Depósito a plazo	-	-
Certificados de depósito/efectos comerciales/bancos	-	-
Bonos y comprobantes de créditos (exigibles)	-	47
Otras inversiones	-	-
Mercado monetario	-	-
Cuentas sweep	-	-
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>47</b>
<b>Fondo Fiduciario del Fondo para el Medio Ambiente Mundial</b>		
Cuentas corrientes que devengan intereses	2	1
Depósito a plazo	147 300	135 000
Certificados de depósito/efectos comerciales/bancos	114 966	110 000
Bonos y comprobantes de créditos (exigibles)	20 272	-
Otras inversiones	-	-
Mercado monetario	33 155	68 354
Cuentas sweep	-	-
<b>Total</b>	<b>Cuadro 5.1</b>	<b>315 695</b>
		<b>313 355</b>
<b>Fondo Multilateral para la aplicación del Protocolo de Montreal</b>		
Cuentas corrientes que devengan intereses	6	2
Depósito a plazo	25 000	45 000
Certificados de depósito/efectos comerciales/bancos	49 991	25 000
Bonos y comprobantes de créditos (exigibles)	-	12 503
Otras inversiones	-	-
Mercado monetario	6 380	4 684
Cuentas sweep	-	-
<b>Total</b>	<b>Cuadro 5.1</b>	<b>81 377</b>
		<b>87 189</b>
<b>Fondo del PNUD para el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino</b>		
Cuentas corrientes que devengan intereses	3	1
Depósito a plazo	-	-
Certificados de depósito/efectos comerciales/bancos	-	-
Bonos y comprobantes de créditos (exigibles)	2 863	-
Otras inversiones	-	-

	2009	2007
Mercado monetario	181	3 012
Cuentas sweep	-	-
<b>Total</b>	<b>3 047</b>	<b>3 013</b>
<b>Fondo Fiduciario Pérez Guerrero de cooperación económica y técnica entre los países en desarrollo</b>		
Cuentas corrientes que devengan intereses	164	1
Depósito a plazo	-	3 200
Certificados de depósito/efectos comerciales/bancos	-	-
Bonos y comprobantes de créditos (exigibles)	6 699	3 520
Otras inversiones	-	-
Mercado monetario	207	152
Cuentas sweep	-	-
<b>Total</b>	<b>7 070</b>	<b>6 873</b>
<b>Fondo Fiduciario del PNUD para las alianzas internacionales</b>		
Cuentas corrientes que devengan intereses	-	3
Depósito a plazo	-	5 000
Certificados de depósito/efectos comerciales/bancos	-	-
Bonos y comprobantes de créditos (exigibles)	-	-
Otras inversiones	-	-
Mercado monetario	-	4 291
Cuentas sweep	-	-
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>9 294</b>
<b>Total de los fondos fiduciarios</b>	<b>407 189</b>	<b>419 771<sup>a</sup></b>
Estado financiero II.2		
<b>Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización</b>		
Cuentas corrientes que devengan intereses	-	-
Depósito a plazo	-	48 000
Certificados de depósito/efectos comerciales/bancos	50 000	5 000
Bonos y comprobantes de créditos (exigibles)	-	2 499
Otras inversiones	-	-
Mercado monetario	17 951	5 447
Cuentas sweep	-	-
<b>Total</b>	<b>67 951</b>	<b>60 946</b>

	2009	2007
<b>Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer</b>		
Cuentas corrientes que devengan intereses	-	-
Depósito a plazo	75 000	85 032
Certificados de depósito/efectos comerciales/bancos	-	30 000
Bonos y comprobantes de créditos (exigibles)	168 776	2 500
Otras inversiones	-	-
Mercado monetario	31 678	10 788
Cuentas sweep	-	-
<b>Total</b>	<b>275 454</b>	<b>128 320</b>
<b>Total de los fondos</b>	<b>343 405</b>	<b>189 266</b>

Sinopsis del balance general

Las notas que acompañan a los estados financieros son parte integrante de estos.

<sup>a</sup> La diferencia en los saldos de apertura se debe al redondeo en la supervisión del Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización (FNUDC).

## **Notas a los estados financieros**

### **Nota 1**

#### **Declaración de la misión**

El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) forma parte de las Naciones Unidas y es fiel a los principios de la Carta de la Organización. Se funda en el principio de que el desarrollo es inseparable del logro de la paz y la seguridad humana y de que las Naciones Unidas deben ser una fuerza firme tanto en pro del desarrollo como de la paz.

La misión del PNUD es ayudar a los países en sus esfuerzos por lograr un desarrollo humano sostenible, prestándoles asistencia para aumentar su capacidad de formular y ejecutar programas de desarrollo para la erradicación de la pobreza, la creación de empleos y medios de vida sostenibles, el empoderamiento de la mujer y la protección y regeneración del medio ambiente, otorgando máxima prioridad a la erradicación de la pobreza.

El PNUD también ayuda a las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas a ser una fuerza unificada y poderosa para el desarrollo humano sostenible y trabaja para fortalecer la cooperación internacional a ese respecto.

A petición de los gobiernos y en apoyo de las esferas en que se centra, el PNUD presta asistencia en el fomento de la capacidad para una buena gobernanza, la participación popular, el desarrollo de los sectores privado y público y el crecimiento con equidad, subrayando que los planes y prioridades nacionales constituyen el único marco de referencia viable para la programación en los países de las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo.

Los representantes residentes del PNUD actúan generalmente como coordinadores residentes de las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas, dando apoyo, a petición de los gobiernos, a la coordinación de la asistencia humanitaria y de desarrollo. Los coordinadores residentes también contribuyen a organizar todos los recursos intelectuales y técnicos del sistema de las Naciones Unidas en apoyo del desarrollo de los países.

El PNUD procura ser un asociado para el desarrollo eficaz de los organismos de socorro de las Naciones Unidas, centrándose en mantener los medios de vida mientras los organismos tratan de mantener vidas. También ayuda a los países a prepararse para situaciones complejas de emergencia y desastres, así como a evitarlas y gestionarlas.

El PNUD aprovecha la experiencia recogida en todo el mundo, en particular la experiencia de los países en desarrollo, los organismos especializados de las Naciones Unidas, las organizaciones de la sociedad civil y los institutos de investigación.

El PNUD apoya la cooperación Sur-Sur, promoviendo activamente el intercambio de experiencias entre países en desarrollo.

El PNUD apoya, dentro de sus esferas de competencia, la transferencia y adaptación de tecnologías y el acceso a las tecnologías más eficaces.

El PNUD recibe contribuciones voluntarias de casi todos los países del mundo y trata de asegurar una corriente previsible de recursos en apoyo de sus programas. Otorga subsidios conforme a criterios basados en la universalidad que favorecen especialmente a los países de bajos ingresos, en particular a los menos adelantados.

El PNUD es políticamente neutral y su cooperación es imparcial. Trata de realizar su labor de manera transparente, rindiendo cuentas a todos los interesados.

El PNUD se ha comprometido a cumplir un proceso de permanente autoevaluación y reforma. Su objetivo es aumentar su propia eficiencia y eficacia para contribuir a que el sistema de las Naciones Unidas se transforme en una fuerza más firme en beneficio de las personas y los países del mundo.

El PNUD seguirá apoyando un marco internacional de cooperación para el desarrollo que responda a la evolución de las circunstancias mundiales, regionales y nacionales.

## **Nota 2**

### **Resumen de las políticas contables más importantes**

#### **a) Período del informe**

El ejercicio económico del PNUD es bienal. El presente bienio abarca el período comprendido entre el 1 de enero de 2008 y el 31 de diciembre de 2009. Los estados financieros reflejan la aplicación de las siguientes políticas contables significativas:

#### **b) Marco**

Las actividades del PNUD se contabilizan de conformidad con:

a) El Reglamento Financiero formulado por la Junta Ejecutiva y la Reglamentación Financiera Detallada establecida por el Administrador de conformidad con el Reglamento Financiero;

b) Las Normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas, aprobadas por el Comité Administrativo de Coordinación, basadas en gran medida en las normas internacionales de contabilidad pertinentes promulgadas por la Comisión de Normas Internacionales de Contabilidad. Cuando existen diferencias con las Normas Internacionales de Contabilidad, esto se debe principalmente a la naturaleza no comercial de las actividades del PNUD. Esas normas se basan en los siguientes principios y supuestos:

i) Los conceptos de empresa en marcha, uniformidad y contabilidad en valores devengados son premisas contables fundamentales. Cuando los estados financieros se ajustan a premisas contables fundamentales no es necesario indicarlas. Cuando no se siguen, debe indicárselo, junto con las razones para ello;

ii) La selección y la aplicación de las políticas contables deben regirse por la prudencia, la preponderancia de la sustancia sobre la forma y la importancia relativa;

iii) En los estados financieros deben consignarse con claridad y concisión todas las políticas significativas de contabilidad que se hayan seguido;

iv) La divulgación de las políticas significativas de contabilidad que se hayan seguido es parte integrante de los estados financieros;

v) La necesidad de informar acerca de partidas poco corrientes o partidas de períodos anteriores, si tienen un efecto importante sobre los estados o cuadros financieros;

vi) Si hay un cambio en la política contable que tenga efectos importantes sobre el período en curso o pudiera tener un efecto importante en períodos posteriores, es preciso indicar y cuantificar los efectos de ese cambio, así como indicar las razones del cambio.

**c) Ingresos**

Los ingresos en concepto de intereses se contabilizan en valores devengados como ingresos del año a que corresponden. Todos los demás ingresos se contabilizan en valores de caja, excepto los ingresos devengados por las cartas de crédito de los gobiernos, que son irrevocables.

**d) Gastos**

Todos los gastos del PNUD se contabilizan en valores devengados, excepto los gastos correspondientes a las prestaciones a que tiene derecho el personal y los gastos de los programas ejecutados por gobiernos y organizaciones no gubernamentales, que se contabilizan en valores de caja. Sin embargo, en la categoría de prestaciones del personal se incluyen los gastos relativos al programa de separación anticipada y al seguro médico después de la separación del servicio. Esos gastos se contabilizan en valores devengados.

En los casos en que el PNUD transfiere efectivo a los organismos de ejecución, la transferencia se registra como anticipo y los gastos de los programas se registran al recibir los informes de gastos certificados (informe sobre ejecución de proyectos e informes financieros) preparados por los organismos de ejecución.

En general, al aplicar el criterio de los valores devengados se utilizan los siguientes principios:

<i>Expertos y otro tipo de personal de proyectos</i>	Gastos relativos al período de servicios por contrata comprendido en el bienio en curso, hasta alcanzar el monto consignado en el presupuesto del bienio
<i>Viajes en comisión de servicio</i>	Gastos de viajes realizados en el bienio en curso y viajes que comienzan antes de concluir el bienio en curso pero que se prolongan hasta el bienio siguiente
<i>Subcontratos</i>	Pagos que vencen en el bienio en curso, de conformidad con los términos del contrato o del plan de pago
<i>Becas</i>	Costo de la beca desde la fecha prevista para el comienzo de los estudios o desde el inicio del bienio en curso, hasta la terminación de los estudios o del bienio en curso; en cada caso, de las dos opciones se escoge la fecha más temprana

<i>Capacitación en grupo</i>	Costo total de todas las actividades de capacitación realizadas en el bienio en curso o que comienzan en el bienio en curso y se prolongan hasta el bienio siguiente
<i>Equipo</i>	Importe total de un acuerdo contractual o pedido en firme realizado con el proveedor antes de finalizar el bienio en curso, hasta llegar al importe previsto en el presupuesto del bienio
<i>Gastos varios</i>	Gastos correspondientes a actos (por ejemplo, atenciones sociales), bienes o servicios entregados o pedidos firmes realizados para su entrega en el bienio en curso

De conformidad con el Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada del PNUD, una “entidad de ejecución”:

a) Respecto de las actividades de programas del PNUD que no se realicen con arreglo a las modalidades operacionales armonizadas establecidas en respuesta a la resolución 56/201 de la Asamblea General, asume la gestión general de actividades concretas de programas del PNUD y acepta la obligación de rendir cuentas al Administrador por el uso eficaz de los recursos del PNUD;

b) Respecto de las actividades de programas del PNUD que se realicen con arreglo a las modalidades operacionales armonizadas establecidas en respuesta a la resolución 56/201 de la Asamblea General, asume la propiedad y responsabilidad general de actividades concretas de programas del PNUD y acepta la obligación de rendir cuentas por los resultados.

De conformidad con el Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada del PNUD, una “entidad de aplicación”:

a) Respecto de las actividades de programas del PNUD que no se realicen con arreglo a las modalidades operacionales armonizadas establecidas en respuesta a la resolución 56/201 de la Asamblea General, es responsable de la adquisición y entrega de todos los insumos para las actividades de programas del PNUD y su conversión en productos;

b) Respecto de las actividades de programas del PNUD que se realicen con arreglo a las modalidades operacionales armonizadas establecidas en respuesta a la resolución 56/201 de la Asamblea General, es responsable de la gestión y realización de las actividades de los programas para lograr resultados concretos, con inclusión de la adquisición y entrega de insumos para actividades de programas del PNUD y su conversión en productos, según se establece en un documento firmado por el PNUD y el asociado en la aplicación.

En los estados financieros del PNUD figuran datos sobre los gastos, obtenidos de las entidades de ejecución. En la medida de lo posible, los datos provienen de los estados financieros comprobados de las entidades o, cuando no se dispone de tales estados financieros al cierre del ejercicio contable del PNUD, de los estados de cuentas de las entidades en la forma presentada a los auditores o de los estados de cuentas no comprobados de las entidades.

En los casos en que el PNUD presta servicios de apoyo a la entidad de ejecución, los gastos se registran en valores devengados. En los casos en que no presta servicios de apoyo, los gastos de la ejecución nacional se contabilizan en valores de caja.

Es posible ejercer cierta flexibilidad en relación con los gastos de las entidades de ejecución. En un año dado, los gastos pueden superar en un 4% el importe del presupuesto aprobado de un proyecto correspondiente a ese año, a condición de que la entidad de ejecución no efectúe ese año gastos totales superiores al 2% del total de las asignaciones para dicha entidad.

**e) Presupuesto de apoyo bienal**

El presupuesto de apoyo bienal tiene tres componentes:

i) Presupuesto bienal: gastos realizados por las dependencias orgánicas (oficinas en los países y sedes) en relación con las funciones siguientes: dirección ejecutiva y liderazgo; representación y promoción del mandato básico; formulación, planificación y orientación de las políticas y estrategias institucionales; orientación, gestión y supervisión de programas; gestión de adquisiciones y suministros; prevención de crisis, recuperación y gestión de emergencias; relaciones externas y asociaciones; comunicaciones internas y externas con los medios de comunicación y relaciones públicas; movilización de recursos; gestión financiera, de la tecnología de la información y las comunicaciones, los recursos humanos y administrativa general; auditoría e investigaciones internas; evaluación institucional; y seguridad del personal;

ii) Apoyo a las actividades operacionales de las Naciones Unidas: incluye dos elementos que se aplican básicamente a las actividades financiadas con cargo a los recursos ordinarios, a saber, el apoyo a las oficinas en los países y a la Oficina de las Naciones Unidas de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo;

iii) Apoyo a otros programas y fondos: incluye el apoyo al Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas y a la sede del FNUDC.

Los gastos correspondientes al presupuesto de apoyo bienal se registran de conformidad con los principios expuestos en la sección "gastos".

**f) Tipos de cambio**

*Contribuciones en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos*

Las contribuciones voluntarias recibidas de los gobiernos se convierten a dólares de los Estados Unidos utilizando el tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas vigente en la fecha del pago. Todas las diferencias cambiarias se registran como otros gastos o ingresos.

*Transacciones en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos*

A los fines de la contabilización de las transacciones, y para el mantenimiento de otros registros financieros, todas las monedas se convierten a dólares de los Estados Unidos conforme al tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas vigente en la fecha de la transacción. Los activos y pasivos expresados en otras

monedas se convierten a dólares de los Estados Unidos al tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas vigente en la fecha de la notificación.

#### *Riesgos cambiarios*

El PNUD utiliza mecanismos de cobertura naturales e instrumentos financieros derivados, principalmente opciones y contratos de divisas a término, para proteger las contribuciones voluntarias del riesgo cambiario. Al utilizar tales instrumentos, el objetivo de la organización es proteger el equivalente en dólares de los Estados Unidos de las contribuciones voluntarias prometidas al tipo de cambio fijado al comienzo de cada año, teniendo en cuenta que el monto efectivo de las contribuciones y la fecha en que se reciben son relativamente imprevisibles.

Cuando el monto prometido que se ha cubierto de la manera descrita se recibe antes del vencimiento del instrumento financiero derivado, la administración puede, según el caso, cerrar el contrato del instrumento derivado antes del vencimiento basándose en una evaluación de la situación económica subyacente.

#### **g) Gastos de capital**

Los costos de adquirir o construir locales, así como los costos de reacondicionamientos importantes, se reflejan como bienes de capital. Estos bienes corresponden principalmente a los locales de vivienda y oficina comprendidos en las actividades de la reserva para viviendas y locales de oficina sobre el terreno y los locales de oficina adquiridos para la oficina del PNUD en la Argentina (véanse las notas 12 y 13 *infra*).

El costo íntegro del equipo no fungible se imputa a los recursos ordinarios del presupuesto de apoyo bienal del PNUD o al proyecto que corresponda en el bienio en que se adquiere el equipo.

Se lleva un inventario de todo el material no fungible (definido como componentes de equipo valorados en 1.000 dólares o más por unidad) adquirido para fines administrativos. El inventario se valora al costo real, siempre que sea posible. Cuando no se dispone del costo real, se utiliza una estimación de la administración basada en el costo medio o el costo de sustitución. El valor de las existencias de inventario al 31 de diciembre de 2009 se presenta en la nota 3 b).

Si bien es cierto que el PNUD también lleva un inventario de los artículos adquiridos con cargo a los recursos de los programas (incluidos los proyectos de ejecución nacional y de ejecución directa), el valor de esas existencias de inventario se excluye del valor presentado en la nota 3 b) porque esos artículos generalmente se restituyen al país receptor al completarse el proyecto de desarrollo.

#### **h) Reserva operacional**

La Junta Ejecutiva, en su período de sesiones anual de 1999, aprobó una modificación del método empleado para calcular la reserva operacional del PNUD para recursos ordinarios, que ahora consiste en la suma de los siguientes componentes:

a) Ingresos: el equivalente del 10% del promedio de las contribuciones voluntarias anuales recibidas durante los tres últimos años, redondeado a la cifra en millones de dólares más próxima;

b) Gastos: el equivalente del 2% del promedio de los gastos totales anuales de los tres últimos años, redondeado a la cifra en millones de dólares más próxima;

c) Obligaciones y riesgos estructurales: el equivalente del 10% de la suma de los componentes de ingresos y gastos, redondeado a la cifra en millones de dólares más próxima;

d) Corriente de efectivo: el equivalente de las necesidades en efectivo correspondientes a un mes, calculado como la doceava parte de los gastos totales del año más reciente, redondeado a la cifra en millones de dólares más próxima.

Además, la Junta Ejecutiva aprobó la creación de una reserva operacional con cargo a la cuenta extrapresupuestaria del PNUD para actividades financiadas con otros recursos. El nivel de la reserva se calcula de la misma manera que el de la reserva ordinaria.

#### **i) Presentación**

En virtud de su decisión 97/6, la Junta Ejecutiva aprobó la armonización del formato de las presentaciones presupuestarias del PNUD, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia y el Fondo de Población de las Naciones Unidas. En consecuencia, los informes financieros se presentan de manera conforme con esa decisión.

Las principales características de esta armonización guardan relación con las siguientes actividades:

a) Actividades con cargo a los recursos ordinarios: actividades financiadas mediante contribuciones voluntarias, donaciones de fuentes no gubernamentales e ingresos conexos en concepto de intereses y por conceptos varios;

b) Actividades con cargo a otros recursos: actividades financiadas mediante recursos distintos de los recursos ordinarios que se recibieron para propósitos programáticos determinados (participación en los gastos, contribuciones de contrapartida en efectivo de los gobiernos, fondos fiduciarios establecidos por el Administrador y actividades realizadas de conformidad con los acuerdos de servicios de gestión);

c) A los efectos de la presentación contable, los servicios de apoyo reembolsables y otras actividades diversas y especiales, a saber, las partidas de los funcionarios subalternos del cuadro orgánico, la reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno y el Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas, entre otras, figuran bajo las actividades con cargo a otros recursos;

d) Fondos administrados por el PNUD: actividades de los fondos establecidos por la Asamblea General y administrados por el PNUD.

La naturaleza de algunos gastos se ha redefinido como se explica más arriba.

Además, se efectuaron otras reclasificaciones y cambios en la presentación a fin de reflejar mejor la naturaleza de las operaciones o ajustarse mejor a las normas contables. Esos cambios afectaron principalmente a los siguientes aspectos:

a) Actividades de participación en la financiación de los gastos: en el estado de ingresos y gastos se indican los intereses devengados y los gastos de apoyo con cargo a los recursos ordinarios correspondientes a actividades financiadas mediante

participación en la financiación de los gastos. Anteriormente, esas transacciones se asentaban directamente como transferencias a los ingresos extrapresupuestarios del PNUD;

b) Servicios de apoyo reembolsables a fondos y fondos fiduciarios: los servicios de apoyo reembolsables, antes denominados “actividades extrapresupuestarias”, se presentan ahora como parte del estado de ingresos de fondos y fondos fiduciarios, y el saldo final se refleja en el “saldo de recursos no utilizados”. En años anteriores, el saldo neto de esas actividades se indicaba entre la sección del pasivo y la sección sobre el saldo de recursos no utilizados;

c) Acuerdos de servicios de gestión para fondos y fondos fiduciarios: se presentan ahora como parte del estado de ingresos de fondos y fondos fiduciarios, y el saldo final se refleja en el “saldo de recursos no utilizados”. En años anteriores, el saldo neto de esas actividades se indicaba entre la sección del pasivo y la sección sobre el saldo de recursos no utilizados;

d) Mecanismos de financiación completa y actividades conjuntas de las Naciones Unidas en el Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas: esas actividades se presentan como parte del estado de ingresos y sus saldos finales se incluyen en la sección sobre el “saldo de recursos no utilizados”. En períodos anteriores, el saldo neto de esas actividades se indicaba en el balance. El saldo neto de los mecanismos de financiación completa era parte de la partida titulada “otras cuentas por cobrar y cargos diferidos” y el saldo neto de las actividades conjuntas de las Naciones Unidas se indicaba en la partida “otros pasivos”.

#### **j) Estados financieros no consolidados**

Los resultados de las operaciones indicadas en los estados financieros I a IV se presentan sobre la base de los tres componentes principales explicados más arriba en las notas 2 i) a), b) y d).

Los totales de cada componente principal se indican con el único propósito de reflejar los datos agregados del componente. Al computar esos totales se han eliminado los saldos entre actividades y entre fondos (dentro de cada componente) identificados en el balance. Otras transacciones entre fondos no se han eliminado. En consecuencia, estos datos agregados no pretenden reflejar, y no reflejan, los importes consolidados; ello habría requerido la eliminación de todas las transacciones entre fondos y los saldos dentro de cada componente.

#### **k) Determinación de algunas partidas en el balance**

Debido a la naturaleza de las actividades, algunas transacciones relativas a la participación en la financiación de los gastos, las contribuciones de contrapartida en efectivo de los gobiernos y otras transacciones se han fusionado en las cuentas de recursos ordinarios (inversiones, cargos diferidos, cuentas por cobrar, cuentas por pagar, etc.). Siempre que fue posible, el saldo de esas cuentas al 31 de diciembre de 2009 y los datos comparativos se prorratearon, utilizando básicamente la mejor información disponible. Las cuentas no prorrateadas se reflejaron en el saldo de la cuenta entre fondos.

**l) Inversiones***Valor contable de las inversiones*

Las inversiones se asientan al costo. De conformidad con las normas de contabilidad de las Naciones Unidas, el valor de mercado de las inversiones en bonos y pagarés se presenta en la nota 8 para los recursos ordinarios y las reservas para seguro médico después de la separación del servicio y en las notas a los fondos y los fondos fiduciarios, cuando procede, si es diferente del valor asentado en los libros.

*Valores negociables*

El PNUD adquiere valores negociables con la intención de conservarlos hasta su fecha de vencimiento. Ahora bien, la administración puede vender valores negociables cuando tiene necesidad de liquidez o surge un riesgo de crédito imprevisto, o cuando ello redundaría en beneficio de la gestión general de las inversiones de la organización.

*Riesgo de crédito*

Los valores negociables que pueden exponer a la organización a concentraciones de riesgo de crédito consisten principalmente en obligaciones y certificados de depósito. Las inversiones de la organización se efectúan en instrumentos financieros considerados de alta calidad crediticia por organismos de calificación prestigiosos e independientes. La calidad crediticia de los emisores de esas inversiones se examina de manera continua.

*Riesgo de liquidez*

Para gestionar el riesgo de liquidez, además de invertir únicamente en instrumentos financieros de alta calidad crediticia recomendados por organismos de calificación prestigiosos e independientes, el PNUD también limita su exposición máxima a una única inversión y una sola contraparte.

**m) Fondos en fideicomiso**

El PNUD presta servicios de administración a los fondos fiduciarios de donantes múltiples y a los programas conjuntos en que se nombra al PNUD agente administrativo. En esa función el PNUD es responsable de la recepción de las contribuciones de los donantes y el desembolso de fondos a las organizaciones participantes de las Naciones Unidas, y presenta informes consolidados a los donantes.

**n) Provisiones**

Se considera que una cuenta por cobrar se ha deteriorado y se incurre en una pérdida cuando hay pruebas objetivas de deterioro, causado por uno o varios acontecimientos ocurridos después del reconocimiento inicial, que indican que probablemente el PNUD no pueda recobrar la totalidad del valor que se le adeuda. El valor contable de la suma por cobrar deteriorada se reduce a la cantidad que se estima recobráble.

**Nota 3****Información sobre partidas no incluidas en el balance****a) Contribuciones en especie**

Como parte de los acuerdos concertados por el PNUD con los países receptores, los gobiernos de esos países proporcionan contribuciones en especie al PNUD, que suelen ser locales y servicios gratuitos. Se calcula que las contribuciones en especie recibidas durante el bienio 2008-2009 ascienden a 21,3 millones de dólares (2006-2007: 21,6 millones de dólares). Estas estimaciones se basan en el valor de mercado, de contarse con ese dato, o en las estimaciones más aproximadas del gobierno o de las oficinas del PNUD en el país. Esta suma representa una disminución de 0,3 millones de dólares respecto del bienio anterior.

**b) Equipo no fungible**

De conformidad con la política contable mencionada *supra*, el equipo no fungible en la sede del PNUD y en las oficinas del PNUD en los países al 31 de diciembre de 2009 se valoró en 88,9 millones de dólares (82,1 millones de dólares en 2007). Los activos capitalizados no se amortizan ni deprecian. Ese total excluye el valor de los bienes adquiridos con cargo a los recursos de los programas.

**c) Hechos ocurridos después de la fecha de los estados financieros**

En 2010, como resultado del terremoto, la oficina del PNUD en Haití informó de pérdidas de activos por 176.000 dólares, respecto de activos totales valorados en 808.000 dólares.

**Nota 4****Ingresos recibidos para el presupuesto de apoyo bienal - recursos ordinarios**

En su 31° período de sesiones, celebrado en 1984, el Consejo de Administración autorizó el establecimiento para cada país de un vínculo contable entre las contribuciones voluntarias y las contribuciones para sufragar gastos de las oficinas locales, de forma que las contribuciones voluntarias se aplicaran en primer lugar a enjugar cualquier déficit que pudiera existir en las contribuciones para sufragar los gastos de las oficinas locales. El total de 4.500.000 dólares (5.475.000 dólares en 2007), que se transfirió de la partida de contribuciones voluntarias en virtud de ese vínculo, se incluye en la transferencia al presupuesto de apoyo bienal de la partida de contribuciones voluntarias de la siguiente manera (en miles de dólares EE.UU.):

	2009	2007
Transferencias de contribuciones en relación con las contribuciones de los gobiernos para sufragar gastos de las oficinas locales (vínculo contable)	4 500	5 475
Reembolso de gravámenes fiscales	13 708	12 797
<b>Total</b>	<b>18 208</b>	<b>18 272</b>

Los ingresos recibidos para el presupuesto de apoyo bienal que se indican en el cuadro 3 comprenden lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	2009	2007
Contribuciones de los gobiernos para sufragar gastos de las oficinas locales	46 636	37 538
Transferencia de contribuciones en relación con las contribuciones de los gobiernos para sufragar gastos de las oficinas locales	4 500	5 475
Reembolso de gravámenes fiscales	13 708	12 797
<b>Total de contribuciones del gobierno anfitrión</b>	<b>64 844</b>	<b>55 810</b>
Ingresos del Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas	5 000	4 600
Otros ingresos	303	429
<b>Total</b>	<b>70 147</b>	<b>60 839</b>

#### Nota 5

##### Ingresos en concepto de intereses – recursos ordinarios

Los ingresos presentados en el estado financiero I.1 comprenden lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	2009	2007
Intereses devengados por inversiones	298 319	359 729
Transferencias de intereses a:		
Participación en la financiación de los gastos	(140 231)	(178 582)
Fondos fiduciarios	(61 820)	(102 849)
Acuerdos de servicios de gestión	(22 786)	(30 032)
Servicios de apoyo y actividades especiales reembolsables	(38 381)	(26 606)
<b>Total</b>	<b>35 101</b>	<b>21 660</b>

#### Nota 6

##### Otros ingresos – otros recursos

Los otros ingresos, que ascienden a 881,8 millones de dólares, están indicados en el estado financiero I.2 y registrados en las partidas de servicios de apoyo reembolsables y actividades diversas (en miles de dólares EE.UU.).

	2009	2007
Honorarios – servicios de gestión general	383 424	273 367
Ingresos en concepto de reembolsos y servicios de apoyo	70 858	69 393
Presupuesto de la Oficina de Seguridad de las Oficinas Exteriores a través de UNSECOORD	141 999	113 622
Honorarios de servicios de apoyo prestados	45 435	21 533

	2009	2007
Servicios de apoyo a la ejecución	32 127	16 234
Honorarios por servicios de gestión general y otros ingresos del Programa de VNU	25 015	19 674
Contribuciones de organismos a servicios comunes	152 575	96 483
Honorarios por tramitación de adquisiciones	3 946	9 160
Ingresos generados por los proyectos	350	755
Servicios de gestión de nóminas	4 176	4 507
Reembolsos por servicios de gestión	2 554	926
Otros ingresos varios	16 881	8 740
Reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno – alquileres y otros ingresos	2 461	2 482
<b>Total</b>	<b>881 801</b>	<b>636 876</b>

**Nota 7****Recursos ordinarios en efectivo**

Los ingresos presentados en el estado financiero II.1 comprenden lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	2009	2007
Efectivo en cuentas bancarias	51 192	19 514
Menos: provisión para la depreciación del efectivo acumulado en monedas no convertibles	(25 263)	(24 669)
<b>Total</b>	<b>25 929</b>	<b>(5 155)</b>

El saldo de caja en las oficinas en los países incluye cheques no pagados por un monto de 82.999.024 dólares al 31 de diciembre de 2009. Una vez que dichos cheques se hacen efectivos, se produce automáticamente una reposición con cargo a la cuenta corriente y la cuenta de inversiones de la sede.

La provisión indicada *supra* se estableció para reflejar la sobrevaloración del peso cubano respecto del tipo de cambio de las Naciones Unidas.

**Nota 8****Efectivo e inversiones****a) Inversiones en bonos y pagarés**

El valor contable de las inversiones en bonos y pagarés de 3.365 millones de dólares para recursos ordinarios y de 306 millones de dólares para reservas para el seguro médico después de la separación del servicio se indica en el cuadro.

La variación en el valor de los bonos muestra un aumento de 2.764 millones de dólares en bonos mantenidos para recursos ordinarios y un aumento de 223 millones de dólares para el seguro médico después de la separación del servicio, como se detalla a continuación:

<i>Valor inicial 1 de enero de 2008</i>	<i>Adquisiciones</i>	<i>Vencimientos</i>	<i>Amortización</i>	<i>Ganancias/ pérdidas netas realizadas</i>	<i>Ajustes</i>	<i>Valor contable al 31/12/2009</i>	<i>Valor de mercado</i>	<i>Valor nominal</i>
601 376 675	3 768 529 960	(972 170 000)	(30 142 275)	(2 391 586)		3 365 202 773	3 408 429 978	3 319 464 000
82 761 387	306 193 273	(81 000 000)	(2 218 063)	–		305 736 598	311 332 725	300 668 000

**b) Efectivo e inversiones – Fondo PNUD-España para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>2009</i>	<i>2007</i>
Fondo PNUD-España para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio	92 430	705 609

En diciembre de 2006, el Gobierno de España decidió contribuir con 528 millones de euros (695 millones de dólares) al Fondo PNUD-España para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, que sería administrado por el PNUD.

El propósito del fondo es apoyar actividades en los siete ámbitos prioritarios establecidos en el Plan Director de la Cooperación Internacional Española, 2005-2008, como se indica en el Documento Marco del Fondo PNUD-España para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Esas actividades se apoyarán mediante los mandatos básicos de los fondos, programas, organismos y otras organizaciones de desarrollo de las Naciones Unidas, y las iniciativas especificadas de los equipos de las Naciones Unidas en el país.

Dado que el PNUD recibió los fondos aportados antes del fin del bienio finalizado el 31 de diciembre de 2009, éstos se asentaron como fondos en fideicomiso en efectivo e inversiones.

**c) Efectivo e inversiones – fondos mantenidos en fideicomiso por la Oficina de Fondos Fiduciarios de Donantes Múltiples**

**Efectivo e inversiones – fondos mantenidos en fideicomiso administrados por el PNUD**

(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>2009</i>	<i>2007</i>
Fondo para la Consolidación de la Paz	206 215	151 116
Fondo Fiduciario del GNUD para el Iraq	145 035	253 871
Cuenta combinada para todos los demás fondos y programas conjuntos administrados por la Oficina de Fondos Fiduciarios de Donantes Múltiples, en particular:	881 124	14 102

- Fondos humanitarios comunes
- Fondos para situaciones después de los conflictos o de transición, incluidos:

Fondo para la Recuperación del Sudán - Sudán Meridional

	2009	2007
Otros fondos para situaciones después de los conflictos o de transición		
• Fondos de desarrollo		
Ventana ampliada de financiación		
Fondo PNUD-España para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio		
Fondo de las Naciones Unidas de reducción de las emisiones derivadas de la deforestación y la degradación forestal		
Otros fondos de desarrollo		
• Programas conjuntos		
<b>Total</b>	<b>1 232 374</b>	<b>419 089</b>

El primer fondo fiduciario de donantes múltiples de las Naciones Unidas fue el Fondo Fiduciario del GNUD para el Iraq, que comenzó a funcionar en febrero de 2004. Desde esa fecha el número y la diversidad de estos fondos fiduciarios crecieron considerablemente. A fin de 2009 la Oficina de Fondos Fiduciarios de Donantes Múltiples del PNUD administraba 32 fondos fiduciarios, que abarcaban una amplia gama de actividades en contextos humanitarios, después de los conflictos o de transición, y de desarrollo. Algunos de los fondos funcionan a nivel mundial y utilizan las contribuciones que reciben para financiar actividades en muchos países, aunque la mayoría funciona solo en un país. Más abajo figuran los detalles de los fondos. Las contribuciones recibidas por el PNUD de los donantes en relación con un fondo determinado y que a fin de 2009 no se habían transferido aún a las organizaciones de las Naciones Unidas participantes se registran como fondos en fideicomiso en efectivo e inversiones por la Oficina de Fondos Fiduciarios de Donantes Múltiples en tres cuentas bancarias en dólares de los Estados Unidos separadas.

Esas cuentas bancarias separadas se establecieron para registrar los montos recibidos por los fondos fiduciarios de donantes múltiples para que el PNUD los administre con el objeto de que dichos montos no se traten ni perciban como recursos del PNUD. Esas contribuciones se registran en la unidad de fondos fiduciarios de donantes múltiples del libro mayor. Esa unidad se estableció el 1 de abril de 2009 por separado de la unidad PNUD. La nueva unidad, a la cual la Oficina de Fondos Fiduciarios de Donantes Múltiples ha transferido todas sus operaciones como agente administrativo, permite que las contribuciones y las demás transacciones relacionadas con los fondos fiduciarios de donantes múltiples se registren, sigan y auditen separadamente de los fondos del PNUD.

#### *Fondos humanitarios comunes*

La Oficina de Fondos Fiduciarios de Donantes Múltiples administra tres fondos humanitarios comunes a nivel de país en apoyo de la labor humanitaria de las Naciones Unidas en la República Centroafricana, la República Democrática del Congo y el Sudán. Los coordinadores humanitarios en los respectivos países dirigen estos fondos, que tienen por objeto proporcionarles una mayor capacidad para orientar los fondos hacia las necesidades humanitarias más imperiosas, alentar las

contribuciones tempranas de los donantes y permitir una respuesta rápida en situaciones imprevistas.

#### *Fondos para situaciones después de los conflictos o de transición*

A nivel mundial, el principal fondo fiduciario de donantes múltiples para situaciones después de los conflictos es el Fondo para la Consolidación de la Paz, establecido por el Secretario General en 2006 atendiendo a un pedido de la Asamblea General y el Consejo de Seguridad. El Fondo presta apoyo a actividades de consolidación de la paz después de los conflictos que contribuyen directamente a la estabilización y fortalecen la capacidad de los gobiernos, las instituciones nacionales o locales y otras autoridades pertinentes.

La Oficina de Fondos Fiduciarios de Donantes Múltiples también administra seis fondos para situaciones después de los conflictos o de transición a nivel nacional. El de mayor antigüedad y cuantía es el Fondo Fiduciario del GNUM para el Iraq, establecido en 2004 como parte de la asistencia de las Naciones Unidas para la reconstrucción y el desarrollo del Iraq. Desde entonces, se han establecido otros cinco fondos centrados en la paz, la estabilidad y la recuperación en el Líbano (2006), Darfur y Nepal (2007), el Sudán Meridional (2008) y la zona oriental de la República Democrática del Congo (2009).

#### *Fondos de desarrollo*

A nivel mundial, las Naciones Unidas han establecido varios fondos fiduciarios de donantes múltiples que suministran financiación a numerosos países. Entre los fondos que tienen un mandato mundial figuran el Fondo Central para la Acción contra la gripe y el Fondo de las Naciones Unidas de reducción de las emisiones derivadas de la deforestación y la degradación forestal. En 2009 se estableció la Ventanilla de financiación ampliada de “Unidos en la acción” para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio como mecanismo de financiación de donantes múltiples que suministra recursos en apoyo de procesos programáticos de dirección y propiedad nacional para ayudar a los equipos de las Naciones Unidas en los países a que funcionen como una sola entidad. El PNUD es el administrador del Fondo, que se utiliza solamente para financiar los fondos de la iniciativa “Unidos en la acción”.

A fin de 2009 los equipos de las Naciones Unidas en 12 países habían recibido financiación para sus fondos de la iniciativa “Unidos en la acción”, incluidos los 8 países piloto y 4 países que aplican sus propias iniciativas de esta índole. En todos estos países el marco presupuestario común determina las necesidades de financiación y los recursos disponibles para el “Programa único” de las Naciones Unidas en el país, así como el déficit de financiación. Los recursos movilizados para el Fondo de la iniciativa “Unidos en la acción” se utilizan para sufragar parte de la deficiencia de financiación de conformidad con las decisiones adoptadas por el comité directivo.

#### *Programas conjuntos*

Además de los fondos mencionados, el PNUD también administra varios programas conjuntos para los que fue nombrado agente administrativo.

**d) Efectivo e inversiones – Plan de Seguro Médico**

El PNUD mantiene inversiones por un valor de 45,1 millones de dólares (36,1 millones de dólares en 2007) por cuenta del Plan de Seguro Médico. Se trata de un plan de salud y de atención odontológica que administran las Naciones Unidas, el PNUD, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados y el UNICEF en determinados lugares de destino para funcionarios activos y ex funcionarios del Cuadro de Servicios Generales de contratación local, funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico y sus familiares que reúnan las condiciones exigidas.

**Nota 9**

**Cartas de crédito de los gobiernos**

Las sumas correspondientes a cartas de crédito de los gobiernos que figuran en el estado financiero II.2 fueron aportadas al PNUD en concepto de participación en la financiación de los gastos, fondos fiduciarios y servicios de apoyo reembolsables para las siguientes actividades (en miles de dólares EE.UU.):

	<i>2009</i>
Mejora de los procesos jurídicos y electorales (Afganistán # 71801)	39 327
Mejora de los procesos jurídicos y electorales (Afganistán # 50324)	28 803
Programa de desarrollo bicomunal (Chipre)	10 424
Gobernanza local y descentralización (Somalia)	5 196
Aplicación de la ley en Somalia meridional y central	3 506
Fomento de la capacidad para la gestión de la información (Afganistán)	2 088
Comisión Electoral Nacional (Liberia)	1 199
Apoyo a la Comisión Independiente de Derechos Humanos (Afganistán)	1 031
Microfinanciación sostenible para mejorar los medios de vida de los pobres (Myanmar)	950
Programa de control de los riesgos de desastres (Haití)	941
Fortalecimiento de la sociedad de Côte d'Ivoire por medio de la microfinanciación	900
Proyecto de apoyo a las elecciones legislativas (Guinea)	700
Programa de desarrollo nacional basado en zonas en el Afganistán – desarrollo de capacidad, fase II	683
Apoyo al proceso electoral (Haití)	661
Mejora de la seguridad social (República de Moldova)	531
Conferencia Ministerial Internacional sobre gripe aviar y pandémica (Viet Nam)	500
Programa de médicos de los VNU (Lesotho)	450
Apoyo a las elecciones nacionales (Pakistán)	420
Programa de instituciones democráticas (Etiopía)	271
Apoyo a instituciones democráticas (Etiopía)	200
Programa de apoyo a la desmovilización y la reintegración en Ituri (República Democrática del Congo)	182
Proyecto interinstitucional de las Naciones Unidas, fase III (Tailandia)	174

	2009
Apoyo de coordinación a la Oficina del Coordinador Residente (Sudán)	133
Capacidad de recursos humanos (Yemen)	95
Apoyo del grupo de asistencia al desarrollo para el documento de estrategia de lucha contra la pobreza y los Objetivos de Desarrollo del Milenio – fase III (Etiopía)	93
Salud de la familia (Belarús)	77
Apoyo a los países del Programa Umbral (Ucrania)	73
Proyecto del fondo central para la acción en casos de emergencia (CERF/Recis) (Côte d'Ivoire)	66
Coordinación de la recuperación después de las inundaciones (Pakistán)	56
Respuesta a la violencia basada en el género en Darfur (Sudán)	46
Indian Business Alliance (India)	31
Reasentamiento y reintegración de refugiados (Rwanda)	25
Centro de Gestión de las Actividades relacionadas con los Desastres (Viet Nam)	13
Proyecto para elecciones (Haití)	9
Transición de las actividades de socorro a la recuperación (Pakistán)	8
Apoyo social y psicológico (India)	5
Apoyo al regreso, el reasentamiento y la reinserción de desplazados internos (Sudán)	3
Fortalecimiento del sistema de prevención (Namibia)	1
Programa de asistencia electoral (Kenya)	1
Proyecto piloto de protección contra las inundaciones en An Giang (Viet Nam)	1
Otras partidas	(441)
<b>Subtotal</b>	<b>99 432</b>
<b>Fondos fiduciarios</b>	
Fondo Fiduciario temático del PNUD sobre la energía para el desarrollo sostenible	50
Fondo Fiduciario de la ONURS	3
Fondo Fiduciario del PNUD de lucha contra los estupefacientes para el Afganistán	7 316
<b>Subtotal</b>	<b>7 369</b>
Apoyo a la seguridad – Sudán	1 429
Apoyo a la seguridad – Etiopía	230
<b>Subtotal</b>	<b>1 659</b>
<b>Total</b>	<b>108 460</b>

#### **Nota 10** **Provisiones**

Las cuentas por cobrar se incluyen en el balance después de la deducción de las provisiones por posible deterioro. Se examinaron los saldos a la fecha de cierre del balance para determinar si había pruebas objetivas de deterioro. A fines de 2009

las provisiones ascendían a 13,9 millones de dólares, de los cuales 3 millones de dólares eran arrastres de bienios anteriores.

### Nota 11

#### Cuentas por cobrar, cuentas por pagar y obligaciones

##### a) Otras cuentas por cobrar y cargos diferidos

Las sumas que figuran en los estados financieros II.1 y II.2 para recursos ordinarios y participación en la financiación de los gastos comprenden lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	2009	2007
Cuentas por cobrar	47 620	52 515
Cargos diferidos varios	2 808	3 847
<b>Total</b>	<b>50 428</b>	<b>56 362</b>
Este total se contabiliza de la siguiente manera:		
Recursos ordinarios, estado financiero II.1	29 014	30 252
Participación en la financiación de los gastos, estado financiero II.2	21 414	26 110
<b>Total</b>	<b>50 428</b>	<b>56 362</b>

##### b) Cuentas por pagar

Las sumas que figuran en los estados financieros II.1 y II.2 para recursos ordinarios y participación en la financiación de los gastos comprenden lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	2009	2007
Cuentas por pagar	118 699	138 696
Cesión de pagos	-	-
Cuentas por pagar diferidas	111 014	97 406
Dinero en efectivo recibido y a la espera de su imputación	10 427	11 460
<b>Total</b>	<b>240 140</b>	<b>247 562</b>
Este total se contabiliza de la siguiente manera:		
Recursos ordinarios, estado financiero II.1	127 217	123 095
Participación en la financiación de los gastos, estado financiero II.2	112 923	124 467
<b>Total</b>	<b>240 140</b>	<b>247 562</b>

En la suma de 118,7 millones de dólares de las cuentas por pagar se incluyen los fondos mantenidos por cuenta de los donantes por la suma de 83,3 millones de dólares, que consisten en intereses por saldos de recursos y reintegros pendientes.

Esos fondos se reintegrarán a los donantes o, en consulta con los donantes, se transferirán a proyectos del PNUD.

**c) Dinero en efectivo recibido y a la espera de su imputación**

Las contribuciones recibidas cuyo propósito no se ha determinado se contabilizan como cuentas por pagar hasta que se determine dicho propósito. Al 31 de diciembre de 2009 había en las cuentas por pagar 10.426.759 dólares de contribuciones recibidas sin imputar.

**d) Obligaciones: fondos en fideicomiso administrados por el PNUD para fondos fiduciarios de donantes múltiples y programas conjuntos**

Las sumas que figuran en el estado financiero II.1 comprenden lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	2009	2007
Fondos fiduciarios de donantes múltiples	1 229 811	513 285
Cuentas de compensación con los organismos	66 678	59 725
Fondo PNUD-España para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio	8 765	707 034
<b>Total</b>	<b>1 383 254</b>	<b>1 280 044</b>

**Nota 12**

**Reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno**

En 1979 se estableció la reserva para viviendas y locales de oficina sobre el terreno con un nivel máximo de 25 millones de dólares, destinado a la construcción de viviendas para el personal de contratación internacional de las Naciones Unidas que trabaja en las oficinas en los países. En 1989, el Consejo de Administración autorizó al PNUD a ampliar el alcance de la reserva e incluir la financiación de los locales comunes del sistema de las Naciones Unidas, a fin de responder a las necesidades de oficinas de los organismos del Grupo Consultivo Mixto de Políticas.

El déficit operacional acumulado de 0,7 millones de dólares que figura en el cuadro 6 se debe principalmente a las operaciones de alquiler de viviendas y locales de oficinas.

Al 31 de diciembre de 2009, los gastos totales superaron el monto autorizado de la reserva para viviendas y locales de oficina sobre el terreno en 19.471.000 dólares (19.768.000 dólares en 2007).

El cuadro 6.2 de la reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno incluye cada uno de sus elementos: servicios de apoyo reembolsables, locales de oficinas y viviendas. Los valores de las partidas del balance se basan fundamentalmente en la mejor información disponible, entre otras cosas el valor de mercado, de contarse con ese dato, los informes de arquitectos y las diversas licitaciones de construcción. Los datos del estado de ingresos para viviendas y locales de oficinas se basan en la naturaleza de las transacciones efectivamente realizadas.

El importe de 169.000 dólares por cobrar a largo plazo (350.000 dólares en 2007) indicado en el cuadro 6.2 representa los importes por cobrar en el bienio en curso resultantes de la venta de apartamentos en Cabo Verde. El precio de venta fue de 1.300.050 dólares. La recuperación se completará en 2012.

### Nota 13

#### Locales de oficinas e ingresos diferidos

##### Locales adquiridos para la oficina del PNUD en la Argentina

En octubre de 1996 se adquirieron locales para la oficina en la Argentina. La adquisición, cuyo costo fue de 1.570.000 dólares, se financió con recursos extrapresupuestarios de la oficina.

Este activo, que se ha capitalizado, figura en la partida de recursos ordinarios (véase el estado financiero II.1).

### Nota 14

#### Reservas para iniciativas especiales

En su primer período ordinario de sesiones de 2000, la Junta Ejecutiva aprobó la creación de una reserva de capital por la suma de 3,8 millones de dólares con cargo a los recursos generales del PNUD. Esta suma se destinará a sufragar los gastos de traslado, tales como los gastos de remodelación, mobiliario, accesorios y mudanza.

Además, en su primer período ordinario de sesiones de 2002, la Junta aprobó la creación de una reserva especial de 1,5 millones de dólares para separaciones del servicio relacionadas con la UNOPS.

En su primer período ordinario de sesiones de 2008, la Junta aprobó la suma máxima de 9 millones de dólares para sufragar los gastos que supondrá la introducción de las normas de contabilidad para el sector público antes de finales de 2009. En el bienio 2008-2009 se gastaron 5,2 millones de dólares.

El saldo no utilizado de recursos para iniciativas especiales que figura en el estado financiero II.1 comprende lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	<i>Saldo al 1 de enero de 2008</i>	<i>Aumentos efectuados durante el bienio</i>	<i>Pagos efectuados durante el bienio</i>	<i>Saldo al 31 de diciembre de 2009</i>
Reserva para separaciones del servicio	220	–	(291)	511
Reserva para el programa de la Casa de las Naciones Unidas	82	–	(48)	130
Reserva para las medidas de seguridad exigidas por las Naciones Unidas	–	45 390	45 390	–
<b>Total</b>	<b>302</b>	<b>45 390</b>	<b>45 051</b>	<b>641</b>

Los desembolsos con cargo a estas reservas se agregan a los gastos imputados a las consignaciones aprobadas por la Junta Ejecutiva en el presupuesto de apoyo bienal.

**Nota 15****Recursos no utilizados****a) Recursos ordinarios**

La Junta Ejecutiva, en su segundo período ordinario de sesiones de 2005, aprobó la asignación de 31,2 millones de dólares para las medidas de seguridad exigidas por las Naciones Unidas para el bienio 2006-2007. Dicha suma se ha gastado en su totalidad. En su primer período ordinario de sesiones de 2008, la Junta Ejecutiva aprobó la suma de 51,2 millones de dólares en cifras netas para el bienio 2008-2009 como una necesidad separada de los recursos ordinarios para sufragar las medidas de seguridad exigidas por las Naciones Unidas. La Junta también hizo suya la propuesta del Administrador de que se le concediera autoridad excepcional para utilizar durante el bienio hasta un 20% adicional (10,2 millones de dólares) de la cifra neta propuesta como reserva con cargo a los recursos ordinarios para las medidas de seguridad exigidas por las Naciones Unidas. Esos fondos se utilizan exclusivamente para la financiación de las nuevas medidas de seguridad establecidas en las directrices del Departamento de Seguridad. En el bienio 2008-2009 se utilizaron 45,4 millones de dólares de los 51,2 millones de dólares de la reserva.

Las cantidades mencionadas *supra* se han transferido a la reserva para iniciativas especiales

De resultados de ello, los recursos no utilizados comprenden lo siguiente (en miles de dólares de los Estados Unidos) (véase el estado financiero II.1):

	2009	2007
Financiación para medidas de seguridad	5 810	–
Recursos no comprometidos	348 602	377 009
<b>Recursos no utilizados</b>	<b>354 412</b>	<b>377 009</b>

**b) Recursos para los servicios de apoyo reembolsables**

Como medida de prudencia, en el curso del bienio 2002-2003, la administración del PNUD reservó la suma de 2,5 millones de dólares de los recursos para servicios de apoyo reembolsables de la organización como reserva especial para contribuir a afrontar los riesgos financieros y operacionales propios de los proyectos financiados con recursos complementarios.

En consecuencia, los recursos no utilizados correspondientes a los servicios de apoyo reembolsables comprenden lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.) (véase el cuadro 6):

	2009
Fondo especial de reserva	2 500
Recursos no comprometidos: servicios de apoyo reembolsables	342 514
<b>Recursos no utilizados</b>	<b>345 014</b>

**Nota 16****Asignaciones no utilizadas y compromisos futuros****a) Asignaciones no utilizadas**

Al 31 de diciembre de 2009, las asignaciones no utilizadas imputables a los recursos del PNUD para gastos de programas (excluidos los gastos de ejecución nacional) ascendían aproximadamente a 35,8 millones de dólares (31,7 millones de dólares en 2007), suma con cargo a la cual los organismos de ejecución comunicaron que habían contraído compromisos futuros por valor de 0,5 millones de dólares aproximadamente (1,8 millones de dólares en 2007).

**b) Compromisos por locales arrendados**

Al 31 de diciembre de 2009, los compromisos futuros en concepto de locales arrendados imputables a los recursos ordinarios ascendían a 57,13 millones de dólares (57,4 millones de dólares en 2007) para la sede y 43,9 millones de dólares (25,8 millones de dólares en 2007) para las oficinas en los países. Las cifras correspondientes a las oficinas en los países incluyen los siguientes contratos comerciales de arrendamiento a largo plazo por períodos mayores de cinco años:

<i>Lugar</i>	<i>Fecha de terminación del arrendamiento</i>
Senegal	28 de febrero de 2015
Bolivia (Estado Plurinacional de)	31 de diciembre de 2014
Pakistán	1 de diciembre de 2022
Washington, D.C.	31 de agosto de 2015
Perú	28 de febrero de 2019
Fiji	28 de febrero de 2018 a 28 de febrero de 2019
Nueva York	31 de diciembre de 2018
<i>Lugares con contrato de arrendamiento sin fecha de terminación</i>	
Angola	Kenya
Belarús	República Popular Democrática de Corea
Etiopía	Senegal
Gabón	

**c) Compromisos pendientes de la reserva para viviendas y locales de oficina sobre el terreno**

Al 31 de diciembre de 2009, las facturas impagas y los compromisos con contratistas y subcontratistas con cargo a la reserva para viviendas y locales de oficina sobre el terreno ascendían aproximadamente a 140.925 dólares (140.925 dólares en 2007). Esas facturas no se devengan en el año en curso.

**d) Prestaciones posteriores a la jubilación**

Las obligaciones por terminación del servicio y posteriores a la jubilación comprenden la cobertura del seguro médico después de la separación del servicio y

las prestaciones de repatriación. Con el objeto de comprender mejor las obligaciones financieras de la organización, las prestaciones posteriores a la jubilación y la terminación del servicio se determinaron sobre la base de una evaluación actuarial llevada a cabo por una empresa cualificada independiente de evaluación actuarial. La evaluación actuarial de las prestaciones de seguro médico después de la separación del servicio se hace conjuntamente para el PNUD, el FNUDC, el UNIFEM y la Secretaría de las Naciones Unidas. En el futuro, el PNUD, el FNUDC, el UNIFEM realizarán las valoraciones con la misma frecuencia que la Secretaría de las Naciones Unidas.

1. Seguro médico después de la separación del servicio

i) Al momento de la terminación del servicio, los funcionarios y sus personas a cargo pueden elegir participar en un plan de seguro médico de las Naciones Unidas de prestaciones definidas, siempre y cuando hayan cumplido ciertos requisitos, entre ellos diez años de participación en un plan de salud de las Naciones Unidas para aquellos que hayan sido contratados después del 1 de julio de 2007 y cinco años para los que hayan sido contratados antes de esa fecha. Esta prestación se denomina “seguro médico después de la separación del servicio”;

ii) Los principales supuestos que utilizó el actuario para determinar el pasivo en concepto de seguro médico después de la separación del servicio fueron una tasa de descuento del 6,0%; tasas de aumento del costo de la atención médica del 8,4% en 2010 que disminuirían hasta el 4,5% en 2027 y años subsiguientes para los planes de seguro médico de los Estados Unidos, y del 6,0% en 2010 que disminuirían hasta el 4,5% en 2027 y años subsiguientes para los planes de seguro médico fuera de los Estados Unidos; e hipótesis de jubilación, cese en el servicio y mortalidad en consonancia con las utilizadas por la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas en su propia evaluación actuarial de las prestaciones del régimen de pensiones. Otro factor en la valoración del seguro médico después de la separación del servicio es considerar las aportaciones de todos los afiliados para determinar el pasivo residual de la organización. Así, las aportaciones de los jubilados se deducen del pasivo en cifras brutas y, a partir de la valoración del 31 de diciembre de 2009, también se deduce una parte de las aportaciones del personal activo para determinar el pasivo residual de la organización de conformidad con los coeficientes de participación en la financiación de los gastos autorizados por la Asamblea General. Esos coeficientes exigen que la parte que corresponde a la organización no supere la mitad del total para los planes de seguro médico fuera de los Estados Unidos, las dos terceras partes para los planes de seguro médico de los Estados Unidos y las tres cuartas partes para el Plan de Seguro Médico;

iii) La valoración del seguro médico después de la separación del servicio de 2009 tiene en cuenta las aportaciones de los participantes del plan, tanto activos como jubilados, al determinar el pasivo residual del PNUD, el FNUDC y el UNIFEM. El actuario aplicó los coeficientes de participación en la financiación de los gastos autorizados por la Asamblea General para el Plan de Seguro Médico de las Naciones Unidas establecidos en 1983;

iv) Sobre la base de lo señalado en los incisos ii) y iii) *supra*, el valor actual del pasivo acumulado al 31 de diciembre de 2009, neto de las aportaciones de los afiliados e incluido el pasivo relativo al FNUDC y el UNIFEM, era el siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	<i>PNUD</i>	<i>FNUDC</i>	<i>UNIFEM</i>
Obligaciones al 1 de enero de 2008	413 539	10 166	19 263
Costo de los servicios	37 109	945	1 940
Intereses sobre las obligaciones	46 582	1 146	2 173
Prestaciones pagadas (neto de las aportaciones de los participantes) – estimación	(21 193)	(513)	(1 024)
(Ganancia)/pérdida actuarial	(45 736)	(1 131)	(2 160)
<b>Obligaciones de la organización en cifras netas</b>	<b>430 301</b>	<b>10 613</b>	<b>20 192</b>

v) Además de las hipótesis contenidas en el párrafo b) ii) *supra*, se estima que el valor actual del pasivo podría aumentar un 18% o disminuir un 14%, respectivamente, si la tendencia de los costos médicos aumentara o disminuyera un 1% manteniéndose todas las demás hipótesis sin cambios. Asimismo, se estima que el pasivo acumulado podría aumentar un 19% o disminuir un 15%, respectivamente, si la tasa de descuento disminuyera o aumentara un 1%, manteniéndose todas las demás hipótesis sin cambios;

vi) El PNUD está financiando el pasivo en concepto de seguro médico después de la separación del servicio con cargo a los recursos ordinarios y otros recursos, como también los intereses devengados por el saldo de la reserva para el seguro médico después de la separación del servicio. Las sumas financiadas con cargo a los recursos ordinarios y otros recursos, más los intereses acumulados, comprenden la reserva total del seguro médico después de la separación del servicio por un monto de 373 millones de dólares;

vii) En el bienio finalizado el 31 de diciembre de 2009 el PNUD imputó 70 millones de dólares a recursos ordinarios y 17 millones de dólares a otros recursos. Estas sumas superan los desembolsos del PNUD en concepto de seguro médico después de la separación del servicio, que se incluyen en los gastos del presupuesto de apoyo bienal;

viii) En el último informe actuarial se muestra que la estimación del pasivo acumulado al 31 de diciembre de 2009, comparado con la estimación presentada en el anterior informe actuarial al 31 de diciembre de 2007, aumentó en 5 millones de dólares y asciende a 461 millones de dólares (incluidas todas las organizaciones);

ix) Al 31 de diciembre de 2009 el pasivo no financiado, que representa la diferencia entre la evaluación actuarial del pasivo y la reserva para el seguro médico después de la separación del servicio, era de 57 millones de dólares (PNUD). El FNUDC y el UNIFEM financiarán sus obligaciones en el futuro.

## 2. Prestaciones de repatriación

i) Al momento de la terminación del servicio, los funcionarios que cumplen ciertos requisitos, entre ellos residir fuera del país de su nacionalidad al momento de la separación del servicio, tienen derecho a recibir una prima de repatriación calculada en función de los años de antigüedad, y los gastos de viaje y mudanza. Esas prestaciones se denominan colectivamente prestaciones de repatriación;

ii) Se contrató a un actuario consultor para que realizara la evaluación actuarial de las prestaciones de repatriación al 31 de diciembre de 2009. Anteriormente, el pasivo en concepto de prestaciones de repatriación se calculaba sobre la base de los costos corrientes a la fecha de presentación de los informes, sin descuentos ni otros ajustes;

iii) Las principales hipótesis utilizadas por el actuario fueron una tasa de descuento del 6,0%, aumentos anuales de los sueldos que oscilaban entre el 10,6% y el 5,5% según la edad y la categoría de los funcionarios, y aumentos de los gastos de viajes del 4,0% por año;

iv) Sobre la base de esas hipótesis, el valor actual estimado del pasivo devengado en concepto de prestaciones de repatriación al 31 de diciembre de 2009, incluido el pasivo del FNUDC, el UNIFEM y el PNUD, era el siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	<i>PNUD</i>	<i>FNUDC</i>	<i>UNIFEM</i>
Obligaciones al 1 de enero de 2008	64 751	1 299	3 337
Costo de los servicios	9 378	253	641
Intereses sobre las obligaciones	6 983	140	349
Prestaciones pagadas (neto de las aportaciones de los participantes) - estimación	(10 546)	(246)	(811)
(Ganancia)/pérdida actuarial	(3 407)	(72)	(175)
<b>Obligaciones de la organización en cifras netas</b>	<b>67 159</b>	<b>1 374</b>	<b>3 341</b>

De conformidad con la nota 2, el PNUD, el FNUDC y el UNIFEM no han constituido provisiones concretas para esas obligaciones.

### e) Vacaciones anuales

El pasivo en concepto de vacaciones anuales al 31 de diciembre de 2009 se estima en 46,8 millones de dólares, en comparación con 35,9 millones de dólares al 31 de diciembre de 2007.

### f) Prestaciones por rescisión del nombramiento

La administración estima las obligaciones contingentes resultantes de las prestaciones por rescisión del nombramiento que el PNUD deberá pagar a sus funcionarios en años futuros al 31 de diciembre de 2009 en 10,2 millones de dólares, mientras que al 31 de diciembre de 2007 eran de 7,5 millones de dólares.

**g) Prestaciones del régimen de pensiones**

El PNUD, el UNIFEM y el FNUDC son organizaciones miembros de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, establecida por la Asamblea General de las Naciones Unidas para proporcionar prestaciones de jubilación, fallecimiento e incapacidad y otras prestaciones conexas. La Caja es un fondo de prestaciones definidas capitalizado, al que están afiliadas múltiples organizaciones.

Cada dos años se prepara una evaluación actuarial de los activos y las prestaciones del régimen de pensiones de la Caja. Dado que no hay una base coherente y fiable para asignar el pasivo/activo y los costos conexas a las organizaciones que participan en el plan, las Naciones Unidas no pueden determinar la parte que les corresponde en la posición financiera y el desempeño del plan en forma suficientemente fiable a los efectos contables, y por ello ha tratado este plan como si fuera un plan de aportaciones definidas; con lo cual la parte que corresponde a las Naciones Unidas en la posición pasiva/activa neta relacionada de la Caja no se refleja en los estados financieros.

La contribución de la organización a la Caja consiste en la aportación obligatoria de un porcentaje establecido por la Asamblea General de las Naciones Unidas, que actualmente es del 7,9% para el afiliado y 15,8% para las organizaciones, respectivamente, de la remuneración pensionable, así como de la parte que le corresponda de todo pago para enjugar déficits actuariales con arreglo a lo dispuesto en el artículo 26 de los Estatutos de la Caja. Este déficit actuarial sólo deberá pagarse si la Asamblea General ha invocado el artículo 26, después de haber determinado que dicho pago era necesario sobre la base de una evaluación de la suficiencia actuarial de la Caja a la fecha de la evaluación. A la fecha de presentación de los estados financieros que se examinan, la Asamblea General no había invocado ese artículo.

**h) Accidente aéreo en la República Unida de Tanzania**

El 5 de diciembre de 1980, cuatro funcionarios del PNUD fallecieron en un accidente aéreo ocurrido en la República Unida de Tanzania. De resultas de ello, el PNUD percibió la suma de 623.948 dólares en concepto de pago del seguro, que utilizó para indemnizar a los beneficiarios de las víctimas. El saldo de esa suma terminó de utilizarse en 1996. Desde entonces, los pagos de indemnización se han venido asentando como gastos en los años en que se efectuaron. En el bienio en curso se pagaron 200.060 dólares.

**i) Pasivo contingente**

A la fecha del presente informe, el PNUD evaluó que la cantidad para cubrir reclamaciones pendientes era de 6,1 millones de dólares.

**Nota 17**  
**Obligaciones por liquidar**

El saldo de las obligaciones por liquidar es el siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	2009	2007
Agentes de ejecución	173 347	117 451
Presupuesto de apoyo bienal – recursos ordinarios	25	19 242
Servicios de apoyo reembolsables, reserva para viviendas y locales de oficina sobre el terreno y actividades especiales	11 061	8 723
<b>Total</b>	<b>184 433</b>	<b>145 416</b>
Recursos ordinarios, estado financiero II.1	53 313	51 111
Participación en la financiación de los gastos, estado financiero II.2	120 059	85 460
Servicios de apoyo reembolsables, cuadro 6	8 420	5 628
Reserva para viviendas y locales de oficinas sobre el terreno, cuadro 6	21	12
Actividades especiales, cuadro 6	2 620	3 083
<b>Total</b>	<b>184 433</b>	<b>145 416</b>

**Nota 18**  
**Actividades especiales**

**a) Apoyo a las actividades de los coordinadores residentes de las Naciones Unidas**

Las actividades de los coordinadores residentes consisten en apoyar la programación en colaboración; hacer un seguimiento de las principales conferencias internacionales; llevar a cabo las actividades de información pública del sistema de las Naciones Unidas; y examinar y planificar los servicios compartidos, los locales comunes y los trabajos especiales del sistema de las Naciones Unidas.

Para el bienio finalizado el 31 de diciembre de 2009, el total de gastos efectuados con respecto a estos trabajos registrado en actividades especiales ascendió a 86.391.000 dólares. Estos gastos se presentan en los estados financieros de la manera siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	2009	2007
Recursos ordinarios, estado financiero 1.1	32 119	25 681
Otros recursos – actividades especiales, cuadro 6.4	54 272	35 079
<b>Total</b>	<b>86 391</b>	<b>60 760</b>

**b) Otras partidas**

Otras actividades de diversa índole se clasifican como apoyo extrapresupuestario para fines especiales e incluyen las del Centro de Experimentación de la División de Energía Sostenible y Medio Ambiente.

**Nota 19**

**Fondo Fiduciario del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (cuadro 5.1)**

**a) Mandato y objetivos**

El Fondo Fiduciario del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) fue establecido para recibir y administrar fondos destinados a financiar estudios de preinversión, asistencia técnica y capacitación del PNUD en materia de políticas, programas y proyectos relativos al medio ambiente mundial. El acuerdo entre el PNUD y el Banco Mundial, en su carácter de depositario del FMAM, fue suscrito el 29 de abril de 1991. De conformidad con el Instrumento Constitutivo del Fondo para el Medio Ambiente Mundial Reestructurado:

El FMAM funcionará, sobre la base de una relación de coordinación y colaboración entre los organismos de ejecución, como un mecanismo de cooperación internacional con el objeto de proporcionar financiamiento nuevo y adicional, en forma de donaciones y en condiciones concesionarias, a fin de cubrir el costo adicional convenido de las medidas necesarias para lograr los beneficios convenidos para el medio ambiente mundial en las siguientes esferas de actividad:

- a) Diversidad biológica;
- b) Cambio climático;
- c) Aguas internacionales;
- d) Degradación de tierras, fundamentalmente desertificación y deforestación;
- e) Agotamiento de la capa de ozono;
- f) Contaminantes orgánicos persistentes.

Se podrá recibir financiamiento para cubrir el costo adicional convenido de actividades destinadas a lograr beneficios para el medio ambiente mundial en el ámbito de la gestión de los productos químicos, en la medida en que se relacionen con las esferas de actividad mencionadas. También se podrá recibir financiamiento para cubrir el costo adicional acordado de otras actividades pertinentes con arreglo al Programa 21 en las que pueda convenir el Consejo, en la medida en que éstas sirvan para el logro de beneficios para el medio ambiente mundial al encaminarse a la protección de éste en las esferas de actividad mencionadas.

El FMAM velará por la eficacia en función de los costos de sus actividades al abordar las cuestiones ambientales mundiales tenidas en vista, financiará programas y proyectos impulsados por los países sobre la base de las prioridades nacionales encaminadas a apoyar el desarrollo sostenible, y mantendrá flexibilidad suficiente para responder al cambio de las circunstancias con el fin de lograr sus objetivos.

El PNUD desempeñará el papel primordial en lo relativo a la formulación y gestión de programas de fomento de la capacidad y proyectos de asistencia técnica. Por conducto de su red mundial de oficinas en los países, el PNUD aprovechará su experiencia en materia de desarrollo de recursos humanos, fortalecimiento institucional y participación no gubernamental y comunitaria para ayudar a los países a promover, diseñar y realizar actividades coherentes con los propósitos del FMAM y las estrategias nacionales de desarrollo sostenible. Además, sobre la base de su experiencia en materia de programación multinacional, el PNUD contribuirá a la formulación de proyectos regionales y mundiales dentro del programa de trabajo del Fondo y en cooperación con los demás organismos de ejecución.

**b) Inversiones en bonos y pagarés**

El valor contable de las inversiones en bonos y pagarés de 20.227.023 dólares se presenta en el cuadro 8. El aumento del valor de los bonos se detalla a continuación:

<i>Valor inicial 1 de enero de 2008</i>	<i>Adquisiciones</i>	<i>Vencimientos</i>	<i>Amortización neta</i>	<i>Ganancias/ pérdidas realizadas</i>	<i>Ajustes</i>	<i>Valor contable al 31/12/2009</i>	<i>Valor de mercado</i>	<i>Valor nominal</i>
–	55 608 400	(35 000 000)	(301 928)	(34 450)		20 272 023	20 258 000	20 000 000

**c) Obligaciones por liquidar**

El saldo de las obligaciones por liquidar que figura en el cuadro 5.1 comprenden lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	<i>2009</i>	<i>2007</i>
Agentes de ejecución	15 753	21 437
Presupuesto de apoyo bienal	232	445
<b>Total</b>	<b>15 985</b>	<b>21 882</b>

**d) Recursos no utilizados**

Las cantidades del cuadro 5.1 comprenden lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	<i>Recursos no utilizados</i>	
	<i>2009</i>	<i>2007</i>
Recursos ordinarios	146 401	214 181
Participación en la financiación de los gastos	24 723	21 932
Fondos fiduciarios auxiliares	7 052	5 030
Acuerdos de servicios de gestión	365	338
Servicios de apoyo reembolsables	62 428	6 605
<b>Total</b>	<b>240 969</b>	<b>248 086</b>

**Nota 20****Fondo Multilateral para la Aplicación del Protocolo de Montreal  
(cuadro 5.1)****a) Mandato y objetivos**

La capa de ozono estratosférica impide que lleguen a la Tierra la mayor parte de las radiaciones ultravioletas. Esta capa de ozono sufre el intenso efecto de los clorofluorocarbonos, los halones y otras sustancias que agotan la capa de ozono que se utilizan como refrigerantes, espumas, agentes de propulsión de aerosoles, agentes retardadores de la acción del fuego, solventes y fumigantes. El agotamiento de la capa de ozono permite que una mayor cantidad de radiación llegue a la Tierra, aumentando los casos de cáncer de piel y de cataratas y afectando a la agricultura, la pesca y la diversidad biológica.

El Protocolo de Montreal (1987) fija un plazo para estabilizar y reducir el consumo de sustancias que agotan la capa de ozono. Los países desarrollados ya han eliminado la mayor parte de esas sustancias; los países en desarrollo disponen de un período de gracia. En virtud del Protocolo de Montreal se estableció un fondo multilateral para ayudar a los países en desarrollo a eliminar esas sustancias; los países desarrollados financian el fondo (dado que han sido los principales causantes del agotamiento de la capa de ozono). Entre 1991 y 2009, el Fondo Multilateral aprobó el desembolso de 2.300 millones de dólares para eliminar el consumo y la producción de sustancias que agotan el ozono.

En 2007 se ajustó el Protocolo para incluir un calendario acelerado de eliminación de hidroclorofluorocarbonos y en 2008 se repuso el Fondo con 490 millones de dólares para el trienio 2009-2011.

El PNUD es uno de los cuatro organismos de aplicación en el marco del Fondo Multilateral (junto con el PNUMA, la ONUDI y el Banco Mundial). El PNUD presta asistencia a 86 países (77 en el marco del Fondo Multilateral y 9 en el marco del FMAM) a fin de que ejecuten programas nacionales para eliminar gradualmente los clorofluorocarbonos, los halones y otras sustancias que agotan el ozono, mediante la formulación de programas nacionales, la ejecución de proyectos de capacitación técnica y demostración, el fortalecimiento institucional y el fomento de la capacidad nacional, y la ejecución de proyectos de inversiones para la transferencia de tecnología.

El PNUD ayuda a los gobiernos y las industrias a diseñar, ejecutar, vigilar y evaluar proyectos y programas para eliminar gradualmente las emisiones de sustancias que agotan el ozono en aerosoles, espumas, solventes, materiales de refrigeración y acondicionamiento de aire y extintores de incendios, por parte de empresas grandes, medianas y pequeñas. El PNUD también trabaja en proyectos de demostración para probar sustancias que sustituyan al bromuro de metilo, un plaguicida que contiene clorofluorocarbonos, en usos agrícolas. El programa abarca una combinación de actividades ejecutadas por la UNOPS y por los países. El PNUD también ha prestado asistencia, o presta asistencia actualmente, a Alemania, Australia, Bélgica, el Canadá, Dinamarca, los Estados Unidos de América, el Japón, Italia y Suecia a fin de llevar a la práctica algunos programas bilaterales en el marco del Fondo Multilateral.

Las contribuciones recibidas por el PNUD aumentaron a 40,3 millones de dólares en 2008-2009, mientras que en 2006-2007 fueron de 25,1 millones de

dólares. El total de los gastos de los programas ascendió a 64,9 millones de dólares en 2008-2009, mientras que en 2006-2007 fue de 45,8 millones de dólares.

**b) Inversiones en bonos y pagarés**

El valor contable de las inversiones en bonos y pagarés se presenta en el cuadro 8. A continuación figura el desglose de la disminución de 12.502.998 dólares del valor de los bonos:

<i>Valor inicial 1 de enero de 2008</i>	<i>Adquisiciones</i>	<i>Vencimientos</i>	<i>Amortización neta</i>	<i>Ganancias/ pérdidas realizadas</i>	<i>Ajustes</i>	<i>Valor contable al 31/12/2009</i>	<i>Valor de mercado</i>	<i>Valor nominal</i>
12 502 998	36 318 445	(48 750 000)	(42 493)	(28 987)	37	–	–	–

**c) Obligaciones por liquidar**

El saldo de las obligaciones por liquidar que figura en el cuadro 5.1 consta de (en miles de dólares EE.UU.):

	<i>2009</i>	<i>2007</i>
Agentes de ejecución	2 447	2 865
Presupuesto de apoyo bienal	40	52
<b>Total</b>	<b>2 487</b>	<b>2 917</b>

**d) Recursos no utilizados**

Las cantidades que figuran en el cuadro 5.1 comprenden lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	<i>Recursos no utilizados</i>	
	<i>2009</i>	<i>2007</i>
Recursos ordinarios y participación en la financiación de los gastos	58 829	86 615
Participación en la financiación de los gastos	841	840
Fondos fiduciarios auxiliares	4 995	5 723
<b>Total</b>	<b>64 665</b>	<b>93 178</b>

**Nota 21**

**Fondo para el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino (cuadro 5.1)**

**a) Mandato y objetivos**

El Programa de Asistencia al Pueblo Palestino del PNUD ha funcionado en la Ribera Occidental y la Franja de Gaza desde 1980 en respuesta al mandato del Consejo de Administración de realizar proyectos de asistencia tanto técnica como financiera. El Programa presta asistencia de manera descentralizada y depende directamente de la oficina del Administrador. La mayoría de las actividades

apoyadas por el PNUD tienen el propósito de fortalecer instituciones palestinas recientemente establecidas y crear oportunidades de empleo y fomentar el desarrollo social en los territorios ocupados.

Desde el establecimiento de la Autoridad Palestina en la Ribera Occidental y la Franja de Gaza en mayo de 1994, se han redefinido las estrategias y las iniciativas del Programa. De conformidad con lo establecido en el mandato del Programa, las principales entidades homólogas para las actividades de desarrollo son los ministerios, las municipalidades y los concejos de aldea, el sector privado y las organizaciones de la sociedad civil palestinos. Junto con la Autoridad Palestina, el PNUD también selecciona y emprende iniciativas a más largo plazo, imprescindibles para el desarrollo duradero de los territorios palestinos ocupados. Siempre que es posible, el PNUD utiliza redes y especialistas de ejecución palestinos.

El PNUD, bajo los auspicios del Programa, ha tratado de mejorar las condiciones sociales, económicas y medioambientales de todos los palestinos en los territorios ocupados, realizando proyectos concretos. Las estrategias de desarrollo y asistencia son el resultado de una evaluación conjunta del Programa y la Autoridad Palestina de las principales prioridades en cada sector. Los proyectos reflejan una percepción realista de lo que es viable y factible en cada sector, así como un intento de reducir la gama prácticamente ilimitada de necesidades de desarrollo en la Ribera Occidental y la Franja de Gaza a proyectos concretos que proporcionen al pueblo palestino los resultados más tangibles y visibles. Muchas de las actividades del Programa de Asistencia al Pueblo Palestino se conciben con un enfoque participativo y comunitario para la determinación de las necesidades locales prioritarias. Las actividades se han centrado en las esferas de la gobernanza democrática, la reducción de la pobreza, la prevención y la recuperación de las crisis, la energía y el medio ambiente, la tecnología de la información y las comunicaciones, y el VIH/SIDA. Lamentablemente, debido a la situación en Gaza, en 2007 el PNUD tuvo que suspender o recortar algunas de sus actividades en esa zona.

En 2007 se completó el proceso de transición de la ejecución del Programa de Asistencia al Pueblo Palestino, que pasó de depender de la UNOPS a ser competencia directa del PNUD.

#### b) Inversiones en bonos y pagarés

El valor contable de las inversiones en bonos y pagarés de 2.862.170 dólares se presenta en el cuadro 8.

<i>Valor inicial 1 de enero de 2008</i>	<i>Adquisiciones</i>	<i>Vencimientos</i>	<i>Amortización neta</i>	<i>Ganancias realizadas</i>	<i>Ajustes</i>	<i>Valor contable al 31/12/2009</i>	<i>Valor de mercado</i>	<i>Valor nominal</i>
–	2 874 852	(1 838)	(10 845)	–	–	2 862 170	2 930 370	2 850 000

#### c) Recursos no utilizados

Las cantidades que figuran en el cuadro 5.1 comprenden lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	<i>Recursos no utilizados</i>	
	<i>2009</i>	<i>2007</i>
Recursos ordinarios	68 479	72 745
Fondos fiduciarios auxiliares	14 843	13 943
<b>Total</b>	<b>83 322</b>	<b>86 688</b>

**d) Fondo de Dotación**

En 1998 se recibió una contribución de 3 millones de dólares del Gobierno del Japón para establecer el Fondo de Dotación. El objetivo de este Fondo es fortalecer las capacidades de planificación y gestión de las instituciones palestinas para promover el desarrollo socioeconómico sostenible.

Dicha contribución se ha convertido en el capital del Fondo de Dotación y se ha invertido independientemente a nombre del Programa. Forma parte de las inversiones de 3.047.000 dólares (3.013.000 dólares en 2007) indicadas en el cuadro 8.

Según las disposiciones relativas al mecanismo y la aplicación del Fondo de Dotación, el capital no podrá usarse con fines de programación hasta que el Gobierno del Japón o el PNUD no decidan cerrar el Fondo. Sin embargo, los intereses devengados por el Fondo se acreditarán al Programa y podrán usarse con fines de programación.

El Programa ha establecido un proyecto financiado con cargo a un fondo fiduciario auxiliar (PAL/98/J07). Los ingresos en concepto de inversiones generados por el Fondo de Dotación se usan para sufragar las actividades emprendidas en el marco de ese proyecto. El proyecto se incluye en el cuadro 5. A lo largo de la vida del Fondo de Dotación, diversas instituciones palestinas y su personal se beneficiarán de las oportunidades de capacitación y el apoyo que se brindará por conducto de dicho proyecto.

**Nota 22**

**Fondo Fiduciario del PNUD y el OSDI de ayuda a las actividades específicas del PNUD (cuadro 5.1)**

**a) Mandato y objetivos**

El Fondo Fiduciario de ayuda a las actividades específicas del PNUD del PNUD y el OSDI tiene por objeto respaldar la ejecución de distintos proyectos y programas emprendidos por el PNUD con cargo a otros recursos. Todas las aportaciones del OSDI a proyectos y programas específicos del PNUD se canalizan por conducto de este Fondo Fiduciario.

El acuerdo se negoció con el OSDI y se estableció en septiembre de 2000 para lograr la máxima flexibilidad de ejecución y aplicación de los programas y proyectos aprobados que financia el OSDI. El Fondo Fiduciario tiene las siguientes características singulares:

- a) Un modelo de acuerdo de administración normalizado;
- b) Los compromisos (aportaciones) del OSDI se convierten instantáneamente a dólares de los Estados Unidos utilizando el tipo de cambio

operacional de las Naciones Unidas vigente en la fecha de la firma del acuerdo de administración y constituyen la financiación máxima disponible para el proyecto o programa;

c) Se delega la firma de los acuerdos a la oficina en el país (Coordinador Residente);

d) Hay un administrador especializado del Fondo en la Dirección de Gestión;

e) La rápida liberación de los fondos por el administrador del Fondo inmediatamente después de la firma teniendo en cuenta las asignaciones y el límite autorizado de gastos establecidos para el año dentro del nivel de compromisos anuales (calendario de pagos del OSDI).

#### b) Obligaciones por liquidar

El saldo de las obligaciones por liquidar que figura en el cuadro 5.1 comprende lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	2009	2007
Agentes de ejecución	2 788	4 927
Presupuesto de apoyo bienal	0	0
<b>Total</b>	<b>2 788</b>	<b>4 927</b>

#### c) Recursos no utilizados

Al 31 de diciembre de 2009, los recursos no utilizados del Fondo Fiduciario del OSDI ascendían a 49,6 millones de dólares (2007: 64,6 millones de dólares).

#### d) Fondo de reserva para imprevistos

De conformidad con el acuerdo del Fondo Fiduciario y con el objeto de asegurar un nivel previsible de la financiación de proyectos, en 2005 se estableció un fondo de reserva para imprevistos. Esa reserva deberá mantenerse en 6,6 millones de dólares y toda suma que exceda la reserva se mantendrá en el saldo de recursos del Fondo Fiduciario.

La reserva se financia y repone con arreglo a los fondos recibidos en exceso del OSDI convertidos a dólares de los Estados Unidos utilizando el tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas vigente en la fecha de la firma de cada acuerdo del OSDI y se utiliza para financiar los déficit para el cumplimiento de los compromisos del OSDI originadas por fluctuaciones del tipo de cambio cuando el PNUD recibe los fondos asignados en coronas suecas con arreglo al plan de pagos.

El saldo del fondo de reserva para imprevistos al 31 de diciembre de 2009 que figura en el cuadro 5.1 era de 8.146.000 dólares. A continuación se muestran los movimientos del fondo de reserva para imprevistos del bienio 2008-2009 (en miles de dólares EE.UU.):

	<i>Saldo al 1 de enero de 2008</i>	<i>Reposiciones efectuadas durante el bienio</i>	<i>Cargos efectuados durante el bienio</i>	<i>Saldo al 31 de diciembre de 2009</i>
Fondo de reserva para imprevistos	12 377	740	4 971	8 146

### Nota 23

#### Fondo Fiduciario Temático para la Gobernanza Democrática (cuadro 5.1)

##### a) Mandato y objetivos

El Fondo Fiduciario Temático para la Gobernanza Democrática se estableció en 2001 para promover un enfoque temático en torno a la labor del PNUD en materia de gobernanza democrática. Su función principal es suministrar fondos discrecionales a las oficinas en los países para investigar enfoques innovadores y abordar cuestiones políticamente sensibles en que el uso de fondos básicos podría ser más difícil y lento. Desde su creación, el Fondo Fiduciario ha desembolsado unos 102 millones de dólares para 736 proyectos. Además ha suministrado financiación al Centro de Oslo para la Gobernanza y a otras actividades mundiales destinadas a fortalecer la estructura del PNUD en materia de gobernanza democrática.

En 2007 se realizó una evaluación independiente del Fondo Fiduciario, sobre la base de los criterios de eficacia, sostenibilidad, pertinencia y eficiencia del Comité de Asistencia para el Desarrollo de la OCDE. La evaluación determinó que, en general, el Fondo había tenido éxito como “fondo de capital de riesgo”, promoviendo la innovación en una esfera del desarrollo en que es sumamente importante lograr avances y notablemente difícil hacerlo. La evaluación destacó los éxitos del Fondo Fiduciario, que muchas veces se habían caracterizado por la participación de las instituciones de gobernanza de contraparte en la concepción de las innovaciones y confirmó que las más satisfactorias casi siempre se habían traducido en programas importantes de reforma y fomento de la capacidad, respaldados no solo por la financiación básica del PNUD sino, aun más frecuentemente, por la de otros donantes y los gobiernos pertinentes, reforzando así la función del Fondo en el fomento de asociaciones estratégicas y facilitando la movilización de recursos complementarios para la gobernanza democrática.

La mayor deficiencia identificada en las operaciones del Fondo fue que el PNUD (las oficinas en los países, los centros de servicios regionales, el Grupo de Gobernanza Democrática y los donantes del Fondo) habría aprendido más de los proyectos que habían tenido éxito y de los que no lo habían tenido de haberse utilizado procedimientos y mecanismos más sólidos de vigilancia y evaluación, sobre la base del concepto de que, por tratarse de un fondo de capital de riesgo, los inversores y el mercado aprendían tanto de los fracasos como de los éxitos. La respuesta de la administración del Fondo Fiduciario constó de dos partes, a saber: i) una revisión de las directrices del Fondo Fiduciario en que se tuvieron en cuenta las recomendaciones, entre otras, la incorporación del requisito de realizar una evaluación posterior al proyecto; y ii) un programa acelerado de conocimientos y experiencia adquirida, incluida la elaboración de una serie de lecciones extraídas para el Fondo, con la finalidad de examinar el grado en que el Fondo Fiduciario había cumplido sus objetivos en cuanto al apoyo de iniciativas innovadoras y catalizadoras en materia de gobernanza democrática sobre la base de los datos

empíricos obtenidos sobre el terreno. La serie también tiene por objeto tomar la experiencia adquirida a nivel nacional e incluirla en las políticas y los programas del PNUD a nivel nacional, regional y mundial. Además, en relación con esta función de aprendizaje y tras una evaluación operacional del Centro de Oslo para la Gobernanza emprendida en 2008, el Centro ahora se centra en la realización de análisis y exámenes sistemáticos de la labor del PNUD en materia de gobernanza democrática en todo el mundo con el objeto de aprender de la experiencia sobre el terreno y contribuir a los servicios de asesoramiento sobre programas y políticas del PNUD a nivel nacional, regional y mundial, incluido el Fondo Fiduciario. La labor realizada por el Centro creará un “bien público” tanto para la organización como para la comunidad del desarrollo más amplia.

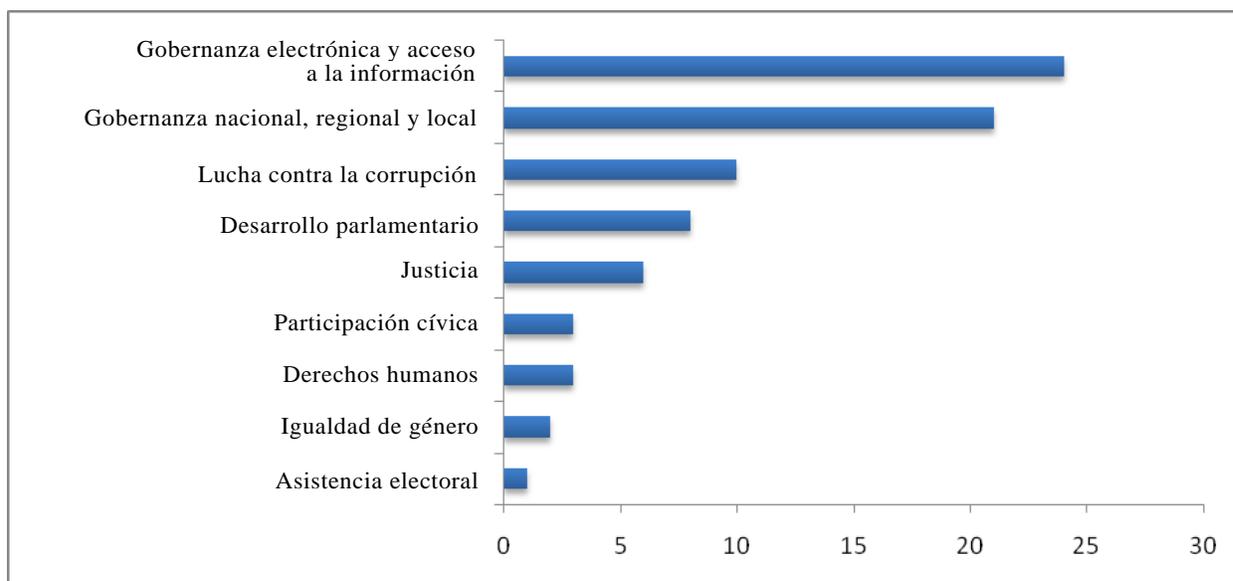
Por medio de sus distintas líneas de servicio el Fondo Fiduciario ha contribuido a colocar al PNUD a la vanguardia del fortalecimiento de los vínculos entre la gobernanza democrática, la reducción de la pobreza y el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, en particular por medio de la convocatoria para la presentación de propuestas para 2010, que daba mayor importancia a la gobernanza y la aceleración del logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. En 2009/2010 en la demanda de las oficinas del PNUD en los países prevalecieron los pedidos de apoyo para la gobernanza electrónica y el acceso a la información, y la gobernanza nacional, regional y local, seguidos de la lucha contra la corrupción, el desarrollo parlamentario, la justicia, los derechos humanos y la participación cívica, la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer, y las elecciones. La participación cívica se incorporó como principio operacional clave en el Plan estratégico del PNUD para el período 2008-2013.

Los cuadros 1 y 2 muestran un resumen de los resultados de las dos últimas rondas de manifestaciones de interés del Fondo Fiduciario, por esfera temática de resultados y por región.

**Cuadro 1**  
**Número de proyectos por región (2009-2010)**

<i>Región</i>	<i>Número de proyectos que recibieron asignaciones</i>	<i>Cantidad aprobada (en dólares EE.UU.)</i>	<i>Cantidad aprobada (porcentaje)</i>
América Latina y el Caribe	14	2 257 000	14
Europa y la CEI	14	2 484 000	16
Asia y el Pacífico	15	2 930 000	19
Estados árabes	9	1 612 493	10
África	26	6 326 000	41
<b>Total</b>	<b>78</b>	<b>15 609 493</b>	<b>100</b>

Cuadro 2  
**Número de proyectos por resultado (2009-2010)**



**b) Obligaciones por liquidar**

El saldo de las obligaciones por liquidar que figura en el cuadro 5.1 comprende lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	2009	2007
Agentes de ejecución	1 063	589
Presupuesto de apoyo bienal		
<b>Total</b>	<b>1 063</b>	<b>589</b>

**c) Recursos no utilizados**

Las cantidades que figuran en el cuadro 5.1 comprenden lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	<i>Recursos no utilizados</i>	
	2009	2007
Recursos ordinarios	51 211	21 883
Participación en la financiación de los gastos	10 067	15 243
Fondos fiduciarios auxiliares		
Acuerdos de servicios de gestión		
Servicios de apoyo reembolsables		
<b>Total</b>	<b>61 278</b>	<b>37 126</b>

**Nota 24****Fondo Fiduciario temático del PNUD para la prevención y recuperación en caso de crisis (cuadro 5.1)****a) Mandato y objetivos**

En marzo de 2000 el PNUD estableció el Fondo Fiduciario temático del PNUD para la prevención y recuperación en caso de crisis, el principal mecanismo por medio del cual los Estados Miembros de las Naciones Unidas y otros donantes canalizan las contribuciones a otros recursos destinadas a las actividades del PNUD de prevención y recuperación en caso de crisis.

Este mecanismo de financiación rápido y flexible permite al PNUD responder eficazmente a las necesidades que se plantean en estos casos. El Fondo Fiduciario está concebido para adoptar medidas rápidamente después de un desastre natural o un conflicto violento, o cuando surge una oportunidad especial de reducir el riesgo de desastre o prevenir un conflicto. Las contribuciones realizadas por conducto del Fondo Fiduciario son compatibles con el Plan estratégico del PNUD para el período 2008-2011, las esferas de resultados de la Dirección de Prevención de Crisis y de Recuperación y las demandas de los países.

El Fondo dispone de ventanillas de financiación de contribuciones para fines generales, contribuciones para fines especiales en beneficio de países en que se ejecutan programas y contribuciones para fines especiales destinadas a las esferas de resultados de conflictos, desastres, primeras actividades de recuperación e igualdad de género.

La Junta Ejecutiva del PNUD estableció la Dirección de Prevención de Crisis y de Recuperación, que administra el Fondo Fiduciario, para ampliar las iniciativas en pos del desarrollo sostenible, trabajando con los asociados para reducir la incidencia y los efectos de los desastres y los conflictos violentos, y para sentar bases sólidas en favor de la paz y la recuperación de las crisis, adelantando así los Objetivos de Desarrollo del Milenio relativos a la reducción de la pobreza.

La Dirección de Prevención de Crisis y de Recuperación brinda el vínculo entre la fase humanitaria o de emergencia de la respuesta posterior a la crisis y la fase de desarrollo a mediano o largo plazo posterior a la recuperación.

**b) Obligaciones por liquidar**

El saldo de las obligaciones por liquidar que figura en el cuadro 5.1 comprende lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	<i>2009</i>	<i>2007</i>
Agentes de ejecución	9 797	6 023
Presupuesto de apoyo bienal		
<b>Total</b>	<b>9 797</b>	<b>6 023</b>

**c) Recursos no utilizados**

Las cantidades que figuran en el cuadro 5.1 comprenden lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	<i>Recursos no utilizados</i>	
	<i>2009</i>	<i>2007</i>
Recursos ordinarios	75 475	89 472
Participación en la financiación de los gastos	43 482	75 965
Fondos fiduciarios auxiliares		
Acuerdos de servicios de gestión		
Servicios de apoyo reembolsables		
<b>Total</b>	<b>118 957</b>	<b>165 437</b>

**Nota 25**

**Fondo Fiduciario para el restablecimiento del orden público en el Afganistán (cuadro 5.1)**

**a) Mandato y objetivos**

El Fondo Fiduciario para el restablecimiento del orden público en el Afganistán se ha establecido como mecanismo para que la comunidad internacional suministre apoyo financiero a la Autoridad Provisional Afgana y a su sucesor de conformidad con lo estipulado en el Acuerdo de Bonn de 5 de diciembre de 2001, destinado al establecimiento, el pago de remuneraciones, el equipo y la formación de la fuerza de policía del Afganistán.

La Conferencia internacional sobre la asistencia para la reconstrucción del Afganistán (Reunión ministerial de Tokio) confirmó la voluntad de los donantes de respaldar a la Autoridad Provisional Afgana y a su sucesor, y generó una gran cantidad de promesas de asistencia para la reconstrucción del Afganistán.

**b) Obligaciones por liquidar**

El saldo de las obligaciones por liquidar que figura en el cuadro 5.1 comprende lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	<i>2009</i>	<i>2007</i>
Agentes de ejecución	150	5
Presupuesto de apoyo bienal		
<b>Total</b>	<b>150</b>	<b>5</b>

**c) Recursos no utilizados**

Las cantidades que figuran en el cuadro 5.1 comprenden lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	<i>Recursos no utilizados</i>	
	<i>2009</i>	<i>2007</i>
Recursos ordinarios	106 464	51 453
Participación en la financiación de los gastos		
Fondos fiduciarios auxiliares	1	1
<b>Total</b>	<b>106 465</b>	<b>51 454</b>

**Nota 26**

**Apoyo a la reconstrucción del Iraq (cuadro 5.1)**

**a) Mandato y objetivos**

La oficina del PNUD en el Iraq ha sido uno de los principales beneficiarios del Fondo Fiduciario del GNUD para el Iraq, un fondo fiduciario de donantes múltiples para la reconstrucción y el desarrollo establecido en 2004.

Las normas y los reglamentos de gestión presupuestaria de los proyectos del Fondo están definidos en el memorando de entendimiento entre la Dirección Regional de los Estados Árabes del PNUD y la Oficina de Fondos Fiduciarios de Donantes Múltiples (Dirección de Alianzas). Entre los documentos estratégicos que estipulan el alcance y los parámetros de la programación de los fondos figuran la Estrategia Nacional de Desarrollo, el Pacto Internacional con el Iraq, los Objetivos de Desarrollo del Milenio del Iraq, las resoluciones del Consejo de Seguridad 1546 (2004) y 1770 (2007), y la estrategia de asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq (2007-2010).

El marco presupuestario de todos los proyectos y programas del Fondo Fiduciario del GNUD para el Iraq establecen determinados límites presupuestarios máximos, como el 2% para seguridad y el 3% para partidas varias (de la cantidad programable), y el 7% para gastos de apoyo a los proyectos. Todo cambio superior al 10% de los renglones presupuestarios debe ser examinado y preaprobado por el comité directivo del Fondo, encabezado por el Coordinador Residente. El PNUD debe presentar los siguientes informes a la Oficina de Fondos Fiduciarios de Donantes Múltiples:

- i) Informes descriptivos anuales sobre la marcha de los trabajos, dentro de los tres meses posteriores al período correspondiente. Estos informes se preparan de conformidad con las directrices de presentación de informes del Fondo;
- ii) Informes financieros anuales, dentro de los cuatro meses posteriores al período correspondiente;
- iii) Informes descriptivos y financieros consolidados finales, después de la finalización de las actividades del proyecto, antes del 30 de abril del año siguiente al cierre financiero;

iv) Estado financiero certificado final, antes del 30 de junio del año siguiente al cierre financiero.

A su vez, la Oficina de Fondos Fiduciarios de Donantes Múltiples informa anualmente de la ejecución de los programas y la utilización de fondos a la comunidad de donantes y al Gobierno del Iraq. Además, de vez en cuando realiza auditorías y evaluaciones sobre la base de muestras, en las que el PNUD participa activamente. Asimismo, la oficina del PNUD en el Iraq ha encomendado varias evaluaciones externas de los proyectos del Fondo Fiduciario del GNUD para el Iraq, como la evaluación del nivel de resultados en 2009, que abarcaban prácticamente la mitad de la cartera de proyectos financiados por el Fondo y, más recientemente, la evaluación del programa de desarrollo de esferas locales, en que participan múltiples organismos, y de cuatro proyectos fundamentales en materia de gobernanza.

El PNUD ha recibido 329 millones de dólares, de los cuales al 31 de diciembre de 2009 se habían gastado 293 millones de dólares en 31 proyectos de distintos sectores. Más de 70 millones de dólares se utilizaron en programas interinstitucionales conjuntos, en su mayoría liderados por el PNUD. El fortalecimiento del proceso constitucional y la buena gobernanza, el apoyo a los procesos electorales, el programa de desarrollo de esferas locales y, más recientemente, el desarrollo del sector privado son solo algunos de los programas interinstitucionales conjuntos.

**b) Obligaciones por liquidar**

El saldo de las obligaciones por liquidar que figura en el cuadro 5.1 comprende lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	<i>2009</i>	<i>2007</i>
Agentes de ejecución	7 437	26 901
Presupuesto de apoyo bienal		
<b>Total</b>	<b>7 437</b>	<b>26 901</b>

**c) Recursos no utilizados**

Las cantidades que figuran en el cuadro 5.1 comprenden lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	<i>Recursos no utilizados</i>	
	<i>2009</i>	<i>2007</i>
Recursos ordinarios	58 045	67 403
Participación en la financiación de los gastos Fondos fiduciarios auxiliares		
<b>Total</b>	<b>58 045</b>	<b>67 403</b>

**Nota 27****Fondo Fiduciario del PNUD para las alianzas innovadoras (cuadro 5.1)****a) Mandato y objetivos**

El Fondo Fiduciario del PNUD para las alianzas innovadoras del centro para alianzas innovadoras se estableció en octubre de 2005 para recibir y administrar los fondos destinados a movilizar los recursos complementarios necesarios para ampliar los programas y proyectos del PNUD.

Los objetivos del Fondo Fiduciario del centro para alianzas innovadoras son apoyar a los gobiernos nacionales en sus procesos de descentralización en curso y prestar asistencia a las comunidades territoriales para determinar y aplicar sus propias políticas de desarrollo mediante el establecimiento de asociaciones innovadoras con todos los interesados, a saber, las organizaciones intergubernamentales, los gobiernos, las comunidades, la sociedad civil, las universidades y el sector privado.

A continuación se describen algunas iniciativas emprendidas por medio del Fondo Fiduciario del centro para alianzas innovadoras en apoyo de los Objetivos de Desarrollo del Milenio:

*Iniciativa Global ART*

La Iniciativa Mundial ART (Articulación de Redes Territoriales y Temáticas de Cooperación para el Desarrollo Humano) es una iniciativa a nivel global que tiene por objeto prestar asistencia a las comunidades locales y a sus autoridades regionales y locales en el Sur y el Norte para establecer alianzas y asociaciones destinadas a mejorar la capacidad nacional y local en favor de la eficacia de la ayuda, las políticas de descentralización y mejores procesos de gobernanza. El apoyo que brinda a las políticas nacionales sostenibles y a los asociados para la cooperación descentralizada consolida la experiencia adquirida en programas anteriores, algunos de los cuales los organismos de las Naciones Unidas han venido ejecutando desde los comienzos de la década de 1990.

Los programas marco ART se establecieron y ejecutaron a pedido de los gobiernos nacionales y las oficinas del PNUD en los países. Tienen por objeto lograr la implicación local, la coherencia de las medidas locales y nacionales y la colaboración entre asociados del Norte y el Sur. Entre los participantes figuran países donantes, agentes de cooperación descentralizada, asociaciones, universidades, organizaciones de la sociedad civil, el sector privado y organizaciones no gubernamentales.

Actualmente la Iniciativa ART se ejecuta en 18 oficinas del PNUD en los países con la cooperación reconocida y eficaz de más de 800 asociados (locales, nacionales y organismos de las Naciones Unidas). La Iniciativa combina la ejecución nacional y la ejecución directa y algunos segmentos de componentes de proyectos ejecutados por la UNOPS.

*Alianza Mundial de las Ciudades contra la Pobreza*

Esta iniciativa reúne a ciudades que han decidido adoptar una posición pública y movilizar a todos los sectores de la sociedad, desde las personas hasta los

gobiernos, con el objeto de hacer todo lo que esté a su alcance para eliminar la pobreza a nivel local e internacional.

Las principales actividades que estructuran la labor de la Alianza son: i) la organización de foros de ciudades, tanto mundiales como regionales; y ii) la celebración del Día Internacional para la Erradicación de la Pobreza por medio de numerosas actividades recomendadas por una red de municipalidades.

#### *Enfoque Territorial del Cambio Climático*

Esta iniciativa se puso en marcha en 2009. Tiene un componente de proyecto mundial y varios componentes de proyectos nacionales. Se ha encomendado a la Dirección de Alianzas, por medio del centro para alianzas innovadoras, la movilización de recursos y asociaciones para esta iniciativa. A tal efecto, se ha propuesto incorporar una nueva ventanilla temática en el mandato del Fondo Fiduciario del PNUD para las alianzas innovadoras; este cambio está siendo procesado por la Dirección de Alianzas y otras dependencias que participan en el establecimiento y modificación de los fondos fiduciarios del PNUD. Mientras tanto, el centro ha iniciado sus esfuerzos de movilización de recursos y alianzas, cuyos primeros resultados fueron la obtención de aportaciones de varios donantes.

#### **b) Obligaciones por liquidar**

El saldo de las obligaciones por liquidar que figura en el cuadro 5.1 comprende lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	2009	2008
Agentes de ejecución	625	32
Presupuesto de apoyo bienal	–	0
<b>Total</b>	<b>625</b>	<b>32</b>

#### **c) Recursos no utilizados**

Las cantidades que figuran en el cuadro 5.1 comprenden lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	<i>Recursos no utilizados</i>	
	2009	2008
Recursos ordinarios y participación en la financiación de los gastos	50 506	30 365
Participación en la financiación de los gastos	0	0
Fondos fiduciarios auxiliares	0	0
<b>Total</b>	<b>50 506</b>	<b>30 365</b>

**Nota 28****Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización****a) Mandato y objetivos**

El Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización (FNUDC) es una organización que recibe contribuciones de donantes multilaterales y está bajo la administración del PNUD. Su propósito es reducir la pobreza en los países menos adelantados mediante el fortalecimiento de los gobiernos locales y las instituciones comunitarias, la mejora del sector privado, la creación de mecanismos para la provisión de crédito a los pobres y el trueque de inversiones de capital por la utilización ambientalmente racional de los recursos naturales.

La Asamblea General estableció el FNUDC como organización autónoma dentro del sistema de las Naciones Unidas en su resolución 2186 (XX) de 13 de diciembre de 1966. La Asamblea también decidió, mediante la resolución 2321 (XX II), de 15 de diciembre de 1967, que el Administrador del PNUD gestionara el Fondo y sirviera como Director Ejecutivo, mientras que el Consejo de Administración del PNUD actuaría como Junta Ejecutiva del Fondo.

**b) Fondos en efectivo**

Las cantidades que figuran en el cuadro 7 comprenden lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	2009	2007
Efectivo acumulado en monedas no convertibles	480	480
Efectivo acumulado en monedas convertibles	3 848	2 922
<b>Total</b>	<b>4 328</b>	<b>3 402</b>

**c) Préstamos**

Se realizó un ajuste de 1.982 millones de dólares por préstamos pendientes en el saldo de recursos para realizar el ajuste correspondiente a los préstamos registrados inicialmente como subsidios en 2006-2007. El saldo de préstamos pendientes que figura en los estados financieros indica los préstamos vigentes al 31 de diciembre de 2009 (en miles de dólares EE.UU.).

	2009	2007
Préstamos a proveedores de servicios financieros	5 168	-
<b>Total</b>	<b>5 168</b>	<b>-</b>

**d) Inversiones en bonos y pagarés**

El valor contable de las inversiones de cero se presenta en el cuadro 8. La disminución de 2.499.442 dólares del valor de los bonos se desglosa a continuación:

<i>Valor inicial 1 de enero de 2008</i>	<i>Adquisiciones</i>	<i>Vencimientos</i>	<i>Amortización neta</i>	<i>Ganancias/ pérdidas realizadas</i>	<i>Ajustes</i>	<i>Valor contable al 31/12/2009</i>	<i>Valor de mercado</i>	<i>Valor nominal</i>
2 499 442	2 055 504	(4 540 000)	(14 946)	–	–	–	–	–

**e) Obligaciones por liquidar**

El saldo de las obligaciones por liquidar que figura en el cuadro 7 comprende lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	<i>2009</i>	<i>2007</i>
Fondos controlados por el FNUDC	1 420	1 254
Presupuesto de apoyo bienal y otros	75	95
<b>Total</b>	<b>1 495</b>	<b>1 349</b>

**f) Reserva operacional**

En su 26° período de sesiones, celebrado en 1979, el Consejo de Administración aprobó el establecimiento de una reserva operacional que equivaliera por lo menos al 20% de los compromisos para proyectos contraídos por el Fondo y pasivos eventuales en concepto de garantías otorgadas por el Fondo con respecto a préstamos bancarios a los gobiernos (excluidos los arreglos de sus fondos fiduciarios y la participación en la financiación de los gastos). En consonancia con esa decisión, el monto de la reserva operacional establecido inicialmente en 1979 se modificó por lo que, al 31 de diciembre de 2009, era de 24,6 millones de dólares.

**g) Apoyo del PNUD a los recursos de programas del FNUDC**

De conformidad con la decisión 2007/34 de la Junta Ejecutiva, el PNUD asignó 7 millones de dólares en apoyo de las actividades programáticas del FNUDC. En el bienio 2008-2009 el PNUD absorbió los gastos realizados por el FNUDC con cargo a esa cantidad, que se transfirieron al PNUD y se asentaron en sus programas regionales.

**Nota 29**

**Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer**

**a) Mandato y objetivos**

En su resolución 39/125, de 14 de diciembre de 1984, la Asamblea General estableció el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM), encargado de desempeñar un papel innovador y catalizador en la promoción del empoderamiento de la mujer y la igualdad entre los géneros. Más concretamente, el mandato del Fondo consiste en:

- a) Apoyar actividades innovadoras y experimentales en beneficio de la mujer, de conformidad con las prioridades nacionales y regionales;
- b) Servir como agente catalizador, con la meta de asegurar una participación apropiada de las mujeres en las actividades principales de desarrollo, tan frecuentemente como sea posible en la etapa previa a las inversiones;

c) Desempeñar una función innovadora y catalizadora en relación con el sistema general de las Naciones Unidas de cooperación para el desarrollo.

**b) Inversiones en bonos y pagarés**

El valor contable de las inversiones en bonos y pagarés de 169 millones de dólares se presenta en el cuadro 8. La disminución de 166 millones de dólares del valor de los bonos se desglosa como se indica a continuación:

<i>Valor inicial 1 de enero de 2008</i>	<i>Adquisiciones</i>	<i>Vencimientos</i>	<i>Amortización neta</i>	<i>Ganancias/ pérdidas realizadas</i>	<i>Ajustes</i>	<i>Valor contable al 31/12/2009</i>	<i>Valor de mercado</i>	<i>Valor nominal</i>
2 499 553	194 536 315	(26 604 000)	(1 655 526)	–	(111)	168 776 231	168 918 663	166 875 000

**c) Obligaciones por liquidar**

El saldo de las obligaciones por liquidar que figura en el cuadro 7 comprende lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	<i>2009</i>	<i>2007</i>
Agentes de ejecución	5 239	2 622
Presupuesto de apoyo bienal	–	279
<b>Total</b>	<b>5 239</b>	<b>2 901</b>

**d) Sistema de financiación parcial y reserva operacional**

De conformidad con una decisión adoptada por la Junta Ejecutiva en 1995, a partir del 1 de enero de 1995 el UNIFEM ha estado funcionando con arreglo al sistema de financiación completa. La Junta Ejecutiva suspendió transitoriamente los requisitos de la reserva operacional y otorgó al UNIFEM el uso del servicio de sobregiro del PNUD durante el período de 1995 a 1997, hasta un máximo de 4,5 millones de dólares, para sufragar sus compromisos anteriores. No se ha recurrido al servicio de sobregiro.

En su tercer período ordinario de sesiones celebrado en 1996, la Junta Ejecutiva convino en restablecer la reserva operacional con la cuantía inicial de 3,0 millones de dólares (decisión 96/43). El 17 de enero de 1997, la Junta Ejecutiva aprobó una modalidad de financiación parcial modificada para determinar los niveles de aprobación de programas y el saldo correspondiente de la reserva operacional.

En virtud de la modalidad de financiación parcial, la cuantía máxima aprobada para la programación en un período trienal debería ser el importe neto de una estimación prudente de los ingresos para los próximos tres años, menos los gastos administrativos para ese mismo período. Una estimación muy prudente del ingreso a obtener en el primer año debería ser igual al ingreso estimado para ese año, calculado sobre la base de los resultados de la conferencia sobre promesas de contribuciones y de consultas directas con los donantes. La estimación para el segundo año sería igual al 50% de la estimación del ingreso para el primer año, mientras que la estimación para el tercer año sería igual al 25% del ingreso estimado

para el primer año (es decir, el 50% de la estimación para el año precedente). Los gastos administrativos, en principio, serían iguales a tres veces los gastos del año en curso.

La reserva operacional se establecería con un monto igual al promedio anual de los gastos en el período de programación, es decir, un tercio del nivel máximo de aprobación de programas multiplicado por la tasa de ejecución estimada. De conformidad con la modalidad de financiación parcial modificada, al 31 de diciembre de 2009 la reserva operacional era de 19,6 millones de dólares.

**e) Recursos no utilizados**

Las cantidades que figuran en el cuadro 7 comprenden lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	<i>Recursos no utilizados</i>	
	<i>2009</i>	<i>2007</i>
Recursos ordinarios	27 373	24 312
Participación en la financiación de los gastos	77 548	41 789
Fondos fiduciarios auxiliares	103 168	19 074
<b>Total</b>	<b>208 089</b>	<b>85 175</b>

Los gastos programáticos con cargo a los recursos ordinarios de 91,6 millones de dólares que figuran en el cuadro 7 incluyen un cargo de 2,7 millones de dólares correspondiente al bienio anterior.

**Nota 30**

**Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas**

**a) Mandato y objetivos**

El Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU), establecido por la Asamblea General en 1970 y administrado por el PNUD, contribuye a la paz y el desarrollo por medio del voluntariado en todo el mundo. Se trata de un medio poderoso para atraer la participación de las personas a fin de abordar los retos del desarrollo y beneficia tanto a la sociedad en general como a cada uno de los voluntarios fortaleciendo la confianza, la solidaridad y la reciprocidad entre los ciudadanos.

Los VNU contribuyen a la paz y el desarrollo promoviendo el reconocimiento de los voluntarios, trabajando con los gobiernos, las organizaciones de las Naciones Unidas, las misiones de mantenimiento de la paz y otras misiones políticas especiales, y otros asociados a fin de integrar el voluntariado en la programación del desarrollo y respaldar la capacidad nacional de los voluntarios, y movilizándolo a VNU nacionales, internacionales y en línea. Los participantes del Programa de VNU realizan aportaciones importantes a las misiones de mantenimiento de la paz y las misiones políticas especiales de las Naciones Unidas.

El Fondo Especial de Contribuciones Voluntarias financia a los VNU con el objeto de innovar y diversificar las modalidades de voluntariado y, en particular, fortalecer las oportunidades para el voluntariado de los jóvenes. Los voluntarios

constituyen un recurso genuino insuficientemente aprovechado para el logro de la paz y el desarrollo, en particular, los Objetivos de Desarrollo del Milenio y los problemas planteados por el cambio climático.

En 2001, a pedido de la Asamblea General, se nombró a los VNU coordinadores de la celebración del Año Internacional de los Voluntarios. También a pedido de la Asamblea General, los VNU actuarán como coordinadores de la conmemoración del 10º aniversario del Año Internacional de los Voluntarios en 2011.

**b) Presupuesto de apoyo bienal: actividades básicas**

El presupuesto de apoyo bienal de los Voluntarios de las Naciones Unidas de 38,8 millones de dólares (35,1 millones de dólares en 2007), está incluido en los recursos ordinarios del PNUD con arreglo a su presupuesto bienal y se detalla en el cuadro 3.

**c) Inversiones en bonos y pagarés**

Las inversiones, que incluyen bonos y pagarés por un valor contable de 17,3 millones de dólares, figuran en el cuadro 8. El aumento del valor de los bonos se desglosa a continuación:

<i>Valor inicial 1 de enero de 2008</i>	<i>Adquisiciones</i>	<i>Vencimientos</i>	<i>Amortización neta</i>	<i>Ajustes</i>	<i>Valor contable al 31/12/2009</i>	<i>Valor de mercado</i>	<i>Valor nominal</i>
–	36 372 000	(18 843 000)	(228 450)	–	17 300 550	17 286 463	17 246 000

**d) Obligaciones por liquidar**

El saldo de las obligaciones por liquidar que figura en el cuadro 6 comprende lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	<i>2009</i>	<i>2007</i>
Actividades de apoyo reembolsables	181	402
Actividades financiadas con cargo al Fondo Especial de Contribuciones Voluntarias	118	146
Actividades financiadas con cargo a los fondos fiduciarios auxiliares	92	55
Actividades del programa del Fondo	82	315
<b>Total</b>	<b>473</b>	<b>918</b>

**e) Cuentas por pagar**

La suma de 11.253.368 dólares (6.278.268 dólares en 2007) que figura en el cuadro 6 incluye distintas cantidades recibidas por cuenta de los participantes del Programa de VNU para el pago de las prestaciones de reinstalación, seguro médico Van Breda, repatriación, evacuaciones médicas y de seguridad, muerte y discapacidad, entre otras.

**f) Recursos no utilizados**

Las cantidades que figuran en el cuadro 6 comprenden lo siguiente (en miles de dólares EE.UU.):

	<i>Recursos no utilizados</i>	
	<i>2009</i>	<i>2007</i>
Recursos ordinarios	26 506	25 526
Participación en la financiación de los gastos	3 135	4 550
Fondos fiduciarios auxiliares	17 583	18 192
Acuerdos plenamente financiados	13 104	13 787
Operaciones conjuntas de las Naciones Unidas	(358)	(1 248)
<b>Total</b>	<b>59 970</b>	<b>60 807</b>

**g) Contribuciones por recibir**

Las siguientes contribuciones por recibir al 31 de diciembre de 2009 (en miles de dólares EE.UU.) no figuran en el cuadro 6:

	<i>2009</i>
Recursos ordinarios	
Acuerdos plenamente financiados	
Operaciones conjuntas de las Naciones Unidas	4 701
<b>Total</b>	<b>4 701</b>

**Nota 31****Presentación de estados financieros comprobados****Organismo – nota 2 d)**

Banco Africano de Desarrollo

Banco Asiático de Desarrollo

Banco Mundial

Centro de Comercio Internacional

Comisión Económica para África

Comisión Económica para América Latina y el Caribe

Comisión Económica para Europa

Comisión Económica y Social para Asia Occidental

Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico

Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo

Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la Secretaría  
de las Naciones Unidas

Fondo Monetario Internacional

Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones

Organismo Internacional de Energía Atómica

Organización de Aviación Civil Internacional

Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial

Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

Organización Internacional del Trabajo

Organización Internacional para las Migraciones

Organización Marítima Internacional

Organización Meteorológica Mundial

Organización Mundial de la Propiedad Intelectual

Organización Mundial de la Salud

Organización Mundial del Comercio

Organización Mundial del Turismo

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente

Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos

Unión Internacional de Telecomunicaciones

---

10-46196 (S) 051010 061010



Se ruega reciclar 